

# آیاته درس ۱

بسم الله الرحمن الرحيم

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفَقَرَاءُ إِلَيَّ اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (۱۵) إِنْ يَشَاءُ يُنْذِهُكُمْ وَإِنْ يَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ (۱۶) وَمَا ذَلِكَ عَلَيَّ  
اللَّهُ بِعَزِيزٍ (۱۷)

۱۵- ای مردم! شما (همگی) نیازمندان به خدا هستید، تنها خداوند است که بی نیاز و شایسته هر گونه حمد و ستایش است. ۱۶- اگر بخواهد شما را می برد و خلق جدیدی می آورد. ۱۷- و این برای خداوند غیر ممکن (و مشکل) نیست. سوره فاطر، آیه ۱۵ تا ۱۷

## .....تفسیر نمونه .....

بی نیاز حقیقی و قائم بالذات در تمام عالم هستی یکی است، و او خدا است، همه انسانها بلکه همه موجودات سرتا پا نیازند و فقر و وابسته به آن وجود مستقل که اگر لحظه‌ای ارتباطشان قطع شود هیچند و پوچ همانگونه که او نیاز مطلق است انسانها فقر مطلقند، و همانگونه که او قائم به ذات است مخلوقات همه قائم به او هستند، چراکه او وجودی است بی نهایت از هر نظر، و واجب الوجود در ذات و صفات. با اینحال اوچه نیازی به عبادت ما ممکن است داشته باشد؟، این ما هستیم که از طریق عبادت و اطاعت اوراه تکامل را می پیمائیم و به آن مبدع بی پایان فیض در پرتو عبودیتش لحظه به لحظه نزدیکتر می شویم و از انوار ذات و صفاتش بهره می گیریم.

در حقیقت این آیه توضیحی است برای آیات قبل که می فرمود: "ذِلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ..." این است خداوند پروردگار شما که مالکیت و حاکمیت در جهان هستی مخصوص او است و دیگران حتی به اندازه پوسته نازک هسته خرما از خود چیزی ندارند".

بنا بر این انسانها نیازمند به او هستند و نه غیر او، و لذا هرگز نباید سر تعظیم و تسليم بر آستان غیر او بگذارند، و رفع نیازمندی خود را از غیر او بطلبند، که آنها نیز همه مانند خودش نیازمند و محتاجند، حتی بزرگداشت پیامبران الهی و پیشوایان حق به خاطر آن است که فرستادگان و نمایندگان اویند نه اینکه از خود استقلال دارند.

بنا بر این او هم "غنى" است و هم "حميد" یعنی در عین بی نیازی آن قدر بخشنده و مهربان است که شایسته هر گونه حمد و سپاسگزاری است، و در عین بخشنده‌گی و بنده‌نوازی از همگان بی نیاز می باشد.

توجه به این واقعیت دو اثر مثبت در انسانهای مؤمن می‌گذارد، از یک سو آنها را از مرکب غرور و خود خواهی و طغیان پیاده می‌کند، و به آنها هشدار می‌دهد که چیزی از خود ندارند که به آن ببالند، هر چه هست امانتهای پروردگار نزد آنهاست.

و از سوی دیگر دست نیاز به درگاه غیر او دراز نکنند، و طوق عبودیت غیر الله را بر گردن ننهند، از رنگ همه تعلقات آزاد باشند تا همگان غلام همتshan گرددند.

مؤمنان با این دید و جهان بینی هر چه در عالم می‌بینند از پرتو وجود او می‌دانند، و هرگز توجه به اسباب آنها را از "مسیب الاسباب" غافل نمی‌کند.

جمعی از فلاسفه این آیه را اشاره به برهان معروف "فقر و امکان" یا "امکان و وجوب در مورد اثبات واجب الوجود دانسته‌اند،

گرچه آیه در مقام بیان استدلال بر اثبات وجود خدا نیست، بلکه اوصاف او را بازگو می‌کند ولی برهان مذکور را می‌توان به عنوان لازمه مفاد آیه دانست.

توضیح برهان امکان و وجوب (فقر و غنى)

تمام موجوداتی که در این جهان می‌بینیم همه روزی معدوم بوده‌اند سپس لباس وجود بر تن کرده‌اند، و یا به تعبیر دقیقتر روزی هیچ نبوده‌اند و سپس وجود شده‌اند، این دلیل بر آن است که آنها "معلول" وجود دیگری هستند و از خود هستی ندارند.

و می‌دانیم هر وجود معلولی وابسته وقائیم به "علت" خویش و سرآپا نیاز و احتیاج است، و اگر آن علت نیز معلول علت دیگری باشد او هم به نوبه خود محتاج و نیازمند خواهد بود، و اگر این امر تا بی‌نهایت تسلسل پیدا کند مجموعه‌ای از موجودات نیازمند و فقیر خواهیم داشت، مسلم است که چنین مجموعه‌ای هرگز وجود نخواهد یافت، چرا که بی‌نهایت نیاز، نیاز است، و بی‌نهایت فقر، فقر، هرگز از بی‌نهایت صفر عددی به وجود نمی‌آید و از بی‌نهایت وابسته استقلالی حاصل نمی‌شود. از اینجا نتیجه می‌گیریم که سرانجام باید به وجودی برسیم که قائم به ذات است و مستقل از تمام جهات، و علت است و معلول نیست، و از واجب الوجود است.<sup>۱</sup>

در اینجا این سؤال پیش می‌آید که چرا در آیه فوق تنها سخن از انسانها و نیازآنان به الله است؟ در حالی که این فقرجنبه عمومی در عالم هستی دارد.

پاسخ این است که اگر انسان که گل سر سبد موجودات این جهان است سر تا پا نیاز به او است حال بقیه موجودات روشن است و به تعبیر دیگر بقیه نیز در علت فقر که همان امکان وجود باشد با انسان شریکند.

<sup>۱</sup>- باید توجه داشت برهان امکان و وجوب دو تفسیر دارد زیرا فلاسفه امکان را به دو معنی کرده‌اند، امکان ماهوی و امکان وجودی، و از آنجا که نظر محققان فلاسفه بر اصله الوجود است بنا بر این امکان در اینجا باید به صورت امکان وجودی تفسیر شود که نیاز و وابستگی به علت در اصل وجود است ( توضیح بیشتر در کتب فلسفی)

سخن از خصوص انسان به خاطر این است که هدف این بوده که انسان را از مرکب غرور پیاده سازد و به نیازش در همه حال و در همه چیز و در همه جا به خدا توجه دهد، همان توجهی که ریشه اصلی صفات فضیله و ملکات اخلاقی است، همان توجهی که رمز تواضع، ترک ظلم و ستم، ترک غرور و کبر و نخوت، و ترک بخل و حرص و حسد است، و انگیزه تواضع در برابر حق می‌باشد.

در آیه بعد برای تاکید همین فقر و نیاز انسانها به او می‌فرماید "اگر بخواهد شما را می‌برد و خلق جدیدی را می‌آورد" (إنْ يَشَا يُذْهِبُكُمْ وَ يَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ). بنا بر این او نیازی به شما و عبادت‌تان ندارد و این شما هستید که به او نیازمندید.

این آیه نظیر مطلبی است که در سوره انعام آمده، آنجا که می‌فرماید: . وَ رَبُّكَ الْفَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَا يُذْهِبُكُمْ وَ يَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ ما يَشاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرَيْةٍ قَوْمٍ آخَرِينَ: "پروردگار تو بی نیاز و مهربان است اگر بخواهد شما را می‌برد و به جای شما هر کس را بخواهد جانشین می‌سازد، همانگونه که شما را از نسل اقوام دیگری به وجود آورد" (انعام-۱۳۳).

او نه نیازی به طاعت شما دارد و نه بیمی از گناهاتتان و در عین حال رحمت واسعه او همه شما را در بر گرفته است نه از میان رفتن تمام جهان چیزی از عظمت او می‌کاهد و نه آفرینش این عالم چیزی بر مقام کبریایی او افزوده.

و در آخرین آیه باز به عنوان تاکید مجدد می‌فرماید: " وَ اِنْ كَارَ بِرَأْيِ خَدَا نَامِمَكْنُ نَيِّسْتَ" (وَ مَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ). آری او هر چه را اراده کند به آن فرمان می‌دهد موجود باش آن نیز بلافصله موجود می‌شود، انسان که سهل است این سخن در باره تمام عالم هستی صادق است. به هر حال اگر به شما دستور ایمان و اطاعت و پرستش می‌دهد همه برای خود شما است و سود و برکات آن عائد خود شما می‌گردد.

## ..... ترجمه تفسیر المیزان .....

بعد از آنکه برای مشرکین بیان کرد که خلقت و تدبیر مستند به خدای تعالی است و نتیجه گرفت که رب ایشان همان خدا است، و تنها مالک اوست، نه آلهه‌ای که به جای او می‌پرستند، پس آلهه، مالک چیزی نیستند تا آنکه مدبر آن چیز باشند. اینک در این آیات، شروع کرده همان مطلب را با بیانی آمیخته با وعده و وعید افاده کند. و خلاصه‌اش این است که خدا از ایشان بی‌نیاز، و ایشان محتاج خدایند، پس او می‌تواند ایشان را به کیفر اعمالی که کردند از بین برد و اگر خواست خلقی جدید بیاورد.

آن گاه خطاب را متوجه رسول گرامی خود می‌کند، خطابی که حاصلش این است که: این مؤاخذه و نابود کردن ما، شامل نمی‌شود مگر تنها همین‌هایی را که تکذیب می‌کنند، و اما مؤمنین که انذار تو در آنان اثر می‌کند، با مشرکین فرقی روشن دارند، و پیامبر نذیری است مانند نذیران گذشته، و حال آنان را دارد. بنا بر این اگر او را تکذیب می‌کنند، انبیای گذشته را تکذیب کردند، و (همانطوری که) خدای تعالی تکذیب کنندگان از امت آنان را به اخذ شدیدی بگرفت، مکذبین این امت را هم خواهد گرفت.

"يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ" هیچ شکی نیست که در این آیه نوعی زمینه‌چینی برای دو آیه بعد است، و می‌خواهد مضمون آن دو را روشن کند، در عین اینکه خودش در مفادش مستقل می‌باشد.

توضیح اینکه: سیاق، به این نکته اشاره دارد که اعمال تکذیب کنندگان رسول خدا (ص) کاشف از این است که خیال کرده‌اند می‌توانند با پرستش بت‌ها از بندگی خدا بی‌نیاز شوند، در نتیجه اگر خدا ایشان را به پرستش خود دعوت می‌کند، لا بد احتیاج به عبادت ایشان دارد، پس در این قضیه از یک طرف بی‌نیازی است، و از طرف دیگر فقر و احتیاج، به همان مقدار که آنان از بی‌نیازی بپرهمند هستند، خدا به همان مقدار فقیر و محتاج ایشان است (تعالی اللہ عن ذلک).

لذا خدای سبحان در رد توهمند آنان فرمود: "يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ" و در این جمله فقر را منحصر در ایشان، و بی‌نیازی را منحصر در خود کرد، پس تمامی انحصاری فقر، در مردم، و تمامی انحصاری بی‌نیازی، در خدای سبحان است، و چون فقر و غنی عبارت از فقدان و وجود است، و این دو، دو صفت متقابل یکدیگرند، ممکن نیست موضوعی از هر دو خالی باشد، هر چیزی که تصور شود، یا فقیر است، و یا غنی، و لازمه انحصار فقر در انسان، و انحصار غنی در خدالانحصاری دیگر است و آن عبارت از این است که: انسان‌ها منحصر در فقر باشند، و خدا منحصر در غنی، پس انسان‌ها غیر از فقر ندارند، و خدا غیر از غنی ندارد.

پس خدای سبحان غنی بالذات است، او می‌تواند همه انسان‌ها را از بین ببرد، چون از آنان بی‌نیاز است، و آنان بالذات فقیرند، و نمی‌توانند به چیزی غیر از خدا، از خدا بی‌نیاز شوند.

و ملاک در غنای خدا از خلق، و فقر خلق به خدای تعالی، این است که: خدا خالق و مدبر امور ایشان است. و آوردن لفظا جلاله "الله" اشاره به فقر خلق و غنای خدا دارد. و آوردن جمله "اگر بخواهد شما را از بین می‌برد، و خلقی جدید می‌آورد" اشاره به خلقت و تدبیر او دارد، و همچنین آوردن کلمه "الحمید" برای این است که او در فعل خودش که همان خلقت و تدبیر باشد، محمود و ستایش شده است.

در نتیجه برگشت معنای کلام به نظری این می‌شود که بگوییم: هان ای انسانها! شما بدان جهت که مخلوق و مدبر خدایید، فقراء و محتاجان به او هستید، در شما همه گونه فقر و احتیاج هست، و خدا بدان جهت که خالق و مدبر است، غنی است و غیر از او کسی غنی نیست.

بنابراین دیگر جای آن باقی نمی‌ماند، که کسی اشکال کندکه: "چرا در این آیه فقر را منحصر در مردم کرد - حال چه اینکه منظور از مردم عموم مردم باشد، یا خصوص مشرکین، که آیات خدا را تکذیب می‌کنند - با اینکه غیر از مردم نیز همه فقیرند، و تمامی موجودات محتاج خدایند". زیرا وقتی برای فقر مردم علتی آورده که این علت (مخلوق بودن، و مدبر بودن) در تمامی موجودات وجود داشت، خود باعث می‌شود که حکم هم عمومیت داشته باشد.

پس گویا فرموده: شما مخلوقات، فقیر و محتاج به خالق و مدبر امر خود هستید، و خالق و مدبر شما غنی و حمید است.

بعضی<sup>۱</sup> از مفسرین از اشکال بالا که چرا فقر را منحصر در مردم کرد، با اینکه تمامی موجودات فقیرند، جوابهایی داده‌اند که: اینک بعضی از آنها از نظر خواننده می‌گذرد:

یکی از آن جوابها این است که: منحصر کردن فقر در انسانها مبالغه در فقر ایشان است، گویا از بس فقر انسان زیاد است، و از بس احتیاجاتشان بسیار است که گویی غیر از ایشان هیچ چیز دیگری فقیر و محتاج نیست، چون فقر و احتیاج سایر موجودات نسبت به فقر انسانها به حساب نمی‌آید، و به همین عنايت در جای دیگر فرمود: "خُلُقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا" با اینکه غیر از انسانها هم ضعیفند، و لیکن غیر از انسان، مثلاً جن، مانند انسان محتاج به غذا و لباس و امثال آن نیستند.

دوم اینکه: مراد از کلمه "ناس" همه موجودات از انسان و غیر از انسان است، و این تعبیر از باب تغییب حاضر بر غایب، و موجود عالم بر غیر عالم است.

سوم اینکه: باید الف و لام در "الناس" را حمل بر عهد، و الف و لام در "الفقراء" را حمل بر جنس کرد، چون مخاطبین در آیه همان کسانی هستند که در جمله "ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ..." مخاطب بودند، که در این صورت معنای آیه با در نظر گرفتن دو آیه قبل، این است که: "آن معبدی که باید پیرستید، همان کسی است که به اوصاف جلال توصیف شد، نه آنها یکی که شما به جای او می‌خوانید، با اینکه شما از تمامی خلائق محتاج‌تر به معبد حقیقی هستید.

چهارم اینکه: انحصار مستفاد از آیه، انحصاری است نسبت به خدای تعالی، نه انحصار حقیقی.

و از نظر خواننده گرامی پوشیده نیست که مفاد آیه و سیاقی که آیه در آن سیاق قرار گرفته، با هیچ یک از این جوابها نمی‌سازد بله می‌توان جواب آخری را طوری توجیه کرد که برگشتش به همان وجهی باشد که ما بیان کردیم.

و اگر در ذیل آیه خدا را به صفت حمید ستود، برای اشاره به این بود که خدای تعالی غنی است و افعالش پسندیده است، چه عطا کند و چه منع، برای اینکه اگر عطا کند (مانند ما انسانها) برای عوض عطا نمی‌کند چون بی‌نیاز از شکر و جزا است، و اگر عطا نکند (باز مانند ما انسانها)، مورد ملامت قرار نمی‌گیرد، چون احدي از خلائق حقی بر او ندارد، و از او چیزی را مالک نیستند. "إِنْ يَشَا يُذْهِبُكُمْ وَ يَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ وَ مَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ" یعنی ای مردم! اگر او بخواهد شما را (از بین) ببرد می‌برد، برای اینکه او از شما بی‌نیاز است، و با از بین رفتن شما متضرر نمی‌شود، و خلقی جدید می‌آورد، تا او را بستایند، و ثنايش گويند، البته نه از این جهت که او محتاج انسان باشد، بلکه از این جهت که او ذاتاً حمید است، و مقتضای حمید بودنش همین است که خلقی باشد تا او به ایشان جود و بخشش کند و ایشان او را بستایند، و این برای خدا دشوار نیست، چون قدرتش مطلق است. و اگر پرسی به چه دلیل؟ می‌گوییم به این دلیل که اللَّه (عز اسمه) است.

پس روشن شد که مضمون آیه متفرع بر مضمون آیه قبلی است، پس اینکه فرمود: "إِنْ يَشَا يُذْهِبُكُمْ" نتیجه است برای غنی بودن خدا، و جمله "وَ يَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ" فرع و نتیجه است بر حمید بودن او، و در جایی دیگر مضمون این دو جمله را فرع غنا و رحمت خدا قرار داده و فرموده: "وَ رُبُّكَ الْغَنِيُّ دُوَّ الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَا يُذْهِبُكُمْ وَ يَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشاء"»

<sup>۱</sup>- تفسیر روح المعانی، ج ۲۲، ص ۱۸۳

اللَّهُ نُورٌ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ...

خداوند نور آسمانها و زمین است،...

## ..... . تفسیر نمونه .....

گروهی از مفسران کلمه "نور" را در اینجا به معنی "هدایت کننده".

و بعضی به معنی "روشن کننده".

و بعضی به معنی "زینت بخش" تفسیر کرده‌اند.

همه این معانی صحیح است ولی مفهوم آیه باز هم از این گستردگرتر می‌باشد.

توضیح اینکه: در قرآن مجید و روایات اسلامی از چند چیز به عنوان "نور" یاد شده است:

۱- قرآن مجید- چنان که در آیه ۱۵ سوره مائدہ می‌خوانیم: قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَ كِتَابٌ مُبِينٌ: "از سوی خداوند نور و کتاب آشکاری برای شما آمد" و در آیه ۱۵۷ سوره اعراف نیز می‌خوانیم: وَ اتَّبُعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ: "کسانی که پیروی از نوری می‌کنند که با پیامبر نازل شده است آنها رستگارانند".

۲- "ایمان"- چنان که در آیه ۲۵۷ بقره آمده است: إِنَّ اللَّهَ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ: "خداوندوی کسانی است که ایمان آورده‌اند، آنها را از ظلمتهای (شرک و کفر) به سوی نور (ایمان) رهبری می‌کند".

۳- "هدایت الهی" و روشن بینی- چنان که در آیه ۱۲۲ سوره انعام آمده:  
أَوْ مَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَ جَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا  
: آیا کسی که مرده بوده است و ما او را زنده کردیم و نور هدایتی برای اوقار دادیم که در پرتو آن بتواند در میان مردم راه برود همانند کسی است که در تاریکی باشد و هرگز از آن خارج نگردد؟!

۴- "آئین اسلام"- چنان که در آیه ۳۲ سوره توبه می‌خوانیم: وَ يَأْمَنِي اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتَمَّ نُورَهُ وَ لَوْ كَرِهُ الْكَافِرُونَ: "خداوند ابا دارد جز از اینکه نور (اسلام) را کامل کند هر چند کافران نخواهند".

۵- شخص پیامبر (ص)- در آیه ۴۶ سوره احزاب درباره پیامبر می‌خوانیم:  
وَ دَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَ سِرَاجًا مُّبِيرًا: "ما تو را دعوت کننده به سوی خدا به اذن و فرمان او قرار دادیم و چراغی نور بخش".  
۶- امامان و پیشوایان معصوم- چنان که درزیارت جامعه آمده: خلقکم اللَّهُ انواراً فجعلکم بعرشه محدقین: "خداوند شما را نورهایی آفرید که گرد عرش او حلقه زده بودید" و نیز در همان زیارت‌نامه آمده است: و انتم نور الاخیار و هداء الابرار: "شما نور خوبان و هدایت کننده نیکوکاران هستید".

۷- و بالآخره از "علم و دانش" نیز به عنوان نور یاد شده چنان که در حدیث مشهور است:العلم نور يقذفه الله في قلب من يشاء: "علم نوری است که خدا در قلب هر کس که بخواهد می‌افکند" ... اینها همه از یک سو. و از سوی دیگر: باید در اینجا خواص و ویژگیهای نور را دقیقاً بررسی کنیم، با مطالعه اجمالی روشن می‌شود که نور دارای خواص و ویژگیهای زیر است:

- ۱- نور زیباترین و لطیفترین موجودات در جهان ماده است و سرچشمہ همه زیبائیها و لطفتها است!
- ۲- نور بالاترین سرعت را طبق آنچه در میان دانشمندان معروف است در جهان ماده دارد نور با سرعت سیصد هزار کیلومتر در ثانیه می‌تواند کره زمین را در یک چشم بر هم زدن (کمتر از یک ثانیه) هفت بار دور بزند، به همین دلیل مسافت‌های فوق العاده عظیم و سرسام‌آور نجومی را فقط با سرعت سیر نور می‌سنجدند و واحد سنجش در آنها سال نوری است، یعنی مسافتی را که نور در یک سال با آن سرعت سرسام‌آورش می‌پیماید.
- ۳- نور وسیله تبیین اجسام و مشاهده موجودات مختلف این جهان است، و بدون آن چیزی را نمی‌توان دید، بنابراین هم "ظاهر" است و هم "مظہر" (ظاهر کننده غیر).
- ۴- نور آفتاب که مهمترین نور در دنیا می‌باشد پرورش دهنده گلها و گیاهان بلکه رمز بقای همه موجودات زنده است و ممکن نیست موجودی بدون استفاده از نور (به طور مستقیم یا غیر مستقیم) زنده بماند.
- ۵- امروز ثابت شده که تمام رنگهایی را که ما می‌بینیم نتیجه تابش نور آفتاب یا نورهای مشابه آن است و گرنم موجودات در تاریکی مطلق رنگی ندارند!.
- ۶- تمام انرژیهای موجود در محیط ما (بجز انرژی اتمی) همه از نورآفتاب سرچشمہ می‌گیرد، حرکت بادها، ریزش باران و حرکت نهرها و سیلها و آبشارها و بالآخره حرکت همه موجودات زنده با کمی دقت به نور آفتاب منتهی می‌شود. سرچشمہ گرما و حرارت و آنچه بستر موجودات را گرم نگه میدارد همان نور آفتاب است حتی گرمی آتش که از چوب درختان و یا ذغال سنگ و یا نفت و مشتقات آن به دست می‌آید نیز از گرمی آفتاب است چراکه همه اینها طبق تحقیقات علمی به گیاهان و حیواناتی باز می‌گردند که حرارت را از خورشید گرفته و در خود ذخیره کرده‌اند، بنا بر این حرکت موتورها نیز از برکت آن است.
- ۷- نور آفتاب نابود‌کننده انواع میکروبها و موجودات موذی است و اگر تابش اشعه این نور پربرکت نبود که زمین، تبدیل به بیمارستان بزرگی می‌شد که همه ساکنانش با مرگ دست به گریبان بودند! خلاصه هر چه در این پدیده عجیب عالم خلقت (نور) بیشتر می‌نگریم و دقیق‌تر می‌شویم آثار گرانبهای و برکات عظیم آن آشکارتر می‌شود.

حال با در نظر گرفتن این دو مقدمه اگر بخواهیم برای ذات پاک خدا تشییه و تمثیلی از موجودات حسی این جهان انتخاب کنیم (گرچه مقام با عظمت او از هر شبیه و نظیر برتر است) آیا جز از واژه "نور" می‌توان استفاده کرد؟! همان خدایی که پدید آورنده تمام جهان هستی است، روشی بخش عالم آفرینش است، همه موجودات زنده به برکت فرمان او زنده‌اند، و

همه مخلوقات بر سر خوان نعمت او هستند که اگر لحظه‌ای چشم لطف خود را از آنها باز گیرد همگی در ظلمت فنا و نیستی فرو می‌روند.

و جالب اینکه هر موجودی به هر نسبت با او ارتباط دارد به همان اندازه نورانیت و روشنایی کسب می‌کند: قرآن نور است چون کلام اوست.  
آئین اسلام نور است چون آئین او است.  
پیامبران نورند چون فرستادگان اویند.

امامان معصوم انوار الهی هستند چون حافظان آئین او بعد از پیامبرانند.  
"ایمان" نور است چون رمز پیوند با او است.  
علم نور است چون سبب آشنازی با او است.  
بنا بر این اللہ نُور السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ.

بلکه اگر نور را به معنی وسیع کلمه به کار ببریم یعنی "هر چیزی که ذاتش ظاهر و آشکار باشد و ظاهر کننده غیر" در اینصورت به کار بردن کلمه "نور" در ذات پاک او جنبه تشبیه هم نخواهد داشت، چرا که چیزی در عالم خلقت از او آشکارتر نیست، و تمام آنچه غیر او است از برکت وجود او آشکار است.  
در کتاب "توحید" از "امام علی بن موسی الرضا" ع چنین آمده:  
از آن حضرت تفسیر آیه اللہ نُور السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ را خواستند فرمود:  
هاد لاهل السماوات و هاد لاهل الارض:  
" او هدایت کننده اهل آسمانها و هدایت کننده اهل زمین است".

در حقیقت این یکی از خواص نور الهی است، اما مسلماً منحصر به آن نمی‌باشد، و به این ترتیب تمام تفسیرهایی را که در زمینه این آیه گفته‌اند می‌توان در آنچه ذکر کردیم جمع نمود که هر کدام اشاره به یکی از ابعاد این نور بی نظیر و این روشنایی بی مانند است.

جالب اینکه در فراز چهل و هفتم از دعای "جوشن کبیر" که مجموعه‌ای از صفات خداوند متعال است می‌خوانیم: یا نور النور، یا منور النور، یا خالق النور، یا مدبر النور، یا مقدر النور، یا نور کل نور، یا نورا قبل کل نور، یا نورا فوق کل نور، یا نورا لیس كمثله نور؛

"ای نور نورها، و ای روشنی بخش روشنائیها، ای آفریننده نور، ای تدبیر کننده نور، ای تقدير کننده نور، ای نور همه نورها، ای نور قبل از هر نور، ای نور بعد از هر نور، ای نوری که برتر از هر نوری، و ای نوری که همانندش نوری نیست"! و به این ترتیب همه انوار هستی از نور او مایه می‌گیرد، و به نور ذات پاک او منتهی می‌شود.

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

کلمه "نور" معنایی معروف دارد، و آن عبارت است از چیزی که اجسام کثیف و تیره را برای دیدن ما روشن می‌کند و هر چیزی به وسیله آن ظاهر و هویدا می‌گردد، ولی خود نور برای ما به نفس ذاتش مکشوف و هویدا است، چیز دیگری آن را ظاهر نمی‌کند. پس نور عبارت است از چیزی که ظاهر بالذات و مظهر غیر است، مظهر اجسام قابل دیدن می‌باشد.

این اولین معنایی است که کلمه نور را برای آن وضع کردند و بعداً به نحو استعاره یا حقیقت ثانوی به طور کلی در هر چیزی که محسوسات را مکشوف می‌سازد استعمال نمودند، در نتیجه خود حواس ظاهر ما را نیز نور یا دارای نور که محسوسات به آن ظاهر می‌گردد خوانند، مانند حس سامعه و شامه و ذائقه و لامسه و سپس از این هم عمومی ترش کرده شامل غیر محسوسش هم نمودند، در نتیجه عقل را نوری خوانند که معقولات را ظاهر می‌کند، وهمه این اطلاعات با تحلیلی در معنای نور است، که گفتیم معنایش عبارت است از ظاهر بنفسه و مظهر غیر.

و چون وجود و هستی هر چیزی باعث ظهور آن چیز برای دیگران است، مصدق تام نور می‌باشد، واژ سوی دیگر چون موجودات امکانی، وجودشان به ایجاد خدای تعالی است، پس خدای تعالی کامل‌ترین مصدق نور می‌باشد، او است که ظاهر بالذات و مظهر ما سوای خویش است، و هر موجودی به وسیله او ظهور می‌باید و موجود می‌شود. پس خدای سبحان نوری است که به وسیله او آسمانها و زمین ظهور یافته‌اند، این است مراد جمله "اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ" ،

چون نور را اضافه کرده به آسمانها و زمین، و آن گاه آن را حمل کرده بر اسم جلاله "اللَّهُ" و فرموده نور آسمان و زمین اللَّه است، ناچار منظور آن کسی هم که آیه را معنا کرده به "اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ" - خدا نورانی کننده آسمانها و زمین است" همین است، و منظور عمدہ‌اش این بوده که کسی خیال نکند که خدا عبارت از نور عاریتی قائم به آسمانها و زمین است، و یا به عبارت دیگر از وجودی که بر آنها حمل می‌شود و گفته می‌شود: آسمان وجود دارد، زمین وجود دارد، این سخن بسیار باطل است و خدا بزرگ‌تر از اینها است.

از اینجا استفاده می‌شود که خدای تعالی برای هیچ موجودی مجهول نیست، چون ظهور تمامی اشیاء برای خود و یا برای غیر، ناشی از اظهار خدا است، اگر خدا چیزی را اظهار نمی‌کرد و هستی نمی‌بخشید ظهوری نمی‌یافت. پس قبل از هر چیز ظاهر بالذات خدا است.

و به این حقیقت اشاره کرده و بعد از دو آیه فرموده: "أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ الطَّيْرُ صَافَاتٍ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَ تَسْبِيحةً" مگر نمی‌بینی که برای خداتسبیح می‌کند هر کس که در آسمانها و زمین است، و مرغ در حالی که بدون بال زدن پرواز می‌کند، و هر یک از آنها نماز و تسبیح خود را می‌داند، برای اینکه این آیه برای تمامی موجودات تسبیح اثبات می‌کند، و لازمه آن است که تمامی موجودات خدا را بشناسند، چون تسبیح و صلات از کسی صحیح است که بداند چه کسی را تسبیح می‌کند، و برای چه کسی عبادت می‌کند، پس این آیه نظیر آیه "وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ

بِحَمْدِهِ وَ لَكُنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ" (هیچ چیز نیست مگر آنکه خدای را حمد و تسبيح می‌گويد ولی شما تسبيح آنها را نمی‌فهميد) می‌باشد.

پس تا اينجا اين معنا به دست آمد که مراد از نور در جمله "خدا نور آسمانها و زمين است" نور خداست، که از آن، نور عام عالمي نشات می‌گيرد، نوري که هر چيزی به وسیله آن روشن می‌شود، و با وجود هر چيزی مساوی است، و عبارت اخراي آن است وain همان رحمت عام الهی است. سوره اسراء، آيه ۴۴.

خدای تعالی دارای نوری است عمومی، که با آن آسمان و زمین نورانی شده، و در نتيجه به وسیله آن نور، در عالم وجود، حقايقي ظهور نموده که ظاهر نبود. و باید هم اين چنین باشد، چون ظهور هر چيز اگر به وسیله چيز ديگري باشد باید آن وسیله خودش به خودی خود ظاهر باشد، تاديگران را ظهور دهد، و تنها چيزی که در عالم به ذات خود ظاهر و برای غير خود مظهر باشد همان نور است.

پس خدای تعالي نوري است که آسمانها و زمین با اشراق او بر آنها ظهور يافته‌اند، هم چنان که انوار حسي نيز اين طورند، يعني خود آنها ظاهرند و با تابيدن به اجسام ظلماني و کدر، آنها را روشن می‌کنند، با اين تفاوت که ظهور اشیاء به نور الهی عين وجود يافتن آنها است، ولی ظهور اجسام كثيف به وسیله انوار حسي غير از اصل وجود آنها است.

# آیاته درس ۳

بسم الله الرحمن الرحيم

فُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فُلْ اللَّهُ فُلْ أَفَاتَحَدُتُمْ مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ لَا يَمْلُكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا فُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَسَابَهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ سورة رعد، آیه ۱۶

بگو چه کسی پروردگار آسمانها و زمین است؟ بگو "الله"! (سپس) بگو آیا اولیا (و خدایانی) غیر از او برای خود برگزیده اید که (حتی) مالک سود و زیان خود نیستند (تا چه رسد به شما) بگو آیا نایینا و بینا یکسان است؟ یا ظلمتها و نور برابرند؟

آیا آنها شریکانی برای خدا قرار دادند بخاطر اینکه آنان همانند خدا آفرینشی داشتند و این آفرینشها بر آنها مشتبه شد؟! بگو خدا خالق همه چیز است و او است یکتا و پیروز!

## ..... نفسیرو نمونه .....

از آنجا که در آیات گذشته بحثهای فراوانی درباره شناخت وجود خدا بود در این آیه به بحث پیامون اشتباه مشرکان و بتپرستان می‌پردازد و از چند طریق این بحث را تعقیب می‌کند.

نخست روی سخن را به پیامبر کرده، می‌گوید: "از آنها بپرس پروردگار و مدیر آسمانها و زمین کیست" (فُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ).

سپس بی‌آنکه پیامبر در انتظار پاسخ آنها بنشیند دستور می‌دهد که خود پاسخ این سؤال را بده، و "بگو الله" (فُلْ الله). سپس آنها را با این جمله مورد سرزنش و ملامت قرار می‌دهد که "به آنها بگو آیا غیر خدا را اولیاء و تکیه‌گاه و معبد خود قرار داده اید؟" با اینکه این بتهاحتی نسبت به خودشان مالک سود وزیانی نیستند؟! (فُلْ أَفَاتَحَدُتُمْ مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ لَا يَمْلُكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا).

در حقیقت نخست از طریق "ربویت خدا" و اینکه او مالک و مدیر عالم است و هر خیر و نیکی از ناحیه اوست و توانایی بر دفع هر شر و بدی دارد بحث می‌کند یعنی هنگامی که شما قبول دارید خالق و پروردگار اوست بنا بر این هر چه می‌خواهد باید از او بخواهد نه از بت‌ها که آنها قادر بر حل هیچ مشکلی درباره شما نیستند.

و دیگر بار مطلب را از این فراتر می‌برد و می‌فرماید آنها حتی مالک سود و زیان خود نیستند، تا چه رسد به شما، با این حال چه گرهی را می‌توانند برای شما بگشایند که به سراغ پرستش آنها می‌روید، آنها در کار خودشان بیچاره هستند با این حال چه انتظاری از آنها دارید.

سپس با ذکر دو مثال روشن و صريح وضع افراد "موحد" و "مشرك" را مشخص می‌کند:  
نخست می‌گوید: "بگو آیا نایينا و بینا یکسان است؟ (قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَ الْبَصِيرُ).

همانگونه که نایينا و بینا یکسان نیست، همچنین کافر و مؤمن، یکسان نیستند، و بتها را نمی‌توان در کنار "الله" قرار داد.  
دیگر اینکه "آیا ظلمات و نور یکسانند؟! (أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَ النُّورُ).

ظلمتی که کانون انحراف و گمراهی و اشتباه و خطر است، با نوری که راهنمای حیاتبخش است، چگونه می‌توان آن دو را با هم یکسان دانست و چگونه می‌توان بتها را که ظلمات محضند در کنار "خدا" که نور مطلق عالم هستی است، قرار داد،  
چه مناسبتی ایمان و توحید که نور روح و جان است، با شرک و بتپرستی که مایه ظلمت و تاریکی روان است دارد؟

سپس از راه دیگری بطلان عقیده مشرکان را مدلل تر می‌سازد و می‌گوید:  
"آنها که برای خدا شرکائی قرار دادند آیا به خاطر آنست که این شریکان دست به آفرینش و خلقت زدند و این خلقتها برای آنها مشتبه شد، و گمان کردند که بتها نیز همانند خدا مستحق عبادتند" زیرا آنها همان می‌کنند که خدا می‌کند! (أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَسَاوَهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ).

در حالی که چنین نیست و حتی بتپرستان نیز چنین عقیده‌ای درباره بتها ندارند، آنها نیز خدا را خالق همه چیز می‌دانند و عالم خلقت را در بست مربوط به او می‌شمارند.

و لذا بلاfacله می‌فرماید: "بگو خدا خالق همه چیز است و او است یگانه و پیروز" (قُلِ اللَّهُ خالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَ هُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ).

نکته‌ها:

۱- خالقیت و ربوبیت با معبدیت مرتبط است.

از آیه فوق اولاً این نکته استفاده می‌شود آن کس که خالق است، رب و مدبیر است، چرا که خلقت یک امر دائمی است، چنان نیست که خداوند موجودات را بیافریند و کنار بنشینند، بلکه فیض هستی به طور دائم از طرف خدا صادر می‌شود و هر موجودی لحظه به لحظه از ذات پاکش هستی می‌گیرد، بنا بر این برنامه آفرینش و تدبیر عالم هستی همچون آغاز خلقت همه بدست خدا است، و به همین دلیل مالک سود و زیان او است، وغیر او هر چه دارند از اوست بالاین وصف آیا غیر الله شایسته عبودیت می‌باشد؟!

۲- چگونه سؤال و جواب را هر دو خودش می‌گوید؟

با توجه به آیه فوق این سؤال پیش می‌آید که چگونه خداوند به پیغمبرش فرمان می‌دهد از مشرکان سؤال کند که پروردگار زمین و آسمان کیست؟ و بعداً بدون اینکه منتظر پاسخ آنها باشد، به پیغمبرش دستور می‌دهد، او جواب این سؤال را

بگوید؟ و باز بالا فاصله بدنیال آن مشرکان را به باد سرزنش می‌گیرد که چرا بتها را پرسش می‌کنید؟ این چه رسم سؤال و جواب است؟

ولی با توجه به یک نکته پاسخ این سؤال روشن می‌شود و آن اینکه گاهی جواب یک سؤال بقدری روشن است که نیاز به این ندارد که در انتظار پاسخ از طرف بنشینیم مثل اینکه از طرف مقابل سؤال می‌کنیم الان شب است یا روز، و بالا فاصله خودمان جواب می‌گوئیم؛ مسلمان شب است، و این کنایه لطیفی است از اینکه مطلب بقدری روشن است که نیاز به انتظار کشیدن برای پاسخ ندارد.

به علاوه مشرکان! خالقیت را مخصوص خداوند می‌دانستند، هرگز نمی‌گفتند بتها آفریننده زمین و آسمانند، بلکه عقیده داشتند که آنها شفیعانند، و قادر بر رسانیدن سود یا ضرر به انسان، و به همین دلیل معتقد بودند باید آنها را عبادت کرد! ولی از آنجا که "خالقیت" از "ربوبیت" (تدبیر و اداره عالم هستی) جدا نیست می‌توان مشرکان را به این سخن ملزم ساخت و گفت: شما که خالقیت را مخصوص خدا می‌دانید باید ربوبیت را هم مخصوص او بدانید، و به دنبال آن عبادت هم مخصوص او است.

۳- هم چشم بینا و هم نور آفتاب لازم است.

ذکر دو مثال "نایینا و بینا" و ظلمات و نور، گویا اشاره به این حقیقت است که برای مشاهده یک واقعیت عینی دو چیز لازم است هم چشم بینا، و هم اشعه نور، که با نفی هر یک از این دو مشاهده صورت نمی‌گیرد، اکنون باید فکر کردن گونه است حال کسانی که از هر دو محرومند هم از بینایی هم از نور که مشرکان مصداق واقعی آنند، هم چشم عقلشان کور است و هم محیط زندگیشان را ظلمت کفر و بتپرستی فرا گرفته و به همین دلیل در بیراهه ها و پرتگاهها سرگردانند، به عکس مؤمنان که با دیده حق بین و برنامه روشن و استمداد از نور وحی و تعليمات انبیاء مسیر زندگی خود را به روشنی پیدا کرده اند.

۴- آیا خالقیت خدا نسبت به همه چیز دلیل بر جبر است؟

جمعی از طرفداران مكتب جبر به جمله اللَّهُ خالِقُ كُلُّ شَيْءٍ در آیه فوق برای اثبات مقصد خود استدلال کردند و گفته‌اند کلمه کل شیء آن چنان وسیع است که اعمال بندگان را نیز شامل می‌شود پس آفریننده کارهای ما نیز خدا است یعنی ما از خود اختیار نداریم! این سخن را از دو راه می‌توان پاسخ گفت، نخست اینکه جمله‌های دیگر این آیه این سخن را کاملاً نفی می‌کند، زیرا بتپرستان را شدیداً مورد ملامت و سرزنش قرار می‌دهد اگر واقعاً ما در اعمالمان اختیاری نداریم توبیخ و سرزنش برای چیست؟ اگر خدا خواسته بتپرست باشیم، دیگر چرا او را سرزنش می‌کند؟ و چرا برای هدایت و تغییر مسیرش استدلال می‌کند؟ اینها همه دلیل بر این است که مردم در انتخاب راه خود آزاد و مختارند.

دیگر اینکه خالقیت بالذات در همه چیز مخصوص خدا است، اما این منافات با مختار بودن ما در افعالمان ندارد چرا که قدرت ما و عقل و شعور ما و حتی اختیار و آزادی اراده ما همه از ناحیه او است، بنا بر این از یک نظر هم او خالق است (نسبت به

همه چیز و حتی افعال ما) و هم ما فاعل مختاریم، و این دو در طول هم است، نه در عرض هم، او آفریننده همه وسائل فعل است و ما استفاده کننده از این وسائل در راه خیر یا شر.

این درست به آن می‌ماند که کسی کارخانه برق یا تاسیسات لوله‌کشی آب را آماده ساخته و همه را در اختیار ما قرار داده است، مسلماً ما هر گونه استفاده‌ای از آن برق و این آب کنیم، بدون کمک او امکان پذیر نبوده و نیست، ولی با این حال تصمیم نهایی با خود ما است که از این برق، اطاق عمل جراحی را برای بیمار مشرف به مرگی روشن سازیم، یا یک مجلس و کانون فساد و آلودگی، یا بوسیله آن آب رفع عطش تشنه کامی کنیم و گلی پرورش دهیم و یا در پی خانه بیگناهی بریزیم و دیوار او را ویران سازیم.

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

"**قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَحَدُتُمْ مِنْ دُونِهِ أُولِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَ لَا ضَرًّا!**"

این آیه بخاطر اینکه رسول خدا را فرمان می‌دهد به اینکه با مشرکین احتجاج کند، در حقیقت به منزله خلاصه آیات سابق است.

زیرا آیات سابق با روشن‌ترین بیان این معنا را خاطرنشان می‌کردند که: تدبیر آسمانها و زمین و آنچه در آنها است با خداست، هم چنان که خلقت و پیدایش آنها از او می‌باشد، و اوست مالک آن چیزهایی که خلائق بدان نیازمندند، و تدبیر آنها هم ناشی از علم و قدرت و رحمت اوست، و هر چیز غیر از او مخلوق و مدبر (به فتح با) است و مالک هیچ نفع و ضرری برای خود نیست. و این بیان نتیجه می‌دهد که تنها او رب است و بس.

اینک بعد از آن بیان، به پیغمبرش دستور می‌دهد که نتیجه آن رابر مشرکین مسجل نموده، بعد از تلاوت آیات سابق و روشن شدن حق از ایشان پرسد: "مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ" - کیست آنکه مالک و مدبر بر امر آسمانها و زمین و موجودات در آنها است؟ آن گاه دستورش می‌دهد که خودش در جواب بگوید: "اللَّهُ"؛ چون مشرکین معاند و لجیاز بودند و حاضر نبودند به آسانی به توحید و یگانه بودن رب اقرار کنند، علاوه بر این بطور تلویح می‌فهماند که مشرکین حجت و استدلال سرشان نمی‌شود، و حرف به خرجشان نمی‌رود.

آن گاه به کمک آن نتیجه، نتیجه دومی را گرفته که مساله بطلان شرک آنان را به روشن‌ترین بیان اثبات می‌نماید، و آن نتیجه این است که: مقتضای ربویت خدا - که با دلائل سابق اثبات شد - این است که خود او مالک نفع و ضرر باشد، پس هر چه جز اوست مالک نفع و ضرری برای خود نیست تا چه رسد برای غیر خود، پس اتخاذ ربی غیر از خدای تعالی، و فرض اینکه غیر او کسانی اولیای امور بندگان باشند، یعنی مالک نفع و ضرر ایشان باشند، در حقیقت فرض اولیائی است که اولیاء نباشند، چون گفتیم اولیای مفروض، مالک نفع و ضرر خود نیستند تا چه رسد به نفع و ضرر دیگران.

این است آن معنایی که از تفريع جمله "قُلْ أَفَاتَحَدُتُمْ مِنْ دُونِهِ أُولِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَ لَا ضَرًّا" بر آیات سابق استفاده می‌شود، و غرض از تفريع مذکور همین است، و معنای آن این است که وقتی خداوند سبحان رب آسمانها و زمین

باشد دیگر اعتقاد و ادعای اینکه غیر خدا چیزهای اولیاء باشند ادعایی است که خودش تکذیب کننده خود است، و معنایش این است که در عین داشتن ولایت، ولایت نداشته باشند، و این خود تناقض صریح است به اینکه اولیائی غیر اولیاء و اربابی بدون رویتیت باشند.

و اگر در آنچه گذشت که گفتیم آیه مورد بحث به منزله خلاصه‌گیری از آیات قبلی است دقت کنیم خواهیم دید که برگشت مفاد آیه همانند این است که بگوئیم: حال که آنچه گفتیم معلوم شد، بگوئید ببینیم کیست پروردگار آسمانها و زمین غیر از خدا؟ آیا هنوز هم غیر از خدا اولیائی که مالک نفع و ضرری نیستند می‌گیرید؟

و اگر بجای جمله بالا فرمود: "بگو آیا هنوز هم ..." و خلاصه بجای تفريع، پیغمبرش را دستور می‌دهد که چنین و چنان بگو، و چند بار هم کلمه "بگو" را تکرار کرده بدین منظور بوده که بفهماند مشرکین با پلیدی جهل و عنادی که دارند لائق این نیستند که خدا ایشان را مستقیماً مورد خطاب قرار دهد، و این خود از لطائف نظم قرآن کریم است. "قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَ الْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَ النُّورُ".

بعد از آنکه در آیات قبل حجت را بر مشرکین اتمام نمود در این آیه به رسول خدا (ص) دستور می‌دهد که این دو مثال را برای ایشان بزند، با یکی حال مؤمن و کافر را بر ایشان مجسم سازد و بفرماید: کافر که با وجود تمامیت حجت حق و با وجود آیات بینات، تسلیم حق نمی‌شود، با همان حجتها کور می‌شود، و مؤمن با همان آیات بینات بینا می‌شود، و هیچ عاقلی این دو را یکسان نمی‌داند. و با دومی وضع ایمان و کفر را بیان کند و بفرماید: کفر به حق، ظلمات است، و ایمان به حق، نور است، و هیچ عاقلی کافر را که در آن ظلمات، و مؤمن را که در آن نور قرار دارد مساوی نمی‌داند. پس مشرکین هم اگر عقل سلیمی - که مدعی آنند - می‌داشتند در برابر حق تسلیم شده از باطل دست برمی‌داشتند و به خدای واحد ایمان می‌آورندند.

( توحید خالق به معنای توحید رب است و با اعتقاد به وحدانیت خالق، اعتقاد به رویتیت ارباب و آله مورد ندارد )  
"أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلَقِهِ ... وَ هُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ".

گفتار خدای تعالی با مشرکین، در آیات قبل در سیاق خطاب بود، ولی در این آیه ناگهان سیاق عوض شده حالت غیبت به خود می‌گیرد و بجای اینکه بفرماید: "جعلتكم" و یا "عليكم" فرموده "جعلوا" و یا "عليهم"، این التفات برای این بود که بفهماند از اینجا دیگر روی سخن با ایشان نیست، بلکه با رسول خدا (ص) است، و از رسول خدا (ص) هم نخواسته که آن را به مشرکین القاء کند.

آن گاه در جواب احتمالی که جمله بالا متنضم آن است دوباره مانند سیاق قبل، به رسول خدا (ص) دستور می‌دهد که جواب را به ایشان القاء کند، و فرموده: "قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَ هُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ"، تا دلالت کند بر اینکه سؤال "ام جعلوا" که متنضم احتمال باطل مذکور بود از رسول خدا (ص) شده نه از مشرکین، و مقصود این است که به رسول خدا (ص) توحید خالق را ابتداء به ایشان القاء کند نه به عنوان جواب، سرش هم همین است که مشرکین نیز به مفاد آیه "وَ

لَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ" ( و اگر از ایشان بپرسی چه کسی آسمانها و زمین رای آفرید؟ مسلمان خواهند گفت خدا. سوره لقمان، آیه ۲۵ و سوره زمر، آیه ۳۸)

و نیز آیات دیگر، خالق را یکی می دانستند، و اگر رسول خدا (ص) از ایشان سؤال می کرد، جواب صحیح می دادند و دیگر زمینه ای برای القاء توحید باقی نمی ماند.

آری بت پرستان معتقد نبودند به اینکه خداوند در خلقت و ایجاد عالم شریک دارد، بلکه مخالفتشان با اسلام در توحید ربوبیت بود نه در توحید الوهیت به معنای خالق و ایجاد و همین که به توحید خالق و موحد تسليیم بوده و خلقت و ایجاد را منحصر در خدا می دانسته اند خود مبطل اعتقاد ایشان به شرکای در ربوبیت بوده و حجت را علیه ایشان تمام می کرد، چون وقتی خلق و ایجاد فقط و فقط از آن خدا باشد دیگر هیچ موجودی استقلال در وجود و در علم و قدرت نخواهد داشت، و با نبود این صفات کمالیه، ربوبیت معنا ندارد.

پس مشرکین هیچ راهی برای اعتقاد به ربوبیت غیر خدا ندارند، مگر آنکه توحید خالق را انکار نموده و سهمی از خلقت و ایجاد را برای آلهه خود نیز قائل باشند، ولی قائل نبودند، و همین زمینه باعث شد که خداوند احتمال باطل مذکور را تنها برای پیغمبرش بیان بکند، و مشرکین را در بیان آن، مخاطب قرار ندهد، و پیغمبرش را هم مامور به نقل آن نکند.

بنا بر این، در جمله "أَمْ جَعْلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَسَابَهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ" گویا به پیغمبرش فرموده: حجت در وحدانیت ربوبیت، بر علیه مشرکین تمام است، چون تنها خدا آفریدگار و ایجاد کننده عالم است، و ایشان چاره ای ندارند جز اینکه بگویند شرکائی که ایشان معتقد به ربوبیت آنها هستند در امر خلقت نیز با خدا شریکند، و آیا ایشان چنین اعتقادی دارند؟ و آیا معتقدند که شرکای ایشان هم مخلوقی مانند مخلوقات خدا خلق کرده اند؟ و چون با مخلوقات خدا مشتبه شده ناگزیر بطور اجمال قائل به ربوبیت آنها نیز شده اند؟

بعد از آنکه این حجت را با پیغمبر گرامیش در میان گذاشت، به او دستور می دهد که با یک جمله کوتاه ریشه این احتمال باطل را بکلی قطع کند، و آن این است که: قُلِ اللَّهُ خالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَ هُوَ الْوَاحِدُ الْفَهَارُ، و این جمله کوتاه هم ادعا است و هم دلیل، صدر آن ادعا است و ذیلش دلیل آن، و حاصلش این است که خدای تعالی در خالقیش واحد است و شریکی ندارد، و چگونه شریک در خلقت داشته باشد و حال آنکه او وحدتی دارد که بر هر عدد و کثرتی قاهر است.

در تفسیر آیه "أَرْبَابُ مُنْتَرْفُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْفَهَارُ" ( آیا خدایان متفرق بحقیقت بهترند یا خدای یکتای قاهر. سوره یوسف، آیه ۳۹) نیز مطالبی راجع به قاهریت خدا و واحد بودن او گذشت، و در آنجا روشن شد که مجموع این دو صفت صفت احادیث را نتیجه می دهد.

پس، از آنچه گذشت علت تغییر سیاق در جمله "أَمْ جَعْلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ ..."، که چرا از خطاب قبلی ناگهان به غیبت منتقل شدروشن گردید، (دقیق بفرمائید).

و این را هم بدانید که بیشتر مفسرین میان آیاتی که از قرآن کریم در صدایثات ربوبیت خدا و توحید او در ربوبیت، و نفی شریک از او است، و آیاتی که در مقام اثبات اصل صانع است، خلط کرده، و امر بر ایشان مشتبه شده است، (لذا خواننده رابه دقت بیشتری توصیه می‌نمائیم).

### سوره توحید آیه ۱

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

بَغْوَاوِ اللَّهِ يَكَانَهُ أَسْتَ

## .....تفسیر نمونه.....

نخستین آیه از این سوره درپاسخ سؤالات مکرری که از ناحیه اقوام یا افراد مختلف درزمینه اوصاف پروردگار شده بود می‌فرماید: "بگو او خداوند یکتا و یگانه است" (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (جمعی هو را در اینجا "ضمیر شان" گرفته‌اند، بنابراین معنی چنین می‌شود مطلب چنین است که خداوند یگانه می‌باشد، ولی بهتر آن است که "هو" اشاره به ذات پاک خداوند که برای سؤال کنندگان نامعلوم و مبهم بوده است باشد بنا براین "هو" مبتداً الله" خبر و "احد" خبر بعد از خبر خواهد بود) آغاز جمله با "ضمیر" هو" که ضمیر مفرد غائب است واژ مفهوم مبهمی حکایت می‌کند، در واقع رمز واشاره‌ای به این واقعیت است که ذات مقدس او در نهایت خفاء است، و از دسترس افکار محدود انسانها بیرون، هر چند آثار او آن چنان جهان را پر کرده که از همه چیز ظاهرتر و آشکارتر است، چنان که در آیه ۵۳ سوره فصلت می‌خوانیم: سُنْرِيَهُمْ آیاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَ فِي أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ: "به زودی نشانه‌های خود را در اطراف جهان و در درون جانشان به آنها نشان می‌دهیم تا آشکار گردد که او حق است".

سپس از این حقیقت ناشناخته پرده بر می‌دارد و می‌گوید: "او خداوند یگانه و یکتا است".

ضممنا معنی "قل" (بگو) در اینجا این است که این حقیقت را ابراز و اظهار کن.

در حدیثی از امام باقر ع آمده است که بعد از ذکر این سخن فرمود:

کفار و بتپرستان با اسم اشاره به بتهای خود اشاره کرده، می‌گفتند: "این خدایان ما است ای محمد! تو نیز خدایت را توصیف کن تا او را بینیم و درک کنیم" خداوند این آیات را نازل کرد: قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ... "ها" در "هو" اشاره به تثبیت و توجه دادن به مطلب است، "واو" ضمیر غائب است و اشاره به غائب از دید چشمها و دور از لمس حواس"<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>- "بحار الانوار" جلد ۳ صفحه ۲۲۱ حدیث ۱۲ (با تلخیص)

در حدیث دیگری از امیر مؤمنان علی ع می خوانیم که فرمود: در شب جنگ بدر "حضر" را در خواب دیدم، از او خواستم چیزی به من یاد دهد که به کمک آن بر دشمنان پیروز شوم گفت: بگو: يا هو، يا من لا هو الا هو، هنگامی که صبح شدجریان را خدمت رسول الله ص عرض کردم، فرمود: يا علی! علمت الاسم الاعظم: "ای علی ع اسم اعظم به تو تعلیم شده سپس این جمله ورد زبان من در جنگ بدر بود ..."<sup>۱</sup>

"عمر یاسر" هنگامی که شنید حضرت امیر مؤمنان ع این ذکر را روز صفین به هنگام پیکار می خواند، عرض کرد این کنایات چیست؟ فرمود: "اسم اعظم خدا و ستون توحید است"<sup>۲</sup>

"الله" اسم خاص برای خداوند است، و مفهوم سخن امام ع این است که در همین یک کلمه به تمام صفات جلال و جمال او اشاره شده است، و به همین جهت آن اسم اعظم الهی نامیده شده.

این نام جز بر خدا اطلاق نمی شود، در حالی که نامهای دیگر خداوند معمولاً اشاره به یکی از صفات جمال و جلال او است مانند عالم و خالق و رازق و غالباً به غیر او نیز اطلاق می شود (مانند رحیم و کریم و عالم و قادر و ...)

با این حال ریشه آن معنی وصفی دارد، و در اصل مشتق از "وله" به معنی "تحیر" است، چرا که عقلها در ذات پاک او حیران است، چنان که در حدیثی از امیر مؤمنان علی ع آمده است:

الله معناه المعبود الذى ياله فيه الخلق، و يؤله اليه، و الله هو المستور عن درك الأ بصار، المحجوب عن الا وهام و الخطرات:  
"الله" مفهومش، معبودی است که خلق در او حیرانند و به او عشق می ورزند، الله همان کسی است که از درک چشمها، مستور است، و از افکار و عقول خلق محجوب<sup>۳</sup>

گاه نیز آن را از ریشه "الاھة" (بر وزن و به معنی عبادت) دانسته اند، و در اصل "الاھة" است، به معنی "تنها معبود به حق".

ولی همانگونه که گفتیم ریشه آن هر چه باشد بعداً به صورت "اسم خاص" درآمده، و به آن ذات جامع جمیع اوصاف کمالیه، و خالی از هر گونه عیب و نقص اشاره می کند.

این نام مقدس قریب "هزار بار" در قرآن مجید تکرار شده، و هیچ اسمی از اسماء مقدس او این اندازه در قرآن نیامده است، نامی است که قلب را روشن می کند، به انسان نیرو و آرامش می بخشد، و او را در جهانی از نور و صفا مستغرق می سازد. اما واژه "احد" از همان ماده "وحدت" است، و لذا بعضی "احد" و "واحد" را به یک معنی تفسیر کرده اند و معتقدند هر دو اشاره به آن ذاتی است که از هر نظر بی نظیر و منفرد می باشد، در علم یگانه است، در قدرت بی مثال است، در رحمانیت و رحیمیت یکتا است، و خلاصه از هر نظر بی نظیر است.

ولی بعضی عقیده دارند که میان "احد" و "واحد" فرق است "احد" به ذاتی گفته می شود که قبول کثرت نمی کند، نه در خارج و نه در ذهن، و لذا قابل شماره نیست و هرگز داخل عدد نمی شود، به خلاف "واحد" که برای او دوم و سوم تصور

۱ - "بحار الانوار" جلد ۳ صفحه ۲۲۲

می‌شود، یا در خارج، یا در ذهن، و لذا گاه می‌گوئیم احدي از آن جمعیت نیامد، یعنی هیچکس نیامد، ولی هنگامی که می‌گوئیم، واحد نیامد ممکن است دو یا چند نفر آمده باشند.<sup>۱</sup>

ولی این تفاوت با موارد استعمال آن در قرآن مجید و احادیث چندان سازگار نیست.

بعضی نیز معتقدند: احد اشاره به بساطت ذات خداوند در مقابل اجزاء ترکیبیه خارجیه یا عقلیه (جنس و فصل، و ماهیت وجود) است، در حالی که واحد اشاره به یگانگی ذات او در برابر کثرات خارجیه می‌باشد.

در حدیثی از امام محمد باقر ع می‌خوانیم: "احد" فردی است یگانه و "احد" و "واحد" یک مفهوم دارد، و آن ذات منفردی است که نظیر و شبیهی برای او نیست، و "توحید" اقرار به یگانگی و وحدت و انفراد او است.<sup>۲</sup>

در ذیل همین حدیث می‌خوانیم: "واحد از عدد نیست، بلکه واحد پایه اعداد است، عدد از دو شروع می‌شود، بنا بر این معنی "الله احد" یعنی معبدی که انسانها از ادراک ذات او عاجزند، و از احاطه به کیفیتش ناتوان، او در الهیت فرد است واز صفات مخلوقات برتر".<sup>۲</sup>

در قرآن مجید نیز "واحد" و "احد" هر دو به ذات پاک خداوند اطلاق شده است.

جالب اینکه در توحید صدوق آمده است که مردی اعرابی در روز جنگ "جمل" برخاست عرض کرد: ای امیر مؤمنان! آیا می‌گویی خداوند واحد است؟ واحد به چه معنی؟

ناگهان مردم از هر طرف به او حمله کردند، و گفتند: ای اعرابی! این چه سؤالی است؟ مگر نمی‌بینی فکر امیر مؤمنان تا چه حد مشغول مساله جنگ است؟ هر سخن جایی و هر نکته مقامی دارد! امیر مؤمنان ع فرمود: او را به حال خود بگذارید، زیرا آنچه را که او می‌خواهد همان چیزی است که ما از این گروه دشمن می‌خواهیم" (او از توحید سؤال می‌کند، ما هم مخالفان خود را به توحید کلمه دعوت می‌کنیم).

سپس فرمود: ای اعرابی! اینکه می‌گوئیم خدا "واحد" است چهار معنی می‌تواند داشته باشد که دو معنی آن در باره خدا صحیح نیست، و دو معنی آن صحیح است.

اما آن دو که صحیح نیست: وحدت عددی است این برای خدا جائز نمی‌باشد (بگوئیم او یکی است و دو تا نیست، زیرا مفهوم این سخن آن است که دومی برای اوتصور می‌شود ولی وجود ندارد، درحالی که مسلمان برای ذات بی نهایت حق دومی تصویر نمی‌شود) چرا که چیزی که ثانی ندارد داخل در باب اعداد نمی‌شود، آیا نمی‌بینی که خداوند کسانی را که گفتند: "إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ" (خدا سومی از سه نفر است) تکفیر کرده؟

دیگر از معانی واحد که بر خدا روا نیست این است که به معنی واحد نوعی باشد، مثل اینکه می‌گوئیم فلان کس یکی از مردم است، این نیز بر خدا روا نیست (چرا که خدا نوع و جنسی ندارد) مفهوم این سخن تشبيه است و خدا از هر گونه شبیه و نظیر برتر و بالاتر است.

<sup>۱</sup>- "المیزان" جلد ۲۰ صفحه ۵۴۳

<sup>۲</sup>- "بحار الانوار" جلد ۳ ص ۲۲۲

اما آن دومفهومی که درباره خدا صادق است نخست اینکه گفته شود خداوند واحد است یعنی در اشیاء عالم شبیهی برای او نیست، آری پروردگار ما چنین است.

دیگر اینکه گفته شود پروردگار ما احدی المعنی است یعنی ذات او تقسیم‌پذیر نیست، نه در خارج و نه در عقل، و نه در وهم، آری خداوند بزرگ چنین است<sup>۱</sup>

کوتاه سخن اینکه خداوند احد و واحد است و یگانه و یکتا است نه به معنی واحد عددی، یا نوعی و جنسی، بلکه به معنی وحدت ذاتی، و به عبارت روشنتر وحدانیت او به معنی عدم وجود مثل و مانند و شبیه و نظیر برای او است.

دلیل این سخن نیز روشن است: او ذاتی است بی نهایت از هر جهت، و مسلم است که دو ذات بی نهایت از هر جهت غیر قابل تصور است، چون اگر دو ذات شد هر دو محدود می‌شود، این کمالات آن را ندارد، و آن کمالات این را (دقیق) کنید.

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

"فُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" کلمه "هو" ضمیر شان و ضمیر قصه است، و معمولاً در جایی بکار می‌رود که گوینده اهتمام زیادی به مضمون جمله بعد از آن داشته باشد، و اما کلمه "الله" مورد اختلاف واقع شده، حق آن است که "علم به غلبه" برای خدای تعالی است، یعنی قبلادر زبان عرب اسم خاص برای حق تعالی نبود، ولی از آنجایی که استعمالش در این مورد بیش از سایر موارد شد، به خاطر همین غلبه استعمال، تدریجاً اسم خاص خدا گردید، هم چنان که اهل هر زبانی دیگر برای خدای تعالی نام خاصی دارند، و ما در تفسیر سوره فاتحه (اولین سوره قرآن) در باره این کلمه بحث کردیم.

فرق بین "احد" و "واحد" و معنای احد بودن خدای تعالی

و کلمه "احد" صفتی است که از ماده "وحدت" گرفته شده، هم چنان که کلمه "واحد" نیز وصفی از این ماده است، چیزی که هست، بین احد و واحد فرق است، کلمه "احد" در مورد چیزی و کسی بکار می‌رود که قابل کثرت و تعدد نباشد، نه در خارج و نه در ذهن، و اصولاً داخل اعداد نشود، به خلاف کلمه "واحد" که هر "واحدی" یک ثانی و ثالثی دارد یا در خارج و یا در توهم و یا به فرض عقل، که با انضمام به ثانی و ثالث و رابع کثیر می‌شود، و اما احد اگر هم برایش دومی فرض شود، باز خود همان است و چیزی بر او اضافه نشده.

مثالی که بتواند تا اندازه‌ای این فرق را روشن سازد این است که: وقتی می‌گویی "احدی از قوم نزد من نیامده"، در حقیقت، هم آمدن یک نفر را نفی کرده‌ای و هم دو نفر و سه نفر به بالا را، اما اگر بگویی: "واحدی از قوم نزد من نیامده" تنها و تنها آمدن یک نفر را نفی کرده‌ای، و منافات ندارد که چند نفرشان نزد آمده باشند، و به خاطر همین تفاوت که بین دو کلمه هست، و به

<sup>۱</sup>- "بحار الانوار" جلد ۳ صفحه ۲۰۶ حدیث ۱

خاطر همین معنا و خاصیتی که در کلمه "احد" هست، می‌بینیم این کلمه در هیچ کلام ایجابی به جزدر باره خدای تعالی استعمال نمی‌شود، (و هیچ وقت گفته نمی‌شود: جاءنی احد من القوم - احدی از قوم نزد من آمد) بلکه هر جا که استعمال شده است کلامی است منفی، تنها در مورد خدای تعالی است که در کلام ایجابی استعمال می‌شود.

یکی از بیانات لطیف مولانا امیر المؤمنین (ص) در همین باب است که در بعضی از خطبه‌هایش که در باره توحید خدای عز و جل ایراد فرموده چنین آمده: "کل مسمی بالوحدة غیره قلیل"<sup>۱</sup>

یعنی - و خدا دانتر است - هرچیزی غیر خدای تعالی، وقتی به صفت وحدت توصیف شود، همین توصیف بر قلت و کمی آن دلالت دارد، به خلاف خدای تعالی که یکی بودنش از کمی و اندکی نیست.

#### سوره توحید آیه ۴

وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ

و هبیه کس همتای او نیست

## .....تفسیر نمونه.....

در آخرین آیه این سوره مطلب را در باره اوصاف خدا به مرحله کمال رسانده، می‌فرماید: "برای او هرگز احدی شبیه و مانند نبوده است" (وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ)<sup>۲</sup>

"کفو" در اصل به معنی همطراز در مقام و منزلت و قدر است، و سپس به هر گونه شبیه و مانند اطلاق می‌شده است. مطابق این آیه تمام عوارض مخلوقین، و صفات موجودات، و هر گونه نقص و محدودیت، از ذات پاک او منتفی است، این همان توحید ذاتی و صفاتی است، در مقابل توحید عددی و نوعی که در آغاز تفسیر این سوره به آن اشاره شد.

بنابراین او نه شبیهی در ذات دارد، نه مانندی در صفات، و نه مثلی در افعال، و از هر نظر بی نظیر و بی مانند است.

امیر مؤمنان علی ع در یکی از خطبه‌های نهج البلاغه می‌فرماید:

لَمْ يَلِدْ "فیکون مولودا" وَ لَمْ يُولَدْ "فیصیر محدودا ... وَ لَا" کفء "له فیکافه، وَ لَا نظير له فیساویه او کسی را نزد که خود نیز مولود باشد، و از کسی زاده نشد تا محدود گردد، ... مانندی ندارد تا با او همتا گردد، و شبیهی برای او تصور نمی‌شود تا با او مساوی باشد.<sup>۳</sup>"

<sup>۱</sup>- "بحار الانوار" جلد ۳ صفحه ۲۲۴

<sup>۲</sup>- "احد" اسم "کان" و "کفو" خبر آن است

<sup>۳</sup>- "نهج البلاغه" خطبه ۱۸۶

و این تفسیر جالبی است که عالیترین دقایق توحید را بازگو می‌کند (سلام اللہ علیک یا امیر المؤمنین).

نکته‌ها:

### الف- دلائل توحید

توحید، یعنی یگانگی ذات خداوند و عدم وجود هر گونه همتا و شبیه برای او، گذشته از دلائل نقلی و آیات قرآن مجید، با دلائل عقلی فراوان نیز قابل اثبات است که در اینجا قسمتی از آن را به صورت فشرده می‌آوریم:

#### ۱- برهان صرف الوجود

و خلاصه‌اش این است که خداوند وجود مطلق است، و هیچ قید و شرط و حدی برای او نیست، چنین وجودی مسلمانامحدود خواهد بود، چرا که اگر محدودیتی پیدا کند باید آلوهه به عدم گردد، و ذات مقدسی که هستی از آن می‌جوشد هرگز مقتضی عدم و نیستی نخواهد بود و چیزی در خارج نیست که عدم را بر او تحمیل کند بنا بر این، محدود به هیچ حدی نمی‌باشد.

از سوی دیگر دو هستی نامحدود در عالم تصور نمی‌شود، زیرا اگر دو موجود پیدا شود حتماً هر یک از آنها فاقد کمالات دیگری است، یعنی کمالات او را ندارد، و بنا بر این هر دو محدود می‌شوند، و این خود دلیل روشنی است بر یگانگی ذات واجب الوجود (دقت کنید).

#### ۲- برهان علمی

هنگامی که به این جهان پهناور نگاه می‌کنیم در ابتدا عالم را به صورت موجوداتی پراکنده می‌بینیم، زمین و آسمان و خورشید و ماه و ستارگان و انواع گیاهان و حیوانات، اما هرچه بیشتر دقت کنیم می‌بینیم اجزاء و ذرات این عالم چنان به هم مربوط و پیوسته است که مجموعاً یک واحد منسجم را تشکیل می‌دهد، و یک سلسله قوانین معین بر سراسر این جهان حکومت می‌کند.

هر قدر پیشرفت علم و دانش بشری بیشتر می‌شود وحدت و انسجام اجزای این جهان آشکارتر می‌گردد، تا آنجا که گاهی آزمایش روی یک نمونه کوچک (مانند افتادن یک سیب از درخت) سبب می‌شود قانون بزرگی که بر تمام عالم هستی حکومت می‌کند کشف گردد (همانگونه که در باره "نیوتون" و "قانون جاذبه" اتفاق افتاد). این وحدت نظام هستی، و قوانین حاکم بر آن و انسجام و یکپارچگی در میان اجزای آن نشان می‌دهد که خالق آن یکتا و یگانه است.

#### ۳- برهان تمانع- (دلیل علمی فلسفی)

دلیل دیگری که برای اثبات یگانگی ذات خداوند ذکر کرده‌اند و قرآن در آیه ۲۲ سوره انبیاء الهام‌بخش آن است برهان تمانع است، می‌فرماید: لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسْبُحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ: "اگر در زمین و آسمان خدایانی جز خداوند یگانه بود زمین و آسمان به فساد کشیده می‌شد، و نظام جهان به هم می‌خورد، پس منزه است خداوندی که پروردگار عرش است از آنچه آنها توصیف می‌کنند!" توضیح این دلیل در جلد ۱۳ صفحه ۳۸۱ تحت عنوان "برهان تمانع" بیان شده است.

#### ۴- دعوت عمومی انبیاء به خداوند یگانه

این دلیل دیگری برای اثبات توحید است، چرا که اگر دو واجب الوجود در عالم بود هر دو باید منبع فیض باشند، چرا که یک وجود بی نهایت کامل ممکن نیست در نور افشاری بخل ورزد، زیرا عدم فیض برای وجود کامل نقص است، و حکیم بودن اوایجاب می کند که همگان را مشمول فیض خود قرار دهد.

این فیض دو شاخه دارد: فیض تکوینی (در عالم خلقت)، و فیض تشریعی (در عالم هدایت) بنا بر این اگر خدایان متعددی وجود داشت باید فرستادگانی از نزد همه آنها بیایند، و فیض تشریعی آنها را برای همگان برسانند.

حضرت علی ع در وصیت نامه اش برای فرزند گرامیش امام مجتبی ع می فرماید:

و اعلم یا بنی انه لوکان لربک شریک لاتک رسله و لرأیت آثار ملکه و سلطانه، و لعرفت افعاله و صفاته، و لكنه الله واحد کما وصف نفسه: "بدان فرزندم اگر پروردگارت همتایی داشت فرستادگان او به سراغ تو می آمدند و آثار ملک و سلطان او را مشاهده می کردی، و به افعال و صفاتش آشنا می شدی ولی او معبدو یکتا است همانگونه که خودش توصیف کرده است".<sup>۱</sup>

اینها همه دلائل یگانگی ذات او است، اما دلیل بر عدم وجود هر گونه ترکیب و اجزاء در ذات پاک او روشن است، زیرا اگر برای او اجزاء خارجیه باشد طبعاً نیازمند به آنها است، و نیاز برای واجب الوجود غیر معقول است. و اگر "اجزاء عقلیه" (ترکیب از ماهیت و وجود یا از جنس و فصل) منظور باشد آن نیز محال است، زیرا ترکیب از "ماهیت" و "وجود" فرع بر محدود بودن است، در حالی که می دانیم وجود او نامحدود است و ترکیب از "جنس" و "فصل" فرع برداشتن ماهیت است چیزی که ماهیت ندارد جنس و فصل هم ندارد.

#### ب- شاخه های پر بار توحید

معمولًا برای توحید چهار شاخه ذکر می کنند:

##### ۱- توحید ذات

(آنچه در بالا شرح داده شده).

##### ۲- توحید صفات

یعنی صفات او از ذاتش جدا نیست، و نیز از یکدیگر جدا نمی باشد، فی المثل "علم" و "قدرت" ما، دو وصف است که عارض بر ذات ما است، ذات ما چیزی است و علم و قدرت ما چیز دیگر، همانگونه که "علم" و "قدرت" نیز در ما از هم جدا است، مرکز علم روح ما است، و مرکز قدرت جسمانی بازو و عضلات ما، ولی در خداوند نه صفاتش زائد بر ذات او است، و نه جدا از یکدیگرند، بلکه وجودی است تمامش علم، تمامش قدرت، تمامش ازلیت و ابدیت.

اگر غیر از این باشد لازمه اش ترکیب است، و اگر مرکب باشد محتاج به اجزاء می شود و شیء محتاج هرگز واجب الوجود نخواهد بود.

##### ۳- توحید افعالی

<sup>۱</sup>- نهج البلاغه وصیت به امام مجتبی (بخش نامه ها: نامه ۳۱)

یعنی هر وجودی، هر حرکتی، هر فعلی در عالم است به ذات پاک خدا بر می‌گردد، مسبب الاسباب او است و علت العلل ذات پاک او می‌باشد، حتی افعالی که از ما سر می‌زند به یک معنی از او است، او به ما قدرت و اختیار و آزادی اراده داده، بنا بر این در عین حال که ما فاعل افعال خود هستیم، و در مقابل آن مسئولیم، از یک نظر فاعل خداوند است، زیرا همه آنچه داریم به او بازمی‌گردد (لا مؤثر فی الوجود الا الله).

#### ۴- توحید در عبادت:

یعنی تنها باید او را پرستش کرد و غیر او شایسته عبودیت نیست، چرا که عبادت باید برای کسی باشد که کمال مطلق و مطلق کمال است، کسی که از همگان بی نیاز است، و بخشنده تمام نعمتها، و آفریننده همه موجودات، و این صفات جز در ذات پاک او جمع نمی‌شود.

هدف اصلی از عبادت، راه یافتن به جوار قرب آن کمال مطلق، و هستی بی پایان، و انعکاس پرتوی از صفات کمال و جمال او در درون جان است که نتیجه‌اش فاصله گرفتن از هوی و هوسها، و روی آوردن به خودسازی و تهذیب نفس است.  
این هدف جز با عبادت "الله" که همان کمال مطلق است امکان‌پذیر نیست.

#### ج- شاخه‌های توحید افعالی

"توحید افعالی" نیز به نوبه خود شاخه‌های زیادی دارد که در اینجا به شش قسمت از مهمترین فروع آن اشاره می‌کنیم:

##### ۱- توحید خالقیت

همانگونه که قرآن می‌گوید: قُلِ اللَّهُ خالِقُ كُلِّ شَيْءٍ؛" بگو خداوند‌آفریدگار همه چیز است" (رعد- ۱۶).  
دلیل آنهم روشن است وقتی با دلائل گذشته ثابت شدواجوب الوجود یکی است، و همه چیز غیر از او ممکن الوجود است، بنا براین خالق همه موجودات نیز یکی خواهد بود.

##### ۲- توحید ربویت

یعنی مدبر و مدیر و مربی و نظام‌بخش عالم هستی تنها خدا است، چنان که قرآن می‌گوید: قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْنِي رَبًّا وَ هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ؛" آیا غیر خدا را پروردگار خود بطلبم در حالی که او پروردگار همه چیز است؟؟" (انعام- ۱۶۴).  
دلیل آن نیز وحدت واجب الوجود و توحید خالق در عالم هستی است.

##### ۳- توحید در قانونگذاری و تشریع

چنان که قرآن می‌گوید: وَ مَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ؛" هر کس که به آنچه خدا نازل کرده است حکم نکند کافر است" (مائده- ۴۴).

زیرا وقتی ثابت کردیم مدیر و مدبر او است، مسلماً غیر او صلاحیت قانونگذاری نخواهد داشت، چون غیر او در تدبیر جهان سهمی ندارد تا قوانینی هماهنگ با نظام تکوین وضع کند.

##### ۴- توحید در مالکیت

خواه" مالکیت حقیقی" یعنی سلطه تکوینی بر چیزی باشد، یا "مالکیت حقوقی" یعنی سلطه قانونی بر چیزی اینها همه از او است، چنان که قرآن می‌گوید: وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مالکیت و حاکمیت آسمانها و زمین مخصوص خدا است" (آل عمران - ۱۸۹).

و نیز می‌فرماید: وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ انفاق کنید از اموالی که خداوند شما را نماینده خود در آن قرار داده" (حدید - ۷).

دلیل آن هم همان توحید در خالقیت است، وقتی خالق همه اشیاء او است طبعاً مالک همه اشیاء نیز ذات مقدس او است بنا براین هر ملکیتی باید از مالکیت او سرچشمہ گیرد.

#### ۵- توحید حاکمیت

مسلمان جامعه بشری نیاز به حکومت دارد، چون زندگی دستجمعی بدون حکومت ممکن نیست، تقسیم مسئولیتها، تنظیم برنامه‌ها، اجرای مدیریتها، و جلوگیری از تعدیات و تجاوزها، تنها به وسیله حکومت میسر است.

از طرفی اصل آزادی انسانها می‌گویدهیچکس بر هیچکس حق حکومت ندارد، مگر آنکه مالک اصلی و صاحب حقیقی اجازه دهد، و از همین جاست که ما هر حکومتی را که به حکومت الهی منتهی نشود مردود می‌دانیم، و نیز از همین جاست که مشروعيت حکومت را از آن پیامبر ص و سپس امامان معصوم ع و بعد از آنها برای فقیه جامع الشرائط می‌دانیم.

البته ممکن است مردم به کسی اجازه دهند که برآنها حکومت کند، ولی چون اتفاق تمام افراد جامعه عادتاً غیر ممکن است چنین حکومتی عملاً ممکن نیست. (لذا اگر حکومت از طریق آراء عمومی و اکثریت تعیین شود باید از طریق فقیه جامع الشرائط تنفیذ گردد تا مشروعيت الهیه پیدا کند)

البته نباید فراموش کرد که توحید ربویت مربوط به عالم تکوین است و توحید قانونگذاری و حکومت به عالم تشریع. قرآن مجید می‌گوید: إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ: "حکم و حکومت تنها از آن خدا است" (انعام - ۵۷).

#### ۶- توحید اطاعت

یعنی تنها مقام "واجب الاطاعه" در جهان، ذات پاک خدا است، و مشروعيت اطاعت از هر مقام دیگری باید از همین جا سرچشمہ گیرد، یعنی اطاعت او اطاعت خدا محسوب می‌شود.

دلیل آن هم روشن است وقتی حاکمیت مخصوص او است مطاع بودن هم مخصوص او است، و لذا ما اطاعت انبیاء ع و ائمه معصومین و جانشینان آنها را پرتوی از اطاعت خدا می‌شمریم، قرآن می‌گوید: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ: "ای کسانی که ایمان آورده‌اید اطاعت کنید خدا و رسول او و صاحبان امر (امامان معصوم) را" (نساء - ۵۹).

و نیز می‌فرماید: مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أطَاعَ اللَّهَ: "هر کس رسول خدا را اطاعت کند خدا را اطاعت کرده است" (نساء - ۸۰). البته بحثهای فوق هر کدام در خور شرح و بسط فراوان است و ما به ملاحظه این که از شکل بحث تفسیری خارج نشویم آنها را فشرده بیان کردیم.

## ..... ترجمه تفسیر المیزان .....

بعضی<sup>۱</sup> از مفسرین گفته‌اند: کلمه "صمد" به معنای هر چیز تو پری است که جوفش خالی نباشد، و در نتیجه نه بخورد و نه بنوشد و نه بخوابد و نه بچه بیاورد و نه ازکسی متولد شود. که بنابراین تفسیر، جمله "لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُوْلَدْ" تفسیر کلمه "صمد" خواهد بود. لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدْ" این دوایه کریمه از خدای تعالی این معنا را نفی می‌کند که چیزی را بزاید. و یا به عبارت دیگر ذاتش متجزی شود، وجزئی از سخن خودش ازاوجدا گردد. چه به آن معنایی که نصاری درباره خدای تعالی و مسیح می‌گویند، وچه به آن معنایی که وثنی مذهبان بعضی از آلهه خود را فرزندان خدای سبحان می‌پندازند.

و نیز این دو آیه از خدای تعالی این معنا را نفی می‌کنند که خود او از چیزی متولد و مشتق شده باشد، حال این تولد و اشتقاء به هر معنایی که اراده شود، چه به آن نحوی که وثنت در باره خدایان خود گفته‌اند، که بعضی الله پدر و بعضی دیگر الله مادر و بعضی دیگر الله فرزند است، و چه به نحوی دیگر.

و نیز این معنا را نفی می‌کنند که برای خدای تعالی کفوی باشد که برابر او در ذات ویا در فعل باشد، یعنی مانند خدای تعالی بیافریند و تدبیر نماید، و احمدی از صاحبان ادیان و غیر ایشان قائل به وجود کفوی در ذات خدا نیست، یعنی احمدی از دین‌داران و بی‌دینان نگفته که واجب الوجود (عز اسمه) متعدد است، و اما در فعل یعنی تدبیر، بعضی قائل به آن شده‌اند، مانند وثنی‌ها که برای خدایان خود الوهیت و تدبیر قائل شدن، حال چه خدای بشری مانند فرعون و نمود که ادعای الوهیت کردند، و چه غیر بشری. و ملاک در کفو بودن در نظر آنان این است که برای الله و معبد خود استقلال در تدبیر قائلند و می‌گویند: الله تعالی تدبیر فلان ناحیه عالم را به فلان معبد واگذار نموده و او فعلا مستقل در تدبیر آن ناحیه است، همانطور که خود خدای تعالی مستقل در تدبیر آن ارباب و آلهه است، و او رب الارباب و الله الا الله است. و اگر برابری در صفات را نشمردیم، برای آن بود که صفت، یا صفت ذات است یا صفت فعل، صفت ذات که عین ذات است و صفت فعل هم از فعل انتزاع می‌شود.

و این معنای از کفو بودن در غیر آلهه مشرکین نیز تصور دارد، نظیر استقلالی که بعضی برای موجودات ممکن بپندازند، این نیز مصدقی است برای کفو بودن، چون برگشت این فرض نیز به این است که انسان بپندارد مثلا فلان گیاه خودش مستقلاب بیماری ما راشفا می‌دهد و در بهبودی از بیماریمان احتیاجی به خدای تعالی نداریم، با اینکه گیاه مذکور از هرچهتری محتاج به خدای تعالی است، و آیه مورد بحث این را نیز نفی می‌کند.

بیان اینکه نزائیدن، زاده نشدن و کفو نداشتن خدا فرع بر صمد بودن ویگانگی او در ذات وصفات و افعال است وصفات سه‌گانه‌ای که در این سوره نفی شده، یعنی متولد شدن چیزی از خدا، وتولد خدای تعالی از چیز دیگر، و داشتن کفو، هر چند ممکن است نفی آنها را متفرع بر صفت احادیث خدای تعالی کرد، و به وجهی گفت فرض احادیث خدای تعالی کافی است

<sup>۱</sup>- روح المعانی، ج ۳۰، ص ۲۷۴

دراینکه او هیچ یک از این سه صفت را نداشته باشد، و لیکن این معنا زودتر به نظر می‌رسد که متفرق بر صمدیت خدا باشند.

اما اینکه متولد نشدن چیزی از خدا فرع صمدیت او است، بیانش این است که ولادت که خود نوعی تجزی و قسمت پذیری است به هر معنایی که تفسیر شود، بدون ترکیب تصور ندارد، کسی که می‌زاید و چیزی از او جدا می‌شود باید خودش دارای اجزایی باشد، و چیزی که جزء دارد محتاج به جزء‌خویش است، چون بدیهی است موجود مرکب از چند چیز وقتی آن موجود است که آن چند جزء را داشته باشد، و خدای سبحان صمد است هر محتاجی در حاجتش به او منتهی می‌گردد، و چنین کسی احتیاج در او تصور ندارد.

و اما اینکه زاییده نشدنش از چیزی فرع صمدیت او است بیانش این است که تولد چیزی از چیز دیگر فرض ندارد مگر با احتیاج متولد به موجودی که از او متولد شود، و خدای تعالی صمد است، و کسی که صمد باشد احتیاج در او تصور ندارد.

و اما اینکه کفو نداشتنش متفرق بر صمدیت او است، بیانش این است که کفو چه اینکه کفو در ذات خدای تعالی فرض شود و چه کفو در فعل او، وقتی تصور دارد که کفو فرضی در عملی که در آن عمل کفو شده مستقل در ذات خود و بی‌نیاز از خدای تعالی باشد، و گفته‌یم که خدای تعالی صمد است و صمد علی الاطلاق هم هست، یعنی همان کفو فرضی در آن عمل که کفو فرض شده محتاج او است و بی‌نیاز از او نیست، پس کفو هم نیست.

بنا بر این روشن شد که نفی در دو آیه، متفرق بر صمدیت خدای تعالی است، و مال صمدیت خدای تعالی و فروعات آن به اثبات یگانگی خدا در ذات و صفات و افعال او است، به این معنا که خدای تعالی در ذاتش واحد است و چیزی شبیه به او نیست، نه در ذاتش و نه در صفات و افعالش، پس ذات خدای تعالی به ذات خود او و برای ذات خود او است، بدون اینکه مستند بغير خودش باشد و بدون اینکه محتاج بغير باشد، به خلاف غیر خدای تعالی که در ذات و صفات و افعال خود محتاج خدای تعالی‌اند، و او است که به مقضا ولیاقت ساحت کبریابی و عظمتش موجودی را با صفات و افعال معین خلق می‌کند، پس حاصل مفاد سوره این است که، خدای تعالی را به صفت احادیث و واحیدیت توصیف می‌کند.

واز جمله سخنانی که در باره این آیه گفته شده<sup>۱</sup>، این است که مراد از کفو، همسر است، چون همسر هر کسی کفو او است، و بنا به این گفتار آیه شریفه همان را افاده می‌کند که آیه "تعالی جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً" (واینکه بلند است مقام با عظمت پروردگار ما و او هرگز برای خود همسر (و فرزندی) انتخاب نکرده. سوره جن، آیه ۳)

افاده می‌کند. و لیکن این حرف صحیح نیست (زیرا کلمه "کفو" نکره در سیاق نفی است، و عمومیت را می‌رساند و می‌فهماند از هر مصدق که برای این کلمه تصور شود، هیچ مصدقی برای خدا نیست، و خدا هیچ قسم از اقسام و مصاديق کفو را ندارد، نه تنها مصدق زوجیت را، "متترجم")

<sup>۱</sup>- مجمع البيان، ج ۱۰، ص ۵۶۷

سورة شوری آیه ۱۱  
 ... لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ...  
 .... هیچ چیزی مثل او نیست...

## ..... تفسیر نمونه .....

این جمله در حقیقت پایه اصلی شناخت تمام صفات خدا است که بدون توجه به آن به هیچیک از اوصاف پروردگار نمی‌توان پی برد، زیرا خطرناکترین پرتگاهی که برسر راه پویندگان طریق "معرفة الله" قرار دارد همان پرتگاه تشییه است که خدارا در وصفی از اوصاف شبیه مخلوقاتش بدانند، این امر سبب می‌شود که به "دره شرک" سقوط کنند.  
 به تعبیر دیگر او وجودی است بی‌پایان و نامحدود از هر نظر و هر چه غیر او است محدود و متناهی است از هر نظر، از نظر عمر، قدرت، علم، حیات، اراده، فعل، و خلاصه همه چیز، و این همان خط "تنزیه" و پاک شمردن خداوند از نقصان ممکنات است.

به همین دلیل بسیاری از مفاهیمی که در مورد غیر خداوند ثابت است در مورد ذات پاک او اصلاً معنی ندارد، فی المثل بعضی از کارها برای ما "آسان" است و بعضی "سخت"، بعضی از اشیاء ازما" دور" است و بعضی "نزدیک" بعضی از حوادث در "گذشته" واقع شده و بعضی در "حال" یا "آینده" واقع می‌شود، همچنین بعضی "کوچک" است و بعضی "بزرگ" چرا که وجود ما محدود است و با مقایسه موجودات دیگر با آن این مفاهیم پیدا می‌شود، اما برای وجودی که از هر نظر بی‌نهایت است واژل و ابد را همه در بر گرفته، این معانی تصور نمی‌شود، دور و نزدیکی در باره او نیست، همه نزدیکند، مشکل و آسانی وجود ندارد، همه آسان است، آینده و گذشته‌ای نیست، همه برای او "حال" است، و قابل توجه اینکه درک این معانی نیاز به دقت و خالی کردن ذهن از آنچه به آن خو گرفته است می‌باشد.  
 به همین دلیل می‌گوئیم: شناخت اصل وجود خدا آسان است، اما شناخت صفات او مشکل! امیر مؤمنان علی ع در نهج البلاغه می‌فرماید:

و ما الجليل و اللطيف و الثقيل و الخفيف و القوى و الضعيف في خلقه الا سواء" موجودات بزرگ و کوچک، سنگین و سبک، قوى و ضعيف، همه در خلقتش يكسانند، و در برابر قدرت او بى تفاوت".<sup>۱</sup>

## ..... ترجمه تفسیر المیزان .....

"لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ" - یعنی مثل خدا چیزی نیست، در نتیجه حرف "كاف" زائد است که تنها به منظور تاکید آمده، و نظائر آن در کلام عرب بسیار است.

<sup>۱</sup>- "نهج البلاغه" خطبه ۱۸۴

سوره آل عمران آیه ۱۰۹

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

و آنچه در آسمانها است و آنچه در زمین است، ملک خدا است و همه امور به سوی خدا بر می گردد.

## .....تفسیر نمونه.....

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ:

این آیه در حقیقت مشتمل بر دو دلیل بر عدم صدور ظلم و ستم از ناحیه خدا است نخست اینکه خدایی که مالک تمام هستی و موجودات این جهان می باشد ظلم و ستم در باره او مفهومی ندارد، کسی تعدی بدیگری می کند که فاقد چیزی باشد که دیگران دارند.

به علاوه ظلم و ستم در باره کسی مفهوم دارد که ممکن است بدون جلب رضایت او کاری صورت گیرداما آن کس که تمام امور هستی از آغاز تا پایان به او باز می گردد و هیچکس بدون اذن او نمی تواند کاری انجام دهد ظلم و ستم از ناحیه او ممکن نیست.

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

"وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ"

مالکیت خدای تعالی دلیل بر اینست که او ظالم نیست.

بعد از آنکه فرمود: خدای تعالی ظلم احدي را نمی خواهد، این کلام خود را به بیانی تعلیل کردکه حتی توهم صدور ظلم از خدای تعالی را هم از دلها زایل سازد، فرمود: برای این، خدا ظلم نمی کند که او مالک تمامی اشیاء در همه جهات است. و او می تواند در ملک خود هر تصرفی را بکند و دیگر در حق او تصور ندارد که در غیر ملکش تصرف کند، تا ظلم و تعدی باشد. به هر حال وقتی شخص ظلم می کند و یا قصد آن را می نماید که احتیاجی داشته باشد که جز با تعدی و تصرف در غیر ملکش نتواند آن را برآورد. و خدای تعالی بی نیازی است که تمامی موجودات آسمانها و زمین ملک اوست، این بیانی است که بعضی از مفسرین در تفسیر آیه آورده‌اند و لیکن با ظاهر آیه سازگار نیست. برای اینکه اساس این جواب درحقیقت غنای خدای تعالی است نه ملک او. و آنچه در آیه شریفه آمده ملک خداست. و به هر حال مالکیت خدای تعالی دلیل بر این است که او ظالم نیست. البته در این میان دلیلی دیگر نیز هست و آن این است که برگشت همه امور هر چه که باشد، برای خدای تعالی است پس غیر خدای تعالی هیچ مالکیت و اختیاری در هیچ چیز ندارد، تا خدا آن را از او سلب کند و از چنگ او درآوردو اراده خود را درآن جاری سازد تا ظلم کرده باشد، و این دلیل همان است که آخر آیه به آن اشاره نموده و می فرماید: "وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ".

## سوره کهف آیه ۲۶

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرُ بِهِ وَأَسْمَعُ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلَىٰ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا

بگو خداوند از مدت توقفشان آگاهتر است، غیب آسمانها و زمین از آن او است راستی چه بینا و چه شنوا است؟ آنها هیچ ولی و سرپرستی جز او ندارند، و هیچکس در حکم او شریک نیست.

## .....تفسیر نمونه.....

در این آیه برای اینکه به گفتگوهای مختلف مردم درباره مدت توقف اصحاب کهف پایان دهدمی‌گوید: بگو خداوند از مدت توقف آنها آگاهتر است" (قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا).

چرا که "غیب آسمانها و زمین از آن او است"، و او از هر کس به حال آنها آگاهتر می‌باشد (لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ). کسی که از پنهان و آشکار، در مجموعه جهان هستی با خبر است چگونه ممکن است از مدت توقف اصحاب کهف آگاه نباشد.

"راستی او چه بینا و چه شنوا است" (أَبْصِرُ بِهِ وَأَسْمَعُ)[ جمله] "أَبْصِرُ بِهِ وَأَسْمَعُ" صیغه تعجب است، و برای ما بیان عظمت علم خدا است، یعنی او بقدرتی بینا و شنوا است که انسان را در شگفتی فرو می‌برد.]

به همین دلیل ساکنان آسمانها و زمین هیچ ولی و سرپرستی جز او ندارند" (ما لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلَىٰ).

در اینکه خمیر "ما لهُمْ" به چه کسانی برمی‌گردد در میان مفسران گفتگو است، جمعی معتقدند که اشاره به ساکنان زمین و آسمان است، ولی بعضی دیگر آن را اشاره به "اصحاب کهف" می‌دانند، یعنی اصحاب کهف ولی و سرپرستی جز خدا نداشتند، او بود که در این ماجرا همه جا با آنها بود و از آنان حمایت می‌کرد.

ولی با توجه به جمله قبل از آن که از غیب آسمانها و زمین سخن می‌گوید تفسیر اول صحیحتر به نظر می‌رسد. و در پایان آیه اضافه می‌کند" و هیچکس در حکم خداوند شریک نیست" (وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا).

در حقیقت این تاکیدی است بر ولایت مطلقه خداوند که نه شخص دیگری بر جهانیان ولایت دارد، و نه کسی شریک در ولایت او است، یعنی نه بالاستقلال و نه مشترکاً شخص دیگری در ولایت جهان نفوذ ندارد.

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

"قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ...".

مردم در باره اصحاب کهف اختلاف داشتند و قرآن کریم حق داستان را اداء نموده آنچه حقیقت داشته بیان فرموده است.

پس جمله "قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْتُوا" مشعر به این است که مدتها را که در آیه قبلی برای لبی اصحاب کهف بیان نموده نزد مردم مسلم نبوده، لذا رسول خدا (ص) مأمور شده است، با ایشان احتجاج کند، و در احتجاج خود به علم خدا تمکن جسته بفهماند که خدا از ما مردم بهتر می‌داند. جمله "لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ" تعلیل و بیان این جهت است که چطور خدا داناتر به مدت لبی ایشان است. و لام در آن مفید اختصاص ملکی است، و مراد این است که خدای تعالیٰ تنها مالک آنچه در آسمانها و زمین است می‌باشد، و تنها او است که مالک غیب است و چیزی از او فوت نمی‌شود، هر چند که آسمان و زمین از بین بروند. وقتی که مالک غیب عالم باشد و ملکیتش هم به حقیقت معنای ملکیت باشدو وقتی دارای کمال بصر و سمع است، پس او از هر کس دیگر داناتر به مدت لبی اصحاب کهف است که خود یکی از مصادیق غیب است.

و بنا بر این، اینکه فرمود: "أَبْصِرْ بِهِ وَ أَسْمَعْ" با در نظر گرفتن اینکه صیغه "افعل به" صیغه تعجب است، معنایش این است که: چقدر بینا و شنوا است. و این خود کمال سمع و بصر خدای را می‌رساند، و جمله‌ای است که تعلیل را تتمیم می‌کند. گویا گفته است چطور داناتر به لبی آنان نباشد در حالی که مالک ایشان که یکی از مصادیق غیبند می‌باشد، و حال ایشان را دیده و مقاشران را شنیده است.

از اینجا معلوم می‌شود اینکه بعضی<sup>۱</sup> گفته‌اند "لام" در جمله "لَهُ غَيْبُ" لام اختصاص علمی است، یعنی برای خدای تعالیٰ است علم به این مطلب، و علم به تمام مخلوقات را هم می‌رساند، چون وقتی کسی عالم به غیب وامر خفی عالم است امور دیگر را به طریق اولی می‌داند، نظریه درستی نیست، برای اینکه ظاهر جمله "أَبْصِرْ بِهِ وَ أَسْمَعْ" این است که منظور از آن تاسیس مطلب باشد، نه تاکید آن و همچنین ظاهر لام "له" مطلق ملک است، نه تنها ملک علمی.

و اینکه فرمود: "ما لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٌّ ..." مراد از آن این است که ولایت مستقل غیر خدای را انکار نماید. و مراد از جمله بعدیش یعنی جمله "وَ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا" ولایت دیگری را به نحو اشتراک با خدا نفی می‌کند. و خلاصه معنای آن دو این است که غیر خدا نه ولایت مستقل دارند و نه با خدا در ولایت شریکند.

و بعيد نیست از نظم آیه که در جمله دوم یعنی جمله "وَ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا" تعبیر به فعل آورده نه به وصف، و در نفی ولایت مستقله کلمه "فِي حُكْمِهِ" را نیاورده و در مساله شرک در ولایت آن را آورد. استفاده شود که جمله اولی ولایت غیر خدا را انکار می‌کند، چه ولایت مستقل آنها را و چه شرکت در ولایت خدای را، و جمله دومی شرکت غیر خدا را در حکم، و همچنین قضاء در حکم را نفی می‌کند، یعنی ولایت همه انسانها را منحصر در خدا می‌داند، ولی این ولایت را به دیگران هم تفویض می‌کند، یعنی سرپرستی مردم را به دیگران نیز واگذار می‌کند تا در میان آنان طبق دستور حکم نمایند، آن چنان که والیان امر حکام و عمالي در نواحی مملکت نصب می‌کنند تا کار خود والی را در آنجا انجام دهند، و حتی اموری را که خود والی از آن اطلاع ندارد فیصله دهند.

و برگشت معنا به این می‌شود که: چگونه خدا داناتر به لبی آنان نباشد، با اینکه او به تنها بی و لی ایشان است، و مباشر حکم جاری در ایشان و احکام جاریه بر ایشان است.

<sup>۱</sup>-روح المعانی، ج ۱۵، ص ۲۵۴

ضمیر در "لهم" به اصحاب کهف ویا به جمیع آنچه در آسمانها و زمین است(که از جمله قبلی به خاطر تغییب جانب عقلداران بر دیگران استفاده میشد) برمیگردد و یا به عقلداران در آسمانها و زمین برمیگردد، و این وجه از نظر اعتبار مترب با وجوده قبلی است، یعنی از همه بهتر و معتبرتر وجه اولی سپس دومی و در آخر سومی است.  
و بنا بر این آیه شریفه متضمن حجت است بر اینکه خدا داناتر به مدت لبیت ایشان است، یکی حجت عمومی است نسبت به علم خدا به اصحاب کهف وغیر ایشان که جمله "اللهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَ أَسْمَعْ" متعرض آن میباشد، ویکی دیگر حجتی است خاص که علم خدای را به خصوص سرگذشت اصحاب کهف اثبات مینماید، که آیه "ما لَهُمْ ..." متضمن آن است و میفهماند وقتی خدای تعالی ولی ایشان و مباشردر قضای جاری بر ایشان است آن وقت چگونه ممکن است از دیگران عالمتر به حال ایشان نباشد؟ و چون هر دو جمله جنبه علیت را میرساند لذا هر دو را مفعول و بدون حرف عطف آورد.

سورہ واقعہ آیہ ۶۳ و ۶۴

آفرأيتُمْ مَا تَحْرُثُونَ أَتَنْتُمْ تَرْعَوْنَهُ أَمْ تَحْنُّ الْزَّارِعُونَ  
آيا هیچ در باره آنچه کشت می کنید اند یشیده اید؟  
آيا شما آن را می رویانید، یا ما می رویانیم؟

## .....تفسیر نمونه.....

آیات مورد بحث و آیات بعد از آن به سه دلیل دیگر در مورد معادکه هر کدام نمونه‌ای از قدرت بی پایان خدا در زندگی انسان است اشاره می‌کند که یکی مربوط به آفرینش دانه‌های غذایی و دیگری "آب" و سومی "آتش" است، زیرا سه رکن اساسی زندگی انسان را اینها تشکیل می‌دهد، دانه‌های گیاهی مهمترین ماده غذایی انسان محسوب می‌شود، و آب مهمترین مشروب، و آتش مهمترین وسیله برای اصلاح مواد غذایی و سایر امور زندگی است.

نخست می‌فرماید: "آیا هیچ در باره آنچه کشت می‌کنید اندیشیده اید"؟! (أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ).

جالب اینکه در آیه اول تعبیر به "تحرثون" از ماده "حرث" (بر وزن درس) می‌کند که به معنی کشت کردن (افشاندن دانه و آماده ساختن آن برای نمو است) و در آیه دوم تعبیر به "تزرعونه" از ماده "زراعت" می‌کند که به معنی رویانیدن است. بدیهی است کار انسان تنها کشت است، اما رویانیدن تنها کار خدا است، و لذا در حدیثی از پیغمبر اکرم ص نقل شده که فرمود: لا یقولن احدکم زرعاً و لیقل حرثاً (فَانَ الْزَارِعُ هُوَ اللَّهُ):

"هیچیک از شما نگوید: من زراعت کردم، بلکه گوید کشت کردم" (زیرا زارع حقیقی خدا است) [قسمت اول حدیث در تفسیر "مجمع البيان" ذیل آیات مورد بحث آمده، و قسمت دوم در "روح البيان" اضافه بر آن نقل شده.]

شرح این دلیل چنین است که انسان کاری را که در مورد زراعت می‌کند بی شباخت به کار او در مورد تولد فرزند نیست، دانه‌ای را می‌افشاند و کنار می‌رود، این خداوند است که در درون دانه یک سلول زنده بسیار کوچک آفریده که وقتی در محیط مساعد قرار گرفت در آغاز از مواد غذایی آماده در خود دانه استفاده می‌کند، جوانه می‌زند، و ریشه می‌دواند، سپس با سرعت عجیبی از مواد غذایی زمین کمک می‌گیرد، و دستگاه‌های عظیم ولابراتوارهای موجود در درون گیاه به کار می‌افتد و غوغایی برپا می‌کند ساقه و شاخه و خوش را می‌سازد و گاه از یک تخم صدها یا هزاران تخم برمی‌خیزد. (گرچه معمولاً در دانه گندم تکثیر تا صدها دانه کمتر دیده شده، ولی همانگونه که در جلد دوم این تفسیرگفتیم طبق گواهی صریح مطبوعات دریکی از شهرستانهای جنوب ایران در بعضی از مزارع بوته‌های گندمی بسیار بلند و پر خوش دیده شد که گاه در یک بوته حدود چهار هزار دانه گندم وجود داشت)

دانشمندان می‌گویند: تشکیلاتی که در ساختمان یک گیاه به کار رفته از تشکیلات موجود در یک شهر عظیم صنعتی با کارخانه‌های متعددش شگفت‌انگیزتر و به مراتب پیچیده‌تر است. آیا کسی که چنین قدرتی دارد از احیای مجدد مردگان عاجز است!

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

اثبات روییت پروردگار با بر شمردن سه تا از مهمترین حوائج مردم: زراعت، آب و آتش "أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ... مَحْرُومُونَ" بعد از آنکه منکرین معاد را به کیفیت خلقشان و تقدير مرگ و میر در بینشان تذکر داد، و فرمود که: همه اینها مقدمه است برای معاد و جزا، و نیز همه اینها از لوازم روییت خدای تعالی است، از این آیه به بعد شروع می‌کند به شمردن سه تا از مهمترین حوائج زندگیشان: یکی مساله زراعتی است که با آن قوت خود را فراهم می‌کنند، دوم آب است که آن را می‌نوشند، و سوم آتش است که با آن گرم می‌شوند و بسیاری از حوائج خود را به وسیله آن فراهم می‌سازند، و به این وسیله روییت خود را برای آنان اثبات می‌کند، پس روییت چیزی، به جز تدبیر مالک امور ملک خود را نمی‌باشد.

نخست می‌فرماید: "أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ" کلمه "حرث" که مصدر فعل "تحرثون" است به معنای کار کردن در زمین یعنی شخم و پاشیدن بذر است. "أَأَنْتُمْ تَزَرَّعُونَه" آیا این شمایید که آن را می‌رویانید و رشد می‌دهید به حدی که دانه بدهد؟ (یا کار شما تنها افشاراندن تخم است)، و ضمیر "ها" در جمله "تزرعونه" به بذر و یا به زراعت بر می‌گردد، و در سابق کلمه بذر و نیز کلمه زراعت ذکر نشده بود، تا ضمیر به آن برگردد، ولی از زمینه کلام معلوم است (و این تنها در اینجا نیست که ضمیر به چیزی برگشته که در کلام نیامده، در قرآن کریم موارد نظیر آن بسیار است) "أَمْ نَحْنُ الْزَّارِعُونَ"، و یا اینکه ما افشارانده شما را می‌رویانیم و نمو می‌دهیم، تا به حدی که کامل شود، و دانه دهد، "لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَاماً" و اگر نمی‌خواستیم شما را روزی دهیم، و زراعت را به ثمر برسانیم، می‌توانستیم آن را گیاهی به درد نخور کرده، قبل از رسیدن به ثمر بخشکنیم، و با وزش بادها خرد و متلاشی کنیم، "فظلتُمْ" آن وقت است که از سرنوشت خود "تفکهون" تعجب می‌کردید، و از آفتی که به

زراعتتان رسیده افسوس می‌خوردید، و ماجرا را برای یکدیگر بازگو نموده می‌گفتید: "إِنَّا لَمُغْرُمُونَ" ، به راستی در غرامت وخسارتم سنتگینی واقع شدیم، مالمان از دست رفت، و وقتمنان تلف شد، و زحماتمان هدر گشت، "بَلْ نَحْنُ مَخْرُومُونَ" ، همه اینها به جهنم، این را چه کنیم که دیگر چیزی نداریم بخوریم، و یا بفروشیم و حوايج زندگی خود را فراهم سازیم. در اینجا این سؤال پیش می‌آید که: چطور در این آیه زراعت را از مردم نفی کرده و به خدا نسبت داده، با اینکه دخالت مردم و اسباب طبیعی در رویش و نمو زرع قابل انکار نیست؟

در پاسخ می‌گوییم هم آن درست است، و هم این، و هیچ منافاتی در بین نیست، چون زمینه گفتار این نیست که بخواهد تاثیر عوامل طبیعی را انکار کند، بلکه می‌خواهد بفرماید: آیا تاثیر این اسباب از خود آنها است و یا از خدا است؟ و اثبات کند که اگر اسباب طبیعی سببیت و تاثیری دارند، خدا این موهبت را به آنها داده، و همچنین خود اسباب را خدا آفریده، و نیز اسباب و عواملی که این اسباب را پدیدمی‌آورند، هم خودشان و هم اثرشان آفریده خدا هستند، و بالآخره سرنخ تمامی اثرها و مؤثرها به خدا منتهی می‌گردد.

"أَ فَرَآيْتُ الْمَاءَ الَّذِي تَشَرَّبُونَ ... فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ" کلمه "مزن" به معنای ابر است، و جمله "فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ - پس چرا شکر نمی‌گزارید" تحریک بر شکرگزاری خدا به این است که به زبان و عمل اظهار کنی که این نعمت‌ها از خداست، و این همان عبادت است، و بقیه الفاظ آیه روشن است.

"أَ فَرَآيْتُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ... وَ مَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ" در مجمع البیان می‌گوید: کلمه "تورون" در اصل "تورعون" بوده، و "تورون" مضارع از باب افعال "ایراء" است، و ایراء به معنای روشن کردن آتش و اظهار آن است، گفته می‌شود: "اوری- یوری" و نیز وقتی می‌گویند: "فلان قدر فلوری"؛ معنایش این است که فلانی کبریت زد و آتش را بر افروخت و ظاهر ساخت، و اگر کبریت بزند ولی آتش نگیرد می‌گویند: "قدح فاکبی". و نیز صاحب مجمع البیان گفته کلمه "مقوین" (که در اصل مقوئین بوده است) جمع اسم فاعل از باب افعال "اقواء" است، و اقواء به معنای وارد شدن و ماندن در بیابانی است که احدي در آن نباشد، وقتی می‌گویند: "أَقْوَتُ الدَّارَ"؛ معنایش این است که خانه از اهلش خالی شد.<sup>۱</sup>

و معنای آیه روشن است (می‌خواهد بفرماید آیا این آتشی که شما روشن می‌کنید خود شما چوبش را پدید آورده درختش را ایجاد کرده‌اید و یا پدید آورنده‌اش ما بودیم؟ این ما بودیم که آن را وسیله تذکر و مایه زندگی شما کردیم شما بایی که اگر دستگیری ما نبود سرگردان و بیچاره بودیم).

<sup>۱</sup>- مجمع البیان، ج ۹- ص ۲۲۲

# آیاته درس ۳

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ اللَّهَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

خداوند، پروردگار من و شماست، او را پرستید (نه من، و نه چیز دیگر را)! این است راه راست!

سوره آل عمران آیه ۵۱

## ..... نمونه .....

در آیه بعد، از زبان حضرت مسیح ع برای رفع هر گونه ابهام و برای اشتباه و برای اینکه تولد استثنایی او را دستاویزی برای الوهیت او قرار ندهند چنین نقل می‌کند:

"مسلمان خداوند پروردگار من و پروردگار شما است، پس او را پرستش کنید (نه من و نه چیز دیگر را) این راه راست" راه توحید و یکتاپرستی نه راه شرک و دوگانه و چندگانه پرستی (إِنَّ اللَّهَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ).

در آیات دیگر قرآن نیز کراها می‌خوانیم که حضرت مسیح ع روی مساله عبودیت و بندگی خود در پیشگاه خدا، تکیه می‌فرمود، و بر خلاف آنچه در انجیل‌های تحریف یافته کنونی که از زبان مسیح ع نقل شده که او غالباً کلمه پدر را در باره خدا به کار می‌برد، قرآن مجید کلمه "رب" (پروردگار) و مانند آن را از او نقل می‌کند که دلیلی است بر نهایت توجه او نسبت به مبارزه با شرک، و یا دعوی الوهیت حضرت مسیح ع و لذا تا زمانی که حضرت مسیح ع در میان مردم بودهیج کسی جرأت پیدا نکرد او را یکی از خدایان معرفی کند و حتی آثار تعلیمات مسیح ع در زمینه توحید به منحرفان اجازه نداد که تا دو قرن بعد از او نیز، عقاید شرک‌آلود خود را ظاهر سازند و به اعتراف محققان مسیحی مساله تشییث و اعتقاد به خدایان سه‌گانه از قرن سوم میلادی پیدا شد. شرح بیشتر در این زمینه در ذیل آیه ۱۷۱ سوره نساء آمده است.

### آیه ۱۷۱ سوره نساء

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْنُوا فِي دِينِكُمْ وَ لَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَ كَلِمَتُهُ الْقَالَهَا إِلَى مَرْيَمَ وَ رُوحٌ مِنْهُ فَأَمْنَوْا بِاللَّهِ وَ رُسُلِهِ وَ لَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ اتَّهَمُوا خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ وَ كَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا (۱۷۱)

۱۷۱- ای اهل کتاب در دین خود غلو (و زیاده‌روی) نکنید و در باره خدا غیر از حق نگوئید مسیح عیسی بن مریم فقط فرستاده خدا و کلمه (و مخلوق) او است، که او به مریم القا نمود و روحی (شاپیشه) از طرف او بود، بنا بر این ایمان به خدا و پیامبران او بیاورید و نگوئید (خداوند) سه‌گانه است (از این سخن) خودداری کنید که به سود شما نیست، خدا تنها

معبد یگانه است، او منزه است که فرزندی داشته باشد (بلکه) از آن او است آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است و برای تدبیر و سرپرستی آنها خداوند کافی است.

تثیل موهوم است در این آیه و آیه بعد به تناسب بحثهایی که در باره اهل کتاب و کفار بود به یکی از مهمترین انحرافات جامعه مسیحیت یعنی "مساله تثیل و خدایان سه‌گانه" اشاره کرده و با جمله‌های کوتاه و مستدل آنها را از این انحراف بزرگ بر حذر میدارد.

نخست به آنان اخطار می‌کند که در دین خود راه غلو را نپویند و جز حق در باره خدا نگویند: (یا **أَهْلُ الْكِتَابِ لَا تَغْلُبُوا فِي دِينِكُمْ وَ لَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ**).

"مساله" غلو در باره پیشوایان یکی از مهمترین سرچشمه‌های انحراف در ادیان آسمانی بوده است، از آنجا که انسان علاقه به خود دارد، میل دارد که رهبران و پیشوایان خویش را هم بیش از آنچه هستند بزرگ نشان دهد تا بر عظمت خود افروزد- گاهی نیز این تصور که غلو در باره پیشوایان، نشانه ایمان به آنان و عشق و علاقه به آنها است سبب گام نهادن در این ورطه هولناک می‌شود" غلو" همواره یک عیب بزرگ را همراه دارد و آن اینکه ریشه اصلی مذهب یعنی خداپرستی و توحید را خراب می‌کند، به همین جهت اسلام در باره غلات سختگیری شدیدی کرده و در کتب "عقائد" و "فقه" غلات از بدترین کفار معرفی شده‌اند. سپس به چند نکته که هر کدام در حکم دلیلی بر ابطال تثیل و الوهیت مسیح(ع) است اشاره می‌کند:

۱- عیسی ع فقط فرزند مریم ع بود (**إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمٍ**).

این تعبیر (ذکر نام مادر عیسی در کنار نام او) که در شانزده مورد از قرآن مجید آمده است، خاطرنشان می‌سازد که مسیح ع همچون سایر افراد انسان در رحم مادر قرار داشت و دوران جنینی را گذراند و همانند سایر افراد بشر متولد شد، شیر خورد و در آغوش مادر پرورش یافت، یعنی تمام صفات بشری در او بود چگونه ممکن است چنین کسی که مشمول و محکوم قوانین طبیعت و تغییرات جهان ماده است خداوندی ازلی و ابدی باشد- مخصوصاً کلمه انما که در آیه مورد بحث آمده است به این توهمند نیز پاسخ می‌گوید که اگر عیسی ع پدر نداشت مفهومش این نیست که فرزند خدا بود بلکه فقط فرزند مریم بود!.

۲- عیسی ع فرستاده خدا بود (**رَسُولُ اللَّهِ**)- این موقعیت نیز تناسبی با الوهیت او ندارد، قابل توجه اینکه سخنان مختلف مسیح ع که در انجیل کنونی نیز قسمتی از آن موجود است همگی حاکی از نبوت و رسالت او برای هدایت انسانها است، نه الوهیت و خدایی او.

۳- عیسی ع "کلمه" خدا بود که به مریم القا شد (**وَ كَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ**)- در چند آیه قرآن از عیسی ع تعبیر به "کلمه" شده است و این تعبیر به خاطر آن است که اشاره به مخلوق بودن مسیح ع کند، همانطور که کلمات مخلوق ما است، موجودات عالم آفرینش هم مخلوق خدا هستند، و نیز همانطور که کلمات اسرار درون ما را بیان می‌کند و نشانه‌ای از صفات و روحیات ما است، مخلوقات این عالم نیز روشنگر صفات جمال و جلال خدایند، به همین جهت در چندمورد از آیات قرآن به

تمام مخلوقات اطلاقی" کلمه" شده است (مانند آیات ۱۰۹ کهف و ۲۹ لقمان) متنهای این کلمات با هم تفاوت دارند بعضی بسیار برجسته و بعضی نسبتاً ساده و کوچکند، و عیسی ع مخصوصاً از نظر آفرینش (علاوه بر مقام رسالت) برجستگی خاصی داشت زیرا بدون پدر آفریده شد.

۴- عیسی روحی است که از طرف خدا آفریده شد (وَ رُوحٌ مِنْهُ)- این تعبیر که در مورد آفرینش آدم و به یک معنی آفرینش تمام بشر نیز در قرآن آمده است اشاره به عظمت آن روحی است که خدا آفرید و در وجود انسانها عموماً و مسیح و پیامبران خصوصاً قرار داد. گرچه بعضی خواسته‌اند از این تعبیر سوء استفاده کنند که عیسی ع جزئی از خداوند بود و تعبیر "منه" را گواه بر این پنداشته‌اند، ولی میدانیم که "من" در این گونه موارد برای تبعیض نیست بلکه به اصطلاح "من" نشویه است که بیان سرچشممه و منشاً پیدایش چیزی می‌باشد.

جالب توجه اینکه در تواریخ میخوانیم: "هارون الرشید" طبیبی نصرانی داشت که روزی با "علی بن حسین واقدی" که از دانشمندان اسلام بود مناظره کرد و گفت: در کتاب آسمانی شما آیه‌ای وجود دارد که مسیح ع را جزئی از خداوند معرفی کرده سپس آیه فوق را تلاوت کرد، "واقدی" بالاصله در پاسخ او این آیه از قرآن را تلاوت نمود.

وَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً مِنْهُ: آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است مسخر شما کرده و همه از ناحیه اوست" سوره جاثیه آیه ۱۳ و اضافه کرد که اگر کلمه "من" جزئیت را برساند باید تمام موجودات زمین و آسمان طبق این آیه جزئی از خدا باشند، طبیب نصرانی باشنیدن این سخن مسلمان شده‌ارون الرشید از این جریان خوشحال گشت و به واقدی جایزه قابل ملاحظه‌ای داد.<sup>۱</sup>

به علاوه شگفت‌انگیز است که مسیحیان تولد عیسی ع را از مادر بدون وجود پدر دلیلی بر الوهیت او می‌گیرند در حالی که فراموش کرده‌اند که آدم ع بدون پدر و مادر وجود یافت و این خلقت خاص را هیچکس دلیل بر الوهیت او نمیداند! سپس قرآن به دنبال این بیان می‌گوید: "اکنون که چنین است به خدای یگانه و پیامبران او ایمان بیاورید و نگوئید خدایان سه‌گانه‌اند و اگر از این سخن بپرهیزید، به سود شما است". (فَأَمْنُوا بِاللَّهِ وَ رُسُلِهِ وَ لَا تَقُولُوا ثَلَاثَةُ أَنْتَهُوا خَيْرًا لَكُمْ).

بار دیگر تاکید می‌کند که تنها خداوند معبود یگانه است (إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ) یعنی شما قبول دارید که در عین تثلیث خدا یگانه است در حالی که اگر فرزندی داشته باشد شبیه او خواهد بود و با این حال یگانگی معنی ندارد.

چگونه ممکن است خداوند فرزندی داشته باشد در حالی که او از نقیصه احتیاج به همسر و فرزند و نقیصه جسمانیت و عوارض جسم بودن مبرا است. (سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ).

به علاوه او مالک آنچه در آسمانها و زمین است می‌باشد، همگی مخلوق اویند و او خالق آنها است، و مسیح ع نیز یکی از این مخلوقات او است، چگونه می‌توان یک حالت استثنایی برای اوی قائل شد، آیا مملوک و مخلوق می‌تواند فرزند مالک و خالق خود باشد. (لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ).

خداوند نه تنها خالق و مالک آنها است بلکه مدبر و حافظ و رازق و سرپرست آنها نیز می‌باشد، (وَ كَفَى بِاللَّهِ وَ كِيلًا).

<sup>۱</sup>- تفسیر المنار جلد ششم صفحه ۸۴

اصولاً خدایی که از لی و ابدی است، و سرپرستی همه موجودات را از ازل تا ابدی عهده دارد چه نیازی به فرزند دارد، مگر او همانند ما است که فرزندی برای جانشینی بعد از مرگ خود بخواهد؟!

تثیلیت بزرگترین انحراف مسیحیت در میان انحرافاتی که جهان مسیحیت بان گرفتار شده هیچیک بدراز انحراف تثیلیت نیست، زیرا آنها با صراحت میگویند: خداوند سه‌گانه است و نیز با صراحت میگویند رعین حال یگانه است!، یعنی هم وحدت را حقیقی میدانند و هم سه‌گانگی را واقعی می‌شنوند، و این موضوع مشکل بزرگی برای پژوهشگران مسیحی بوجود آورده است.

اگر حاضر بودند یگانگی خدا را "مجازی" بدانند و تثیلیت را "حقیقی" مطلبی بود، و اگر حاضر بودند تثیلیت را "مجازی" و توحید را "حقیقی" بدانند باز هم مساله، ساده بود، ولی عجیب این است که هر دو را حقیقی و واقعی میدانند! و اگر می‌بینیم در پاره‌ای از نوشته‌های تبلیغاتی اخیر که به دست افراد غیر مطلع داده می‌شود، دم از سه‌گانگی مجازی می‌زنند، سخن ریاکارانه‌ای است که به هیچ وجه با منابع اصلی مسیحیت و اعتقاد واقعی دانشمندان آنها نمی‌سازند.

اینجا است که مسیحیان خود را با یک مطلب غیر معقول مواجه می‌بینند، زیرا معادله "۱ مساوی <sup>۳</sup>" را هیچ کودک دبستانی هم نمی‌تواند بپذیرد، به همین دلیل معمولاً میگویند این مساله را نباید با مقیاس عقل پذیرفت بلکه با مقیاس تعبد و دل! باید پذیرفته شود، و از اینجا است که مساله بیگانگی "مذهب" از "منطق عقل" شروع می‌شود و مسیحیت را به این وادی خطرناک میکشاند که مذهب جنبه عقلانی ندارد بلکه صرفاً جنبه قلبی و تعبدی دارد و نیز از اینجا است که بیگانگی علم و مذهب و تضاد این دو با هم از نظر منطق مسیحیت کنونی آشکار می‌شود زیرا علم می‌گوید: عدد <sup>۳</sup> هرگز مساوی با یک نیست اما مسیحیت کنونی می‌گوید هست! در مورد این عقیده به چند نکته باید توجه کرد:

۱- در هیچیک از انجیل کنونی اشاره‌ای به مساله تثیلیت نشده است به همین دلیل محققان مسیحی عقیده دارند که سرچشممه تثیلیت در انجیل، مخفی و ناپیدا است مستر هاکس آمریکایی میگوید: "ولی مسئله تثیلیت در عهد عتیق و عهد جدید مخفی و غیر واضح است"<sup>۱</sup>

و همانطور که بعضی از مورخان نوشته‌اند، مساله تثیلیت از حدود قرن سوم به بعد در میان مسیحیان آشکار گشت و این بدعتی بود که بر اثر غلو از یک سو و آمیزش مسیحیان با اقوام دیگر از سوی دیگر، در مسیحیت واقعی وارد شد، بعضی احتمال می‌دهند که اصولاً "تثیلیت نصاری" از "ثالوث هندی" (سه‌گانه پرستی هندوها) گرفته شده است.<sup>۲</sup>

۲- تثیلیت مخصوصاً به صورت تثیلیت در وحدت (سه‌گانگی در عین یگانگی) مطلبی است کاملاً نامعقول و بر خلاف بداهت عقل، و می‌دانیم که مذهب هرگز نمیتواند از عقل و علم جدا شود، علم حقیقی با مذهب واقعی، همیشه هماهنگ است و دوش بدوش یکدیگر سیر میکنند، این سخن که مذهب را باید تعبداً پذیرفت، سخن بسیار نادرستی است، زیرا اگر در قبول اصول یک مذهب، عقل کنار برود و مساله "تعبد کور و کر" پیش بباید، هیچ تفاوتی میان مذاهب باقی نخواهد ماند، در این

<sup>۱</sup>- قاموس مقدس صفحه ۳۴۵ طبع بیروت

<sup>۲</sup>- دائرة المعارف قرن بیستم (فرید وجدى) ماده ثالوث - خدایان سه‌گانه هندی: برهما- فیشنو، و "سیفا" بودند

موقع چه دلیلی دارد که انسان خدا پرست باشد نه بتپرست! و چه دلیلی دارد که مسیحیان روی مذهب خود تبلیغ کنند نه مذاهب دیگر؟!، بنا بر این امتیازاتی که آنها برای مسیحیت فکر میکنند و اصرار دارند مردم را به سوی آن بکشانند خود دلیلی است بر اینکه مذهب را باید با منطق عقل شناخت، و این درست بر خلاف ادعایی است که آنها در مساله تثلیث دارند یعنی "مذهب" را از "عقل" جدا میکنند.

به هر حال هیچ سخنی برای درهم کوبیدن بنیان مذهب بدتر از این سخن نیست که بگوئیم مذهب جنبه عقلانی و منطقی ندارد بلکه جنبه تعبدی دارد! ۳- دلائل متعددی که در بحث توحید برای یگانگی ذات خدا آورده شده است هر گونه دوگانگی و سهگانگی و تعدد را از او نفی میکند، خداوند یک وجود بینهایت از تمام جهات است، ازلی، ابدی و نامحدود از نظر علم و قدرت و توانایی است و میدانیم که در بینهایت، تعدد و دوگانگی تصور نمی‌شود، زیرا اگر دو بینهایت فرض کنیم هر دو متناهی و محدود می‌شوند چون وجود اول فاقد قدرت و توانایی و هستی وجود دوم است، و همچنین وجود دوم فاقد وجود اول و امتیازات او است، بنا بر این هم وجود اول محدود است و هم وجود دوم، به عبارت روشتر اگر دو "بینهایت" از تمام جهات فرض کنیم، حتماً "بینهایت اول" بمرز "بینهایت دوم" که میرسد تمام میگردد، و بینهایت دوم که بمرز بینهایت اول می‌رسد، آن هم تمام میگردد، بنا بر این هر دو محدود هستند و متناهی.

نتیجه اینکه: ذات خداوند که یک وجود غیر متناهی است هرگز نمیتواند تعدد داشته باشد.

همچنین اگر معتقد باشیم ذات خدا مرکب از "سه اقnonom" (سه اصل یا سه ذات) است لازم می‌باشد که هر سه محدود باشند، نه نامحدود و نامتناهی.

به علاوه هر "مرکبی" نیازمند به "اجزای" خویش است، و وجودش معلول وجود آنها است و لازمه ترکیب در ذات خدا این است که او نیازمند و معلول باشد در حالی که می‌دانیم او بینیاز است و علت نخستین عالم هستی است.

۴- از همه اینها گذشته چگونه ممکن است، ذات خدا در قالب انسانی آشکار شود و نیاز به جسم و مکان و غذا و لباس و مانند آن پیدا کند؟

محدود ساختن خدای ازلی و ابدی در جسم یک انسان، و قرار دادن او در جنین مادر، از بدترین تهمتهاهی است که ممکن است بذات مقدس او بسته شود، همچنین نسبت دادن فرزند به خدا که مستلزم عوارض مختلف جسمانی است یک نسبت غیر منطقی و کاملاً نامعقول محسوب میشود، بدلیل اینکه هر کس در محیط مسیحیت پرورش نیافته واز آغاز طفولیت با این تعلیمات موهم و غلط خونگرفته است از شنیدن این تعبیرات که برخلاف الهام فطرت و عقل است مشمئز میشود، و اگر خود مسیحیان از تعبیراتی مانند "خدای پدر" و "خدای پسر" ناراحت نمیشوند بخاطر آن است که از طفولیت با این مفاهیم غلط انس گرفته‌اند!.

۵- اخیراً دیده میشود که جمعی از مبلغان مسیحی برای اغفال افراد کم اطلاع در مورد مساله تثلیث، متشیث به مثالهای سفسطه‌آمیزی شده‌اند، از جمله اینکه: وحدت در تثلیث (یگانگی در عین سهگانگی) را می‌توان تشییه به "جرائم خورشید" و "نور" و "حرارت" آن کرد که سه چیز هستند و در عین حال یک حقیقتند، و یا تشییه به موجودی کرد که

عکس آن در سه آینه بیفتد با اینکه یک موجود بیشتر نیست، سه موجود به نظر میرسد! و یا آن را تشییه بمثای میکنند که از بیرون سه زاویه دارد و اما اگر زوایا را از درون امتداد دهیم بیک نقطه میرسند.

با کمی دقیق روشن میشود که این مثالها ارتباطی با مساله مورد بحث ندارد، زیرا "جرم خورشید" مسلمان با "نور آن" دو تا است، و "نور" که امواج ما فوق قرمز است با "حرارت" که امواج ما دون قرمز است از نظر علمی کاملاً تفاوت دارند، و اگر احیاناً گفته شود این سه چیز یک واحد شخصی هستند مسامحه و مجازی بیش نیست.

و از آن روشنتر مثال "جسم" و "آینه‌ها" است زیرا عکسی که در آینه است چیزی جز انعکاس نور نیست، انعکاس نور مسلمان غیر از خود جسم است بنابراین اتحاد حقیقی و شخصی در میان آنها وجود ندارد و این مطلبی است که هر کس که فیزیک کلاس‌های اول دبیرستان را خوانده باشد می‌داند.

در مثال مثلث نیز مطلب همین طور است: زوایای مثلث قطعاً متعددند، و امتداد منصف الزاویه‌ها و رسیدن به یک نقطه در داخل مثلث ربطی به زوایا ندارد.

شگفت‌انگیز اینکه بعضی از مسیحیان شرقی با الهام از "وحدت وجود صوفیه" (منظور از وحدت وجود صوفیه همان وحدت موجود است که می‌گوید هستی یک واحد بیش نیست که در چهره‌های مختلف آشکار شده و آن واحد، خدا است) خواسته‌اند توحید در تثلیث را با منطق "وحدت وجود" تطبیق دهند، ولی ناگفته پیدا است که اگر کسی عقیده نادرست و انحرافی وحدت وجود را پذیرد باید همه موجودات این عالم را جزئی از ذات خدا بداند بلکه عین او تصور کند در این موقع سه‌گانگی معنی ندارد، بلکه تمام موجودات از کوچک و بزرگ، جزء یا مظهری برای او می‌شوند، بنابراین تثلیث مسیحیت هیچ‌گونه ارتباطی با وحدت وجود نمی‌تواند داشته باشد اگر چه در جای خود وحدت وجود صوفیه نیز ابطال شده است.

۶- گاهی بعضی از مسیحیان می‌گویند اگر ما مسیح ع را ابن الله می‌گوییم درست مانند آن است که شما به امام حسین ع ثار الله و ابن ثاره (خون خدا و فرزند خون خدا) می‌گویید و یا در پاره‌ای از روایات به علی ع ید الله اطلاق شده است.

ولی باید گفت: اولاً این اشتباه بزرگی است که بعضی "ثار" را معنی به "خون" کرده‌اند، زیرا ثار هیچ‌گاه در لغت عرب بمعنى خون نیامده است بلکه بمعنی "خونبها" است، (در لغت عرب بخون، "دم" اطلاق می‌شود) بنابراین "ثار الله" یعنی ای کسی که خونبها تو متعلق به خدا است و او خونبها تو را می‌گیرد، یعنی تو متعلق به یک خانواده نیستی که خونبها تو را رئیس خانواده بگیرد، و نیز متعلق به یک قبیله نیستی که خونبها ترا رئیس قبیله بگیرد تو متعلق به جهان انسانیت و بشریت می‌باشی، تو متعلق به عالم هستی و ذات پاک خدایی، بنابراین خونبها تو را او باید بگیرد، و همچنین تو فرزند علی بن ابی طالب هستی که شهید راه خدا بود و خونبها او را نیز خدا باید بگیرد.

ثانیاً اگر در عبارتی در مورد مردان خدا تعبیر مثلاً به ید الله شود قطعاً یک نوع تشییه و کنایه و مجاز است، ولی آیا هیچ مسیحی واقعی حاضر است ابن الله بودن مسیح را یک نوع مجاز و کنایه بداند مسلمان چنین نیست زیرا منابع اصیل مسیحیت ابن را بعنوان "فرزنده حقیقی" می‌شمرند و می‌گویند: این صفت مخصوص مسیح ع است نه غیر او، و اینکه در بعضی از نوشته‌های سطحی تبلیغاتی مسیحی دیده می‌شود که ابن الله را بصورت کنایه و تشییه گرفته‌اند بیشتر جنبه عوام فریبی

دارد، برای روشن شدن این مطلب عبارت زیر را که نویسنده کتاب قاموس مقدس در واژه خدا آورده با دقت توجه کنید: "ولفظ پسر خدا یکی از القاب منجی وفادی ما است که بر شخص دیگر اطلاق نمی‌شود مگر در جایی که از قرائن معلوم شود که قصد از پسر حقیقی خدا نیست"<sup>۱</sup>

## ..... ترجمه تفسیر المیزان .....

"إِنَّ اللَّهَ رَبُّىٰ وَ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ..."

در این جمله عذر و بهانه آن کسی را که به الوهیت عیسی ع معتقد شده باطل می‌کند، چون عیسی ع به هوشیاری خود دریافته بود و یا به وسیله وحی آگاه شده بود که بعضی به خاطر دیدن آن معجزات چنین اعتقادی را پیدا خواهند کرد، و در سابق هم گفتیم که به خاطر همین پیشگیری بود که جمله‌های: "فَيَكُونُ طَيْرًا" و "وَ أَخْيَرُ الْمَوْتِ" را مقید کرد به قید "بِإِذْنِ اللَّهِ".

گفتیم یا به هوشیاری خود دریافته بود و یا به وحی الهی، ولی از آیه دیگر می‌فهمیم که به وحی الهی بوده و آن آیه زیر است که می‌فرماید: "ما قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتُنِي بِهِ، أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّيَ وَ رَبَّكُمْ". من به ایشان هیچ دستوری ندادم، جز آنچه که تو، به من فرمودی و آن این بود که به ایشان بگویم الله پروردگار من و خودتان را بپرستید." سوره مائدہ، آیه ۱۱۷

سوره توبه آیه ۳۱

أَتَحَدُوا أَخْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ الْمَسِيحَ أَبْنَى مَرْيَمَ وَ مَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

(آنها) دانشمندان و راهبان (تارکان دنیا) را معبودهایی در برابر خدا قرار دادند و (همچنین) مسیح فرزند مریم را، در حالی که جز به عبادت معبود واحدی که هیچ معبودی جز او نیست دستور نداشتند، پاک و منزه است از آنچه شریک وی قرار می‌دهند.

## ..... نمونه .....

"احبار" جمع "حبر" به معنی دانشمند و عالم و "رهبان" جمع "راهب" به افرادی گفته می‌شود که به عنوان ترک دنیا در دیرها سکونت اختیار کرده و به عبادت می‌پرداختند.

<sup>۱</sup>- قاموس مقدس طبع بیروت صفحه ۳۴۵

شک نیست که یهود و نصاری در برابر علماء و راهبان خود سجده نمی‌کردند و برای آنها نماز و روزه و یا سائر عبادتها را انجام نمی‌دادند، ولی از آنجا که خود را بدون قید و شرط در اطاعت آنان قرار داده بودند و حتی احکامی را که بر خلاف حکم خدا می‌گفتند واجب الاجراء می‌شمردند قرآن از این پیروی کورکورانه و غیر منطقی تعبیر به "عبادت" کرده است.

این معنی در روایتی که از امام "باقر" و امام "صادق" ع نقل شده، آمده است که فرمودند:

"اما و اللَّهِ مَا صَامُوا لَهُمْ وَ لَا صَلَوَةٌ لَّكُنْهُمْ أَحْلُوا لَهُمْ حَرَامًا وَ حَرَمُوا عَلَيْهِمْ حَلَالًا فَاتَّبَعُوهُمْ وَ عَبْدُوهُمْ مَنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ":<sup>۱</sup>

"به خدا سوگند آنان (يهود و نصاری) برای پیشوایان خود روزه و نماز بجا نیاوردن و لی پیشوایانشان حرامی را برای آنان حلال، و حلالی را حرام کردند و آنها پذیرفتند و پیروی کردند و بدون توجه آنان را پرستش نمودند".<sup>۲</sup>

در حدیث دیگری چنین آمده است که "عدی" ابن حاتم می‌گوید: خدمت رسول خدا ص آمد در حالی که صلیبی از طلا در گردن من بود، به من فرمود:

ای عدی! این بت راز گردنت بیفکن! من چنین کردم، سپس نزدیکتر رفتم شنیدم این آیه را می‌خواند" اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا ... " هنگامی که آیه را تمام کرد گفتم: ما هیچگاه پیشوایان خود را نمی‌پرستیم! فرمود: آیا چنین نیست که آنها حلال خدا را حرام و حرام خدا را حلال می‌کنند و شما از آنها پیروی می‌کنید؟ گفتم: آری چنین است، فرمود: "همین عبادت و پرستش آنها است".<sup>۳</sup>

دلیل این موضوع روشن است زیرا قانونگذاری مخصوص خدا است، و هیچ کس جز او حق ندارد چیزی را برای مردم حلال و یا حرام کند و قانونی بگزارد، تنها کاری که انسانها می‌توانند انجام دهند کشف قانونهای پروردگار و تطبیق آن بر مصاديق مورد نیاز است.

بنا بر این اگر کسی اقدام به قانونگذاری بر ضد قوانین الهی کند، و کسی آن را به رسمیت بشناسد و بدون چون و چرا بپذیرد، مقام خدا را برای غیر خدا قائل شده است، و این یک نوع شرک عملی و بت پرستی و به تعبیر دیگر پرستش غیر خدا است.

از قرائن چنین بر می‌آید که: یهود و نصاری برای پیشوایان خود چنین اختیاری را قائل بودندکه گاهی قوانین الهی را به صلاحديد خود تغییر دهند و هم اکنون مسئله گناه بخشی در میان مسیحیان رائج است که در برابر کشیش اعتراف به گناه می‌کنند و او می‌گوید: بخشیدم!<sup>۴</sup>

نکته دیگری که باید به آن توجه داشت این است که: چون نوع پرستش و عبادت مسیحیان نسبت به "عیسی" با پرستش یهود نسبت به پیشوایشان تفاوت داشته یکی واقعاً مسیح را پسر خدا می‌دانسته و دیگری به خاطر اطاعت بی قید و شرط

<sup>۱</sup>- مجمع البيان ذیل آیه و نور الثقلین جلد ۲ صفحه ۲۰۹

<sup>۲</sup>- مجمع البيان ذیل آیه

<sup>۳</sup>- در جلد دوم صفحه ۴۸۴ تفسیر نمونه در باره پرستی اهل کتاب نیز توضیحاتی است

به عنوان عبادت کردن پیشوایان معرفی شده‌اند لذا آیه فوق نیز میان آن دو تفاوت قائل شده و حسابشان را از هم جدا کرده است و می‌گوید: "اتَّخَذُوا أَخْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ".

سپس حضرت مسیح راجدا کرده می‌گوید: "وَالْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ" و این نشان می‌دهد که در تعبیرات قرآن همه ریزه کاریها رعایت می‌شود.

در پایان آیه روی این مسئله تاکید می‌کند که تمام این بشرپرستیها بدعت و از مسائل ساختگی است" و هیچگاه به آنها دستوری داده نشده که خدایان متعدد برای خود انتخاب کنند بلکه به آنها دستور داده شده که تنها یک معبد را پیرستند" (وَ مَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا).

"معبدی که هیچکس جز او شایسته پرستش نیست" (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ).

"معبدی که منزه است از آنچه آنها شریک وی قرار می‌دهند" (سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ).

یک درس آموزنده

قرآن مجید درآیه فوق درس بسیار پرارزشی به همه پیروان خود می‌دهد و مفاهیم توحید را ضمن آن خاطر نشان می‌سازد، و می‌گوید:

هیچ مسلمانی حق ندارد اطاعت بی قید و شرط انسانی را بپذیرد، زیرا این کار مساویست با پرستش او، همه اطاعت‌ها باید در چهار چوبه اطاعت خدا در آید و پیروی از دستور انسانی تا آنجا مجاز است که با قوانین خدا مخالفت نداشته باشد این انسان هر کس و هر مقامی می‌خواهد باشد.

زیرا اطاعت بی قید و شرط مساوی است با پرستش، و شکلی است از بت پرستی و عبودیت، امامت‌اسفانه مسلمانان با فاصله گرفتن از این دستور مهم اسلامی و بر پا ساختن بتهای انسانی گرفتار تفرقه‌ها و پراکندگیها و استعمارها و استثمارها شده‌اند و تا این بتهای شکسته نشود و کنار نزود نباید انتظار بر طرف شدن نابسامانیها را داشته باشند.

اصولاً این گونه بت پرستی از بت‌پرستیهای زمان جاهلیت که در برابر سنگ و چوب سجده می‌کردند خطرناکتر است زیرا آن بتهای بی روح پرستش کنندگان خویش راهیچگاه استعمار نمی‌کردند، اما انسانهایی که به شکل "بت" درمی‌آیند براز خود کامگی، پیروان خود را به زنجیر اسارت می‌کشند و گرفتار همه گونه انحطاط و بدیختی می‌گردانند.

در سومین آیه مورد بحث تشبيه جالبی برای تلاش‌های مذبوحانه و بی سرانجام یهود و نصاری و یا همه مخالفان اسلام حتی مشرکان کرده است و می‌گوید: "اينها می‌خواهند نور خدا را با دهان خود خاموش کنند ولی خداوند اراده کرده است که این نور الهی را هم چنان گسترده‌تر و کاملتر سازد، تا همه جهان را فرا گيرد، و تمام جهانیان از پرتو آن بهره گيرند هر چند کافران را خوشایند نباشد"

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

"اَتَخَذُوا اَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ اُرْبِابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ الْمَسِيحَ اِبْنَ مَرْيَمَ" کلمه "احبار" جمع "حبر"- به فتح اول و هم به کسر آن- به معنای دانشمند است، و بیشتر در علمای یهود استعمال می‌شود. و کلمه "رهبان" جمع "راهب" است، و راهب به کسی گویند که خود را به لباس رهبت و ترس از خدا درآورده باشد، و لیکن استعمال آن در عابدان نصاری غلبه یافته است. و مقصود از اینکه می‌فرماید: "بجای خدای تعالی اخبار و رهبان را ارباب خود گرفته‌اند" این است که بجای اطاعت خدا اخبار و رهبان را اطاعت می‌کنند و به گفته‌های ایشان گوش فرا می‌دهند، و بدون هیچ قید و شرطی ایشان را فرمان می‌برند، و حال آنکه جز خدای تعالی احدی سزاوار این قسم تسليم و اطاعت نیست.

و مقصود از اینکه می‌فرماید: "و مسیح بن مریم را نیز بجای خدا رب خود گرفته‌اند" این است که آنها- همانطوری که معروف است- قائل به الوهیت مسیح شدن. و در اینکه مسیح را اضافه به مریم کرد، اشاره است به اینکه نصاری در این اعتقاد بر حق نیستند، زیرا کسی که از زنی به دنیا آمده باشد چه شایستگی پرستش را دارد، و از آنجایی که اهل کتاب نحوه اتخاذ‌شان مختلف بود، و اتخاذ‌هر کدام یک معنای مخصوصی را داشت، لذا نخست اتخاذ‌دی را که در هر دو کیش به یک معنا بود ذکر نموده و فرمود: "اَتَخَذُوا اَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ اُرْبِابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ آنَّ گَاهَ اِتْخَادِ مسِيحيَانَ رَا که به معنای دیگری بود بر آن عطف نموده و فرمود" وَ الْمَسِيحَ اِبْنَ مَرْيَمَ".

و این طرز کلام هم چنان که دلالت بر اختلاف معنای اتخاذ در یهود و نصاری دارد بی دلالت بر این هم نیست که اعتقاد یهود به پسر خدا بودن عزیز غیر از اعتقاد مسیحیان به پسر خدا بودن عیسی است، اعتقاد یهودیان از باب صرف تعارف و احترام است، ولی اعتقاد مسیحیان در باره مسیح جدی و به نوعی حقیقت است، و این دلالت از اینجاست که آیه شریفه از اینکه عزیز را به جای خدا رب خود خوانده‌اند سکوت کرده، و بجای آن تنها بذکر ارباب گرفتن اخبار و رهبان اكتفاء کرده و این شامل عزیز هم می‌شود، یعنی می‌فهماند که یهود چنین اطاعتی از عزیز هم می‌کرده‌اند چون عزیز یا پیغمبر بوده و ایشان با احترام از وی، و او را پسرخدا خواندن رب خود اتخاذ‌ش نموده و اطاعت‌ش می‌کرده‌اند، و یا بخارط اینکه از علمای ایشان بوده و به ایشان احسانی کرده که از هیچ کس دیگری ساخته نبوده است. و اما مسیح از آنجایی که پسر خدا بودنش به معنای صرف تعارف و احترام نبوده لذا آن را جداگانه ذکر کرد.

"وَ مَا اُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ" این جمله، جمله‌ای است حالیه، و معنایش این است که یهود و نصاری برای خود رب‌هایی اتخاذ کردن، در حالی که مامور نبودند مگر به اینکه خدا را پرستند.

و این کلام، دلالت بر چند مطلب دارد، اول اینکه همانطوری که عبادت هر چیز مساوی با اعتقاد به ربوبیت او است، همچنین اطاعت بدون قید و شرط هر چیز نیز مساوی با رب دانستن آن چیز است، پس طاعت هم وقتی بطور استقلال باشد خود، عبادت و پرستش است و لازمه این معنا این است که شخص مطاع را بدون قید و شرط و بنحو استقلال الله

بدانیم، زیرا الله آن کسی است که سزاوار عبادت باشد، و جمله مورد بحث بر همه اینها دلالت دارد، زیرا با اینکه ظاهر کلام اقتضاء داشت که بفرماید: "و ما امروا الا لیتخدوا ربا واحداً" بجای "رب" کلمه "الله" را بکار برد، تا بفهماند اتخاذ رب بوسیله اطاعت بدون قید و شرط، خود عبادت است، و رب را معبد گرفتن همان الله گرفتن است، چون الله به معنای معبد است- دقت فرمائید.

دوم اینکه هر جا در کلام مجید به عبادت خدای واحد دعوت کرده و مثلا فرموده: "لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونَ" معبدی جز من نیست پس مرا عبادت کنید). سوره انبیاء آیه (۲۵

و یا فرموده: "فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ" پس مخوان با خدا معبدی دیگر را). سوره شعراء آیه (۲۱۳)

و امثال آن، همانطوری که مرادش عبادت نکردن غیر خدا به معنای متعارف در عبادت خدا است، همچنین مقصودش نهی از اطاعت غیر او نیز هست، زیرا در آیه مورد بحث می‌بینیم وقتی می‌خواهد یهود و نصاری را در اطاعت بدون قید و شرط اخبار و رهبان خود مؤاخذه نماید، می‌فرماید: "و حال آنکه مامور نبودند مگر عبادت معبدی واحد، که جز او معبدی نیست".

و بر همین معنا دلالت می‌کند آیه شریفه "أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ ... آیا با شما ای بنی آدم عهد نکردم که شیطان را نپرستید که او شما را دشمنی آشکار است و اینکه مرا بپرستید این است صراط مستقیم). سوره یس آیه (۶۱

زیرا مقصود از عبادت شیطان اطاعت او است، و این بحث، بظاهر یک بحث است لیکن هزار بحث از آن منشعب می‌شود. جمله "لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ" کلمه توحیدی را که جمله "وَ مَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا" متنضم بود تتمیم می‌کند، چه بسیاری از بتپرستان با اینکه معتقد بوجود آله بسیاری بودند، لیکن در عین حال یک الله را می‌پرستیدند. بنابراین گفتن اینکه جز الله واحدی را نپرستید، کافی نیست و توحید را نمی‌رساند، و باید اضافه کرد آن الهی را باید پرستید که جز او الهی نیست.

این دو معنا از عبادت را خدای تعالی در آیه "قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ يَبْيَنَنَا وَ يَبْيَكُمْ إِلَّا اللَّهُ وَ لَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَ لَا يَتَنَحَّدْ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ" بگو ای اهل کتاب بیاید بسوی کلمه‌ای که میان ما و شما (نه مشرکین) عادلانه است، (و آن این است که) جز خدای تعالی کسی و چیزی را نپرستیم و چیزی را برای او شریک نگیریم، و بعضی از ما بعضی دیگر را پروردگار ندانیم، (ای مسلمانان) اگر پشت کردن بگوئید (اعراض شما ما را از راه حقی که پیش گرفته‌ایم منصرف نمی‌کند) گواه باشید که ما بر اسلام خود پایداریم. سوره آل عمران آیه ۶۴ جمع نموده، و اضافه کرده است که باید عبادت را بهر دو معنایش به خدای تعالی اختصاص داد، و اختصاص دادن آن به خدا همان اسلام و تسلیم در برابر اوست که هیچ انسانی از آن مفری ندارد.

"سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ" این جمله تقدیس و تنزیه خدای تعالی است از شرک و نواقصی که اعتقاد به ربویت اخبار و رهبان، و همچنین ربویت مسیح مستلزم آنست.

آیه مورد بحث بمنزله بیان علت مطلبی است که در اولین آیه از آیات مورد بحث یعنی آیه "الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ لَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ" بیان شده بود، زیرا گرفتن الله و یا آلهه بجای خدای سبحان، با ایمان به او و ایمان به روز جزا که در آن ملکی جز ملک خدا نیست جمع نمی‌شود.

### سورة نحل آیه ۳۶

وَ لَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنَّ اعْبُدُوا اللَّهَ وَ اجْتَبِبُوا الطَّاغُوتَ ...

ما در هر امتی رسولی فرستادیم که خدای یکتا را پیرستید، و از طاغوت اجتناب کنید ...

## ..... نمونه .....

به دنبال اعلام این واقعیت که وظیفه پیامبران تنها ابلاغ آشکار است، آیه بعد اشاره کوتاه و جامعی به وضع دعوت پیامبران کرده، می‌گوید: "ما در هر امتی رسولی فرستادیم" (وَ لَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا). "امت" از کلمه "ام" به معنی مادر و یا به معنی هر چیزی که دیگری را به خود ضمیمه می‌کند آمده است، و از این رو به هر جماعتی که در میان آنها یک نوع وحدت، از نظر زمان یا مکان یا تفکر و یا هدف بوده باشد امت می‌گویند، و از بررسی موارد استعمال آن در قرآن که به ۶۴ مورد بالغ می‌شود این واقعیت تایید می‌گردد.

سپس اضافه می‌کند که محتوای دعوت همه این رسولان این بود" خدای یکتا را پیرستید و از طاغوت اجتناب کنید" (أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَ اجْتَبِبُوا الطَّاغُوتَ) <sup>۱</sup>.

به این ترتیب دعوت به سوی "توحید" و "مبارزه با طاغوت" اساس دعوت تمام پیامبران را تشکیل می‌داده، و نخستین چیزی بوده است که همه بدون استثناء به آن دعوت می‌کردند، چرا که اگر پایه‌های توحید محکم نشود، و طاغوتها از جوامع انسانی و محیط افکار طرد نگرددند، هیچ برنامه اصلاحی قابل پیاده کردن نیست.

"طاغوت" همانگونه که قبلاً نیز گفته‌ایم، صیغه مبالغه از ماده طغیان به معنی متجاوز و متعدی از حد و مرز است، و به هر چیزی که وسیله تجاوز از حد گردد نیز گفته می‌شود، از این جهت به شیطان، بت، حاکم جبار و ستمگر و مستکبر، و بالآخره مسیری که به غیر حق منتهی گردد، طاغوت گفته می‌شود.

این کلمه هم به معنی مفرد و هم به معنی جمع استعمال می‌شود، هر چند گاهی آن را به "طواغیت" جمع می‌بندند. سنت خداوند بر این است که نخست اقدام به هدایت تشریعی می‌کند، یعنی پیامبران را مبعوث می‌دارد تا هماهنگ با فطرت، مردم را به توحید و نفی طاغوت دعوت کنند، و به دنبال این هدایت تشریعی، هر شخص و گروهی لیاقت و شایستگی از خود نشان داد مشمول لطف او و هدایت تکوینی‌اش می‌گردد.

<sup>۱</sup>- این جمله در تقدیر چنین بوده است لیقول لهم اعبدوا الله ...

آری این است سنت همیشگی خدا، نه آن گونه که فخر رازی و امثال او از طرفداران مکتب جبر گفته‌اند که خداوند نخست به وسیله انبیاء دعوت می‌کند، و بعد خودش ایمان و کفر را جبرا در افراد (بدون هیچ دلیلی) می‌آفریند و عجب اینکه هیچ سؤال و پرسشی از خدا در این زمینه نمی‌توان کرد؟ راستی چه ترسیم وحشتناکی از خدا کرده‌اند که با هیچ عقل و عاطفه و منطقی سازگار نیست.

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

کلمه "طاغوت" در اصل مانند طغیان، مصدر و به معنای تجاوز از حد بدون حق بوده است، و اسم مصدر آن "طغوی" است، راغب گفته: طاغوت عبارت از هر متعدی و هر معبدی غیر از خداست، که هم در مفرد بکار می‌رود و هم در جمع، خدای تعالی نیز آن را هم در مفرد بکار برده و فرموده: "فَمَنْ يَكُفِّرُ بِالظَّاغُوتِ" و نیز فرموده: "وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الظَّاغُوتَ"، و هم در جمع بکار برده و فرموده: "أُولَئِكُمُ الظَّاغُوتُ"<sup>۱</sup>

و اینکه فرمود: "لَقَدْ بَعْثَنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا" اشاره است به اینکه مساله بعثت رسول، امری است که اختصاص به امتی ندارد، بلکه سنتی است که در تمامی مردم و همه اقوام جریان می‌یابد، و ملاکش هم احتیاج است، و خدا به حاجت بندگان خود واقف است، هم چنان که در آیه قبلی بطور اجمال به عمومیت بعثت رسول اشاره نموده و فرمود: "كَذَلِكَ قَاتَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ".

و جمله "أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَ اجْتَنَبُوا الظَّاغُوتَ" - بطوری که از سیاق برمی‌آید - بیان بعثت رسول است، و معنایش این است که حقیقت بعثت رسول جز این نیست که بندگان خدای را به عبادت خدا و اجتناب از طاغوت دعوت کند، زیرا امر و نهی از یک بشر به سایر افراد بشر، مخصوصاً وقتی که آمر و ناهی رسول باشد جز دعوت عادی، معنای دیگری ندارد، و معنایش الجاء و اضطرار تکوینی نیست، و خود رسول نمی‌تواند چنین ادعایی بکند تا کسی در رد ادعایش بگوید: "اگر خدا بخواهد ما غیر او را نمی‌پرسیم، و اگر نخواهد دیگر فرستادن رسول معنا ندارد".

این را بدان جهت گفتیم تا بی وجهی گفتار کسانی که<sup>۲</sup> گفته‌اند: تقدیر کلام:

"لِيَقُولَ لِهِمْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَ اجْتَنَبُوا الظَّاغُوتَ - تَاَبَهْ آنَانَ بِكَوْيِدَ خَدَا رَا بِپَرْسِتِيدَ وَ طَاغُوتَ رَا اجْتَنَبَ كَنِيدَ" می‌باشد را روشن کرده باشیم.

<sup>۱</sup> - مفردات راغب، ماده "طغوی"

<sup>۲</sup> - تفسیر مجمع البيان، ج ۶ ص ۳۵۹

وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَيَّ اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعِرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَيَّ اللَّهِ عَاقبَةُ الْأُمُورِ

هر کس توجه بی شائبه خویش را سوی خدا کند، و نیکو کار باشد، به دستاویز محکمی چنگ زده، و عاقبت کارها سوی خدا است

## .....نمونه.....

منظور از "تسلیم وجه برای خدا" در حقیقت اشاره به توجه کامل با تمام وجود به ذات پاک پروردگار است زیرا "وجه" (به معنی صورت) به خاطر آنکه شریفترین عضو بدن و مرکز مهمترین حواس انسانی است به عنوان کنایه از ذات او به کار می‌رود.

تعییر به "هُوَ مُحْسِنٌ" از قبیل ذکر عمل صالح بعد از ایمان است. چنگ زدن به دستگیره محکم تشبیه لطیفی از این حقیقت است که انسان برای نجات از قعر دره مادیگری و ارتقاء به بلندترین قله‌های معرفت و معنویت و روحانیت نیاز به یک وسیله محکم و مطمئن دارد این وسیله چیزی جز ایمان و عمل صالح نیست، غیر آن، همه پوسیده و پاره شدنی و مایه سقوط و مرگ است، علاوه بر این آنچه باقی می‌ماند این وسیله است، و بقیه همه فانی و نابود شدنی است.

و لذا در پایان آیه می‌فرماید: "عاقبت همه کارها به سوی خدا است" (وَإِلَيَّ اللَّهِ عَاقبَةُ الْأُمُورِ).

در حدیثی که در تفسیر برهان از طرق اهل سنت از امام علی بن موسی الرضا از پیامبر گرامی اسلام نقل شده چنین آمده: سیکون بعدی فتنه مظلمه، الناجی منها من تمسک بالعروة الوثقى، فقيل يا رسول الله و ما العروة الوثقى؟ قال ولاية سید الوصیین، قیل يا رسول الله و من سید الوصیین؟

قال: امیر المؤمنین، قیل يا رسول الله و من امیر المؤمنین؟ قال مولی المسلمين و اما مهم بعدی، قیل يا رسول الله و من مولی المسلمين و امامهم بعدک؟ قال: اخی علی بن ابی طالب (ع):

"بعد از من فتنه‌ای تاریک و ظلمانی خواهد بود تنها کسانی از آن رهایی می‌یابند که به عروة الوثقى چنگ زند، عرض کردند: ای رسول خدا عروة الوثقى چیست؟ فرمود: ولايت سید اووصیاء است.

عرض کردند یا رسول الله سید اووصیاء کیست؟ فرمود: امیر مؤمنان.

عرض کردند امیر مؤمنان کیست؟ فرمود مولای مسلمانان و پیشوای آنان بعد از من، باز برای اینکه پاسخ صریحتی بگیرند عرض کردند او کیست؟

فرمود: برادرم علی بن ابی طالب (ع)<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>-تفسیر برهان" جلد ۳ صفحه ۲۷۹ ذیل آیه مورد بحث

روایات دیگری نیز در همین ازمنه که منظور از "عروة الوثقى" دوستی اهل بیت ع یا دوستی آل محمد ص یا امامان از فرزندان حسین ع است نقل شده<sup>۱</sup>

بارها گفته‌ایم که این تفسیرها بیان مصاديقهای روشن است، و منافات با مصاديق دیگری همچون توحید و تقوی و مانند آن ندارد.

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

"وَ مَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَ هُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى وَ إِلَى اللَّهِ عَايِهُ الْأُمُورِ" این جمله استینافی است و احتمال هم دارد که حال از مفعول "يدعوه‌هم" باشد، و در معنای جمله حالیه ضمیری به ایشان برگردد، که در این صورت معنای آیه و ما قبلش این است که: آیا حتی اگر شیطان ایشان را دعوت به فلان و فلان کرده باشد، در حالی که هر کس محسن باشد و روی خود تسلیم به سوی خدا کرده باشد نجات یافته، و رستگار است و نیز در حالی که عاقبت امور به سوی خدا راجع است، پس واجب می‌شود که همو معبد باشد.

و اسلام وجه به سوی خدا، به معنای تسلیم آن برای اوست، به این معنا که انسان با همه وجودش رو به خدا کند. و او را پرستش نماید، و از ما سوای او اعراض کند، و کلمه "محسن" اسم فاعل از مصدر احسان است، و احسان به معنای به جا آوردن اعمال صالح است با داشتن یقین به آخرت، هم چنان که در اول سوره که می‌فرماید: "هُدًى وَ رَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ"، خودش محسین را به این معنا تفسیر کرده، فرموده: "الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ هُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُونَ" کسانی که نماز می‌خوانند و زکات می‌دهند، و در حالی که به آخرت یقین دارند. و کلمه "عروة الوثقى" به معنای دستاویزی است که قابل جدا شدن نباشد.

و معنای آیه این است که هر کس خود را یگانه بداند، و با یقین به معاد عمل صالح انجام دهد، او اهل نجات است، و سرانجام هلاک نخواهد شد، چون سرانجامش به سوی خدا است، و همو وعده نجات و رستگاریش داده است.

از این بیان روشن می‌شود که جمله "وَ إِلَى اللَّهِ عَايِهُ الْأُمُورِ" در مقام تعلیل جمله "فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى" می‌باشد، چون این جمله (دستاویز محکم) استعاره تمثیلی، از نجات و رستگاری است، می‌گوید برای این به چنین دستاویزی چنگ زده، که متنه‌ی به خدایی است، که وعده چنین نجات و فلاحی را داده است.

<sup>۱</sup>- توضیح بیشتر در "تفسیر برهان" جلد ۳ صفحه ۲۷۸ و ۲۷۹

ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.

## نحوه . . . . .

بعد از "بِسْمِ اللّٰهِ" که آغازگر سوره بود، نخستین وظیفه بندگان آنست که به یاد مبدء بزرگ عالم هستی و نعمتهاي بيپيانش بيفتند، همان نعمتهاي فراوانی که سراسر وجود ما را احاطه کرده و راهنمای ما در شناخت پروردگار و هم انگيزه ما در راه عبوديت است.

ainke می گوئیم: انگیزه، به خاطر آنست که هر انسانی به هنگامی که نعمتی به او می رسد فوراً می خواهد، بخشندۀ نعمت را بشناسد، و طبق فرمان فطرت به سپاسگزاری برخیزد و حق شکر او را ادا کند.

به همین جهت علمای علم کلام (عقائد) در نخستین بحث این علم، که سخن از انگیزه‌های خداشناسی به میان می‌آید" وجوب شکر منعم" را که یک فرمان فطري و عقلی است به عنوان انگیزه خداشناسی، یادآور می‌شوند.

و اينکه می گوئیم: راهنمای ما در شناخت پروردگار نعمتهاي او است، به خاطر آن است که بهترین و جامعترین راه برای شناخت مبدء، مطالعه در اسرار آفرینش و رازهای خلقت و مخصوصاً وجود نعمتها در رابطه با زندگی انسانها است. به اين دو دليل سوره فاتحه الكتاب با اين جمله شروع می شود (الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ).

برای پی بردن به عمق و عظمت این جمله لازم است، به تفاوت میان "حمد" و "مدح" و "شکر" و نتایج آن توجه شود: ۱- "حمد" در لغت عرب به معنی ستایش کردن در برابر کار یا صفت نیک اختیاری است، یعنی هنگامی که کسی آگاهانه کار خوبی انجام دهد، و یا صفتی را برای خود برگزیند که سرچشمۀ اعمال نیک اختیاری است، ما او را حمد و ستایش می گوئیم.

ولی "مدح" به معنی هر گونه ستایش است، خواه در برابر یک امر اختیاری باشد یا غیر اختیاری، فی المثل تعريفی را که از یک گوهر گرانبها می کنیم، عرب آن را "مدح" می نامد، و به تعبیر دیگر مفهوم مدح، عام است در حالی که مفهوم حمد خاص می باشد.

ولی مفهوم "شکر" از همه اينها محدودتر است، تنها در برابر نعمتهاي شکر و سپاس می گوئیم که از دیگری با ميل و اراده او به ما رسیده است<sup>۱</sup>

و اگر به اين نکته توجه کنیم که الف و لام "الحمد" به اصطلاح "الف و لام جنس" است و در اینجا معنی عمومیت را می بخشد، چنین نتیجه می گیریم که هر گونه حمد و ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.

۱- البته "شکر" از یک نظر، عمومیت بیشتری دارد، چرا که شکر گاهی با زبان است و گاه با عمل، در حالی که حمد و مدح معمولاً با زبان است.

حتی هر انسانی که سرچشمه خیر و برکتی است، و هر پیامبر و رهبر الهی که نور هدایت در دلها می‌پاشد، هر معلمی که تعلیم می‌دهد، هر شخص سخاوتمندی که بخشش می‌کند، و هر طبیبی که مرهمی بر زخم جانکاهی می‌نهد، ستایش آنها از ستایش خدا سرچشمه می‌گیرد، چرا که همه این موهاب در اصل از ناحیه ذات پاک او است، و یا به تعبیر دیگر حمد آینها، حمد خدا، و ستایش اینها ستایشی برای او است.

و نیز اگر خورشید نورافشانی می‌کند، ابرها باران می‌بارند، و زمین برکاتش را به ما تحویل می‌دهد، اینها نیز همه از ناحیه او است، بنا بر این تمام حمدها به او بر می‌گردد.

و به تعبیر دیگر جمله "الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ"، اشاره‌ای است هم به توحید ذات و هم صفات و هم افعال (دقیق کنید).

۲- اصولاً توصیف "الله" در اینجا به "رب العالمین"، در واقع از قبیل ذکر دلیل بعد از بیان مداعا است، گویی کسی سؤال می‌کند چرا همه حمدنا مخصوص خدا است، در پاسخ گفته می‌شود: برای اینکه او "رب العالمین" و پروردگار جهانیان است.

قرآن مجید می‌گوید **الذی أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ**: "خداؤند کسی است که آفرینش هر چیزی را به بهترین صورت انجام داد" سجده- ۷ و نیز می‌گوید: **وَ مَا مِنْ ذَبَابٍ فِي الأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا**: "هر جنبدهای در زمین است روزیش بر خدا است" (هود- ۶).

۳- از کلمه "حمد" این نکته نیز به خوبی استفاده می‌شود که خداوند همه این موهاب و نیکیها را با اراده و اختیار خود، ایجاد کرده است، بر ضد گفته آنان که خدا را همانند خورشید یک مبدء مجبور فیض بخش می‌دانند.

۴- جالب اینکه "حمد" تنها در آغاز کار نیست، بلکه پایان کارها نیز چنان که قرآن به ما تعلیم می‌دهد با حمد خدا خواهد بود. در مورد بهشتیان می‌خوانیم **دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَ آخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**: "سخن آنها در بهشت نخست متزه شمردن خداوند از هر عیب و نقص و تحیت آنها سلام، و آخرین سخنšان **الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** است" (یونس- ۱۰).

۵- اما کلمه "رب" در اصل به معنی مالک و صاحب چیزی است که به تربیت و اصلاح آن می‌پردازد و کلمه "ربیبه" که به دختر همسرانسان گفته می‌شود از همین جا گرفته شده است، زیرا او هر چند از شوهر دیگری است ولی زیر نظر پدر خوانده‌اش پرورش می‌باید.

این کلمه بطور مطلق تنها به خدا گفته می‌شود، و اگر به غیر خدا اطلاق گردد حتماً به صورت اضافه است مثلاً می‌گوئیم "**رب الدار**" (صاحب خانه) "**رب السفينة**" (صاحب کشتی)<sup>۱</sup>

در تفسیر "مجمع البیان" معنی دیگری نیز بر آن افزوده است و آن شخص بزرگی است که فرمان او مطاع می‌باشد، اما بعید نیست که هر دو معنی بیک اصل باز گردد.

<sup>۱</sup>- قاموس اللغة، و مفردات راغب، و تفسیر مجمع البیان، و تفسیر البیان

۶- کلمه "عالمن" جمع "عالم" است و عالم به معنی مجموعه‌ای است از موجودات مختلف که دارای صفات مشترک و یا زمان و مکان مشترک هستند، مثلاً می‌گوییم عالم انسان و عالم حیوان و عالم گیاه، و یا می‌گوئیم عالم شرق و عالم غرب عالم امروز و عالم دیروز، بنا بر این "علم" خود به تنها‌ی معنی جمیع دارد و هنگامی که به صورت "عالمن" جمع بسته می‌شود اشاره به تمام مجموعه‌های این جهان است.

در اینجا این سؤال پیش می‌آید که جمع با "ین" معمولاً برای جمع عاقل است در حالی که همه عالم‌های این جهان صاحبان عقل نیستند، بهمین دلیل بعضی از مفسران کلمه "عالمن" را در اینجا اشاره به گروه‌ها و مجموعه‌هایی از صاحبان عقل میدانند مانند فرشتگان و انسانها و جن.

این احتمال نیز وجود دارد که این جمع بخاطر تغییب باشد.<sup>۲</sup>

۷- نویسنده تفسیر "المنار" می‌گوید: از جد ما امام صادق ع که رضوان خدا بر او باد چنین نقل شده، که مراد از "عالمن" تنها انسانها هستند.

سپس اضافه می‌کند در قرآن نیز "عالمن" بهمین معناً‌مده است مانند "لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا": خداوند قرآن را بر بنده‌اش فرستاد تا جهانیان را انذار کند (سوره فرقان آیه ۱۹)<sup>۳</sup>

ولی اگر موارد استعمال عالمن را در قرآن در نظر بگیریم خواهیم دید که هر چند کلمه "عالمن" در بسیاری از آیات قرآن به معنی انسانها آمده است ولی در پاره‌ای از موارد معنی وسیع تری دارد، و انسانها و موجودات دیگر جهان را در بر می‌گیرد، مانند "فَلِلَهِ الْحَمْدُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَ رَبُّ الْأَرْضِ رَبُّ الْعَالَمِينَ": ستایش مخصوص خدا است که مالک و پروردگار آسمانها و زمین، مالک و پروردگار جهانیان است" جانیه آیه ۳۶.

و مانند "قَالَ فِرْعَوْنُ وَ مَا رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا": فرعون گفت پروردگار عالمیان چیست؟ موسی در پاسخ گفت پروردگار آسمانها و زمین و آنچه میان این دو است" (آیه ۲۳ و ۲۴ سوره شعراء).

جالب اینکه در روایتی که صدق در کتاب "عيون الاخبار" از علی ع نقل کرده چنین می‌خوانیم: "که امام ع در ضمن تفسیر آیه "الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ" فرمود: رَبُّ الْعَالَمِينَ هُمُ الْجَمَادُاتُ وَ الْحَيَّاتُ: رَبُّ الْعَالَمِينَ اشاره به مجموع همه مخلوقات است اعم از موجودات بیجان و جاندار".<sup>۴</sup>

اما اشتباه نشود که در میان این روایات تضادی وجود ندارد، زیرا اگر چه کلمه "عالمن" مفهومش گسترده و وسیع است، ولی از آنجا که گل سر سبد مجموعه موجودات جهان "انسان" می‌باشد، گاهی انگشت مخصوصاً روی او گذارده می‌شود، و

<sup>۱</sup>- باید توجه داشت که "رب" از ماده "ربب" است نه از ماده "ربو" و به اصطلاح مضاعف است نه ناقص ولی در معنی اصلی رب مفهوم پروردش و تربیت افتاده است و لذا در فارسی معمولاً آن را به عنوان پروردگار ترجمه می‌کنند (دقیق کنید)

<sup>۲</sup>- منظور از تغییب این است که مجموعه‌ای از صاحبان صفات مختلف را با وصف صنف برتر توصیف کنیم.

<sup>۳</sup>- تفسیر المنار جلد ۱ صفحه ۵۱

<sup>۴</sup>- تفسیر نور الثقلین جلد ۱ صفحه ۱۷

بقیه را تابع و در سایه او می‌بیند، بنا بر این اگر در روایت امام سجاد ع تفسیر به انسانها شده بخاطر آن است که هدف اصلی دراین مجموعه بزرگ انسانها هستند.

- این نکته نیز قابل توجه است که بعضی عالم را به دو گونه تقسیم کرده‌اند: عالم کبیر و عالم صغیر، و منظورشان از عالم صغیر وجود یک انسان است، چرا که وجود یک انسان خود به تنها‌ی مجموعه‌ای است از نیروهای مختلفی که حاکم بر این عالم بزرگ می‌باشد، و در حقیقت انسان نمونه‌برداری از همه جهان است.

آنچه سبب می‌شود که مخصوصاً ما روی مفهوم وسیع عالم تکیه کنیم آن است که بعد از جمله "الْحَمْدُ لِلَّهِ" آمده در این جمله همه حمد و ستایش را مخصوص خدا می‌شمریم، سپس رب العالمین را به منزله دلیلی بر آن ذکر می‌کنیم، می‌گوئیم: همه ستایشها مخصوص او است چراکه هر کمالی و هر نعمتی و هر موہبیتی که در جهان وجود دارد مالک و صاحب و پروردگارش او می‌باشد.

نکته‌ها:

#### ۱- خط سرخ بر همه رب‌النوعها

مطالعه تاریخ ادیان و مذاهب نشان می‌دهد که منحرفان از خط توحید راستین، همواره برای این جهان رب‌النوعهایی قائل بودند، سرچشمۀ این تفکر غلط این بوده که گمان می‌کردند هر یک از انواع موجودات نیاز به رب النوع مستقلی دارد که آن نوع را تربیت و رهبری کند، گویا خدا را کافی برای تربیت این انواع نمی‌دانستند!.

حتی برای اموری همانند عشق، عقل، تجارت، جنگ و شکار رب‌النوعی قائل بودند، از جمله یونانیان دوازده خدای بزرگ (رب النوع) را پرستش می‌کردند که به پندر آنها بر فراز قله آلپ بزم خدایی دائر ساخته، و هر یک مظہر یکی از صفات آدمی بودند! <sup>۱</sup>

در "کلده" پایتخت کشور "آشور" رب النوع آب، رب النوع ماه، رب النوع خورشید و رب النوع زهره قائل بودند، و هر کدام را بنامی می‌نامیدند، و ما فوق همه اینها "ماردوک" را رب الارباب می‌شمردند.

در "روم" نیز خدایان متعدد رواج داشت و بازار شرک و تعدد خدایان و ارباب انواع شاید از همه جا داغتر بود. آنها مجموع خدایان را به دو دسته تقسیم می‌کردند: خدایان خانوادگی و خدایان حکومت، که مردم زیاد به آنها علاقه نشان نمی‌دادند (چرا که دل خوشی از حکومتشان نداشتند!).

عده این خدایان فوق العاده زیاد بود، زیرا هر یک از این خدایان یک پست مخصوص داشت، و در امور محدودی مداخله می‌کرد، تا آنجا که "در خانه" دارای خدای مخصوص بود! بلکه پاشنه و آستانه خانه نیز هر یک رب‌النوعی داشتند! به گفته یکی از مورخان جای تعجب نیست که رومیها ۳۰ هزار خدا داشته باشند، آن چنان که یکی از بزرگان آنها به شوخی گفت: بود تعداد خدایان کشور ما به حدی است که در معابر و محافل فراوانتر از افراد ملت می‌باشند!

<sup>۱</sup> - اعلام قرآن صفحه ۲۰۲

از این خدایان می‌توان رب النوع کشاورزی، رب النوع آشپزخانه، و رب النوع انبار غذا، رب النوع خانه، رب النوع شعله گاز، رب النوع آتش، رب النوع میوه‌ها، رب النوع درو، رب النوع درخت تاک، رب النوع جنگل، رب النوع حریق و رب النوع دروازه بزرگ رم و رب النوع آتشکده ملی را نام برد.<sup>۱</sup>

کوتاه سخن اینکه بشر در گذشته با انواع خرافات دست به گریبان بوده است همانطور که الان هم خرافات بسیاری از آن عصر به یادگار مانده.

در عصر نزول قرآن نیز بتهای متعدد مورد پرستش و ستایش قرار داشته و شاید همه یا قسمتی از آنها جانشین رب النوعهای پیشین بودند.

از همه گذشته گاهی بشر را نیز عملاً رب خود قرار می‌دادند، چنان که قرآن در نکوهش مردمی که احبار (دانشمندان یهود) و رهبانان (مردان و زنان تارک دنیا) را ارباب خود می‌دانستند می‌گوید "اتَّخُذُوا أَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّنْ دُونَ اللَّهِ": "آنها احبار و رهبانهایشان را ارباب بجای خدا می‌دانستند" (توبه - ۳۱).

به هر حال از آنجا که این خرافات علاوه بر اینکه انسان را به انحطاط عقلی می‌کشانید، مایه تفرقه و تشتبه و پراکندگی است، پیامبران الهی به مبارزه شدید با آن برخاستند، تا آنجاکه می‌بینیم بعد از پیغمبر الهی نخستین آیه‌ای که در قرآن نازل شده، در همین رابطه است "الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ" همه ستایش‌ها مخصوص خداوندی است که "رب" همه جهانیان است.

و به این ترتیب قرآن خط سرخی بر تمام رب‌النوع‌ها می‌کشد و آنها را به وادی عدم- همانجا که جای اصلیشان است می‌فرستد، و گلهای توحید و یگانگی و همبستگی و اتحاد را به جای آن می‌نشاند.

قابل توجه اینکه همه مسلمانان موظف‌ندرنمازهای روزانه هر شب‌انه روز لاقل ده بار این جمله را بخوانند و به سایه "الله" خداوند یگانه‌ای که مالک و رب و سرپرست و پرورش دهنده همه موجودات است پناه برند، تا هرگز توحید را فراموش نکنند و در بیراهه‌های شرک سرگردان نشوند.

## ۲- پرورش الهی راه خداشناسی!

گرچه کلمه "رب" همانگونه که گفتیم در اصل به معنی مالک و صاحب است، ولی نه هر صاحبی، صاحبی که عهددار تربیت و پرورش می‌باشد، و بهمین جهت در فارسی به عنوان پروردگار ترجمه می‌شود.

دقت در سیر تکاملی موجودات زنده، و تحول و دگرگونی‌های موجودات بی‌جان، و فراهم آمدن زمینه‌های تربیت موجودات، و ریزه‌کاری‌هایی که در هر یک از این قسمت‌ها نهفته شده است یکی از بهترین طرق خداشناسی است.

همانگی‌هایی که در میان اعضاء بدن ماست که غالباً بدون آگاهی ما بر قرار می‌باشد، یکی از نمونه‌های زنده آن است.

فی المثل هنگامی که حادثه مهمی در زندگی ما رخ می‌دهد، و باید با تمام توان در برابر آن بپاخیزیم، در یک لحظه کوتاه فرمانی هماهنگ به تمام ارگان‌های بدن ما- به صورت ناآگاه- صادر می‌شود، بالافصله، ضربان قلب بالا می‌رود، تنفس

<sup>۱</sup>-تاریخ "آلبر ماله" جلد اول فصل چهارم تاریخ رم

شدید می شود، تمام نیروهای بدن بسیج می گردند ، مواد غذایی و اکسیژن هوا از طریق خون به طور فراوان به تمام سلول ها می رسند ، اعصاب آماده کار ، و عضلات آماده حرکت بیشتر می شوند ، نیروی تحمل انسان بالا می رود ، احساس درد کمتر می شود، خواب از چشم می پردازد، خستگی از اعضاء فرار می کند، احساس گرسنگی بکلی فراموش می شود.

چه کسی این هماهنگی عجیب را در این لحظه حساس ، با این سرعت، در میان تمام ذرات وجود انسان ، ایجاد می کند؟ آیا این پرورش جز از ناحیه خداوند عالم و قادر ممکن است؟ آیات قرآن پر است از نمونه های این پرورش الهی که بخواست خدا هر کدام در جای خود خواهد آمد و هر کدام دلیل روشنی برای شناخت خدا هستند.

## ..... ترجمه تفسیر المیزان .....

(الْحَمْدُ لِلّٰهِ) کلمه حمد بطوری که گفته اند به معنای ثنا و ستایش در برابر عمل جمیلی است که ثنا شونده باختیار خود انجام داده، بخلاف کلمه (مدح) که هم این ثنا را شامل می شود، و هم ثنا بر عمل غیر اختیاری را، مثلاً گفته می شود (من فلانی را در برابر کرامتی که دارد حمد و مدح کردم) ولی در مورد تلاؤ یک مروارید ، و یا بوی خوش یک گل نمی گوئیم آن را حمد کردم بلکه تنها می توانیم بگوئیم (آن را مدح کردم).

حرف (الف و لام) که دراول این کلمه آمده استغراق و عمومیت را می رساند، و ممکن است (لام) جنس باشد، و هر کدام باشد ماش یکی است.

برای اینکه خدای سبحان می فرماید:

ذلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خالِقُ كُلَّ شَيْءٍ، این است خدای شما که خالق هر چیز است. (سوره غافر آیه ۶۲)  
واعلام میدارد که هر موجودی که مصدق کلمه (چیز) باشد، مخلوق خداست، و نیز فرموده: الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ آن خدایی که هر چه را خلق کرده زیباییش کرده. (سوره سجده آیه ۷) و اثبات کرده که هر چیزی که مخلوق است به آن جهت که مخلوق او است و منسوب به او است حسن و زیبا است، پس حسن و زیبایی دائر مدار خلقت است، هم چنان که خلقت دائر مدار حسن میباشد، پس هیچ خلقی نیست مگر آنکه به احسان خدا حسن و به اجمال او جمیل است، و عکس هیچ حسن و زیبایی نیست مگر آنکه مخلوق او، و منسوب به او است.

و نیز فرموده: هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ او است خدای واحد قهار . (سوره زمر آیه ۴) نیز فرموده: وَ عَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ، ذلیل و خاضع شد وجوه در برابر حی قیوم. (سوره طه آیه ۱۱۱) و در این دو آیه خبر داده است از اینکه هیچ چیزی راهی اجرار کسی و قهر قاهری نیافریده، و هیچ فعلی را به اجرار اجرار کننده ای انجام نمیدهد، بلکه هر چه خلق کرده با علم و اختیار خود کرده، در نتیجه هیچ موجودی نیست مگر آنکه فعل اختیاری او است، آن هم فعل جمیل و حسن، پس از جهت فعل تمامی حمدها از آن او است.

و اما از جهت اسم، یکجا فرموده: اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنُى، خدا است که معبدی جزا نیست، واو را است اسماء حسنی. (سوره طه آیه ۸) و جایی دیگر فرموده: وَ لِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنُى فَادْعُوهُ بِهَا وَ دُرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ، خدای را

است اسمایی حسنی، پس اورا به آن اسماء بخوانید، و آنان را که در اسماء او کفر می‌ورزند رها کنید، و بخودشان واگذارید. (سوره اعراف آیه ۱۸۰) و اعلام داشته که او هم در اسمائش جمیل است، و هم در افعالش، و هر جمیلی از او صادر می‌شود. پس روشن شد که خدای تعالی هم در برابر اسماء جمیلش محمودوسزاوارستایش است، و هم در برابر افعال جمیلش، و نیز روشن شد که هیچ حمدی از هیچ حامدی در برابر هیچ امری محمود سر نمی‌زند مگر آنکه در حقیقت حمد خدا است، برای آنکه آن جمیلی که حمد و ستایش حامد متوجه آنست فعل خدا است، و او ایجادش کرده، پس جنس حمد و همه آن از آن خدا است.

از سوی دیگر ظاهر سیاق و به قرینه التفاتی که در جمله: (إِيَّاكَ نَعْبُدُ) ... بکار رفته، و ناگهان خدای سبحان مخاطب بندگان قرار گرفته، چنین دلالت دارد که سوره مورد بحث کلام بندۀ خداست، به این معنا که خدای تعالی در این سوره به بندۀ خود یاد می‌دهد که چگونه حمدش گوید، و چگونه سزاوار است ادب عبودیت را در مقامی که می‌خواهد اظهار عبودیت کند، رعایت نماید، و این ظاهر را جمله (الْحَمْدُ لِلَّهِ) نیز تایید می‌کند.

برای اینکه حمد توصیف است، و خدای سبحان خود را از توصیف واصfan از بندگانش منزه دانسته، و فرموده: سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ، إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلُصُّينَ، خدا منزه است از آنچه توصیفش می‌کنند، مگر بندگان مخلص او. (سوره صفات آیه ۱۶۰)

و در کلام مجیدش هیچ جا این اطلاق را مقید نکرده، و هیچ جا عبارتی نیاورده که حکایت کند حمد خدا را از غیر خدا، بجز عده‌ای از انبیاء مخلصش، که از آنان حکایت کرده که حمد خدا گفته‌اند، در خطابش به نوح ع فرموده: فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ، پس بگو حمد آن خدایی را که ما را از قوم ستمکار نجات داد. (مؤمنون آیه ۲۸) و از ابراهیم حکایت کرده که گفت: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكَبِيرِ إِسْمَاعِيلَ وَ إِسْحَاقَ سوره ابراهیم آیه ۳۹ سپاس خدایی را که در سر پیری اسماعیل و اسحاق را بمن داد و در چند جا از کلامش به رسول گرامیش محمد (ص) فرموده: که وَ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَكُو الحمد لله. (سوره نمل آیه ۹۳) واژ داود و سلیمان ع حکایت کرده که: وَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ گفتند: الحمد لله. (سوره نمل آیه ۱۵) و از اهل بهشت یعنی پاک‌دلاتی که از کینه درونی، و کلام بیهوده، و فسادانگیز پاکند، نقل کرده که آخرين کلامشان حمد خدا است، و فرموده: وَ آخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (سوره یونس آیه ۱۰) و اما غیر این موارد هر چند خدای تعالی حمد را از بسیاری مخلوقات خود حکایت کرده، و بلکه آن را به همه مخلوقاتش نسبت داده، و فرموده: وَ الْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ. (شوری آیه ۵) و نیز فرموده: وَ يُسَبِّحُ الرَّاغِدُ بِحَمْدِهِ. (سوره رعد آیه ۱۳) و نیز فرموده: وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ، هیچ چیز نیست مگر آنکه خدا را با حمدش تسبیح می‌گوید. (سوره اسراء آیه ۴۴) الا اینکه بطوری که ملاحظه می‌کنید همه جا خود را از حمد حامدان، مگر آن عده که گفتیم، منزه میدارد، هر جا سخن از حمد حامدان کرده، حمد ایشان را با تسبیح جفت کرده، و بلکه تسبیح را اصل در حکایت قرار داده، و حمد را با آن ذکر کرده، و همانطور که دیدید فرموده: تمامی موجودات با حمد خود او را تسبیح می‌گویند.

خواهی پرسید چرا خدا منزه از حمد حامدان است؟ و چرا نخست تسبیح را از ایشان حکایت کرده؟ می‌گوییم برای اینکه غیر خدای تعالی هیچ موجودی به افعال جمیل او، و به جمال و کمال افعال احاطه ندارد، هم چنان که به جمیل صفاتش و

اسماءش که جمال افعالش ناشی از جمال آن صفات و اسماء است، احاطه ندارد، هم چنان که خودش فرموده : (وَ لَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا، احاطه علمی به او ندارند.)<sup>(سوره طه آیه ۱۱۰)</sup>

بنا بر این، مخلوق خدا به هر وضعی که او را بستاید، به همان مقدار به او و صفاتش احاطه یافته است و او را محدود به حدود آن صفات دانسته، و به آن تقدیر اندازه گیری کرده ، و حال آنکه خدای تعالی محدود بهیچ حدی نیست ، نه خودش ، و نه صفات، و اسمائش، و نه جمال و کمال افعالش، پس اگر بخواهیم او را ستایش صحیح و بی اشکال کرده باشیم؛ باید قبل از تحدید و تقدیر خود کنیم ، و اعلام بداریم که پروردگار! تو منزه از آنی که به تحدید و تقدیر فهم ما محدود شوی، هم چنان که خودش در این باره فرموده: إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ، خدا می داند و شما نمی دانید.<sup>(سوره نحل آیه ۷۴)</sup>

اما مخلصین از بندگان او که گفتیم: حمد آنان را در قرآن حکایت کرده، آنان حمد خود را حمد خدا، و وصف خود را وصف او قرار داده اند، برای اینکه خداوند ایشان را خالص برای خود کرده.

پس روشن شد آنچه که ادب بندگی اقتضاء دارد، این است که بنده خدا پروردگار خودرا به همان ثنائی ثنا گوید که خود خدا خود را به آن ستوده، و از آن تجاوز نکند ، هم چنان که در حدیث مورد اتفاق شیعه و سنی از رسول خدا (ص) رسیده که در ثنای خود می گفت: لا احصی ثناء عليك، انت كما اثنيت على نفسك .سنن ابی داود ج ۲ ص ۵۲ پروردگارا من ثناء تو را نمی توانم بشمارم، و بگوییم، تو آن طوری که بر خود ثنا کرده ای.

پس اینکه در آغاز سوره مورد بحث فرمود: الْحَمْدُ لِلَّهِ تَا بَخْرِ، ادب عبودیت را می آموزد، و تعلیم می دهد که بنده او لایق آن بود که او را حمد گوید، و فعلا که می گوید، به تعلیم و اجازه خود او است، او دستور داده که بندهاش بگوید.

(و اما کلمه عالمین) این کلمه جمع عالم بفتحه لام است ، و معنایش " آنچه ممکن است که با آن علم یافت " است، که وزن آن وزن قالب، و خاتم، و طابع، است، یعنی آنچه با آن قالب می زنند، و مهر و موم می زنند، و امضاء می کنند، و معلوم است که معنای این کلمه شامل تمامی موجودات می شود ، هم تک تک موجودات را می توان عالم خواند، و هم نوع نوع آنها را، مانند عالم جماد، و عالم نبات، و عالم حیوان، و عالم انسان، و هم صنف صنف هر نوعی را، مانند عالم عرب، و عالم عجم.

و این معنای دوم که کلمه عالم بمعنای صنف انسانها باشد، با مقام آیات که مقام شمردن اسماء حسنای خدا است، تا میرسد به (مَالِكٍ يَوْمِ الدِّين) مناسبتر است، چون مراد از یوم الذين روز قیامت است، چون دین بمعنای جزاء است، و جزاء در روز قیامت مخصوص به انسان و جن است، پس معلوم می شود مراد از عالمین هم عوالم انس و جن، و جماعت‌های آنان است.

و همین که کلمه نامبرده در هر جای قرآن آمده، به این معنا آمده، خود، مؤید احتمال ما است، که در اینجا هم عالمین به معنای عالم اصناف انسانها است، مانندآیه: وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، تورابر همه زنان عالمیان اصطفاء کرد.<sup>(سوره آل عمران آیه ۴۲)</sup>

و آیه لیکون للعَالَمِينَ نَذِيرًا، تا برای عالمیان بیمرسان باشد.(سوره فرقان آیه ۱) و آیه: أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَخْدِي  
مِنَ الْعَالَمِينَ؟ آیا به سر وقت گناه زشتی می روید، که قبل از شما احدي از عالمیان چنان کار نکرده است. (سوره اعراف آیه  
(۸۰)

## بحث روایتی

در کشف الغمه از امام صادق ع روایت کرده که فرمود: پدرم استری را گم کرد، و فرمود: اگر خدا آن را بمن بر گرداند، من او را به ستایش‌هایی حمد می‌گویم، که ازان راضی شود، اتفاقاً چیزی نگذشت که آن را بازین و لجام آوردن، سوار شد همین که، لباس‌هایش را جابجا و جمع و جور کرد، که حرکت کند، سر باسمان بلند کرد و گفت: (الحمد لله)، و دیگر هیچ نگفت، آنگاه فرمود: در ستایش خدا از هیچ چیز فروگذار نکردم، چون تمامی ستایش‌ها را مخصوص او کردم، هیچ حمدی نیست مگر آنکه خداهم داخل درآنست.<sup>۱</sup>

مؤلف: در عيون، از علی ع روایت شده: که شخصی از آن جناب از تفسیر کلمه (الْحَمْدُ لِلَّهِ) پرسید، حضرت فرمود: خدای تعالی بعضی از نعمت‌های خود را آنهم سر بسته و در بسته وبطور اجمال برای بندگان خود معرفی کرده، چون نمیتوانستند نسبت به همگی آنها معرفت یابند، و بطور تفصیل بدان وقوف یابند چون عدد آنها بیش از حد آمار و شناختن است، لذا به ایشان دستور داد تنها بگویند (الحمد لله على ما انعم به علينا).<sup>۲</sup>

مؤلف: این حدیث اشاره دارد بآنچه گذشت، که گفتیم حمد از ناحیه بند در حقیقت یادآوری خداست، اما به نیابت، تا رعایت ادب را کرده باشد.

## بحث فلسفی (بیان عقلی اینکه هر ثناء و حمدی به حمد خدا منتهی می‌شود)

برهانهای عقلی قائم است بر اینکه استقلال معلول در ذاتش و در تمامی شئونش همه بخارط و بوسیله علت است، و هر کمالی که دارد سایه‌ایست از هستی علتش، پس اگر برای حسن و جمال، حقیقتی در وجود باشد، کمال آن، و استقلالش از آن خدای واجب الوجود متعالی است، برای اینکه او است علتی که تمامی علل به او منتهی می‌شوند.

و ثنا و حمد عبارت از این است که موجود با وجود خودش کمال موجود دیگری را نشان دهد، البته موجود دیگری که همان علت او است، و چون تمامی کمال‌ها از تمامی موجودات به خدای تعالی منتهی می‌شود، پس حقیقت هر ثنا و حمدی هم به او راجع می‌شود و به او منتهی می‌گردد. پس باید گفت: «الحمد لله رب العالمين»

<sup>۱</sup>- کشف الغمه ج ۱ ص ۱۱۸

<sup>۲</sup>- عيون اخبار الرضا ج ۱ ص ۲۲۰ ح ۳۰

## سوره فاتحه آیه ۵

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

تنها تو را می پرستیم و تنها از تو یاری می جوئیم.

## نمونه . . . . .

تفسیر انسان در پیشگاه خدا:

اینجا سر آغازی است برای نیازهای بنده و تقاضاهای او از خدا ، و در حقیقت لحن سخن از اینجا عوض می شود ، زیرا آیات قبل حمد و ثنای پروردگار و الههار ایمان به ذات پاک او و اعتراف به روز قیامت بود.

اما از اینجا گویی "بنده" با این پایه محکم عقیدتی و معرفت و شناخت پروردگار، خود را در حضور او، و در برابر ذات پاکش می بیند، او را مخاطب ساخته نخست از عبودیت خویش در برابر او، و سپس از امدادها و کمکهای او سخن می گوید: "تنها ترا می پرستم و تنها از تو یاری می جویم" (إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ).

به تعبیر دیگر : هنگامی که مفاهیم آیات گذشته در جان انسان جای گیرد ، و اعماق وجودش به نور الله پرورش دهنده جهانیان روشن می شود، و رحمت عام و خاص او و مالکیتش در روز جزا درک می کند، انسان به صورت یک فرد کامل از نظر عقیده در می آید، این عقیده عمیق توحیدی نخستین ثمره اش از یک سو بندۀ خالص خدا بودن، واز بندگی بتها و جباران و شهوتات در آمدن، و از سوی دیگر، دست استمداد به ذات پاک او دراز کردن است.

در واقع آیات گذشته سخن از توحید ذات و صفات می گفت و در اینجا سخن از توحید عبادت، و توحید افعال است.

توحید عبادت آنست که هیچکس و هیچ چیز را شایسته پرستش جز ذات خدا ندانیم تنها به فرمان او گردن نهیم، تنها قوانین او را به رسمیت بشناسیم و از هر نوع بندگی و تسليیم در برابر غیر ذات پاک او بپرهیزیم. توحید افعال آنست که تنها مؤثر حقیقی را در عالم او بدانیم (لا مؤثر فی الوجود الا الله) نه اینکه عالم اسباب را انکار کنیم و به دنبال سبب نرویم بلکه معتقد باشیم که هر سببی هر تاثیری دارد، آن هم به فرمان خدا است، او است که به آتش سوزندگی، و به خورشید روشنایی و به آب حیاتبخشی داده است.

ثمره این عقیده آنست که انسان تنها متکی به "الله" خواهد بود، تنها قدرت و عظمت را مربوط به او می داند، وغیر او در نظرش فانی، زوال پذیر، و فاقد قدرت می باشد.

تنها ذات الله قابل اعتماد و ستایش است، و لیاقت این دارد که انسان او را تکیه گاه خود در همه چیز قرار دهد.

این تفکر و اعتقاد انسان را از همه کس و همه موجودات بریده و تنها به خدا پیوند می دهد، حتی اگر به دنبال عالم اسباب می رود نیز به فرمان او است یعنی در لابلای اسباب، قدرت خدا را که "مسبب الاسباب" است مشاهده می کند.

این عقیده آن قدر روح انسان را وسیع و افق فکر او را بالا می برد که به بینهایت و ابدیت می پیوندد و از محیطهای محدود آزاد و رها می سازد.

نکته‌ها:

### ۱- نقطه اتکاء فقط او است

طبق آنچه در ادبیات عرب خوانده‌ایم هنگامی که "مفعول" بر "فاعل" مقدم شود، معنی حصر از آن استفاده می‌گردد، و در اینجا مقدم شدن کلمه "ایاک" بر "عبد" و "نستین" دلیل بر انحصار است و نتیجه آن همان توحید عبادت و توحید افعالی است که در بالا بیان کردیم.

حتی در عبودیت و بندگی خود نیز احتیاج به کمک او داریم ، و در این راه نیز باید از او استعانت جست ، مبادا گرفتار انحراف و عجب و ریا و اموری مانند اینها بشویم که عبودیت ما را پاک در هم می‌ریزد.

به تعبیر دیگر در جمله اول که می‌گوئیم تنها تو را می‌پرستیم کمی بوی استقلال دارد ، بلافصله با جمله "إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ" آن را اصلاح می‌کنیم و آن حالت "بین الامرين" (نه جبر و نه تفویض) را در عبارت خود مجسم می‌سازیم والگویی خواهد بود برای همه کارهای ما.

### ۲- ذکر صیغه جمع در "عبد" و "نستین"

و همچنین آیات بعد که همه به صورت جمع است نشان می‌دهد که اساس عبادت مخصوصاً نماز بر پایه جمع و جماعت است، حتی به هنگامی که بنده در برابر خدا به راز و نیاز بر می‌خیزد باید خود را میان جمع و جماعت ببیند، تا چه رسد به سایر کارهای زندگیش.

به این ترتیب هر گونه فردگرایی، و تکروی، ازواطلبی و مانند اینها مفاهیمی مردود از نظر قرآن و اسلام شناخته می‌شود. مخصوصاً نماز، از اذان و اقامه که دعوت به اجتماع برای نماز است گرفته (حی على الصلاة- بستان به سوی نماز ...) تاسوره حمد که آغازگر نماز است ، السلام عليکم که پایان آن است همه دلیل بر این است که این عبادت در اصل جنبه اجتماعی دارد، یعنی باید به صورت جماعت انجام شود، درست است که نماز فرادی نیز در اسلام صحیح است اما عبادت فردی جنبه فرعی و درجه دوم را دارد.

### ۳- در برخورد نیروها از او کمک می‌گیریم،

بشر در این جهان با نیروهای مختلفی روبرو است، هم از نظر نیروهای طبیعی، و هم از نظر نیروهای درون ذاتی خود. برای اینکه بتواند در برابر عوامل مخرب و ویرانگر و منحرف کننده، مقاومت کند احتیاج به یار و مدد کاری دارد، اینجا است که خود را در زیر چتر حمایت پروردگار قرار می‌دهد، همه روز از خواب بر می‌خیزد، و با تکرار جمله "إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ" اعتراف به عبودیت پروردگار کرده و از ذات پاک او برای پیروزی در این مبارزه بزرگ کمک می‌گیرد، و شامگاهان نیز با تکرار همین جمله سر به بستر می‌نهد، با یاد او بر می‌خیزد و با یاد واستمداد از وجود او بخواب می‌رود و خوشابه حال کسی که به چنین مرحله‌ای از ایمان برسد، در برابرهیچ گردنشی و زورمندی سر تعظیم فرود نمی‌آورد، در مقابل جاذبه مادیات خود را نمی‌بازد، همچون پیامبر اسلام می‌گوید: **إِنَّ صَلَاتِي وَ نُسُكِي وَ مَحْيَايَ وَ مَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**: "نماز و عبادتم، مرگ و حیاتم همه از آن خداوند است که پروردگار جهانیان است" (انعام - ۱۶۲).

## ..... ترجمه تفسیر المیزان .....

کلمه عبد بمعنای انسان و یا هر دارای شعور دیگریست که ملک غیر باشد، البته اینکه گفتیم (یا هر دارای شعور) بخاطر اطلاق عبد به غیر انسان باتجرید بمعنای کلمه است، که اگر معنای کلمه را تحرید کنیم، و خصوصیات انسانی را از آن حذف کنیم، باقی میماند (هر مملوکی که ملک غیر باشد)، که باین اعتبار تمامی موجودات با شعور عبد می‌شوند، و بهمین اعتبار خدای تعالی فرموده: **إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا أَتَى الرَّحْمَنَ عَبْدًا**، هیچ کس در آسمانها و زمین نیست مگر آنکه باعబودیت رحمان خواهد آمد. (سوره مریم آیه ۹۳)

کلمه عبادت از کلمه (عبد) گرفته شده و علی القاعده باید همان معنا را افاده کند، و لکن چه اشتقاوهای گوناگونی از آن شده، و یا معنای گوناگونی بر حسب اختلاف موارد پیدا کرده، و اینکه جوهری در کتاب صحاح خود گفته: که اصل عبودیت بمعنای خضوع است<sup>۱</sup>، معنای لغوی کلمه رایان نکرده، بلکه لازمه معنی رامعنای کلمه گرفته، و گر نه خضوع همیشه با لام، متعدد می‌شود، و می‌گویند: (فلان خضع لفلان، فلانی برای فلان کس کرنش و خضوع کرد)، ولی کلمه عبادت بخودی خود متعدد می‌شود، و می‌گوئیم: (**إِيَّاكَ نَعْبُدُ، تَرَا مِنْ پَرْسِتِيمْ**) از اینجا معلوم می‌شود که معنای کلمه عبادت خضوع نیست. و کوتاه سخن اینکه: عبادت و پرستش از آنجایی که عبارت است از نشان دادن مملوکیت خویش برای پروردگار، با استکبار می‌سازد، ولی با شرک می‌سازد، چون ممکن است دو نفر در مالکیت من و یا اطاعت من شریک باشند، لذا خدای تعالی از استکبار از عبادت نهی نکرده، ولی از شرک ورزیدن باو نهی کرده، چون اولی ممکن نبوده، ولی دومی ممکن بوده است، لذا در باره استکبار به این عبارت فرموده: **إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدُّخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ**، آنها یکی که از عبادت من سر می‌پیچند، و تکبر می‌کنند، بزودی با خواری و ذلت داخل جهنم خواهند شد. (سوره غافر آیه ۶۰) و در باره شرک فرموده: و لا **يُشْرِكُ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا**، واحدی را شریک در عبادت پروردگارش نگیرد. (سوره کهف آیه ۱۱۰) پس معلوم می‌شود شرک را امری ممکن دانسته، از آن نهی فرموده، چون اگر چیزی ممکن و مقدور نباشد، نهی از آن هم لغو و بیهوده است، بخلاف استکبار از عبودیت که با عبودیت جمع نمی‌شود.

فرق بین عبودیت عبد در برابر مولی و عبودیت بندگان نسبت به خدا عبودیت میان بندگان و موالی آنان تنها در برابر آن چیزی صحیح است که موالی از عبید خود مالکند، هر مولایی از عبد خود به آن مقدار اطاعت و انقیاد و بندگی استحقاق دارد، که از شئون بنده‌اش مالک است، و اما آن شئونی را که از او مالک نیست، و اصلاً قابلیت ملک ندارد، نمی‌تواند در برابر آنها از بنده خود مطالبه بندگی کند، مثلاً اگر بنده‌اش پسر زید است، نمی‌تواند از او بخواهد که پسر عمرو شود، و یا اگر بلنده‌امت است، از او بخواهد که کوتاه شود، اینگونه امور، متعلق عبادت و عبودیت قرار نمی‌گیرد. این وضع عبودیت عبید در برابر موالی عرفی است، و اما عبودیت بندگان نسبت به پروردگار متعال، وضع دیگری دارد، چون مالکیت خدا نسبت به

<sup>۱</sup> الصحاح للجوهری ج ۲ ص ۵۰۳

بندگان وضع علیحده‌ای دارد، برای اینکه مولای عرفی یک چیز از بندگان خود را مالک بود، و صد چیز دیگر را مالک نبود، ولی خدای تعالی مالکیت نسبت به بندگان علی الاطلاق است، و مشوب با مالکیت غیر نیست، و بنده او در مملوکیت او تبعیض بر نمیدارد، که مثلاً نصف او ملک خدا، و نصف دیگر شش ملک غیر خدا باشد، و یا پاره‌ای تصرفات در بندگان خدا جائز باشد، و پاره‌ای تصرفات دیگر جائز نباشد.

هم چنان که در عبید و موالی عرفی چنین است، پاره‌ای از شئون عبد (که همان کارهای اختیاری او است)، مملوک ما می‌شود، و می‌توانیم باو فرمان دهیم، که مثلاً باعچه ما را بیل بزند، ولی پاره‌ای شئون دیگر (که همان افعال غیر اختیاری او از قبیل بلندی و کوتاهی او است) مملوک ما قرار نمی‌گیرد، و نیز پاره‌ای تصرفات ما در او جائز است، که گفته‌یم فلاں کار مشروع ما را انجام دهد، و پاره‌ای دیگر (مانند کشتن بدون جرم آنان) برای ما جائز نیست.

پس خدای تعالی مالک علی الاطلاق و بدون قید و شرط‌ها است، و ما و همه مخلوقات مملوک علی الاطلاق، و بدون قید و شرط اوئیم، پس در اینجا دو نوع انحصار هست، یکی اینکه رب تنها و منحصر در مالکیت است، و دوم اینکه عبد تنها و منحصراً عبد است، و جز عبودیت چیزی ندارد،

و این آن معنایی است که جمله : (إِيَّاكَ نَعْبُدُ... ) بر آن دلالت دارد، چون از یک سو مفعول را مقدم داشته، و نفرموده (نعبدک، می‌پرستیم) بلکه فرموده: تو را می‌پرستیم یعنی غیر تو را نمی‌پرستیم و از سوی دیگر قید و شرطی برای عبادت نیاورده، و آن را مطلق ذکر کرده، در نتیجه معنایش این می‌شود که ما به غیر از بندگی تو شانی نداریم، پس تو غیر از پرستیده شدن شانی نداری، و من غیر از پرستیدن کاری ندارم.

نکته دیگر اینکه ملک از آنجا که (به بیان گذشته) قوام هستیش به مالک است، دیگر تصور ندارد که خودش حاجت و حائل از مالکش باشد، و یا مالکش از او محجوب باشد، مثلاً وقتی جنابعالی به خانه زیدی نگاه می‌کنی، این نگاه تو دو جور ممکن است باشد، یکی اینکه این خانه خانه‌ایست از خانه‌ها، در این نظر ممکن است زید را نبینی، و اصلاً بیاد او نباشی، و اما اگر نظرت بدان خانه از این جهت باشد که خانه زید است، در اینصورت ممکن نیست که از زید غافل شوی، بلکه با دیدن خانه، زید را هم دیده‌ای، چون مالک آن است. و از آنجایی که برایت روشن شد که ما سوای خدا بجز مملوکیت، دیگر هیچ چیز ندارند، و مملوکیت، حقیقت آنها را تشکیل میدهد، دیگر معنا ندارد که موجودی از موجودات، و یا یک ناحیه از نواحی وجود او، از خدا پوشیده بماند، و محجوب باشد، هم چنان که دیگر ممکن نیست به موجودی نظر بیفکنیم، و از مالک آن غفلت داشته باشیم، از اینجا نتیجه می‌گیریم که خدای تعالی حضور مطلق دارد، هم چنان که خودش فرموده: أَ وَ لَمْ يَكُفِ  
بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ؟ أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ؟ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ، آیا همین برای پروردگار تو بس نیست که بر هر چیزی ناظر و شاهد است؟ بدانکه ایشان از دیدار پروردگارشان در شکنند، بدانکه خدا بهر چیزی احاطه دارد.)

سوره فصلت آیه (۵۴) وقتی مطلب بدین قرار بود، پس حق عبادت خدا این است که از هر دو جانب حضور باشد. اما از جانب پروردگار عز و جل، به اینکه بندگان او و قدری او را عبادت می‌کند، اورا بعنوان معبدی حاضر و روپرتو عبادت کند، و همین باعث شده که در سوره مورد بحث در جمله (إِيَّاكَ نَعْبُدُ) ناگهان از سیاق غیبت به سیاق حضور و خطاب التفات شود، با

اینکه تاکنون می‌گفت حمد خدایی را که چنین و چنانست، ناگهان بگوید: (تو را می‌پرستیم)، چون گفتیم حق پرستش او این است که او را حاضر و روبرو بدانیم.

و اما از ناحیه بندۀ حق عبادت این است که خود را حاضر و روبروی خدا بداند، و آنی از اینکه دارد عبادت می‌کند. غایب و غافل نشود، و عبادتش تنها صورت عبادت و جسدی بی روح نباشد، و نیز عبادت خود را قسمت نکند، که در یک قسمت آن مشغول پروردگارش شود، و در قسمت دیگر آن، مشغول و بیاد غیر او باشد.

حال یا اینکه این شرک را، هم در ظاهر داشته باشد، و هم در باطن، مانند عبادت عوام بتپرستان، که یک مقدار از عبادت را برای خدا می‌کردن، و یک مقدار را برای نماینده خدا، یعنی بت، و اینکه گفتیم عوام بتپرستان، برای این بود که خواص از بتپرستان اصلاً عبادت خدا را نمی‌کردند، و یا آنکه این شرک را تنها در باطن داشته باشد، مانند کسی که مشغول عبادت خداست، اما منظورش از عبادت غیر خدا است و یا طمع در بهشت، و ترس از آتش است، چه تمام اینها شرک در عبادت است که از آن نهی فرموده‌اند، از آن جمله فرموده‌اند: **فَاعْبُدِ اللَّهَ مُحْلِصًا لَهُ الدِّينَ**، خدای را با دینداری خالص عبادت کن.) سوره زمر آیه ۲) و نیز فرموده: **أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقْرَبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَيْ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ**، آگاه باش که از آن خدا است دین خالص و کسانی که از غیر خدا ولیائی گرفتند گفتند ماینه را نمی‌پرستیم مگر برای اینکه قدمی بسوی خدا نزدیکمان کنند، بدرستی که خدا در میان آنان و اختلافی که با هم داشتند حکومت می‌کند. (سوره زمر آیه ۳)

شرط‌کمال عبادت و اوصاف عبادت حقیقی بنا بر این عبادت وقتی حقیقتاً عبادت است که عبد عابد در عبادتش خلوص داشته باشد، و خلوص، همان حضوری است که قبل‌بیان کردیم، و روشن شد که عبادت وقتی تمام و کامل می‌شود که به غیر خدا بکسی دیگر مشغول نباشد، و در عملش شریکی برای سبحان نتراشد، و دلش در حال عبادت بسته و متعلق بجایی نباشد، نه به امیدی، و نه ترسی، حتی نه امید به بهشتی، و نه ترس از دوزخی، که در این صورت عبادتش خالص، و برای خدا است، بخلاف اینکه عبادتش بمنظور کسب بهشت و دفع عذاب باشد، که در اینصورت خودش را پرستیده، نه خدا را. و همچنین عبادت وقتی تمام و کامل می‌شود که بخودش هم مشغول نباشد که اشتغال به نفس، منافی با مقام عبودیت است، عبودیت کجا و منم زدن و استکبار کجا؟

و گویا علت آمدن پرستش و استعانت بصیغه متکلم مع الغیر (ما تو را می‌پرستیم و از تو یاری می‌جوئیم) همین دوری از منم زدن و استکبار بوده باشد، و می‌خواهد بهمین نکته اشاره کند که گفتیم مقام عبودیت با خود دیدن منافات دارد، لذا بندۀ خداعبادت خود، و همه بندگان دیگرادر نظر گرفته می‌گوید: ما تو را می‌پرستیم، چون بهمین مقدار هم در ذم نفس و دورافکنند تعینات و تشخصات اثر دارد، چون در وقتی که من خود را تنها ببینم، به انانیت و خودبینی و استکبار نزدیک‌ترم، بخلاف اینکه خودم را مخلوط با سایر بندگان، و آمیخته با سواد مردم بدانم، که اثر تعینی و تشخص را از بین برده‌ام.

از آنچه گذشت این مسئله روشن شد، که اظهار عبودیت در جمله (**إِيَّاكَ نَعْبُدُ**) الخ، از نظر معنا و از حیث اخلاص، جمله‌ایست که هیچ نقصی ندارد، تنها چیزی که بنظر می‌رسد نقص است، این است که بندۀ عبادت را بخودش نسبت میدهد

و بملازمه برای خود دعوی استقلال در وجود ودر قدرت واراده می‌کند، با اینکه مملوک هیچگونه استقلالی درهیچ جهتی از جهاتش ندارد، چون مملوک است.

و گویا برای تدارک و جبران همین نقص که در بد نظر بنظر می‌رسد، اضافه کرد: که (وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ)، یعنی همین عبادتمان نیز باستقلال خود ما نیست، بلکه از تو نیرو می‌گیریم، و استعانت می‌جوئیم.

پس بر رویهم دو جمله: (إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ) یک معنا را می‌رسانند، و آن عبادت خالصانه است که هیچگونه شایبه‌ای در آن نیست.

و ممکن است بهمین جهت که گفته شد، استعانت و عبادت هر دو را بیک سیاق آورده و نفرمود: (ایاک نعبد اعنا و اهدنا الخ، تو را عبادت می‌کنیم ما را یاری فرما و هدایت فرما) بلکه فرمود: (تو را عبادت می‌کنیم و از تو یاری می‌طلبیم).

خواهی گفت: پس چرا در جمله بعدی یعنی (اَهْدِنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ) این وحدت سیاق رارعایت نکرد؟ و نفرمود: (ایاک نعبد و ایاک نستعين و ایاک نستهبدی الى صراط مستقیم)؟ در جواب می‌گوییم: این تغییر سیاق در خصوص جمله سوم علته دارد، که بزودی انشاء اللہ بیان می‌کنیم.

پس با بیانی که در ذیل آید: (إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ) الخ آوردیم، وجه و علت التفاتی که در این سوره از غیبت به حضور شده روشن گردید، و نیز وجه انحصار عبادت در خدا، که از مقدم آوردن مفعول (ایاک) از فعل (نعمد و نستعين) استفاده می‌شود، و همچنین وجه اینکه چرا در کلمه (نعمد) عبادت را مطلق آورد، و نیز وجه اینکه چرا بصیغه متکلم مع الغیر فرمود: (نعمد) و نفرمود (اعبد، من عبادت می‌کنم)، و باز وجه اینکه چرا بعد از جمله (نعمد) بلا فاصله فرمود: (نستعين) و وجه اینکه چرا دو جمله نامبرده را در سیاق واحد شرکت داد، ولی جمله سوم یعنی (اَهْدِنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ) را با نسیاق نیاورد، روشن گردید.

البته مفسرین نکات دیگری در اطراف این سوره ذکر کرده‌اند، که هر کس بخواهد می‌تواند بكتب آنان مراجعه کند، و خدای سبحان طلبکاری است که احدی نمی‌تواند دین او را بپردازد.

# آیاته درس

بسم الله الرحمن الرحيم

فُلْ إِنَّمَا أَعِظُّكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِللهِ مَثْنِي وَفُرَادِي ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ يَبْيَنُ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ

بگو: تنها شما را به یک چیز اندرز می‌دهم و آن اینکه دو نفر دو نفر، یا یک نفر یک نفر برای خدا قیام کنید، سپس فکر خود را به کار گیرید، این دوست و همنشین شما (محمد) هیچگونه جنون ندارد، او فقط بیم دهنده شما در برابر عذاب شدید (الهی) است. سوره سباء آیه ۴۶

## .....تفسیر نمونه.....

در این آیه به خمیرمایه همه تحولات و دگرگونیهای اجتماعی و اخلاقی وسیاسی واقتصادی و فرهنگی اشاره کرده، و در جمله‌هایی بسیار کوتاه و پر محتوا می‌گوید: "به آنها بگو من تنها شما را به یک چیز اندرز می‌دهم ، و آن اینکه برای خدا قیام کنید. دو نفر، دو نفر، یک نفر، سپس اندیشه کنید" (فُلْ إِنَّمَا أَعِظُّكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِللهِ مَثْنِي وَفُرَادِي ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا).

كلمات و تعبيرات اين آيه هر كدام اشاره به مطلب مهمی است که ده نکته آن را ذیلا می آوریم:

۱- جمله "اعظمکم" (شما را اندرز می‌دهم) در حقیقت بیانگر این واقعیت است که من خیر و صلاح شما را در این سخن در نظر می‌گیرم نه هیچ مساله دیگر.

۲- تعبیر به "واحدة" (تنها یک چیز) مخصوصا با تاکید به وسیله "انما" اشاره گویایی است به این واقعیت که ریشه تمام اصلاحات فردی و جمیع به کار اندختن اندیشه‌های است، مادام که فکر ملتی در خواب است مورد هجوم دزدان و سارقان دین و ایمان و آزادی و استقلال قرار می‌گیرند، اما هنگامی که افکار بیدار شد راه بر آنها بسته می‌شود.

۳- تعبیر به "قیام" در اینجا به معنی ایستاندن روی دوپانیست بلکه به معنی آمادگی برای انجام کار است، چرا که انسان به هنگامی که روی پای خود می‌ایستاد آماده برای انجام برنامه‌های مختلف زندگی می‌شود، بنا بر این اندیشه کردن نیاز به آمادگی قبلی دارد، که انگیزه و حرکتی در انسان به وجود آید که با اراده و تصمیم به تفکر بپردازد.

۴- تعبیر "للہ" بیانگر این معنی است که قیام و آمادگی باید انگیزه الهی داشته باشد ، و تفکری که از چنین انگیزه‌ای سرچشم می‌گیرد ارزنده است، اصولا اخلاق در کارها و حتی در اندیشیدن خمیرمایه نجات و سعادت و برکت است.

جالب اینکه ایمان به "الله" در اینجا مسلم گرفته شده بنا براین تفکربه خاطرمسائل دیگر است اشاره به اینکه توحید یک امرفطري است که حتی بدون اندیشه نیز روشن است.

۵- تعبیر به "مثنی و فرادی" (دو دو، یا یک یک) اشاره به این است که اندیشه و تفکربایدوزارغوغاؤجنجال باشد، مردم به صورت تکنفری، یا حداکثرونفر دو نفر قیام کنند، و فکرواندیشه خود را به کار گیرند، چراکه تفکر در میان جنجال و غوغای عمیق نخواهد بود، به خصوص اینکه عوامل خود خواهی و تعصب در راه دفاع از اعتقاد خود در حضور جمع بیشتر پیدا می‌شود. بعضی از مفسران نیز احتمال داده‌اند که این دو تعبیر به منظور این است که افکار "فرادی" و "جماعی" یعنی آمیخته با مشورت را فرا گیرد، انسان باید هم به تنها یی بیندیشید، و هم از افکار دیگران بهره گیرد که استبداد در فکر رأی مایه تباہی است، و همفکری و تلاش برای حل مشکلات علمی به کمک یکدیگر- در آنجا که به جنجال و غوغای نکشد- مطمئناً اثربهتری دارد و شاید به همین دلیل "مثنی" بر "فرادی" مقدم داشته است.

۶- جالب اینکه قرآن در اینجا می‌گوید تفکروا (بیندیشید) اما در چه چیز؟ از این نظر مطلق است و به اصطلاح "حذف متعلق دلیل بر عموم، است" یعنی در همه چیز، در زندگی معنوی، در زندگی مادی، در مسائل مهم، در مسائل کوچک، و خلاصه در هر کار باید نخست اندیشه کرد، ولی از همه مهمتر، اندیشه برای پیدا کردن پاسخ این چهار سؤال است:

از کجا آمدہ‌ام؟ آمدنم بهر چه بوده؟ به کجا می‌روم؟ و اکنون در کجا هستم؟

ولی بعضی از مفسران معتقدند که متعلق "تفکر" در این جمله بعد از آن در داده آیه است (ما ِصَاحِبُكُمْ مِنْ جِنَّةٍ) این دوست و همنشین شما (محمد) هیچ گونه انحراف فکری و جنون ندارد یعنی اگر کمی تفکر کنید به خوبی در می‌یابید که پیامبر ص از اتهام واهم شما در مورد جنون پاک و منزه است.

معنى اول روشنتر به نظر می‌رسد.

اما مسلماً از اموری که باید در آن اندیشید همین مساله نبوت و صفات برجسته‌ای است که در شخص پیامبر اسلام و عقل و درایت او بود بی‌آنکه منحصر به آن باشد.

نکته‌ها:

#### ۱- زیر بنای همه تحولها

مکتبه‌ای مادی و کمونیستی که همیشه از ناحیه مذاهب راستین احساس خطر می‌کنند، همیشه اصرار دارند که دعوت ادیان را دعوت به تخدیر افکار توده‌ها معرفی کنند، تعبیر رسوای آنها که "دین افیون توده‌هast" معروف است. همچنین استعمارگران شرق و غرب به خاطر هراسی که از قیام توده‌های مؤمن در سایه افکار مذهبی و استقبال از شهادت در راه خدا داشته‌اند سعی می‌کردند که به روان‌شناسان و جامعه‌شناسان خود این مطلب را تلقین کنند، تا در کتابهای به اصطلاح علمی‌شان منعکس سازند که مذهب زائیده جهله و نادانی بشر نسبت به عوامل طبیعت است! البته این بحثی است دامنه‌دار و در جای خود جوابهای قاطع و دندان‌شکن به آنها داده شده که اینجا جای شرح همه آنها نیست، ولی آیاتی از

قبیل آیات مورد بحث که دعوت به تفکرواندیشه می‌کند، بلکه عصاره دین و خمیرمایه تکامل و پیشرفت انسان را همین اندیشه و تفکر می‌داندمشت این دروغپردازان را باز می‌کند.

چگونه ممکن است آئینی همچون اسلام وسیله تخدیر یا مولود جهل باشد در حالی که آورندهاش به اعلا صوت خود همه انسانها را مخاطب ساخته و می‌گوید قیام ونهضت کنیدبرای زنده کردن اندیشه‌های خفته، آنهم درمحیطی آرام و خالی از غوغای محیطی دور از هوا و هوس و امواج تبلیغاتی مسموم. دور از تعصبهای، و دور از لجاجتها.

برای خدا قیام کنید و اندیشه کنید. که تنها اندرز من به شما همین است و بس! آیاچنین آئینی را که نه تنها در اینجا بلکه در موارد بسیار زیادی همین دعوت را تکرار کرده متهم به تخدیر افکار ساختن مضحک نیست؟! به خصوص اینکه می‌گوید نه فقط در حال تنهایی و انفرادی اندیشه کنید، بلکه به صورت دونفری وباعاضدت یکدیگر بتفکر پردازید، محتوای دعوت انبیاء را بشنوید، دلائل آنها را مورد مطالعه قرار دهید، اگر با عقل شما همانگ بود پذیرا شوید.

حوادثی که در عصر و زمان ما به خاطر قیام مسلمانان انقلابی در کشورهای مختلف در برابر قدرتهای جهنمی شرق و غرب روی داد، و دنیا را در نظر مستکبران تیره و تار کرد و پایه‌های قدرتشان را لرزان ساخت نشان داد که آنها این نکته را درست فهمیده بودند که عقائد اصیل مذهبی دشمن سرسخت آنها و خطر عظیمی است برای آنها، و نیز نشان داد که هدف این اتهاماتی که به مذهب بسته‌اند چیست؟

راسی عجیب است در تحلیلهای به اصطلاح فلسفی جامعه‌شناسان غربی این مساله را مسلم می‌گیرند که جهانی ما وراء طبیعت نیست و دین یک پدیده ساختگی بشر است، سپس بر سر این مساله دعوا می‌کنند که عامل آن چیست؟ مسائل اقتصادی است؟ ترس انسانهاست؟ عدم آگاهی بشر است؟ عقده‌های روحی است و...؟

اما حاضر نیستند حتی یک لحظه خود را این پیشداوری غلط تهی کرده و احتمال دهنداورای عالم طبیعت عالم دیگری است و در دلائل روش توحید و نشانه‌های آشکار نبوت پیامبرانی همچون محمد ص بیندیشند. اینها بی‌شباهت به مشرکان عصر جاهلیت نیستند با این تفاوت که آنها متعصب و لجوج بودند درس نخوانده، اینها نیز متعصب و لجوجند اما درس خوانده! و به همین دلیل خطرناکتر و اغوا کننده‌ترند! جالب اینکه آخرین قسمت بسیاری از آیات قرآن دعوت به تفکر یا تعقل یا تذکر است:

کاه می‌گوید: إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (نحل - ۱۱ و ۶۹).

و گاه می‌گوید: إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (رعد - ۳ و زمر - ۴۲ و جاثیه - ۱۳).

و گاه می‌گوید: لَعَنْهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (حشر - ۲۱ و اعراف - ۱۷۶).

و گاه همین جمله را به صورت رویارو مطرح ساخته می‌فرماید: كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعْلَكُمْ تَتَفَكَّرُونَ: "اینگونه خداوند آیاتش را برای شما بیان می‌کند شاید اندیشه کنید" (بقره - ۲۱۹ و ۲۶۶).

و از این قبیل در قرآن فراوان است، مانند دعوت به "فقه" (فهم) در آیات زیادی از قرآن، دعوت به "عقل و تعقل" و مدح آنها که عقل خویش را به کار می‌گیرند، و مذمت شدید از آنها که فکر خود را به کار نمی‌اندازند که در ۴۶ آیه از قرآن

مجید وارد شده ! توصیف زیادی که از علما و دانشمندان و مقام علم و دانش نموده که اگر بخواهیم همه آیات آن را گردآوری و تفسیر کنیم خود کتاب مستقلی می شود.

در این مورد همین بس که قرآن یکی از صفات دوزخیان را نداشت تفکر و تعقل ذکر کرده است: وَ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ "دوزخیان می گویند: اگر ما گوش شنوا و عقل بیداری داشتیم در میان دوزخیان نبودیم" ! (که جای عاقلان در دوزخ نیست) (ملک- ۱۰).

و در جای دیگر می گوید: اصولاً افرادی که گوش دارندونمی شنوند، چشم دارند و نمی بینند و عقل دارند و اندیشه نمی کنند، برای جهنم نامزد شده‌اند ! وَ لَقَدْ دَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسَنِ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَعْقِلُونَ بِهَا وَ لَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبَصِّرُونَ بِهَا وَ لَهُمْ أَذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامُ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ :

"به طور مسلم گروه بسیاری از جن و انس رابرای دوزخ قرار دادیم، نشانه آنها اینست که عقل دارند و با آن اندیشه نمی کنند، چشم دارند و با آن نمی بینند، و گوش دارند و با آن نمی شنوند ، آنها همچون چهار پایانند ، بلکه گمراحتر ! آنها همان غافلانند" (اعراف- ۱۷۹).

۲- گوشاهای از روایات اسلامی در زمینه فکر و اندیشه در روایات اسلامی- به پیروی از قرآن- مساله فکر و اندیشه در درجه اول اهمیت قرار گرفته، و تعبیرات بسیار گویا و جالبی در آن دیده می شود که نمونه هایی از آن را در اینجا می آوریم:

الف- تفکر بزرگترین عبادت است.

در حدیثی از امام علی بن موسی الرضا ع می خوانیم :ليس العبادة كثرة الصلاة و الصوم انما العبادة التفكير في امر الله عز و جل : "عبادت به زیادی نمازو روزه نیست ، عبادت واقعی تفکر در کار خداوند متعال و اسرار جهان آفرینش است." در روایت دیگری می خوانیم کان اکثر عباده ابی ذر التفکر "بیشترین عبادت ابوذر تفکر و اندیشه بود".<sup>۳</sup>

ب- یک ساعت تفکر از یک شب عبادت بهتر است.

در روایتی از امام صادق ع می خوانیم شخصی سؤال کرد اینکه مردم از پیامبر ص نقل می کنند : تفکر ساعه خیر من قیام لیله : "یک ساعت اندیشه کردن بهتر از یک شب عبادت نمودن است" منظور از آن چیست؟ و چگونه باید تفکر کند؟ امام ع در پاسخ فرمود: یمر بالخریه او بالدار فیقول این ساکنوک این بانوک مالک لاتتكلمین: " هنگامی که از کنار ویرانه، یاخانه‌ای (که از ساکنان خالی شده) می گذرد بگوید: ساکنان تو کجا رفتند؟ بنیان گذارانت چه شدند؟ چرا سخن نمی گویی؟"<sup>۴</sup>

ج- تفکر سرچشمه عمل است.

امیر مؤمنان علی ع می فرماید: ان التفکر يدعوا الى البر و العمل به: "تفکر دعوت به نیکی و عمل به آن می کند"<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup>- اصول کافی جلد ۲ کتاب "الکفر و الایمان" باب التفکر صفحه ۴۵

<sup>۲</sup>,<sup>۳</sup>- "سفينة البحار" جلد دوم صفحه ۲۸۳ ماده " فکر

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

"**قُلْ إِنَّمَا أَعِظُّكُمْ بِواحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَثْنَى وَ فُرَادَى ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ**" مراد از موعظه، وصیت و سفارش است، حال یا کنایه از آن است، و یا آنکه معنای تضمینی آن سفارش است "آن تقویم‌الله" یعنی برای خدا قیام کنید ، و منظورتان جز حفظ حرمت خدا نباشد ، "مَثْنَى وَ فُرَادَى" یعنی دو بدرو، و یکی یکی، و این تعبیر کنایه از تفرق، و دوری از اجتماع، و بر پا کردن غوغای فکر و شعوری ندارد، وقتی بپاشد، غالباً حق را می‌میراند، و باطل را زنده می‌کند.

"**ما بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ**"- این جمله استینافی، و ابتدای کلام است، و حرف "ما" در ابتدای آن نافیه است، به شهادت اینکه بعد از آن فرموده: "إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ يَبْيَنَ يَدَى عَذَابٍ شَدِيدٍ" و ممکن هم هست آن را استفهمانی و یا موصوله گرفت، و جمله "من جنة" آن موصول را بیان کند.  
و مراد از "صاحب شما" خود رسول خدا (ص) است، و اگر آن جناب را به این تعبیر نام برد، برای این است که به یاد ایشان بیاورد که این مرد همان کسی است که چهل سال با او هم‌نشین بودند ، در این مدت که فاصله بین ولادت و بعثت اوست، هیچ گونه اختلالی در فکر او، و حتی هیچ سابقه‌ای از خفت رأی، و یا هر چیزی که توهم جنون بیاورد از او ندیدید، پس چگونه او را دیوانه می‌خوانید.

و معنای آیه این است که: به ایشان بگو: من شما را به موعظتی وصیت می‌کنم، و آن این است که بی سر و صدا، و جدا جدا، برای خاطر خدا، قیام کنید، و در گوشه‌ای به فکر فرو روید، چون در تنها یی فکر، بهتر کار می‌کند، در چنین حالی در باره امر من که در طول عمرم در بین شما زندگی کردم، نیک بیندیشید، و به یاد آورید که: جز رأی محکم و سدید، فکر صائب و بلند، صداقت و امانت، از من ندیدید، آن وقت خواهید فهمید که: من مبتلا به جنون نیستم، و من جز بیم‌رسانی که قوم خود را از عذاب شدیدی که در پیش رو دارند هشدار می‌دهد، چیز دیگری نیستم، و غرض دیگری ندارم، و خواهید فهمید که من خیر خواه شمایم، نه خائن به شما.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ

ما این کتاب را به حق بر تو نازل کردیم، خدا را پرستش کن و دین خود را برای او خالص گردان.

## ..... تفسیر نمونه .....

پس به محتوای این کتاب آسمانی و هدف آن پرداخته می‌گوید: "ما این کتاب را به حق بر تو نازل کردیم" (إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ).

چیزی جز "حق" در آن نیست، ومطلبی جز "حق" در آن مشاهده نمی‌کنی از همین روحی طلبان به دنبال آن می‌روند و تشننه کامان وادی حقیقت در جستجوی محتوای آنند.

و از آنجا که هدف از نزول آن دادن دین خالص به انسانهاست در پایان آیه می‌افزاید: اکنون که چنین است "خدا را پرستش کن در حالی که دین خود را برای او خالص می‌کنی" (فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ).

ممکن است منظور از "دین" در اینجا عبادت خداوند باشد، چراکه قبل از آن با جمله "فَاعْبُدِ اللَّهَ" دستور به عبادت می‌دهد، بنابراین دنباله آن که "مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ" است شرط صحت عبادت یعنی اخلاص و خالی از هر گونه شرک و ریا و غیر خدا بودن را بیان می‌کند.

با این حال وسعت مفهوم "دین" و عدم هیچگونه قید و شرط در آن، معنی گسترده‌تری را می‌رساند که هم عبادت را شامل می‌شود و هم اعمال دیگر و هم اعتقادات را، به تعبیر دیگر "دین" مجموعه حیات معنوی و مادی انسان را دربر می‌گیرد، و بندگان خالص خدا باید تمام شوون زندگی خود را برای او خالص گردانند، غیر او را از خانه دل و صحنه جان، و میدان عمل، و دایره گفتار بزدایند، به او بیندیشند و برای او دوست بدارند، از او سخن بگویند و به خاطر او عمل کنند، و همیشه در راه رضای او گام بردارند که "اخلاص دین" همین است.

بنا بر این محدود ساختن مفهوم آیه در شهادت "لا اله الا الله" یا خصوص "عبادت و اطاعت" نه لزومی دارد و نه دلیل روشنی.

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

"إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ" در این آیه بر خلاف آیه قبلی تعبیر به انزال کرده، نه تنزیل، برای اینکه در این آیه منظور بیان این نکته است که بفهماند قرآن کریم به حق نازل شده، و در چنین مقامی مناسب آن است که تعبیر به انزال کند که به معنای نازل شدن مجموع قرآن است، بخلاف مقام در آیه قبلی که چون چنین مقامی نبود، تعبیر به تنزیل کرد که به معنای نازل شدن تدریجی است.

و "باء" در کلمه "بالحق" برای ملاطب است، که معنایش چنین می‌شود: ما قرآن را به سوی تو نازل کردیم در حالی که متلبس به جامه حق بود، پس در هر جای از آن که امر به عبادت و پرسش خدای یگانه شده است، حق است. و چون حرف "باء" این معنا را به آیه می‌دهد جمله "فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ" را با حرف "فاء" متفرع بر آن کرد. و فهمانیده حالا که معلوم شد قرآن متلبس به لباس حق نازل شده، پس خدای یگانه را عبادت کن، در حالی که دین را برای او خالص کرده باشی، برای اینکه در این قرآن مکرر آمده که باید خدای یگانه را بپرسی.

و مراد از کلمه "دین" - به طوری که از سیاق برمی‌آید - عبادت است. و ممکن هم هست سنت حیات ازان اراده شود، یعنی طریقه‌ای که در زندگی اجتماعی انسانی پیموده می‌شود. و مراد از "عبادت" همان اعمالی است که خضوع قلبی و پرسش درونی را مجسم و ملموس می‌کند، و آن عبارت از همان طریقه‌ای است که خود خدای سبحان آن را تشريع کرده و معنای آیه این است که: حال که قرآن به حق نازل شده پس عبودیت قلبی خود را برای خدا در تمامی شؤون زندگیت با پیروی کردن از آنچه برای تو تشريع کرده اظهار کن در حالی که دین خود را برای او خالص سازی، و غیر از آنچه خدا برای تو تشريع کرده پیروی مکن".

"أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ" در این جمله آنچه را در کلمه "بالحق" سر بسته فرموده بود، علنی و روشن بیان می‌کند، و آنچه را در جمله "فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ" به طور خاص بیان کرده بود تعمیم می‌دهد، می‌فرماید: "آنچه به تو وحی کردیم که دین را برای خدا خالص کنی، مخصوص به شخص تو نیست، بلکه این وظیفه‌ای است بر هر کس که این ندا را بشنود" و به خاطر اینکه جمله مورد بحث ندایی مستقل بود، لذا اسم جلاله "الله" را به کار برد، و با آوردن ضمیر نفرمود: "أَلَا لِهِ الدِّينُ الْخَالِصُ" با اینکه مقتضای ظاهر کلام همین بود که ضمیر بیاورد.

و معنای خالص بودن دین برای خدا این است که: خدا عبادت آن کسی را که فقط برای او عبادت نمی‌کند نمی‌پذیرد، حال چه اینکه هم خدا را بپرسند و هم غیر خدا را و چه اینکه اصلاح غیر خدا را بپرسند.

**أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُّبِينٌ (۶۰) وَ أَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ (۶۱)**

۶۰- آیا با شما عهد تکردم ای فرزندان آدم! که شیطان را پرستش نکنید که او برای شما دشمن آشکاری است؟

۶۱- و اینکه مرا پیرستید که راه مستقیم این است؟

## .....تفسیر نمونه.....

این عهد و پیمان الهی از طرق مختلف از انسان گرفته شده، و بارها این معنی را به او گوشزد کرده است: نخست آن روز که فرزندان آدم در زمین نشو و نماکردند این خطاب به آنها شد: "یا بنی آدم لا یفتننکمُ الشَّيْطَانُ کما أَخْرَجَ أَبْوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْرِعُ عَنْهُمَا لِيَسَّهُمَا لِيُرِيهُمَا سَوْآتِهِمَا إِنَّهُ يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أُولَيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ":

"ای فرزندان آدم! شیطان شما را نفرید همانگونه که پدرتان را از بهشت بیرون کرد، و لباسشان را از تنshan خارج ساخت تا عورتشان را برای آنها آشکار کند! چه اینکه او و پیروانش شما را می‌بینند و شما آنها را نمی‌بینید، (بدانید) ما شیاطین را اولیای کسانی قرار دادیم که ایمان نمی‌آورند" (اعراف- ۲۷).

سپس همین اخطار به طور مکرر بر زبان رسولان الهی جاری شد، چنان که در آیه ۶۲ سوره زخرف می‌خوانیم" وَ لَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُّبِينٌ": شیطان شما را از راه حق باز ندارد که او دشمن آشکار شمامست". و در آیه ۱۶۸ بقره می‌خوانیم: " وَ لَا تَتَبَعُوا خُطُوطَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُّبِينٌ": از گامهای شیطان پیروی نکنید که او برای شما دشمن آشکاری است"! از سوی دیگر این پیمان در عالم "تکوین" به زبان اعطای عقل به انسان نیز گرفته شده است، چرا که دلائل عقلی به روشنی گواهی می‌دهد انسان نباید فرمان کسی را اطاعت کند که از روز نخست کمر به دشمنی او بسته اورا از بهشت بیرون کرده و سوگند به اغوای فرزندانش خورده است.

از سوی سوم با سرشت و فطرت الهی همه انسانها بر توحید، و انحصار اطاعت برای ذات پاک پروردگار، نیز این پیمان از انسان گرفته شده است، و به این ترتیب نه با یک زبان که با چندین زبان این توصیه الهی تحقق یافته و این عهد و پیمان سرنوشت‌ساز امضا شده است.

این نکته نیز قابل توجه است که "عبادت" در جمله "لا تعبدوا الشیطان" به معنی "اطاعت" است، زیرا عبادت همیشه به معنی پرستش و رکوع و سجود نمی‌آید، بلکه یکی از اشکال آن همان اطاعت کردن است، چنان که در آیه ۴۷ سوره مؤمنون می‌خوانیم که فرعون و اطرافیانش بعد از مبعوث شدن موسی ع و هارون ع گفتند: أَ نُؤْمِنُ لِتَشْرِينِ مِثْلًا وَ قَوْمُهُمَا لَنَا عَابِدُونَ: آیا ما به دو انسانی که همانند ما هستند ایمان بیاوریم، در حالی که قوم آنها عبادت و اطاعت ما می‌کردند"؟! و در

آیه ۳۱ سوره توبه می‌خوانیم: خداوند در باره یهود و نصاری می‌فرماید: "اتَّخَدُوا أَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ الْمَسِيحَ أَبْنَ مَرْيَمَ وَ مَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا": آنها دانشمندان و راهبان خود را معبدانی در برابر خدا قرار دادند، همچنین مسیح فرزند مریم را، در حالی که جز به عبادت خداوند یگانه که هیچ معبدی جز او نیست دستور نداشتند.

جالب اینکه در روایتی از امام باقر و امام صادق ع که در ذیل این آیه آمده چنین می‌خوانیم:

اما وَ اللَّهُ ما دَعَوْهُمْ إِلَى عِبَادَةِ أَنفُسِهِمْ ، وَ لَوْ دَعَوْهُمْ مَا أَجَابُوهُمْ وَ لَكُنْ أَحْلَوْهُمْ حَلَالًا فَعَبَدُوهُمْ مَنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ!

"به خدا سوگند آنها (دانشمندان و راهبان) یهود و نصاری را به عبادت خویشن دعوت نکردند، واگردعوت می‌کردند هرگزیهود و نصاری دعوتشان را اجابت نمی‌نمودند، ولی آنها حرامی را برای ایشان حلال و حلالی راحرام کردند (و آنها پذیرا شدند) و به این ترتیب بدون توجه آنان را پرسش کردند"

نظیر همین معنی با تفاوت مختصراً در روایات دیگر نیز وارد شده است، از جمله در روایتی از امام صادق ع می‌خوانیم:  
من اطاع رجال فی معصیة فقد عبده: "کسی که انسانی را در معصیت پروردگار اطاعت کند او را پرسش کرده"!<sup>۱</sup> و در حدیث دیگری از امام باقر ع آمده است:

من اصغی الى ناطق فقد عبده، فان كان الناطق يؤدى عن الله فقد عبد الله، وان كان الناطق يؤدى عن الشيطان فقد عبد الشيطان: "کسی که به سخنگویی گوش فرا دهد (و سخشن را پذیرد) او را پرسش کرده! اگر ناطق حکم خدا را می‌گوید: پرسش خدا کرده، و اگر از سوی شیطان سخن می‌گوید پرسش شیطان کرده است"<sup>۲</sup> در آیه بعد برای تأکید بیشتر و بیان آنچه وظیفه فرزندان آدم است می‌فرماید: "آیا من به شما عهد نکردم که مرا پرسنید و از من اطاعت کنید که راه مستقیم همین است" (وَ أَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ).

از یک سو پیمان گرفته که اطاعت شیطان نکنند، چرا که او دشمنی و عداوت خود را از روز نخست آشکار ساخته، کدام عاقل به فرمان دشمن دیرینه و آشکارش ترتیب اثر می‌دهد؟

و در مقابل پیمان گرفته که ازو اطاعت کنند، و دلیلش را لین قرار می‌دهد که "صراط مستقیم همین است" و این در حقیقت بهترین محرک انسانها است، چراکه فی المثل هر کس در وسط بیابان خشک و سوزانی گرفتار شود و جان خودو همسر و فرزند و اموالش را در خطر دزدان و گرگان ببیند، مهمترین چیزی که به آن می‌اندیشد پیدا کردن راه مستقیم به سوی مقصد است، راهی که سریعتر و آسانتر او را به سر منزل نجات برساند.

ضمنا از این تعبیراستفاده می‌شود که این جهان سرای اقامت نیست، چراکه راه را به کسی ارائه می‌دهند که از گذرگاهی عبور می‌کند و مقصدی در پیش دارد.

<sup>۱</sup> - وسائل جلد ۱۸ صفحه ۸۹ (ابواب صفات القاضی باب ۱۰ حدیث ۱)

<sup>۲</sup> - وسائل جلد ۱۸ صفحه ۹۱ (ابواب صفات القاضی باب ۱۰ حدیث ۸ و ۹)

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

کلمه "عهد" به معنای وصیت (سفارش) است. و مراد از "عبادت کردن و پرستیدن شیطان" اطاعت اوست دروسوسه‌هایی که می‌کند و به آن امر می‌کند (یعنی وسوسه‌های شیطان را اطاعت نکنید، زیرا که) غیرازخداوندوکسانی را که خداونددستور داده نباید اطاعت کرد. در این آیه برای نپرستیدن شیطان چنین علت آورده که: او برای شما دشمنی است آشکار. آشکار بودن دشمنی اش هم از این جهت است که دشمن در دشمنی کردن خیر کسی را نمی‌خواهد.

بعضی<sup>۱</sup> از مفسرین گفته‌اند: "مراد از عبادت شیطان، پرستش خدایان دروغین است و اگر این پرستش را به شیطان نسبت داده، از این جهت است که: شیطان با تسویلات و جلوه دادن‌های خود، این عمل رشت را به گردن بتپرستان گذاشته". ولی این گونه تفسیر کردن، بیهوده خود را به زحمت افکندن است.

وجه اینکه چرا خداوند مجرمین را به عنوان بنی آدم خطاب کرده این است که دشمنی شیطان نسبت به مشرکین، به خاطر غرض خاصی که به آنها داشته باشد، نبوده، بلکه به خاطر این بوده که فرزندان آدم بودند. و این دشمنی در روز اول آن جا بروز کرد که مامور به سجده بر آدم شد و زیر بار نرفت و استکبار کرد، نتیجه‌اش هم این شدکه از درگاه خدا رانده شدaz آن روز با ذریه آدم نیز دشمن گردید و همه را تهدید کرد، و به طوری که قرآن حکایت کرده گفت: "أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَىَّ لَئِنْ أَخْرَتْنَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَاخْتَنَكَ ذُرْيَتَهُ إِلَّا قَلِيلًا" بگو بدانم، آیا همین است که اورا بر من کرامت داده‌ای؟ اگر مرا تا روز قیامت مهلت دهی، فرزندان وی را جز اندکی مهار خواهم کرد. سوره اسری، آیه ۶۲)

مراد از عهد خدا با بنی آدم در آیه: "أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ ..."

و اما آن عهدی که خدای تعالی با بنی آدم کرد که شیطان را عبادت و پرستش و اطاعت نکنند، همان عهدی است که به زبان انبیا و رسولان خود به بشرابلاع فرمود و تهدیدشان کرد ازینکه اورا پیروی کنند، ماننداین پیام که فرمود: "يَا بَنِي آدَمَ لَا يَقْتِنَكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبْوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ" (ای بنی آدم زنhar، که ابلیس فریبتان ندهد، همان طور که پدر و مادرتان را ز بهشت بیرون کرد. سوره اعراف، آیه ۲۷)

و نیز فرمود "وَ لَا يَصُدَّنَكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُبِينٌ" (زنhar، که شیطان جلو راهتان رانگیرد که او برای شما دشمنی است آشکار. سوره زخرف، آیه ۶۲)

ولی بعضی<sup>۲</sup> از مفسرین گفته‌اند: مراد از عهد مذبور عهدی است که خدای تعالی در "عالیم ذر" از انسانها گرفت و فرمود: "أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلِي" (آیا من پروردگار شما نیستم؟ گفتند: چرا. سوره اعراف، آیه ۱۷۲)

<sup>۱</sup>- تفسیر روح المعانی، ج ۲۳، ص ۴۰

<sup>۲</sup>- تفسیر فخر رازی، ج ۲۵، ص ۹۶

و لیکن ما در تفسیر آیه ذر گفته‌یم: عهد "عالِم ذر" به وجهی عین آن عهده‌ی است که در دنیا متوجه بشر کرده." و آن اعبدُونی هذا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ" این جمله عطف است به جمله قبلش و ما در سابق در تفسیر سوره حمد در ذیل آیه "اهدنا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ" تفسیر صراط مستقیم مذکور است.

## سوره یوسف آیه ۲۴

كَذِلِكَ لِنَصْرَفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ...

... اینچنین کردیم تا بدی و فحشاء را از او دور سازیم چرا که او از بندگان مخلص ما بود.

## .....تفسیر نمونه.....

"ما هم" بدی" و هم" فحشاء" را از یوسف بر طرف ساختیم" فحشاء، همان آلدگی به بی عفتی است، و سوء نجات از چنگال ضربه همسر عزیز مصر.

ولی به هر حال یوسف، چون برهان پروردگار را دید، از گلاویز شدن به آن زن خودداری کرد مبادا به او حمله کند واو را مضروب سازد و این خود دلیلی شود که او قصد تجاوز را داشته ، و لذا ترجیح داد که خود را از آن محل دور سازد و به سوی در فرار کند.

واما منظور از برهان پروردگار چیست؟

"برهان" در اصل مصدر" بره" به معنی سفید شدن است، و سپس به هر گونه دلیل محکم و نیرومند که موجب روشنایی مقصود شود، برهان گفته شده است، بنا براین برهان پروردگار که باعث نجات یوسف شد، یک نوع دلیل روشن الهی بوده است که مفسران در باره آن احتمالات زیادی داده‌اند، از جمله:

- ۱- علم و ایمان و تربیت انسانی و صفات برجسته.
- ۲- آگاهی او نسبت به حکم تحریم زنا.
- ۳- مقام نبوت و معصوم بودن از گناه.

۴- یک نوع امداد و کمک الهی که بخاطر اعمال نیکش در این لحظه حساس به سراغ او آمد.  
 ۵- از روایتی استفاده می‌شود که در آنجا بتی بود، که معبد همسر عزیز محسوب می‌شد، ناگهان چشم آن زن به بت افتاد، گویی احساس کرد با چشمانش خیره به او نگاه می‌کند و حرکات خیانت آمیزش را با خشم می‌نگرد، برخاست و لباسی به روی بت افکند، مشاهده این منظره طوفانی در دل یوسف پدیدآورد، تکانی خورد و گفت: تو که ازیک بت بی‌عقل و شعورو و فاقد حس و تشخیص ، شرم داری، چگونه ممکن است من از پروردگارم که همه چیز را می‌داندو از همه خفایا و خلوتگاهها

باخبر است، شرم و حیا نکنم؟ این احساس، توان و نیروی تازه‌ای به یوسف بخشدید و او را در مبارزه شدیدی که در اعماق جانش میان غریزه و عقل بود کمک کرد، تا بتواند امواج سرکش غریزه را عقب براند.<sup>۱</sup>

در عین حال هیچ مانعی ندارد که تمام این معانی یک جا منظور باشد زیرا در مفهوم عام "برهان" همه جمع است، و در آیات قرآن و روایات، کلمه "برهان" به بسیاری از معانی فوق اطلاق شده است.

قرآن مجید می‌گوید "ما این چنین برهان خویش را به یوسف نشان دادیم، تا بدی و فحشاء را لازم دور سازیم" (کذلک لَنْصِرْفَ عَنْهُ السُّوءَ وَ الْفَحْشَاءِ). چرا که او از بندگان برگزیده و با اخلاص ما بود" (إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ).

اشاره به اینکه اگر ما امداد غیبی و کمک معنوی را بیاری او فرستادیم، تا از بدی و گناه رهایی یابد، بی دلیل نبود، او بندگانی بود که با آگاهی و ایمان و پرهیزگاری و عمل پاک، خود را ساخته بود، و قلب و جان او از تاریکیهای شرک، پاک و خالص شده بود، و به همین دلیل شایستگی چنین امداد الهی را داشت.

ذکر این دلیل نشان می‌دهد که اینگونه امدادهای غیبی که در لحظات طوفانی و بحرانی به سراغ پیامبرانی همچون یوسف می‌شتابته، اختصاصی به آنها نداشت، هر کس در زمرة بندگان خالص خدا و عباد الله المخلصین وارد شود، او هم لایق چنین مواهبی خواهد بود.

خداؤند بندگان مخلص خود را هرگز در این لحظات بحرانی تنها نمی‌گذارد، و کمکهای معنوی خود را لازم درین نمی‌دارد، بلکه با الطاف خفیه خود و مددهای غیبی که توصیف آن با هیچ بیانی ممکن نیست، بندگان خود را حفظ می‌کند و این در واقع پاداشی است که خدای بزرگ به این گونه بندگان می‌بخشد، پاداش پاکی و تقوی و اخلاص.

ضمیر نکته نیز لازم است که در آیات فوق یوسف از بندگان مخلص (بر وزن مطلق) به صورت اسم مفعولی ذکر شده یعنی خالص شده، نه به صورت مخلص (بر وزن محسن) به صورت اسم فاعلی که به معنی خالص کننده است.

دقیقت در آیات قرآن نشان می‌دهد که مخلص (به کسر لام) بیشتر در مواردی به کار رفته است که انسان در مراحل نخستین تکامل و در حال خود سازی بوده است، فاذا ارکبوا فِي الْفُلُكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ: "هنگامی که برکشتنی سوار می‌شوند خدا را با اخلاص می‌خوانند" (عنکبوت- ۶۵) و مَأْمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ: "به آنها فرمان داده نشدمگراینکه خدارا با اخلاص پرسش کنند" (بینه- ۵).

ولی مخلص (فتح لام) به مرحله عالی که پس از مدتها جهاد بانفس، حاصل می‌شود گفته شده است، همان مرحله‌ای که شیطان از نفوذ و سوشه اش در انسان مایوس می‌شود، در حقیقت بیمه الهی می‌گردد، قالَ فَيُزَرِّتَكَ لَأَغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا عِبَادُكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ: "شیطان گفت به عزت سوگند که همه آنها را گمراه می‌کنم مگر بندگان مخلصت را" (ص- ۸۳).

و یوسف به این مرحله رسیده بود که در آن حالت بحرانی، همچون کوه استقامت کرد و باید کوشید تا به این مرحله رسید.

<sup>۱</sup>-نور التقلین جلد ۲ صفحه ۴۲۲ و تفسیر قرطبی صفحه ۳۳۹۸ جلد پنجم

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

پس اینکه فرمود: "وَ لَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَ هَمَّ بِهَا لَوْلَانْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذِلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ" شکی نیست که اشاره است به چگونگی نجات یوسف از آن غائله هولناک و از سیاق برمی‌آید که منظور از گرداندن سوء و فحشاء از یوسف ، نجات یوسف است از آنچه که همسر عزیز می خواست و به خاطر رسیدن به آن با وی مراوده و خلوت می کرد . و نیز برمی‌آید که مشارالیه "کذلک" همان مفادی است که جمله "أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ" مشتمل بر آن است.

پس برگشت معنای "كَذِلِكَ لِنَصْرِفَ" به این میشود که یوسف (ع) از آنجایی که از بندگان مخلص ما بود، ما بدی و فحشاء را به وسیله آنچه که از برهان پروردگارش دید از او بگرداندیم. پس معلوم شد سببی که خدا به وسیله آن سوء و فحشاء را از یوسف گردانید تنها دیدن برهان پروردگارش بود.

پس معنای آیه این می‌شود : " بـه خـدا قـسـم هـر آـيـنه هـمـسـر عـزـيز قـصـد او رـا كـرـد و بـه خـدا قـسـم او هـم اـگـر بـرهـان پـرـورـدـگـار خـود رـا نـدـيـدـه بـود هـرـآـيـنه قـصـدـاو رـاكـرـدـه بـودـوـچـيـزـي نـماـنـدـه بـودـكـه مـرـتكـبـ مـعـصـيـتـ شـوـدـ". وـاـيـنـكـه مـىـ گـوـيـيـمـ "چـيـزـيـ نـماـنـدـهـ بـودـهـ" وـنـمـىـ گـوـيـيـمـ مـعـصـيـتـ مـىـ كـرـدـ ، بـرـايـ اـيـنـ استـ كـهـ كـلـمـهـ "هـمـ"ـ بـطـورـيـ كـهـ مـىـ گـوـيـنـدـ جـزـ درـ مـوـارـدـ كـهـ مـقـرـونـ بـهـ مـانـعـ استـ اـسـتـعـمـالـ نـمـىـ شـوـدـ، مـانـنـدـ آـيـهـ " وـهـمـوـ بـمـاـ لـمـ يـنـالـوـ"ـ (ـ تـصـمـيمـ بـهـ چـيـزـيـ گـرـفتـنـدـ كـهـ بـهـ آـنـ نـمـىـ رـسـيـدـنـدـ . سـورـهـ تـوـبـهـ، آـيـهـ ٧٤ـ)ـ وـ آـيـهـ " إـذـ هـمـّتـ طـائـفـتـانـ مـنـكـمـ أـنـ تـفـشـلـاـ"ـ (ـ آـنـ هـنـگـامـ كـهـ دـوـطـايـفـهـ اـرـشـمـاـ تـصـمـيمـ گـرـفتـنـدـ كـهـ مـتـفـرـقـ شـوـنـدـ . سـورـهـ آـلـ عمرـانـ، آـيـهـ ١٢٢ـ)ـ وـنـيـزـمـانـنـدـ شـعـرـ صـخـرـ كـهـ گـفـتـهـ: اـهـمـ بـاـمـ الـحـزـمـ لـاـ اـسـتـطـيـعـهـ وـ قـدـ حـيـلـ بـيـنـ الـعـيـرـ وـ الـزـوـانـ.

(ـ مـىـ خـواـهـمـ كـارـىـ كـهـ مـطـابـقـ حـزـمـ وـ تـدـبـيرـ اـسـتـ اـنـجـامـ دـهـمـ وـلـىـ نـمـىـ تـوـاـنـمـ، آـرـىـ مـيـانـ شـتـرـ وـ جـهـيـدـنـشـ حـائـلـ شـدهـ.)

بـناـ بـرـ آـنـچـهـ گـفـتـهـ شـدـ اـگـرـ بـرهـانـ پـرـورـدـگـارـشـ رـاـ نـمـىـ دـيدـ وـاقـعـ درـ مـعـصـيـتـ نـمـىـ شـدـ بلـكـهـ تـنـهـاـ تصـمـيمـ مـىـ گـرـفتـ وـ نـزـديـكـ بـهـ اـرـتكـابـ مـىـ شـدـ، وـ نـزـديـكـ شـدـنـ غـيـرـ اـزـ اـرـتكـابـ اـسـتـ، وـ لـذـاخـدـاـيـ تـعـالـيـ بـهـ هـمـيـنـ نـكـتـهـ اـشـارـهـ كـرـدـ وـ فـرـمـودـهـ: "لـنـصـرـفـ عـنـهـ السـوـءـ وـ الـفـحـشـاءــ تـاـ اوـ رـاـ اـزـ سـوـءـ وـ فـحـشـاءــ بـگـرـدانـيـمـ"ـ دـقـتـ بـفـرـمـايـيدـ.

از اینجا روشن می‌شود که مناسب‌تر آنست که بگوییم منظور از "سوء" تصمیم بر گناه و میل به آن است، و منظور از "فحشاء" ارتکاب فاحشه یعنی عمل زنا است، پس یوسف (ع) نه این کار را کرد و نه نزدیکش شد، ولی اگر برهان پروردگار خود را نمی‌دید به انجام آن نزدیک می‌شد، و این همان معنایی است که مطالب گذشته ما و دقت در اسباب و عوامل دست به هم داده در آن حین آن را تاکید می‌کند.

کلمه "برهان" به معنای سلطان است، و هرچا اطلاق شود مقصود از آن سببی است که یقین‌آور باشد، چون در این صورت برهان بر قلب آدمی سلطنت دارد، مثلاً اگر معجزه را برهان می‌نامند و قرآن کریم می‌فرماید: "فَذِلِكَ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَ مَلَائِكَةِ" (عصا و ید و بیضا دو برهان از پروردگار توست برای فرعون و جمعیتش. سوره قصص، آیه ۳۲) و یا

می فرماید: "يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ" ( هان ای مردم! به تحقیق برهانی از پروردگارستان برای شما آمد. سوره نساء، آیه ۱۷۴ ) برای اینست که معجزه یقین آور است، و اگر دلیل و حجت را هم برهان نامیده و می فرماید: "أَإِلَهٌ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ" (آیا معبودی با خدا (شريك) است بگو بیاورید برهانتان را اگر راستگویید.سوره نمل، آیه ۶۴ ) باز برای این است که دلیل، حجت یقینی است، که حق را روشن ساخته و بر دلها حاکم می شود، و جای تردیدی باقی نمی گذارد.

و اما آن برهانی که یوسف از پروردگار خود دید هر چند کلام مجید خدای تعالی کاملا روشنش نکرده که چه بوده، لیکن به هر حال یکی از وسائل یقین بوده که با آن، دیگر جهل و ضلالتی باقی نمانده، کلام یوسف آنجا که با خدای خود مناجات می کند دلالت براین معنا دارد، چون در آنجا می گوید: "وَ إِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنْ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ" (سوره یوسف، آیه ۳۳ ) و همین خود دلیل بر این نیز هست که سبب مذکور از قبیل علمهای متعارف یعنی علم به حسن و قبح و مصلحت و مفسده افعال نبوده، زیرا اینگونه علمها گاهی با ضلالت و معصیت جمع می شود، هم چنان که از آیه "أَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَ أَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ" (آیا می نگری کسی را که هوای نفس خود را خدای خود قرار داده و خداوند او را دانسته (و پس از اتمام حجت) گمراه کرده. سوره جاثیه، آیه ۲۳ ) و آیه "وَ جَحَدُوا بِهَا وَ اسْتَيْقَنُتْهَا أَنْفُسُهُمْ" ( انکار کردن آن را با اینکه دلهایشان بدان یقین پیدا کرد. سوره نمل آیه ۱۴ ) به خوبی استفاده می شود.

پس یقینا آن برهانی که یوسف از پروردگار خود دید، همان برهانی است که خدا به بندگان مخلص خود نشان می دهد و آن نوعی از علم مکشوف و یقین مشهود و دیدنی است، که نفس آدمی با دیدن آن چنان مطیع و تسليیم می شود که دیگر به هیچ وجه میل به معصیت نمی کند، و ما- ان شاء الله- مقداری در باره آن بحث خواهیم کرد.

"لامی" که در جمله "كَذِلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَ الْفَحْشَاءَ" بر سر "نصرف" در آمده "لام" غایت و یا تعییل است، و به هر حال مال هر دو یکی است. و کلمه "کذلک" متعلق است به جمله "نصرف" و اشاره مزبور اشاره است به رؤیت برهان رب که قبلًا گفته بود، و کلمه سوء به معنای چیزی است که صدورش از عبده از آن جهت که عبده است بد باشد، و این مطلق معصیت و یا قصد معصیت را شامل است . و کلمه "فحشاء" به معنای ارتکاب عمل زشتی از قبیل زنا و امثال آن است ، و ما قبلًا گفتیم که از ظاهر سیاق برمی آید که سوء و فحشاء با زنا و قصد زنا منطبق است.

و معنای آیه این است که: نتیجه و یا علت اینکه او برهان رب خود را بدید این بود که ما فحشاء و قصد به آن را از او برگرداندیم.

و یکی از اشارات لطیف که در این جمله ، یعنی در جمله "لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَ الْفَحْشَاءَ" به کار رفته این است که سوء و فحشاء را از یوسف برگردانیده ، نه اینکه او را از فحشاء و قصد به آن برگردانیده باشد، چون اگر بطور دومی تعبیر شده بود دلالت داشت بر اینکه در یوسف اقتضای ارتکاب آن دو بود، و او محتاج بودکه ما او را از آن دو برگردانیم، و این با شهادت خدا به اینکه یوسف از بندگان مخلص بود منافات دارد. آری، بندگان مخلص آنها یند که خداوند، خالص برای خود قرارشان

داده، بطوری که دیگر غیر خدا هیچ چیز در آنان سهم ندارد، و در نتیجه غیر خدا را اطاعت نمی‌کنند، خواه تسویل شیطان باشد و یا تزیین نفس و یا هر داعی دیگری غیر خدا.

و اینکه فرمود: "إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ" در مقام تعلیل جمله "كَذِلِكَ لِنَصْرِفَ ... " است، و معنایش این می‌شود: ما با یوسف این چنین معامله کردیم به خاطر اینکه او از بندگان مخلص ما بود، و ما با بندگان مخلص خود چنین معامله می‌کنیم: از آیه شریفه ظاهر می‌شود که دیدن برهان خدا، شان همه بندگان مخلص خداست، و خداوند سبحان هرسوء و فحشاپی را از ایشان برمی‌گرداند، و در نتیجه مرتكب هیچ معصیتی نمی‌شوند، و به خاطر آن برهانی که خدایشان به ایشان نشان داده قصد آن را هم نمی‌کنند، و آن عبارت است از عصمت الهی.

و نیز برمی‌آید که این برهان یک عامل است که نتیجه‌اش علم و یقین است، اما نه از علم‌های معمول و متعارف.

## سوره عنکبوت آیه ۶۹

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَهُدِيَنَّهُمْ سُبْلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

و آنها که در راه ما (با خلوص نیت) جهاد کنند قطعاً هدایشان خواهیم کرد و خدا با نیکوکاران است.

## .....تفسیر نمونه.....

این آیه که آخرین آیه سوره عنکبوت است واقعیت مهمی را بیان می‌کند که عصاره‌ای از تمام این سوره و هماهنگ با آغاز آن است. می‌فرماید: راه خدا گرچه مشکلات فراوان دارد، مشکل از نظر شناخت حق، مشکل از نظر وسوسه‌های شیاطین جن و انس، مشکل از نظر مخالفت دشمنان سرسخت و بی‌رحم، و مشکل از نظر لغزشی احتمالی اما در اینجا یک حقیقت است که به شما در برابر این مشکلات نیرو واطمیان می‌دهد و حمایت می‌کند و آن اینکه: "کسانی که در راه ما جهاد کنند ما آنها را به طرق خوبی هدایت می‌کنیم، و خداوند با نیکوکاران است" (وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَهُدِيَنَّهُمْ سُبْلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ).

در اینکه منظور از "جهاد" در اینجا چیست؟ و آیا جهاد با دشمن است، یا جهاد در راه شناخت خدا از طرق علمی و استدلالی؟ مفسران احتمالات متعددی داده‌اند.

و همچنین در مورد تعبیر "فینا" که آیا منظور در راه رضای خدا است، یا در راه جهاد با نفس، یا در طریق مبارزه با دشمن؟

ولی پیدا است که هم تعبیر به "جهاد" تعبیر وسیع و مطلقی است و هم تعبیر "فینا"، بنا بر این هرگونه جهاد و تلاشی را که در راه خدا و برای او و به منظور وصول به اهداف الهی صورت گیرد شامل می‌شود، خواه در طریق کسب معرفت باشد، یا جهاد با نفس، یا مبارزه با دشمن یا صبر بر طاعت، یا شکیبایی در برابر وسوسه معصیت، یا در مسیر کمک به افراد مستضعف، و یا انجام هر کار نیک دیگر.

کسانی که در این راهها به هر شکل و هر صورت برای خدا مجاهده کنند مشمول حمایت و هدایت الهی هستند. ضمناً از آنچه گفتیم روشن شد که منظور از "سبل" در اینجا راههای مختلفی است که به سوی خدا منتهی می‌شود: راه جهاد با نفس، راه مبارزه با دشمنان، راه علم و دانش و فرهنگ، خلاصه جهاد در هر یک از این راهها سبب هدایت به مسیری است که به خدا منتهی می‌شود.

این وعده‌ای است که خداوند مؤکدا به همه مجاهدان راهش داده، و با انواع تاکیدات (لام تاکید و نون تاکید نقیله) آن را مؤکد ساخته و پیروزی و ترقی و موفقیت را در گرو دو چیز شمرده، "جهاد" و "خلوص نیت".

جمعی از فلاسفه معتقد‌نشده اندیشه و مطالعه و تفکر ایجاد علم و دانش نمی‌کند، بلکه روح انسانی را برای پذیرش صور معقولات آماده می‌سازد و هنگامی که روح انسانی آماده پذیرش شد فیض علم از خالق متعال و واهب الصور بروح انسان پاشیده می‌شود.

بنا بر این انسان باید در این راه جهاد کند ولی هدایت به دست خدا است. و اینکه در حدیث وارد شده است که، علم به کثرت تعلیم و تعلم نیست بلکه نوری است که خداوند به قلب هر کس بخواهد و شایسته بداند می‌افکند نیز ممکن است اشاره به همین معنی باشد.

نکته‌ها:

#### ۱- "جهاد" و "اخلاص"

از آیه فوق به خوبی استفاده می‌شود که هر گونه شکست و ناکامی نصیب ما شود معلول یکی از دو چیز است: یا در جهاد کوتاهی کرده‌ایم، و یا اخلاص در کار ما نبوده است، و اگر این دو با هم جمع شود بنا به وعده مؤکد الهی، پیروزی و هدایت حتمی است.

و اگر درست بیندیشیم می‌توانیم سرچشمه مشکلات و مصائب جوامع اسلامی را در همین امر پیدا کنیم. چرا مسلمانان پیش رو دیروز، امروز عقب مانده‌اند؟

چرا دست نیاز در همه چیز حتی در فرهنگ و قوانین خویش به سوی بیگانگان دراز می‌کنند؟

چرا برای حفظ خود در برابر طوفانهای سیاسی و هجومهای نظامی باید به دیگران تکیه کنند؟

چرا یک روز دیگران ریزه‌خوار خوان نعمت علم و فرهنگ آنها بودند اما امروز باید بر سر سفره دیگران بنشینند؟

و بالآخره چرا در چنگال دیگران اسیرند و سرزمینهای آنها در اشغال متجاوزان؟! تمام این "چراها" یک پاسخ دارد و آن اینکه یا جهاد را فراموش کرده‌اند و یا نیتها آلدۀ شده است.

آری جهاد در صحنه‌های علمی و فرهنگی و سیاسی و اقتصادی و نظامی به دست فراموشی سپرده شده، حب نفس و عشق به دنیا و راحت طلبی و کوتنه‌نگری و اغراض شخصی بر آنها چیره شده، تا آنجا که کشتگانشان به دست خودشان بیش از کشتگانی است که دشمن از آنها قربانی می‌گیرد! خودباختگی گروهی غربزده و شرقزده، خودفروختگی جمعی از زمامداران و سران، و یاس و انزوای دانشمندان و متفکران هم جهاد را از آنها گرفته، و هم اخلاص را.

هر گاه مختصر اخلاصی در صفووف ما پیدا می‌شود و مجاهدان ما تکانی به خود می‌دهند پیروزیها پشت سر یکدیگر فرا می‌رسد. زنجیرهای اسارت گستته می‌شود. یاسهای تبدیل به امید و ناکامیها مبدل به کامیابی، ذلت به عزت و سربلندی، پراکنده‌گی و نفاق به وحدت و انسجام تبدیل می‌گردد، وچه عظیم والهام بخش است قرآن که دریک جمله کوتاه هم درد و هم درمان را بیان کرده! آری آنها که در راه خدا جهاد می‌کنند مشمول هدایت الهی هستند و بدیهی است که با هدایت او گمراهی و شکست مفهومی ندارد.

اگر می‌بینیم در بعضی از روایات اهل بیت ع این آیه تفسیر به آل محمد ص و پیروان آنها شده است بیان مصدق کاملی از آن است، چرا که آنها در طریق جهاد و اخلاص پیشگام و پیشقدم بودند و هرگز دلیل بر محدودیت مفهوم آیه نخواهد بود.

به هر حال هر کس این حقیقت قرآنی را به روشی در تلاشها و کوششها یش لمس می‌کند که وقتی برای خدا و در راه او به تلاش و پیکار بر می‌خیزد درها به روی او گشوده می‌شود، و مشکلات آسان و سختیها قابل تحمل و سرانجام می‌گردد.

- مردم سه گروهند:

گروهی منکران لجو گردند که هیچ هدایتی برای آنها سودی نمی‌دهد، و گروهی پیکارگر مخلص هستند که به حق می‌رسند.

اما گروه سومی از آنها هم برترند، آنها دور نیستند تا نزدیک شوند، از او جدا نیستند که به او بپیوندند، چرا که همیشه با اویند! آیه گذشته (وَ مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى) اشاره به گروه اول بود.  
جمله وَ الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا اشاره به گروه دوم است.  
و جمله إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ اشاره به گروه سوم!

ضمنا از این تعبیر روش می‌شود که مقام "محسنین" از مجاهدین فراتر است چرا که آنها علاوه بر جهاد و تلاش در راه نجات خود دارای مقام ایثار و احسانند و برای دیگران نیز تلاش می‌کنند.

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

کلمه "جاهدوا" از ماده "جهد" است ، و "جهد" به معنای وسع و طاقت است ، و "مجاهدة" به معنای به کار بردن آخرین حد وسع و قدرت در دفع دشمن است ، و جهاد بر سه قسم است، جهاد با دشمن ظاهری، و جهاد با شیطان، و جهاد نفس. راغب این طور گفته مفردات راغب، ماده "جهد" و معنای "جاهدوا فینا" این است که جهادشان همواره در راه ما است، و این تعبیر کنایه از این است که: جهادشان دراموری است که متعلق به خدای تعالی است، چه جهاد در راه عقیده باشد، و چه در راه عمل، و چون جهادشان در راه خدا است هیچ عاملی ایشان را از ایمان به خدا و اطاعت اوامر و نواحی او بازنمی‌دارد. "لَنَهْدِنَّهُمْ سُبْلَنَا" - در اینجا خدای تعالی برای خود سبیل‌هایی نشان می‌دهد ، و راهها هر چه باشد بالآخره به درگاه او منتهی می‌شود ، برای اینکه راه را برای این راه می‌گویند که به سوی صاحب راه منتهی می‌شود ، و آن صاحب راه منظور

اصلی از راه است. (مثلاً وقتی می‌گویند این راه سعادت است ، معنایش این است که : این راه به سوی سعادت منتهی می‌شود) ، پس راههای خدا عبارت است از طریقه‌هایی که آدمی را به او نزدیک و به سوی او هدایت می‌کند، و وقتی خود جهاد در راه خدا هدایت باشد، قهراً هدایت به سوی سبل، هدایت روی خواهد بود، و آن وقت آیه شریفه با آیه "وَ الَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادُهُمْ هُدًى" ( وکسانی که راه را یافتن خداوند هدایتشان را بیشتر می‌کند. سوره محمد (ص)، آیه ۱۷) منطبق می‌شود. از آنچه گذشت روشن گردید که دیگر هیچ احتیاج به تقدیر گرفتن "شان" نیست ، که بگوییم کلمه "فیا" فی "شاننا" بوده ، و کلمه "شان" حذف شده.

" وَ إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ" - بعضی<sup>۱</sup> گفته‌اند : "معنای معیت، و به عبارتی دیگر بودن خدا با محسینین این است که : خدا یاری‌شان کند، و اینکه مساله جهاد ، که محتاج به نصرت است جلوتر آمده ، خود قرینه است بر اینکه کلمه "مع" به همین معنای نصرتی است که ما گفتیم". و این وجه، وجه بدی نیست.

از این بهتر نظریه آن مفسر<sup>۲</sup> دیگر است که: کلمه "مع" را به معیت رحمت و عنایت تفسیر کرده، چون شامل نصرت و یاری او و سایر اقسام عنایات خدای سبحان با بندگان محسن او خواهد بود ، چون او کمال عنایت را به ایشان دارد، و رحمتش شامل حال ایشان است، و این معیت اخص از معیت وجودی است که در جمله " وَ هُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ" (او با شماست هر جا که باشید. سوره حیدر، آیه ۴) آمده، برای اینکه خدا از نظر وجود با تمامی موجودات و انسانها هست، چه نیکان و چه بدان ، ولی با محسینین بودنش معیت مخصوصی است که گفتیم بنا بر تفسیر اول معیت نصرت و معونت، و بنا بر تفسیر دوم معیت رحمت و عنایت است.

در سابق هم گفتیم که این آیه که سوره با آن ختم می‌شود، به آیات اول سوره انعطاف دارد، و همان حقیقت را تکرار می‌کند.

---

<sup>۱</sup>- روح المعانی، ج ۲۱، ص ۱۵

## سورة ملک آیه ۱۰

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ تَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعْيِ

و می گویند: اگر ما گوش شنوا داشتیم، یا تعقل می کردیم، جزء دوزخیان نبودیم.

## .....تفسیر نمونه.....

در این آیات ضمن بیان سرنوشت وحشتناک دوزخیان ، انگشت روی علت اصلی بدختی آنها گذارده شده است، می گوید: از یک سو خداوند گوش شنوا عقل و هوش داده ، و از سوی دیگر پیامبرانش را با دلائل روشن فرستاده، اگر این دو با هم ضمیمه شوند سعادت انسان تامین است.

ولی هنگامی که انسان گوش دارد اما با آن نمی شنود، و چشم دارد و نمی بیند، و عقل دارد و نمی اندیشد، اگر تمام پیامبران الهی و کتب آسمانی به سراغ او آیند اثری ندارد! در روایتی آمده است که جمعی در محضر پیغمبر اکرم ص مدح و ستایش از مسلمانی کردند، رسول خدا ص فرمود:

كيف عقل الرجل؟!!" عقل او چگونه است؟! عرض کردند: ای رسول خدا! ما از تلاش و کوشش او در عبادت و انواع کارهای خیر سؤال می کنیم، شما از عقلش سؤال می فرمائید؟ فرمود: (ان الا حمق يصيب بحمقه اعظم من فجور الفاجر، و انما يرتفع العباد غدا في الدرجات، و ينالون الزلفى من ربهم على قدر عقولهم!)." مصیبتی که از ناحیه حماقت احمق حاصل می شود بدتر است از فجور فاجران و گناه بدکاران، خداوند فردای قیامت مقام بندگان را به مقدار عقل و خرد آنها بالا می برد، و بر این اساس به قرب خداوند نائل می گردد" <sup>۱</sup>

"سحق" (بر وزن قفل) در اصل به معنی سائیدن و نرم کردن است ، و به لباس کهنه نیز گفته می شود ، ولی در اینجا به معنی دوری از رحمت خدا است، بنا بر این فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعْيِ مفهومش این است که دوزخیان از رحمت خدا دور باشند، و از آنجا که نفرین خداوند توأم با تحقق خارجی است این جمله دلیل بر این است که این گروه به کلی از رحمت خدا دورند.

نکته

ارزش والای عقل و خرد.

این نخستین بار نیست که قرآن مجید به ارزش فوق العاده عقل و خرد اشاره می کند ، و گناه عمدۀ دوزخیان و عامل اصلی بدختی آنها را از کار اندختن این نیروی الهی می شمرد، بلکه هر کس با قرآن آشنا باشد می داند که در مناسبتهای

<sup>۱</sup>- مجمع البيان جلد ۱۰ صفحه ۳۲۴

مختلف اهمیت این موضوع را آشکار ساخته است، و علی رغم دروغپردازیهای کسانی که مذهب راویله تخدیر مغزها، و نادیده گرفتن فرمان عقل و خرد می‌شمنند، اسلام اساس خداشناسی و سعادت و نجات را بر عقل و خرد می‌نهد، و روی سخن‌شدن در همه جا با "اولو الالباب" و "اولو الأبصار" و اندیشمندان و دانشمندان است.

در منابع اسلامی آن قدرروایت دراین زمینه وارد شده که از حساب بیرون است، جالب اینکه کتاب معروف "کافی" که از معتبرترین منابع حدیث است مشتمل بر کتابهایی است که نخستین کتابش به نام کتاب "عقل و جهل" است، و هر کس روایاتی را که در این زمینه در این کتاب نقل شده ملاحظه کند به عمق بینش اسلام در این باره پی‌می‌برد، و ما در اینجا به ذکر دو روایت قناعت می‌کنیم:

در حدیثی از علی ع (در همین کتاب) آمده است: جبرئیل بر آدم نازل شد و گفت من مامورم که تورا میان یکی از این سه موهبت مخیر کنم، تا یکی را برگزینی، و بقیه را رها کنی، آدم گفت: آنها چیست؟ جبرئیل در پاسخ گفت: "عقل" و "حیاء" و "دین".

آدم گفت: من عقل را برگزیدم، جبرئیل به "حیاء" و "دین" گفت او را رها کنید و به دنبال کار خود بروید، گفتند ما ماموریم همه جا با عقل باشیم واز آن جدا نشویم! جبرئیل گفت: حال که چنین است به ماموریت خود عمل کنید، سپس به آسمان صعود کرد!<sup>۱</sup>

این لطیفترین تعبیری است که ممکن است در باره عقل و خرد، و نسبت آن با "حیاء" و "دین" گفته شود، چرا که اگر عقل از دین جدا گردد با اندک چیزی بر باد می‌رود، یا به انحراف کشیده می‌شود، و اما "حیاء" که مانع انسان از ارتکاب زشتیها و گناهان است آن نیز ثمره شجره معرفت و عقل و خرد است.

این نشان می‌دهد که "آدم" سهم قابل ملاحظه‌ای از عقل داشت که به هنگام مخیرشدن در میان این سه چیز، مرحله بالاتر عقل را برگزید، و در سایه آن هم دین را تصاحب کرد و هم حیا را.

در حدیث دیگری از امام صادق ع می‌خوانیم: من کان عاقلا کان له دین، و من کان له دین دخل الجنّه: "کسی که عاقل باشد دین دارد، و کسی که دین داشته باشد داخل بهشت می‌شود" (بنا بر این بهشت جای عاقلان است)<sup>۲</sup>

البته عقل در اینجا به معنی معرفت راستین است، نه شیطنتهای شیاطین که در سیاستمداران جبار و ظالم جهان دیده می‌شود که به گفته امام صادق (ع) شبیهه بالعقل، و لیست بالعقل" شبیه عقل است ولی عقل نیست!"<sup>۳</sup>

---

۱- "اصول کافی" مطابق نقل نور النقلین جلد ۵ صفحه ۳۸۲

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

" وَ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ " کلمه " سمع " گاهی در معنای شنیدن صدا و سخن اطلاق میشود ، و گاهی در غرضی که عقلا از شنیدن سخن دارند ، و غرض عقلا از شنیدن سخن این است که به مقتضای آن ملتزم شوند ، اگر مقتضای آن این است که کاری را انجام دهنده یا ترک کنند انجام داده و یا ترک کنند، واما ماده " عقل " بیشتر در نیروی تشخیص خیر از شر و نافع از مضر استعمال میشود، البته گاهی هم در غایت و غرض از این تشخیص به کار میرود، و غرض از تشخیص خیر و شر این است که آدمی به مقتضای آن عمل کند، و به آن ملتزم و معتقد باشد، در مقام به دست آوردن خیر و نافع برآید، و شر و مضر را ترک کند. آیه شریفه زیر، عقل و سمع رادر غرض از عقل و سمع استعمال کرده ، میفرماید : " لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَ لَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبَصِّرُونَ بِهَا وَ لَهُمْ أَذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ كَالَّذِينَ بَلْ هُمْ أَخْلَلُ " ( دل و عقل دارند، ولی با آن نمیفهمند، و چشم دارند بالآن نمیبینند و گوش دارند با آن نمیشنوند، آنان چون چارپایان و بلکه گمراهاتر از آنهايند. سوره اعراف، آیه ۱۷۹ )، چون معنای این کلام این است که باين وسائل درک ، مطالب را درک میکنند ، ولی به مقتضای آن ملتزم نیستند ، وعمل نمیکنند.

و چون بیشتر مردم تنها از نیروی سمع استفاده میکنند، نه از نیروی عقل، چون از درک دقائق امور و ادراک حقیقت آن و راهیابی به مصالح و مفاسد واقعی عاجزند، و از نیروی عقل تنها خواص از مردم بهرهمند میشوند، لذا در آیه اول کلمه " سمع " را و سپس " نعقل " را آورد.

" لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ " - منظور از " سمع "، استجابت دعوت رسولان، و التزام به مقتضای سخن ایشان است، که خیرخواهان امینند، و منظور از " عقل "، التزام به مقتضای دعوت به حق ایشان است، تا آن را تعقل کنند و با راهنمایی عقل بفهمند که دعوت ایشان حق است، و باید انسان در برابر حق خاضع شود.

و معنای آیه این است که : دوزخیان در پاسخ فرشتگان میگویند: اگر ما در دنیا رسولان را در نصائح و مواعظشان اطاعت کرده بودیم، و یا حجت حق آنان را تعقل میکردیم، امروز درزمره اهل جهنم نبودیم، وهمانند ایشان درآتش جاودانه، معذب نمیشدیم.

بعضی<sup>۱</sup> از مفسرین گفته‌اند: اگر در آیه، هم سمع را آورد و هم عقل را، برای این بود که تکالیف دینی دائر مدار ادله سمعی و عقلی است.

<sup>۱</sup>- تفسیر کشاف ج ۴ ص ۵۷۹

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي

من الله هستم، معبودی جز من نیست، مرا پرستش کن و نماز را برای یاد من به پادر.

## .....تفسیر نمونه.....

در این آیه پس از بیان مهمترین اصل دعوت انبیاء که مساله توحید است موضوع عبادت خداوند یگانه به عنوان یک ثمره برای درخت ایمان و توحید بیان شده، و به دنبال آن دستور به نماز، یعنی بزرگترین عبادت و مهمترین پیوند خلق با خالق و مؤثرترین راه برای فراموش نکردن ذات پاک او داده شده.

این سه دستور با فرمان رسالت که در آیه قبل بود، و مساله معاد که در آیه بعد است یک مجموعه کامل و فشرده از اصول و فروع دین را بازگو می کند که با دستور به استقامت در آخرین آیات از هر نظر تکمیل می گردد.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي".

این همان وحیی است که در آیه قبل موسی را مامور به شنیدن آن کرده بود ، که تا یارده آیه دیگر ادامه دارد ، و در آن نبوت و رسالتش با هم اعلام می شود ، نبوتش در این آیه و دو آیه بعد ، و رسالتش از آیه " وَ مَا تَلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى " ، تا آیه "أَذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى" استفاده می شود، علاوه بر این درآیه " وَ اذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصاً وَ كَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا" (در کتاب، موسی را یاد آور که او مخلص و رسولی نبی بود. سوره مریم، آیه ۵۱) صریحا فرموده که آن جناب، هم رسول بود و هم نبی.

و در سه آیه مذکور که نبوت آن جناب را اعلام می کند دورکن ایمان را که رکن اعتقاد ورکن عمل است با هم ذکر کرده، ولی از اصول اعتقاد که توحید و نبوت و معاد است تنها دواصل را یعنی توحید و معاد را ذکر کرده، واژ نبوت اسمی نبرده، و چهتش این بوده که روی سخن با شخص رسول خدا (ص) بوده، و اما رکن عمل را با اینکه تفصیل زیادی دارد در یک کلمه خلاصه کرده ، و آن کلمه "فاعبدنی" است، و با آن اصول و فروع دین را در سه آیه تکمیل کرده است.

پس اینکه فرمود "إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا" مسمی را باخود اسم معرفی کرد و فرمود "الله منم" برای اینکه مقتضای حضور این است که با مشاهده ذات به وصف ذات آشنا گشت ، نه به وسیله وصف به ذات آشنا گردید ، هم چنان که برادران یوسف و قی او را شناختند گفتند" به درستی که هر آینه تو یوسفی، یوسف هم گفت من یوسفم و این برادر من است" (که اگر مقام حضور نبود جا داشت بگویند یوسف تویی).

واسم جلاله هرچند علم و نام مخصوص ذات خدای متعال است، لیکن معنای مسمای به "الله" را می‌فهماند، چون ذات او مقدس‌تر از آن است که کسی بدان راه یابد، پس گویا فرموده است: من که آن کسی هستم که مسمای به الله است، خود گوینده حاضر و مشهود است، ولی مسمای به الله مبهم است که کیست؟ لذا گفته شده من همانم، خواهی گفت: الله اسم است نه وصف، تا بگویی مقتضای حضور این است که از ذات به وصف پی ببرم؟ در جواب می‌گوییم: اسم جلاله هر چند که به خاطر غلبه علم شده است و لیکن خالی از اصلی وصفی نیست.

و جمله "لا إِلَهَ إِلَّا آنَا فَاعْبُدُنِي" کلمه توحید است که از نظر عبارت و لفظ مترب بر جمله "إِنِّي أَنَا اللَّهُ" شده، چون حقیقتا هم مترب بر آن است، چون وقتی خدای تعالی کسی باشد که هر چیزی از او آغاز شده، و به وجود او قائم و به او منتهی است پس دیگر جا ندارد که کسی جز برای او خضوع عبادتی بکند، پس او است الله معبد به حق، و الله دیگری غیر او نیست، و لذا امر به عبادت را متفرع بر این حقیقت نموده، فرمود "فاعبدنی".

و اگر در جمله "وَ أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي" از انواع و اقسام عبادت خصوص نماز را ذکر کرد، با اینکه قبل از جمله "فاعبدنی" عبادت را به طور عموم ذکر کرده بود، و خلاصه اگر بعد از آن عام، خصوص این خاص را ذکر کرد، بدین جهت بود که هم اهمیت نماز را برساند، و هم بفهماند که نماز از هر عملی که خضوع عبودیت را ممثل کند، و ذکر خدای را به قالب در آورد، آن چنان که روح در كالبدقرار می‌گیرد، بهتر است. و بنا براین معنا، کلمه "لذکری" از باب اضافه مصدر به مفعول خودش است، ولام آن برای تعلیل است، و این جار و مجرور متعلق به کلمه "اقم" می‌باشد و حاصل معنایش این است که: عبادت و یادآوریت از من را با عمل نماز تحقق بده، هم چنان که می‌گویند: "بخور برای اینکه سیر شوی، و بنوش برای اینکه سیراب گردی" این آن معنایی است که از مثل سیاق مورد بحث به ذهن تبادر می‌کند.

در معنای جمله "لذکری" اقوال بسیاری است، بعضی<sup>۱</sup> گفته‌اند: جار و مجروری است متعلق به کلمه "اقم"، که ما نیز همین را گفته‌یم، بعضی<sup>۲</sup> دیگر گفته‌اند: متعلق است به کلمه "صلوة" بعضی<sup>۳</sup> دیگر گفته‌اند: متعلق است به جمله "فاعبدنی". و نیز در باره "لام" آن، بعضی<sup>۴</sup> گفته‌اند: لام تعلیل است. بعضی<sup>۵</sup> آن را لام توقیت دانسته‌اند، که معنایش "نماز بخوان هنگام ذکر من" و یا "نماز بخوان هنگامی که آن را فراموش کردی، یا از تو فوت شد، و سپس به یادت آمد"، بنا بر این نظیر "لام" در جمله "أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ" (نماز بخوان هنگام ظهر. سوره اسری، آیه ۷۸) می‌باشد.

و نیز در معنای "ذکر"، بعضی<sup>۶</sup> گفته‌اند: مراد از آن، ذکر لفظی است که نماز هم مشتمل بر آن است. بعضی<sup>۷</sup> دیگر گفته‌اند: مراد از آن ذکر قلبی است که مقارن نماز است، و بانماز تحقق یافته، یا مترب بر آن می‌شود، همانطور که مسبب از سبب پدید

۱، ۲، ۳، ۴، ۵)- مجمع البیان، ج ۷، ص ۵ )  
۶، ۷)- تفسیر فخر رازی، ج ۲۲، ص ۱۹ الی ۲۱ )

می‌آید. بعضی<sup>۱</sup> دیگر احتمال داده‌اند که مراد از آن، ذکر قبل از نماز باشد. بعضی دیگر گفته‌اند: مراد از آن اعم از ذکر قلبی و قالبی است.

اختلاف دیگری در اضافه ذکر به یای متكلم دارند که چه نحوه اضافه‌ای است؟

بعضی<sup>۲</sup> گفته‌اند: اضافه مصدریه مفعول خودش است. بعضی<sup>۳</sup> دیگر گفته‌اند: اضافه مصدر به فاعل خودش است، و مراد این است است که نماز بخوان تا با ثنا و ثواب خود، تو را یاد کنیم، و یا این است که "نماز بخوان برای اینکه من نماز را در کتب آسمانیم ذکر کرده و بدان دستور داده‌ام".

بعضی<sup>۴</sup> دیگر گفته‌اند: این اضافه انحصار اقامه را در ذکر، افاده می‌کند، و معنایش این است که نماز را تنها و تنها به خاطر یاد یاد من بخوان، نه به غرض دیگر، از قبیل امید ثواب و یا ترس عقاب. ولی بعضی<sup>۵</sup> دیگر این افاده را قبول نکرده‌اند.

بعضی دیگر انحصار را قبول کرده و گفته‌اند: مضاف را منحصر در مضاف الیه می‌کند، و مراد این است که نمازرا تنها به خاطر یاد من به جای آر، بدون اینکه به آن ریاء کنی، یا با یاد غیر من آمیخته‌اش سازی. بعضی<sup>۶</sup> دیگر گفته‌اند: هر چند این معنا در جای خود صحیح است و لیکن لفظ آیه هیچ دلالتی بر آن ندارد.

بعضی<sup>۷</sup> دیگر گفته‌اند: مراد از ذکر، ذکر خود نماز است، یعنی نماز را هر وقت بیادت آمد و یا به خاطر اینکه بیادت آمد بخوان، که بنا بر این مضاف در تقدیر است، و اصل آن "لذکر صلوتی" بوده، و یا از آنجایی که ذکر نماز سبب ذکر خدا است مسبب را آورده و سبب را اراده کرده است. و همچنین وجود زشت وزیبایی دیگر و آنچه بفهم آدمی تبادر می‌کند همان است که گفتیم.

---

<sup>۱</sup>-تفسیر فخر رازی، ج ۲۲، ص ۱۹ الی ۲۱

# آیاته درس ۵

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا هَدَيْنَاكُمُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَ إِمَّا كَفُورًا

ما راه را به او نشان دادیم، خواه شاکر باشد (و پذیرا گردد) یا کفران کند. سوره انسان آیه ۳

## .....تفسیر نمونه .....

از آنجا که تکلیف و آزمایش انسان علاوه بر مساله آگاهی وابزار شناخت نیاز به دو عامل دیگر یعنی به مساله "هدایت" و "اختیار" دارد این آیه به آن اشاره کرده، می‌فرماید: "ما راه را به او نشان دادیم، خواه شاکر و پذیرا باشد، یا کفران کنند و ناپذیرا" <sup>۱</sup> إِنَّا هَدَيْنَاكُمُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَ إِمَّا كَفُورًا .

"هدایت" در اینجا معنی وسیع و گسترده‌ای دارد که هم هدایت "تکوینی" را شامل می‌شود و هم هدایت "فطری" و هم "شریعی" را هر چند سوق آیه بیشتر روی هدایت شرعی است.

"توضیح" اینکه از آنجا که خداوند انسان را برای هدف "ابتلاء و امتحان" و تکامل آفریده است مقدمات وصول به این هدف را در وجود او آفریده، و نیروهای لازم را به او بخشیده این همان هدایت "تکوینی" است.

سپس در اعمق فطرتش عشق به پیمودن این راه را قرار داده ، و از طریق الهامات فطری مسیر را به او نشان داده، و از این نظر هدایت "فطری" نموده و از سوی دیگر، رهبران آسمانی و انبیای بزرگ را به تعلیمات و قوانین روشن برای "ارائه طریق" مبعوث کرده ، و به وسیله آنها هدایت "شرعی" فرموده است، و البته تمام این شعب سه گانه هدایت، جنبه عمومی دارد، و همه انسانها را شامل می‌شود.

رویه‌مرفته این آیه به سه مساله مهم و سرنوشت‌ساز در زندگی انسان اشاره می‌کند:

مساله "تکلیف" ، مساله "هدایت" و مساله "آزادی اراده و اختیار" که لازم و ملزم یکدیگر و مکمل یکدیگرند. در ضمن جمله "إِنَّا هَدَيْنَاكُمُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَ إِمَّا كَفُورًا" خط بطلان بر مکتب جبر می‌کشد.

تعییر به "شاکرا" و "کفورا" مناسبترین تعییری است که در اینجا امکان دارد، چرا که در مقابل نعمت بزرگ هدایت الہی آنها که پذیرا و تسليم شوند، و راه هدایت پیش گیرند، شکر این نعمت را بجا آورده، و آنها که مخالفت کنند کفران کرده‌اند.

<sup>۱</sup>- "شاکرا" و "کفورا" به عقیده بسیاری از مفسران حال برای ضمیر مفعولی در "هدینا" می‌باشد این احتمال نیز وجود دارد که خبر "یکون" محدودی بوده باشد و در تقدیر چنین است (اما یکون شاکرا و اما یکون کفورا)

و از آنجا که از دست و زبان هیچکس بر نمی‌آید، که از عهده شکرش بدر آید، در مورد "شکر" تعبیر به اسم فاعل کرده، در حالی که در مورد "کفران" تعبیر به "کفور" (صیغه مبالغه) آمده، زیرا آنها که این نعمت بزرگ را نادیده بگیرند بالاترین کفران را کرده‌اند، چرا که خداوند انواع وسائل هدایت را در اختیار آنها گذارد، و این نهایت کفران است که همه را نادیده بگیرد و راه خطابود.

ضمانت باید توجه داشت "کفور" واژه‌ای است که هم در مورد "کفران نعمت" به کار می‌رود و هم در مورد "کفر اعتقادی".<sup>۱</sup>

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

کلمه "هدایت" به معنای ارائه طریق است، نه رساندن به مطلوب، و مراد از "سبیل"، سبیل به حقیقت معنای کلمه است، و آن مسیری است که آدمی را به غایت مطلوب برساند، و غایت مطلوب همان حق است.

و کلمه "شکر" به معنای آن است که نعمت را طوری آشکار به کار ببری که به همه بفهمانی این نعمت را فلان منعم به من داده، و ما تفسیراین کلمه را در ذیل آیه "وَسَيَّجُزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ" و به زودی خداوند شاکران را پاداش خواهد داد. سوره آل عمران، آیه ۱۴۳ ایرانموده، گفته می‌باشد که خالص برای خداان این است که خالص برای پروردگارش باشد، و در مقابل، کفران به معنای استعمال آن به نحوی است که از خلق بپوشانی که این نعمت از منعم است.

و دو جمله "اما شاکرا" و "و اما کفورا" دو حال هستند از خمیر در "هديناه"، نه از کلمه "سبیل" - که بعضی<sup>۲</sup> پنداشته‌اند - و کلمه "اما" - یا "تقسیم و تنویع را می‌رساند، و آیه را چنین معنا می‌دهد: مردم در قبال هدایتی که ما کردیم دو قسم و دو نوعند، یا شاکرند و یا کفور، خلاصه چه شاکر باشند و چه کفور، به هر حال هدایت شده‌اند.

و تعبیر به "إِمَا شَاكِرًا وَ إِمَا كَفُورًا" بر دو نکته دلالت دارد:

نکته اول اینکه: مراد از سبیل، سنت و طریقه‌ای است که بر هر انسانی واجب است که در زندگی دنیائیش آن را بپیماید، و با پیمودن آن به سعادت دنیا و آخرت برسد، که این سبیل او را به کرامت زلفی، و قرب پروردگارش سوق می‌دهد، کرامتی که حاصلش دین حق است که نزد خدای تعالی همان اسلام است.

این را گفته می‌باشد که اینکه بعضی<sup>۳</sup> از مفسرین سبیل را به راه بیرون شدن انسان از رحم تفسیر کرده‌اند تفسیر صحیحی نیست.

نکته دوم - که این تعبیر بر آن دلالت دارد - این است که: آن سبیلی که خدابدان هدایت کرده سبیلی است اختیاری، و شکر و کفری که مترتب بر این هدایت است، در جو اختیار انسان قرار گرفته، هر فردی به هر یک از آن دو که بخواهد می‌تواند متصف شود، و اکراه و اجباری در کارش نیست، هم چنان که در جای دیگر فرمود: "ثُمَّ السَّبِيلَ يَسِرَهُ" سپس راه را برای او

<sup>۱</sup>- همانگونه که راغب در مفردات آورده است

<sup>۲</sup>- روح المعانی، ج ۲۹، ص ۱۵۳

آسان ساخت. سوره عبس، آیه ۲۰ و اینکه در آخر سوره فرموده: "فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا وَ مَا تَشَاؤنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ" سوره دهر، آیه ۲۹ و ۳۰.

می فهماند آنچه از بندۀ وابسته به اراده خدای تعالی است مشیت بندۀ است، نه عمل بندۀ که مورد مشیت خود بندۀ است، پس این آیه هم نمی خواهد تاثیر مشیت بندۀ در عمل او را نفی کند، که مکرر در این کتاب به این نکته اشاره کرده‌ایم. هدایتی که خود نوعی اعلام از ناحیه خدای تعالی و علامت‌گذاری بر سر راه بشریت است، دو قسم است:

قسم اول هدایت فطری است: و آن عبارت از این است که بشر را به نوعی خلقت آفریده، و هستیش را به الهامی مجهز کرده که با آن الهام اعتقاد حق و عمل صالح را تشخیص می‌دهد، هم چنان که در جای دیگر فرمود: "وَ نَفْسٍ وَ مَا سَوَّاها فَالْهَمَّهَا فُجُورَهَا وَ تَقْوَاها" سوگند به نفسی که او بدون نقص آفریدگار آن گاه فجور و تقوایش را به او الهام کرده. سوره شمس، آیه ۸.

و از این آیه شریفه وسیع‌تر و عمومی‌تر این آیه است که می‌فرماید: "فَأَقِيمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَنِيفًا فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيْمُ" روی خود را متوجه آیین خالص پروردگار کن این فطرتی است که خداوند انسانها را بر آن آفریده، دگرگونگی درآفرینش خدا نیست این است دین و آیین محکم و استوار. سوره روم، آیه ۳۰. و فطرت خدای راحاکم بر تمامی خلائق می‌داند، نه تنها بر انسان.

قسم دوم هدایت کلامی و زبانی است: که از طریق دعوت انجام می‌شود، یعنی خدای تعالی انبیایی را مبعوث، و رسلي را ارسال، و کتبی را ارزال، و شرایعی را تشریع می‌کند، و به این وسیله پیش پای بشر را در زندگیش روشن، و سعادت و شقاوتش را بیان می‌کند، و این دعوت به طور مدام در بین بشر جریان داشته، و به وسیله دعوت فطرت تایید می‌شده، هم چنان که فرمود: "إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَ النَّبِيِّنَ مِنْ بَعْدِهِ... رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَ مُنذِرِينَ لَئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ" ما به تو وحی کردیم، همانطور که به نوح و پیامبران بعد از او وحی کردیم ... اینان رسولانی بودند که بشر را بشارت داده و تهدید می‌کردند، تا حجت بر مردم تمام شود، و مردم دیگر بهانه‌ای برای گمراهی نداشته باشند. سوره نساء، آیه ۱۶۵.

و بین این دو هدایت فرق‌هایی است، یکی این است که هدایت فطری عمومی است و به همه می‌رسد، احدی از انسانها نیست که از این عمومیت مستثنی باشد، برای اینکه هدایت فطری لازمه خلقت بشر است، و در همه افراد در آغاز خلقشان بالسویه موجود است، چیزی که هست بسا می‌شود به خاطر عواملی، ضعیف و در بعضی در نهایت بی‌اثر می‌گردد، و آن عوامل اموری است که نمی‌گذارد انسان متوجه شود به اینکه عقل و فطرتش او را به چه می‌خواند، و یا اگر چنین شواغل و موانعی در کار نیست، و دعوت عقل و فطرتش را خوب می‌فهمد، لیکن ملکات زشتی که (در اثر تکرار گناه) دردش رسخ یافته نمی‌گذارد دعوت فطرت را اجابت کند، از قبیل ملکه عناد، لجاجت و نظائر آن، که خدای تعالی در آیه زیر جامع همه آنها را هوای نفس معرفی نموده، فرموده:

"أَ فَرَآيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هَوَاهُ وَ أَضْلَلَهُ اللَّهُ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَ قَلْبِهِ وَ جَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غَشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ" آیا دیدی آن کسی را که هوای نفس خویش را معبد و خدای خود گرفت، و خدای تعالی او را با داشتن علم گمراه نموده، بر گوش و قلبش مهر نهاد، و بر دیدهاش پرده افکند، دیگر بعد از خدا کیست که او را هدایت کند. سوره جاثیه، آیه ۲۳ و هدایتی که در این آیه از هواپرستان نفی شده هدایت به معنای ایصال به مطلوب است، نه هدایت به معنای ارائه طریق. خلاصه می‌خواهد بفرماید: ما اورا به مطلوبش نمی‌رسانیم، نه اینکه هدایت نمی‌کنیم، چون دنباله آیه آمده: "وَ أَضْلَلَهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ".

و اما هدایت زبانی که دعوت دینی متضمن آن است، چیزی نیست که خدای تعالی از کسی دریغ بدارد، این هدایت باید به جامعه برسد و در معرض و دسترس عقل‌ها قرار گیرد، تا هر کس که حق را بر باطل مقدم می‌دارد دسترسی به آن هدایت داشته باشد، و اما اینکه این هدایت به تک افراد جامعه برسد، چه بسافراهم نشود، چون بسا می‌شود علل و اسبابی که وسیله ابلاغ این هدایت به تک افراد است، در پاره‌ای جوامع و یا پاره‌ای زمانها و یا پاره‌ای اشخاص مساعدت نکند، چون معمولاً هیچ انسانی چیزی را بی‌واسطه یا با واسطه از تمامی افراد بشر نمی‌خواهد، و اگر بخواهد نمی‌تواند خواسته خود را به تمام افراد بشر برساند.

آیه شریفه "وَ إِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَّا فِيهَا نَذِيرٌ" و هیچ امتی نبوده مگر آنکه در میانشان ترساننده و راهنمایی بوده است. سوره فاطر، آیه ۲۴.

به معنای اول و آیه "لِتُنذِرَ قَوْمًا مَا أُنذِرَ آباؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ" تا قومی که پدرانشان به کتب آسمانی پیشین انذار شدند تو هم خود آنها را به این قران انذار کنی و بتisanی که ایشان غافلنده. سوره یس، آیه ۶ به معنای دوم اشاره دارد. پس همین که دعوت انبیا به آدمی برسد، و به طوری برسد که حق برایش روشن گردد، حجت خدا بر او تمام می‌شود، و کسی که این دعوت به وی نرسد، و یا اگر رسید آن طور واضح که حق برایش منکشف شده باشد نرسیده، چنین کسی را خدای تعالی مورد فضل خود قرار داده، او را مستضعف خوانده در باره آنان فرموده: "إِلَّا الْمُسْتَضْعُفُينَ مِنَ الرِّجَالِ وَ النِّسَاءِ وَ الْوُلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَ لَا يَهْتَدُونَ سَيِّلًا" ... مگر مستضعفین از مردان و زنان و فرزندان، که نه می‌توانند چاره‌ای بیندیشند و نه راه بجایی می‌برند. سوره نساء، آیه ۹۸

و یکی از ادله‌ای که دلالت می‌کند بر اینکه دعوت الهی که همان هدایت به سبیل است حق و واجب الاتباع بر انسان است، این است که فطرت انسان بدن حکم می‌کند، و خلقتش مجهز به جهازی است که آن جهاز نیز آدمی را به سوی آن سبیل که همان اعتقاد حق و عمل صالح است دعوت می‌کند، و علاوه بر این در خارج هم این دعوت از طریق نبوت و رسالت صورت گرفته، و معلوم است که سعادت هر موجودی و کمال وجودش در آثار و اعمالی است که مناسب با ذات او و سازگار با ادوات و قوایی باشد که مجهز به آن است، انسان هم از این کلیت مستثنی نیست، سعادت و کمال او نیز در پیروی دین الهی است، که سنت حیات فطری او است، سنتی که هم عقلش بدن حکم می‌کند و هم انبیا و رسولان ع به سوی آن دعوتش کردند.

قَدْ جَاءَكُمْ بِصَائِرٍ مِنْ رَبْكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفيظٍ

دلائل روشن از طرف پروردگار تان برای شما آمد، کسی که (بوسیله آن حق را) ببیند به سود خود اوست و کسی که از دیدن آن چشم پوشد به زیان خود اوست، و من شما را اجبار نمی کنم.

## .....تفسیر نمونه.....

" بصائر " جمع " بصیرة " از ماده " بصر " به معنی دیدن است، ولی معمولا در بینش فکری و عقلانی به کار برده می شود، و گاهی به تمام اموری که باعث درک و فهم مطلب است، اطلاق می گردد، و در آیه فوق به معنی دلیل و شاهد و گواه آمده است و مجموعه دلائلی را که در آیات گذشته در زمینه خداشناسی گفته شد در بر می گیرد بلکه مجموع قرآن در آن داخل است. سپس برای اینکه روشن سازد این دلائل به قدر کافی حقیقت را آشکار می سازد و جنبه منطقی دارد، می گوید: " آنها ی که به وسیله این دلائل چهره حقیقت را بنگرنند به سود خود گام برداشته اند، و آنها که همچون نایابنایان از مشاهده آن خود را محروم سازند به زیان خود عمل کرده اند " فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا.

و در پایان آیه از زبان پیغمبر ص می گوید: " من نگاهبان و حافظ شما نیستم " و ما آنَا عَلَيْكُمْ بِحَفيظٍ.

در اینکه منظور از این جمله چیست، مفسران دو احتمال داده اند، نخست اینکه من حافظ اعمال و مراقب و مسئول کارهای شما نیستم، بلکه خداوند همه را نگاهداری می کند و پاداش و کیفر هر کس را خواهد داد، وظیفه من تنها ابلاغ رسالت و تلاش و کوشش هر چه بیشتر در راه هدایت مردم است.

دیگر اینکه: من مامورو نگاهبان شما نیستیم، که با جبر و زور شما را به ایمان دعوت کنم، بلکه تنها وظیفه من بیان منطقی حقایق است و تصمیم نهایی با خود شما است. و مانع ندارد که هر دو معنی از این کلمه، اراده شود.

در آیه بعد برای تأکید این موضوع که تصمیم نهایی در انتخاب راه حق و باطل با خود مردم است، می گوید: " این چنین ما آیات و دلائل را در شکل‌های گوناگون و قیافه‌های مختلف بیان کردیم " و کذلک نُصَرَفُ الْآیاتِ " نصرف " از ماده " تصریف " به معنی دگرگون ساختن و به اشکال مختلف درآوردن است، اشاره به اینکه آیات قرآن با لحن‌های متفاوت و با استفاده از تمام وسائل نفوذ روانی، برای کسانی که در سطوح مختلف از نظر فکر و عقیده و سایر جنبه‌های اجتماعی و روانی قرار دارند، نازل شده است.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"قَدْ جَاءَكُمْ بِصَائِرٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَلَعْلَيْهَا ..."

در مجمع البیان می‌گوید : کلمه "بصرة" به معنای بینه و دلالتی است که به وسیله آن هر چیز آن طور که هست دیده شود ، و کلمه "بصائر" جمع آن است<sup>۱</sup>. بعضی از مفسرین دیگر گفته‌اند که کلمه "بصرة" نسبت به قلب به منزله بینایی نسبت به چشم سر است، و به هر معنایی که باشد در این باب به معنای ادراک حاسه بینایی است که برای رسیدن به خارج و ظاهر هر چیزی از قوی‌ترین ادراکات شمرده می‌شود و این دیدن و ندیدن که در آیه شریفه است مجازاً به معنای علم و جهل و یا ایمان و کفر است.

گویا خدای تعالی با این جمله خواسته است به احتجاجاتی که در آیات قبلی بر وحدانیت خود و شریک نداشتند کرده بود اشاره کند. بنا بر این ، معنای آن چنین خواهد بود که : این برهان و احتجاج‌های روشنی که اقامه کردیم مایه بصیرتی بود که از جانب خداوند برای شما به سوی من وحی شد. این خطابی است که پیغمبر (ص) به مردم کرده و سپس فرموده : شما ای مشرکین در کار خود مختارید اگر خواستید با این احتجاجات بصیرت بیابید، و اگر نخواستید نسبت به فهم آن به همان کوری خود باقی بمانید. و اینکه در باره بصیرت و بینایی فرمود: "فلنفسه" و در باره جهالت و کوری فرمود: "فعلیها" بدان سبب بوده که بصیرت یافتن آنان به نفعشان و جهالت و کوریشان به ضررشان است.

پس معلوم شد منظور از اینکه فرمود: "وَ مَا آنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ - من صاحب اختیار شما و دلهای شما نیستم" حفظ تکوینی آنان را از خود نفی می‌کند، چون رسول خدا (ص) ناصح مردم است نه مالک دلهای آنان.

آیه‌ای که در پیرامون آن بحث شد نسبت به آیات قبلیش مثل جمله معتبرضه است که بین آن آیات و آیه بعدی فاصله شده است، چون خطاب در آن آیات از زبان پیغمبر گرامی است که مانند یک رسول و پیغام آور پیامی را به سوی قوم آورده و در خلال رساندن آن پیغام بطور جمله معتبرضه راجع به خود حرفهایی می‌زند و خود را خیرخواه و مبرا از هر غرض فاسدی معرفی می‌کند تا بدین وسیله آنان را در شنیدن و اطاعت و انقیاد تحریک کند.

<sup>۱</sup>- مجمع البیان ج ۴ ص ۳۴۵

**إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَرُوْلَا وَلَيْنٌ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا**

خداؤند آسمانها و زمین را نگاه می‌دارد تا از نظام خود منحرف نشوند و هر گاه منحرف گردند کسی جز او نمی‌تواند آنها را نگاه دارد او حلیم و غفور است.

## .....تفسیر نمونه.....

در آیه بعد سخن از حکمیت خدا بر مجموعه آسمانها و زمین است، و در حقیقت بعد از نفی دخالت معبودهای ساختگی در جهان هستی به اثبات توحید خالقیت و ربوبیت پرداخته، می‌فرماید: "خداوند آسمانها و زمین رانگه می‌دارد تا از مسیر خود منحرف نشوند و زائل نگردند<sup>۱</sup> إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَرُوْلَا جمله" ان تزواولا" در تقدير چنین بوده لئلا تزواولا- یا- کراهة ان تزواولا.

نه تنها آفرینش درآغاز با خدا است که نگهداری و تدبیر و حفظ آنها نیز به دست قدرت او است، بلکه آنها لحظه آفرینش جدیدی دارند، و هر زمان خلقت نوینی، و فیض هستی لحظه به لحظه از آن مبدء فیاض به آنها می‌رسد، که اگر لحظه‌ای رابطه آنها با آن مبدء بزرگ قطع شود راه فنا و نیستی را پیش می‌گیرند:

درست است که آیه روی مساله حفظ نظام عالی هستی تکیه می‌کند، ولی همانگونه که در بحث‌های فلسفی به ثبوت رسیده ممکنات در بقای خود همانگونه نیازمند به مبدع هستند که در حدوث خود، و به این ترتیب حفظ نظام جز ادامه آفرینش جدید و فیض الهی چیزی نیست.

قابل توجه اینکه کرات آسمانی بی‌آنکه به جایی بسته باشند میلیونها سال در قرارگاه خود یا مداری که برای آنها تعیین شده در حرکتند، بی‌آنکه کمترین انحراف پیدا کنند، همانگونه که نمونه آن را در منظومه شمسی می‌نگریم، کره زمین ما میلیونها بلکه میلیاردها سال است بردور آفتاب در مسیر خود با نظام دقیقی که از تعادل نیروی جاذبه و دافعه سرچشم می‌گیرد می‌چرخد و سر بر فرمان پیور دگار دارد.

سپس به عنوان تاکید می‌افزاید: " و هر گاه بخواهند از محل و مسیر خود خارج شوند کسی غیراز خداوند نمی‌تواند آنها را نگاهداری کند" (وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ).

نه تهای ساختگی، شما، نه فرستگان، و نه غیر آنها، هیچکس قادر به این کار نیست.

در پایان آیه برای اینکه راه توبه را به روی مشرکان گمراه نبند و اجازه بازگشت در هر مرحله به آنها دهد می‌فرماید: "خداوند همیشه حلیم و غفور است" (إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًاً غَفُورًا).

به مقتضای حلمش در مجازات آنها تعجیل نمی‌کند و به مقتضای غفوریتش توبه آنها را با شرائطش در هر مرحله که باشد پذیرا می‌شود. بنا بر این ذیل آیه ناظر به وضع مشرکان و شمول رحمت الهی نسبت به آنان به هنگام توبه و بازگشت است. بعضی از مفسران این دو وصف رادرارتباط با نگهداری آسمان و زمین دانسته‌اند، چرا که زوال آنها عذاب و مصیبت است، و خداوند به مقتضای حلم و غفرانش این عذاب و مصیبت را دامنگیر مردم نمی‌کند، هرچند گفتار و اعمال بسیاری از آنها ایجاب می‌کند که این عذاب نازل گردد، همانگونه که در آیات ۸۸ تا ۹۰ سوره مریم آمده است و قَالُوا أَتَحْدَ الرَّحْمَنَ وَلَدًا لَقَدْ جِئْنُمْ شَيْئًا إِذَا تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَنْفَطَرُنَ مِنْهُ وَ تَنْشَقُ الْأَرْضُ وَ تَخْرُجُ الْجِبَالُ هَذَا: "آنها گفتند خداوند رحمان فرزندی برای خود اختیار کرده، چه سخن زشت و زنده‌ای؟! نزدیک است آسمانها به خاطر این سخن از هم متلاشی گردد، و زمین شکافته شود، و کوه‌ها به شدت فرو ریزد.

این نکته نیز قابل توجه است که جمله و لئن زالتا ... به این معنی نیست که اگر آنها زائل شوند کسی جز خداوند آنها را نگهداری نمی‌کند، بلکه به این معنی است که اگر در آستانه زوال و سقوط قرار گیرند تنها خدا می‌تواند آنها را حفظ کند، و گرنه حفظ کردن بعد از زوال مفهومی ندارد.

بارها در طول تاریخ بشر این نکته پیش آمده است که بعضی از ستاره‌شناسان پیش‌بینی کرده‌اند که ممکن است فلان ستاره دنباله دار و یا غیر آن در مسیر خود از کنار کره زمین بگذردو احتمالاً با آن تصادف کند، این پیش‌بینی‌ها افکار تمام جهانیان را در نگرانی فرو بردند است، در این شرایط این احساس برای همه پیدا می‌شده که در مقابل این ماجرا هیچ کاری از هیچ‌کس ساخته نیست، چرا که اگر فلان کره آسمانی به سوی زمین بیاید و تحت تاثیر جاذبه با یکدیگر بر خوردکنندگان از تمدن چندین هزار ساله بشر، حتی موجودات زنده دیگر بر صفحه زمین باقی نخواهد ماند، و هیچ قدرتی جز قدرت پروردگار قادر به جلوگیری از این حادثه نیست. در این گونه حالات همگان احساس نیاز مطلق به خداوند بی‌نیاز مطلق می‌کنند، اما هنگامی که خطرات احتمالی بر طرف می‌شود، فراموشکاری و نسیان بر وجود انسانها سایه می‌افکند.

نه تنها تصادم سیارات و کرات آسمانی فاجعه آفرین است بلکه مختصر انحراف یک سیاره همچون زمین از مدارش ممکن است فاجعه‌ها بیافریند.

نکته: کوچک و بزرگ در برابر قدرت او یکسان است.

جالب اینکه در آیات فوق نگاهداری آسمانها بر جای خود به قدرت خدا استناد داده شده در آیات دیگر قرآن همین تعبیر در مورد نگهداری پرندگان بر فراز امواج هوا آمده است: أَلَمْ يَرَوَا إِلَى الطَّيْرِ مُسْتَحْرَاتٍ فِي جَوَّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ: "آیانها پرندگانی را که بر فراز آسمان تسخیر شده‌اند ندیدند؟ هیچ‌کس جز خدا آنها را نگاه نمی‌دارد، در این امر نشانه‌هایی است از عظمت و قدرت خدا برای آنها که ایمان می‌آورند" این هماهنگی تعبیرات نشان می‌دهد که برای قدرت بی‌انتهایی پروردگار نگاهداری مجموعه کرات آسمان و زمین همچون نگاهداری یک پرندگان بر فراز امواج هوا است.

در یک جا آفرینش آسمان پهناور را نشانه وجود خود معرفی می‌کند، و درجای دیگر آفرینش حشره کوچکی همچون پشه راگاهی به "خورشید" سوگند یاد می‌کند که منبع عظیم انرژی در عالم هستی است، و گاه به میوه بسیار ساده‌ای همچون "انجیر" قسم می‌خورد. اشاره به اینکه در برابر قدرت او کوچک و بزرگ فرقی ندارند.

امیر مؤمنان علی ع می‌فرماید: **وَمَا الْجَلِيلُ وَاللَّطِيفُ وَالثَّقِيلُ وَالخَفِيفُ، وَالقوى وَالضَّعِيفُ، فِي خَلْقِهِ إِلَّا سُوَاءٌ**  
"کوچک و بزرگ، سنگین و سبک، قوی و ناتوان، همه در برابر توانایی او یکسانند"<sup>۱</sup>

دلیل همه این مسائل یک چیز است و آن اینکه وجود خداوند وجودی است بی نهایت از هر جهت، و دقت روی مفهوم "بی نهایت" این حقیقت را به خوبی ثابت می‌کند که مفاهیمی همچون "سخت" و "آسان"، "کوچک" و "بزرگ"، "پیچیده" و "ساده"، تنها در برابر موجودات محدود قابل طرح است، اما هنگامی که سخن از قدرت نامحدود به میان آید این مفاهیم به کلی تغییر شکل می‌دهند و همگی در یک صفت و یک ردیف قرار می‌گیرند، بی‌آنکه کمترین تفاوتی در این مقایسه با هم داشته باشند! (دققت کنید).

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ ..."

بعضی (روح المعانی، ج ۲۲، ص ۲۰۴) از مفسرین گفته‌اند: "این آیه شریفه استینافی است که نتیجه قبح شرک و دلهره ناشی از آنرا بیان می‌کند، و ربطی به ما قبل ندارد، می‌خواهد بفرماید: خدای تعالی آسمانها و زمین را حفظ می‌کند، چون نمی‌خواهد فرو بریزند، و یا حفظ می‌کند تا فرو نریزند و مض محل نشوند، چون ممکن الوجود همان طور که در حال پدید آمدنش محتاج پدید آورند است، در بقایش نیز محتاج اوست".

استدلال بر توحید با استناد به ابقاء موجودات و اینکه ابقاء عبارتست از ایجاد و تدبیر متوالی اما آنچه از آیه ظاهر می‌شود، این است که: خدای تعالی می‌خواهد بعد از استدلال بریگانگی خود در ربویت، به اینکه من خلافت را در نوع انسانی قرار دادم و بعد از نفی شرک به حجت مزبور، حجت و استدلال خود را عمومیت دهد تا شامل تمامی مخلوقات، یعنی آسمانها و زمین بشود، لذا در آیه مورد بحث استدلال می‌کند بر یگانگی خود به اینکه خلق را بعد از ایجاد، ابقاء هم کرده و نگذاشته مض محل شوند، چون این معنا خیلی روشن است، وجای هیچ شکی نیست که پیدایش موجود و اصل هستی یک مساله است، و بقای آن موجود و داشتن هستی‌های پی در پی بعد از هستی اولش مساله دیگری است، آری هر موجودی که می‌بینیم هنوز هست، در حقیقت هستی آن، هستی‌هایی متصل به هم است، که چون استمرار دارد، ما آن را یک هستی می‌پنداشیم.

و این نیز روشن است که ابقاء موجود بعد از پدید آوردن، همانطور که ایجادی بعد از ایجادی دیگر است، همچنین تدبیری بعد از تدبیر دیگر است، چون اگر خوب در این قضیه تأمل کنی و دقت نظر به خرج دهی، خواهی دید که نظام جاری در

<sup>۱</sup>- نهج البلاغه خطبه ۱۸۵

عالیم به وسیله احداث و ابقاء جاری است، و چون پدید آورنده و خالق، حتی به عقیده مشرکین تنها خدای سبحان است ، پس قهرا خدای تعالی خالق و مدبر آسمانها و زمین است، و کسی دیگر شریک او نیست.

پس معلوم شد آیه شریفه "إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولاً ... " متصل به ما قبل است.

کلمه "امساک"در این آیه به همان معنای معروف است.وجمله "ان تزو لا"در تقدیر" کراهه ان تزو لا"و یا "لثلا تزو لا" می باشد. و جمله "تزو لا" متعلق به امساک است، یعنی "نگه می دارد از اینکه فرو ریزند".

ولی بعضی<sup>۱</sup> از مفسرین گفته اند: "کلمه "امساک" به معنای معروفش نیست، بلکه به معنای جلوگیری و یا حفظ است". و به هر حال امساک کنایه است از باقی نگهداشتن، و ابقاء همان ایجاد بعد از ایجاد است، البته ایجادهای مستمر و متصل، بر خلاف زوال که به معنای مضمحل شدن و باطل گشتن است.

و از بعضی<sup>۲</sup> از مفسرین نقل شده که گفته اند: "زوال به معنای انتقال از مکانی به مکان دیگر است ، و معنای آیه این است که: خدا نمی گذارد زمین و آسمان ها از جایی که هر یک دارند تکان بخورند و به جایی دیگر منتقل شوند، مثلا یکی از آنجا که دارد بالا رود ، و یکی دیگر پایین آید". ولی در تصور اینکه آنان چه می خواهند بگویند، البته در تصور صحیح آن تأمل است. "وَ لَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ"- سیاق اقتضا می کند که مراد از "زوال" در اینجا مشرف شدن بر زوال است، چون خود زوال که با امساک جمع نمی شود. و خلاصه ، معنای آیه این است که : سوگند می خورم که اگر آسمان ها و زمین مشرف بر فرو ریختن شوند، احتمال بعد از خدا وجود ندارد که از فرو ریختن آنها جلوگیری به عمل آورد، برای اینکه غیر از او کسی نیست که افاضه وجود کند.

ممکن هم هست مراد از "زوال" معنای حقیقی اش باشد، ولی مراد از "امساک" قدرت بر امساک باشد. و معلوم شد که کلمه "من" اولی زایده است و تنها خاصیت تاکید را دارد، و "من" دومی ابتدایی است، و ضمیر در "من بعده" به خدای تعالی برمی گردد.

بعضی<sup>۳</sup> هم گفته اند: "به کلمه زوال برمی گردد، که از معنای "تزو لا" استفاده می شود".

"إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا"- پس خدای تعالی به خاطر اینکه حلیم است، در هیچ کاری عجله نمی کند، و به خاطر اینکه آمر زنده است، جهات عدمی هر چیزی را پنهان می دارد، و مقتضای این دو اسم این است که آسمان ها و زمین را از اینکه مشرف به زوال شوند، تا مدتی معین جلوگیر شود.

صاحب کتاب "ارشاد العقل السليم" گفته: خدا حلیم و غفور است، یعنی در عقوبتی که جنایات بشر مستوجب آن است عجله نمی کند، و لذا می بینید که آسمانها و زمین راهم چنان نگه داشته، با اینکه جا داشت به خاطر آن جنایات فرو ریزند، هم چنان که خود خدای تعالی در این باره فرموده: "تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرُنَ مِنْهُ وَ تَنْشَقُ الْأَرْضُ". نزدیک است آسمان ها از آن پاره و زمین متلاشی شود. سوره مریم، آیه ۹۰.

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ

که ما هر چیزی را با اندازه‌گیری قبلی آفریدیم .

## .....تفسیر نمونه .....

وازانجا که ممکن است خیال شود که عذابهای مشرکان و مجرمان (که در آیات قبل آمده است) با معاصی آنان هماهنگ نیست، در این آیه می‌افرادید: "ما هر چیزی را به اندازه آفریدیم" (إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ). آری هم عذابهای در دنای آنها در این دنیا روی حساب است، و هم مجازاتهای شدید آنها در آخرت، نه تنها مجازاتهای هر چیزی را خدا آفریده روی حساب و نظام حساب شده‌ای است، زمین و آسمان، موجودات زنده و بیجان، اعضای پیکر انسان، و وسائل و اسباب حیات زندگی هر دام روی حساب و اندازه لازم است و چیزی در این عالم بی حساب و کتاب نیست چرا که آفریده آفریدگار حکیمی است.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان .....

"إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ" کلمه "کل شیء" - با فتحه لام- منصوب به فعل مقدر است، فعلی که جمله "خلقناه" بر آن دلالت می‌کند ، و تقدیر کلام "انا خلقنا کل شیء خلقناه" است ، و جمله "بقدر" متعلق است به جمله "خلقناه" ، و باء آن مصاحبت را می‌رساند.و معنای آیه این است که: ما هر چیزی را با مصاحبت قدر "توأم با اندازه‌گیری" خلق کردیم. و قدر هر چیز عبارت است از مقدار و حد و هندسه‌ای که از آن تجاوز نمی‌کند،نه از جهت زیادی و نه از جهت کمی، و نه از هیچ جهت دیگر،خدای تعالی در این باره می‌فرماید: "وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَرَائِنُهُ وَ مَا نُنْزَلْنَا إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ" و هیچ چیز نیست مگر آنکه خزانه‌هایش نزد ما است، و ما هیچ چیز را جز بقدر و به اندازه نازل نمی‌کنیم. سوره حجر، آیه ۲۱ پس برای هرچیزی در خلقتش حدی است محدود،که از آن تجاوز نمی‌کند،و در هستیش صراطی است کشیده شده که از آن تخطی نمی‌کند، و تنها در آن راه سلوک می‌نماید.

و آیه مورد بحث در مقام تعلیل عذاب مجرمین در قیامت است که دو آیه قبل از آن سخن می‌گفت ، گویا شخصی پرسیده : چرا کیفر مجرمین ضلالت و سعیر در قیامت و چشیدن مس سقر، شد؟ در پاسخ فرموده: برای اینکه ماهر چیزی را به قدر خلق کرده‌ایم، و حاصلش این است که: برای هرچیزی قدری است، و یکی از قدرها که در انسان معین شده این است که خدای سیحان او را نوعی کثیر الافراد خلق کرده، طوری خلق کرده که با ازدواج و تناسل، افزادش زیاد شود، و نیز مجبور باشد در زندگی دنیائیش اجتماعی زندگی کند، و از زندگی دنیای ناپایدارش برای آخرت پایدارش زاد و توشه جمع کند، و نیز یکی

دیگر از قدرها این است که در هر عصری رسولی به سوی ایشان بفرستد، و به سوی سعادت دنیا و آخرت دعوتشان کند، هر کس دعوت آن رسول را پذیرد رستگار گردد و سعادتمند شود، و داخل بهشت و در جوار پروردگارش قرار گیرد، و هر کس آن را رد کند و مرتکب جرم شود در ضلالت و آتش قرار گیرد و این اشتباه است که بعضی پنداشته‌اند که: به این نحو جواب دادن مصادره به مطلوب (وعین ادعای دلیل قرار دادن) است، که در قواعد استدلال منوع است، بیان این مصادره چنین است که سؤال از این که چرا خداوندانیشان را به خاطر جرائمشان با آتش کیفر می‌دهد؟ که در حقیقت سؤال از علت چنین تقدیر است، در معنا این است که سؤال شده باشد: چرا خداوند مجازات با آتش را برای مجرمین تقدیر کرد؟ و معنای جواب عین همین سؤال است، چون می‌فرمایید: خدا آتش را برای مجازات مجرمین مقدر کرده.

و یا معنای سؤال این است که: چرا خدا مجرمین را داخل آتش می‌کند؟ و معنای جواب این است که: برای اینکه خدا آنان را داخل آتش می‌کند، و این همان مصادره و عین مدعای دلیل و عین سؤال را جواب قرار دادن است.

و بیان خطابودن این پنداراین است که: بین کارهای ماوکارهای خدای تعالی فرق هست، ما در کارهای خود تابع اصول و قوانین کلیه‌ای هستیم که از عالم خارج و وجود عینی موجودات انتزاع شده، و این قوانین حاکم بر ما هستند، و اراده و افعال ما را محکوم خود دارند، اما وقتی به علت گرسنگی، غذا و به علت تشنجی، آب می‌خوریم، منظورمان از خوردن سیر شدن، و از نوشیدن سیراب شدن است چون این قانون کلی را از خارج گرفته‌ایم، که غذاخوردن انسان راسیر می‌کند، و آب نوشیدن سیرابی در پی دارد، و وقتی هم بپرسیم چرا می‌خوری جواب همین خواهد بود که می‌خواهم سیر شوم.

و کوتاه سخن اینکه: افعال ما تابع قواعدی کلی و ضوابطی عمومی است، که از وجود خارجی انتزاع می‌شود، و اما افعال خدای تعالی اینطور نیست، بلکه فعل او عین وجود عینی خارجی است، و اصول و ضوابط کلی عقلی از فعل او گرفته می‌شود، و بعد از فعل او است.

و خلاصه بعد از آنکه خدا عالمی آفرید، و نظامی در آن جاری ساخت، ما از آن نظام قوانینی کلی اتخاذ می‌کنیم، پس قوانین ما بعد از فعل خدا و محکوم به حکم خدا است، نه اینکه آن ضوابط و قوانین حاکم بر فعل خدا، و جلوتر از آن باشد، و به همین جهت است که فرموده: "لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَ هُمْ يُسْئَلُونَ" از آنچه اومی کنديازخواست نمی‌شود، بلکه این مردمند که بازخواست خواهند شد. سوره انبیاء، آیه ۲۳.

و نیز فرموده: "إِنَّ اللَّهَ يَفْعُلُ مَا يَشَاءُ" خدا هرچه بخواهد می‌کند. سوره حج، آیه ۱۸. و نیز فرموده: "الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ" حق از ناحیه پروردگار تو است. آل عمران، آیه ۶۰

بنا براین دیگر نباید در فعل خدا چون و چرا کرد، به این معنا که علت خارجی آن را پرسش کرد، چون غیر از خود خدا علت دیگری برای کار او نیست، تا آن علت، وی را در کارش مساعدت کند، و نه به این معنا که از اصلی کلی و عقلی جستجو کرده پرسید: مصحح و مجوز فعل خدا چیست؟ چون گفتیم: اصول عقلی متنزع از فعل او است نه جلوتر از فعل او. سه گونه تعلیل افعال خدا در آیات قرآن: در کلام خود خدای سبحان فعل خدا به یکی از سه وجه تعلیل شده است.

اول: به غایت و نتیجه‌ای که از فعل او عاید خلق می‌شود، و فوایدی که خلق از آن بهره‌مند می‌گردد، نه خود او، لیکن این قسم تعلیل در حقیقت تعلیل اصل فعل است، نه تعلیل فعل خدا، خلاصه علت فعل را بیان می‌کند، نه علت اینکه چرا خدا چنین کرد، بلکه می‌خواهد بیان کند که این فعل هم یکی از حلقه‌های زنجیر علل و معلول است، و حلقه دوم این فعل فلان خاصیت است، همچنان که فرموده: "وَتَجَدَنَ أَقْرَبَهُمْ مَوْدَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الظَّالِمِينَ قَالُوا إِنَّا نَاصِرٌ ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكِرُونَ" تو به یقین خواهی دید که درمودت با مؤمنین، مسیحیان نزدیک ترازیدگرانند، و علت این مودت آن است که جمعی از این مسیحیان قسیس و رهبانند، و این قسیس‌ها بنای تکبر و خود بزرگ‌بینی ندارند. سوره مائدہ، آیه

.۸۲

و نیز فرموده: "وَ ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ وَ الْمَسْكَنَةُ ... ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَ كَانُوا يَعْتَدُونَ". ذلت و مسکینی سرنوشت حتمی یهود است ... و این به خاطر آن است که یهود عصیانگر است، و تا بوده سرکش بوده است. سوره بقره، آیه ۶۱.

دوم: به یکی از اسماء و صفات خدا که مناسب با آن فعل است تعلیل کرده، مانند تعلیل‌های بسیار که در کلامش به مثل "إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ" و "هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ" و "هُوَ الْلَّطِيفُ الْخَيِيرُ" و امثال این اسماء به کار برده و تعلیل فعل خدا به اسماء در قرآن کریم شایع است، که اگر در موارد آنها خوب دقت کنی خواهی دید که در حقیقت صفت جزئی در فعل، فعل جزئی را به صفت عمومی فعل خدا تعلیل می‌کند، و اسمی از اسمای خدای تعالی و چه خاص در فعل جزئی را به وجه عام در آن تعلیل می‌نماید، و این جریان در آیه "وَ كَائِنٌ مِّنْ ذَائِبٍ لَا تَحْمُلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَ إِيَّاكُمْ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ" و چه بسیار جنبنده که تو رزق آنها را نمی‌دهی، و خدا رزق او و رزق شما را می‌دهد، و او شنوا و داناست. سوره عنکبوت، آیه ۶۰.

به روشنی به چشم می‌خورد، چون بر آوردن حاجت جنبندگان و انسان به غذا ورزق را که به زبان حاجت درخواست می‌کند تعلیل می‌کند به اینکه خدا شنوا دانا است، یعنی او هر چیزی را خلق کرده و درخواست‌های همه مخلوقات برای او شنیده شده و احوال آنها دانسته شده است، و این "شنوای" و "دانایی" دو صفت از صفات عمومی فعل خدا است.

و باز نظیرش آیه "فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَّبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ" آدم از پروردگارش کلماتی گرفت و در نتیجه خدا از جرم او گذشت، که او تواب و رحیم است. سوره بقره، آیه ۳۷. که می‌بینید توبه آدم را تعلیل کرده به اینکه خدا به طور کلی تواب و رحیم است، یعنی صفت فعل او توبه و رحمت است.

سوم: به فعل عمومیش، و برگشت این قسم تعلیل‌ها به همان وجه دوم است، مانند آیه مورد بحث که ضلالت دنیاپی مجرمین و آتش دوزخان را تعلیل می‌کنده یک مساله عمومی، و آن این است که: به طور کلی هر چیزی را با اندازه‌گیری آفریده، می‌فرماید:

"إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَ سُعْرٍ ... إِنَّ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ"، چون قدرکه در هر چیز عبارت از این است که محدود به حدی باشد که در مسیر هستیش از آن تجاوز نکند، فعل عمومی خدای تعالی است، هیچ یک از موجودات خالی از این فعل و از این نظام نیست، پس تعلیل عذاب به قدر، تعلیل فعل خاص خداست به فعل عام او، و در حقیقت بیان کننده این معنا است که این فعل خاص من مصدقی از مصادیق فعل عام ما، یعنی قدر است، آری همانطور که تمامی موجودات را با قدر خود

آفریده، در باره انسان نیز چنین تقدیری کرده، که اگر دعوت نبوت را رد کندرورز قیامت مذهب گشته داخل آتش شود.ونیز مانند آیه شریفه " وَ إِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا" احدی ازشما نیست مگر آنکه وارد دوزخ خواهد شد.واین قضایی است حتی که ازناحیه پروردگارت رانده شده. سوره مریم، آیه ۷۱ که ورود درجهنم را تعلیل می‌کند به قضا، که خود فعل عام خدای تعالی است، و ورود در جهنم یکی از مصادیق آن است.

پس روشن شد که آنچه در کلام خدای تعالی تعلیل دیده می‌شود تعلیل فعلی از افعال خدا است به فعل دیگر خدا که عمومی‌تر از آن است، تعلیل فعل خاصی است به صفتی عام، و خلاصه و به عبارتی دیگر علتی را که می‌آورد علت در مقام اثبات است، نه در مقام ثبوت، بنا براین اشکالی که کردند وارد نیست، و تعلیل تقدیر آتش برای مجرمین به تقدیر آتش برای مجرمین مصادره نیست، و به هیچ وجه از باب اتحاد مدعما و دلیل نمی‌باشد.

### سوره غافر آیه ۶۸

**هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَ يُمْيِتُ فَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ**

او کسی است که زنده می‌کند و می‌میراند، و هنگامی که چیزی را اراده کند تنها به آن می‌گوید: موجود باش! او نیز بلافارسله موجود می‌شود.

## .....تفسیر نمونه.....

دراین آیه شریفه سخن از مهمترین مظاهر قدرت پروردگار یعنی مساله حیات و مرگ به میان می‌آید، همان دو پدیده‌ای که با تمام پیشرفت علوم بشر هنوز جزء معماهای ناگشوده است، می‌فرماید: " او کسی است که زنده می‌کند و می‌میراند" (هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَ يُمْيِتُ).

آری حیات و مرگ به معنی وسیع کلمه، چه درگیاهان و چه انواع حیوانات و انسانها به دست خداوند است، حیات در اشکال مختلف و انواع گوناگون ظاهر می‌شود. جالب اینکه از موجودات زنده تک سلولی گرفته، تا حیوانات غولپیکرو از اعماق اقیانوسهای تاریک و ظلمانی گرفته، تا پرنده‌گانی که بر اوج آسمانها پرواز می‌کنند، از گیاه ذره بینی بسیار کوچکی که در لابلای امواج اقیانوس شناور است، تا درختانی که دهها متر طول قامت دارند، هر یک دارای نوعی حیات و شرائطی مخصوص به خود می‌باشند و همین نسبت مرگهای آنها نیز متفاوت است، و بدون شک چهره‌های حیات متنوع‌ترین چهره‌های جهان خلقت و اعجاب انگیزترین آنها است.

مخصوصا انتقال از جهان بیجان به جهان موجودات زنده، و انتقال از جهان حیات به مرگ دارای شگفتیهایی است که اسرارآفرینش را بازگو می‌کند، و هر کدام آیتی است از آیات قدرت خدا.

اما قابل توجه اینکه هیچیک از این مسائل مهم و پیچیده در برابر قدرت او صعوبت و اشکالی ندارد ، و به محض اراده و فرمانش صورت می‌گیرد.لذا در پایان آیه می‌فرماید: "هنگامی که چیزی را اراده کند تنها به او می‌گوید موجود باش،او نیز بلاfacسله موجود می‌شود!" (فَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ).

حتی تعبیر به "کن" (موجود باش) و به دنبال آن "فیکون" (موجود می‌شود) نیز از عدم گنجایش الفاظ است، والاحتی نیاز به جمله کن نیست، اراده خداوند همان و تحقق یافتن موجودات همان.

### تفسیر جمله "کن فیکون" ذیل آیه ۱۱۷ سوره بقره

#### سوره بقره آیه ۱۱۷

بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

هستی بخش آسمانها و زمین او است و هنگامی که فرمان وجود چیزی را صادر کند می‌گوید: موجود باش! و آن فورا موجود می‌شود.

این جمله از اراده تکوینی خداوند و حاکمیت او در امر خلقت سخن می‌گوید.

توضیح اینکه: منظور از جمله "کنْ فَيَكُونُ" موجود باش آنهم فورا موجود می‌گردد این نیست که خداوند یک فرمان لفظی با معنی "موجود باش" صادر می‌کند، بلکه منظور این است هنگامی که اراده او به وجود چیزی تعلق می‌گیرد، خواه بزرگ باشد یا کوچک، پیچیده باشد یا ساده، به اندازه یک اتم باشد یا به اندازه مجموع آسمانها و زمین، بدون نیاز به هیچ علت دیگری تحقق می‌باید، و میان این اراده و پیدایش آن موجود حتی یک لحظه نیز فاصله نخواهد بود.

اصولا زمانی در این وسط نمی‌تواند قرار گیرد، و به همین دلیل حرف "فاء" (در جمله فیکون) که معمولا برای تاخیر زمانی توام با اتصال است<sup>۱</sup>. اشتباہ نشود منظور این نیست که هرچه خدا اراده کند در همان لحظه موجود می‌شود، بلکه منظور این است هر طور اراده کند همانطور موجود می‌شود. فی المثل اگر اراده کند: آسمانها و زمین در شش دوران به وجود آیند مسلمان بی کم و کاست در همین مدت موجود خواهند شد، و اگر اراده کند در یک لحظه موجود شوند همه در یک لحظه موجود خواهند شد، این تابع آن است که او چگونه اراده کند و چگونه مصلحت بداند.

و یا مثلا هنگامی که خداوند اراده کند جنینی در شکم مادر درست نه ماه و نه روز دوران تکامل خود را طی کند، بدون یک لحظه کم و زیاد انجام می‌باید، و اگر اراده کند این دوران تکاملی در کمتر از یک هزارم ثانیه صورت گیرد، مسلمان همان گونه خواهد شد، چه اینکه اراده او علت تامه برای آفرینش است، و میان علت تامه و وجود معلول هیچگونه فاصله‌ای نمی‌تواند باشد.

### ۳- چگونه چیزی از عدم به وجود می‌آید؟

<sup>۱</sup>- در اینجا فقط به معنی تاخیر رتبه‌ای است آن گونه که در فلسفه اثبات شده که معلول از علت خود متاخر است نه تاخر زمانی بلکه تاخر رتبه‌ای - دقت کنید

کلمه "بدیع" از ماده "بدع" به معنی بوجود آوردن چیزی بدون سابقه است و این می‌رساند که خداوند، آسمانها و زمین را بدون هیچ ماده و نمونه قبلی به وجود آورده است.

اکنون این سؤال پیش می‌آید که مگر می‌شود چیزی از عدم به وجود آید، عدم که نقیض وجود می‌باشد چگونه می‌تواند علت و منشا وجود باشد؟ و آیا راستی می‌توان باور کرد که نیستی مایه هستی گردد؟ این همان ایراد مادیها در مساله "ابداع" است و از آن نتیجه می‌گیرند که ماده اصلی جهان ازلی و ابدی است و مطلقاً موجود و معدوم نمی‌شود.

پاسخ:

در مرحله اول عین این ایراد به خود مادیها نیز وارد می‌شود.

توضیح اینکه: آنها معتقدند ماده این جهان قدیم و ازلی است و تا حال چیزی از آن کم نشده، و اینکه می‌بینیم جهان تا حال تغییراتی پیدا کرده تنها "صورت" آن است که دائماً در تغییر است، نه اصل ماده، از آنان می‌پرسیم: صورت فعلی ماده که قبلاً به طور مسلم وجود نداشته چگونه به وجود آمد؟ آیا از عدم بوجود آمد؟ اگر چنین است پس چگونه "عدم" می‌تواند منشاً "وجود" صورت گردد؟ (دققت کنید).

مثال: نقاشی منظره زیبایی را با قلم و رنگ بر روی کاغذ ترسیم می‌کند، مادیها می‌گویند: ماده رنگی آن موجود بوده، ولی این منظره و این "صورت" که قبلاً وجود نداشته چگونه به وجود آمده‌است؟

هر پاسخ که آنها برای پیدا شدن "صورت" از "عدم" دادند، همان پاسخ را در مورد "ماده" خواهیم گفت. و در مرحله ثانی باید توجه داشت که اشتباه از ناحیه کلمه "از" به وجود آمده است، آنها خیال می‌کنند اینکه می‌گوئیم "عالم" از "نیستی" به هستی آمده مثل این است که می‌گوئیم "میز" از "چوب" ساخته شده است که در ساختن میز چوب باید قبلاً موجود باشد تا میز ساخته شود، در صورتی که معنی جمله "عالم از نیستی به هستی آمده" این نیست، بلکه به این معنی است که "عالم قبلاً وجود نداشت سپس موجود شد" آیا در این عبارت تضاد و تناقضی می‌بینید؟.

و به تعبیر فلسفی: هر موجود ممکن (آنکه از ذات خود هستی ندارد) از دو جنبه تشکیل شده است: "ماهیت و وجود"" ماهیت" عبارت از "معنی اعتباری" است که نسبت آن به وجود و عدم مساوی است به عبارت دیگر قدر مشترکی که از ملاحظه وجود و عدم چیزی به دست می‌آید" ماهیت" نامیده می‌شود، مثلاً این درخت سابقان بوده و فعلاً هست فلانی سابقان وجود نداشت فعلاً وجود پیدا کرده آنچه را که مورد دو حالت وجود و عدم قرار دادیم "ماهیت" است. بنا بر این معنی این سخن که "خداوند عالم را از عدم به وجود آورده" این می‌شود که خداوند ماهیت را از حال عدم به حال وجود آورد و به تعبیر دیگر لباس "وجود" بر اندام "ماهیت" پوشانید.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>- توضیح بیشتر در کتاب "آفریدگار جهان"

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

"هُوَ الَّذِي يُحْبِي وَ يُمِيتُ ..."

یعنی خدای تعالیٰ کسی است که عمل زنده کردن و میراندن از آن اوست، و با این عمل، زندگان را از عالمی به عالمی دیگر منتقل می‌کند. و هر یک از این میراندن و زنده کردن مبدعی است برای تصرفاتش به نعمت‌هایی که با آن نعمت‌ها بر آن کس که تدبیر امرش را می‌کند تفضل نماید، چون هر یک از میراندن و زنده کردن عالمی را به سوی آدمی می‌گشاید که در آن عالم از انواع نعمت‌های خدایی استفاده می‌کند.

"فَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ" - تفسیر این جمله بیان شد.

سوره جاثیه آیه ۱۲

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفَلْكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَ لِتَبَتَّعُوا مِنْ فَصْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

خداآوند همان کسی است که دریا را مسخر شما کرد تا کشتیها به فرمانش در آن حرکت کنند و بتوانید از فضل او بهره گیرید، و شاید شکر نعمت‌هایش را بجا آورید.

## ..... تفسیر نمونه .....

در این آیه رشته سخن را به بحث توحید که در آیات نخستین این سوره مطرح شده می‌کشاند، درسهای مؤثری از توحید خداشناسی به مشرکان می‌دهد.

گاه در عواطف آنها چنگ زده و می‌گوید: "خداآوند همان کسی است که دریا را برای شما مسخر کرد تا کشتیها به فرمانش در آن حرکت کنند، و بتوانید از فضل او بهره گیرید، شاید شکر نعمت‌هایش را بجا آورید" (اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفَلْكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَ لِتَبَتَّعُوا مِنْ فَصْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ).

چه کسی در ماده اصلی کشتیها این خاصیت را آفریده که در آب فرو نمی‌رود؟

وچه کسی آب را بستر نرمی برای حرکت آنها قرار داده که به راحتی در آن پیش می‌رود؟ و چه کسی به نیروی باد فرمان داده که به صورت منظم برصفحه اقیانوسها بوزد، و کشتیها را به حرکت درآورد؟ (یا اینکه نیروی بخار را جانشین باد سازد و این مرکبهای عظیم را با سرعت زیاد به جریان اندازد).

می‌دانیم بزرگترین و مهمترین وسیله نقلیه انسان در گذشته و امروز کشتیهای کوچک و بزرگ و غول‌پیکر بوده است که در طول سال میلیونها انسان ویش از آن اموال تجاری را از دورترین نقاط جهان به مناطق مختلف می‌برد، و گاه به اندازه یک شهر کوچک وسعت، و ساکنان دارد، و وسائل و اموال در آن است!.

راستی اگراین نیروهای سه‌گانه نبودند، چگونه انسان می‌توانست با مرکبهای ساده معمولی مشکلات حمل و نقل خودرا حل کند؟ هر چند مرکبهای ساده نیز از نعمتهای او است و در جای خود کارساز. جالب اینکه در آیه ۳۲ سوره ابراهیم می‌فرماید: وَ سَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ: "کشتیها را مسخر شما کرد تا به فرمانش در دریا حرکت کند". امادر اینجا می‌گوید: "دریا را مسخر شما کرد تا کشتیها در آن به حرکت درآیند" زیرا در آنجا بیشتر نظر روی تسخیر دریاها است، لذا به دنبال آن و سَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ (نهرها را مسخر شما ساخت) می‌گوید، اما در اینجا نظر به تسخیر کشتیهاست، و به هر حال هر دو به فرمان خدا مسخر انسانند و در خدمت او.

هدف از این تسخیر آن است که "ابتغاء فضل الهی" کنید که معمولاً این تعبیر در مورد تجارت و فعالیتهای اقتصادی می‌آید، و البته نقل و انتقال مسافرین و جا به جا شدن آنها نیز در آن نهفته است.

و هدف از این بهره‌گیری از فضل الهی تحریک حس شکرگزاری انسانها است، تا عواطف آنها برای شکر منعم بسیج شود، و به دنبال آن در مسیر معرفة الله قرار گیرند.

واژه "فلک" (کشتی) چنان که قبل این گفته‌ایم هم به معنی مفرد و هم جمع استعمال می‌شود.  
شرح بیشتر در باره تسخیر دریاها، و کشتیها، و منافع و برکات آنها را ذیل آیه ۱۴ سوره نحل آمده است:

#### سوره نحل آیه ۱۴

وَ هُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَ تَسْتَخْرُجُوا مِنْهُ جِلْبَةً تَلْبِسُونَهَا وَ تَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيهِ وَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

او کسی است که دریا را مسخر (شما) ساخت تا از آن گوشت تازه بخورید و وسائل زینتی برای پوشش از آن استخراج نمائید، و کشتیها را می‌بینید که سینه دریا را می‌شکافند تا شما (به تجارت پردازید) و از فضل خدا بهره گیرید، شاید شکر نعمتهای او را بجا آورید.

این آیه به سراغ بخش مهم دیگری از نعمتهای بی‌پایان خداوند در مورد انسانها می‌رود و نخست از دریاها که منبع بسیار مهم حیات و زندگی است آغاز می‌کند و می‌گوید:

"و او کسی است که دریاها را برای شما تسخیر کرد و به خدمت شما گمارد" (وَ هُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ).

می‌دانیم قسمت عمده روی زمین را دریاها تشکیل می‌دهند، و نیز می‌دانیم نخستین جوانه حیات در دریاها آشکار شده، و هم اکنون نیز دریا منبع مهمی برای ادامه حیات انسان و همه موجودات روی زمین است، و قرار دادن آن در خدمت بشر یکی از نعمتهای بزرگ خدا است:

سپس به سه قسمت از منافع دریاها اشاره کرده می‌فرماید:

"تا از آن گوشت تازه بخورید" (لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا).

گوشتی که زحمت پرورش آن را نکشیده‌اید نهادست قدرت خدا آن را در دل اقیانوسها پرورش داده و رایگان در اختیاراتان گذارد است. مخصوصاً تکیه روی طراوت و تازگی این گوشت، با توجه به اینکه در آن عصر و زمان از یک جهت، و در عصر

و زمان ما از جهت دیگر، گوشت‌های کهنه فراوان بوده و هست، اهمیت این نعمت را آشکارتر می‌سازد، و هم اهمیت تغذیه از گوشت تازه را.

با تمام پیشرفتی که در زندگی و تمدن مادی بشر به وجود آمده، هنوز دریا یکی از مهمترین منابع تغذیه انسان را تشکیل می‌دهد، و همه سال صدها هزار تن از گوشت تازه‌ای که دست لطف پرورده‌گار برای انسانها پرورش داده، از دریا صید می‌شود. لذا اکنون که جمعیت کره زمین رو به افزایش است و بعضی در مطالعات ابتدایی خود احساس می‌کنند خطر کمبود مواد غذایی مردم جهان را برای آینده تهدید می‌کند، افکار داشمندان متوجه دریاها شده و چشم امید خود را به آن دوخته‌اند تا از طریق پرورش و تکثیر نسل انواع ماهیها بتوانند این کمبود را به مقدار قابل ملاحظه‌ای بر طرف سازند.

این از یک سو، از سوی دیگر مقرراتی برای جلوگیری از آلوده شدن آب دریاها و از میان رفتن نسل ماهی‌ها وضع کرده‌اند که از مجموع آن اهمیت جمله فوق که در چهارده قرن قبل در قرآن نازل شده است روشنتر می‌شود.  
دیگر از منافع آن مواد زینتی است که از دریاها استخراج می‌شود لذا اضافه می‌کند: "تا از آن زینتی برای پوشیدن استخراج کنید" (وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَبْسُونَهَا).

انسان مانند چهارپایان نیست که ذوق نداشته باشد، بلکه یکی از ابعاد معروف چهارگانه روح انسان را حس زیبایی تشکیل می‌دهد که سرچشمme پیدایش شعر و هنر اصیل و مانند آنها است.

بدون شک این بعد از روح انسانی نقش مؤثری در حیات بشر دارد، لذا باید بطرز صحیح و سالمی - دور از هر گونه افراط و تفریط و اسراف و تبذیر - اشباع گردد.

آنها که غرق در تجمل پرستی و انواع زینتند به همان گونه گمراهنده افراد خشک و مخالف هر گونه زینت چرا که یکی در طرف افراط و مایه نابودی سرمایه‌ها و ایجاد فاصله طبقاتی و کشنند معنویات است، و دیگری در طرف تفریط و باعث خمودی و رکود.

به همین دلیل در اسلام، استفاده از زینت به صورت معقول و خالی از هر گونه اسراف مانند بهره‌گیری از لباس‌های خوب، انواع عطیریات، بعضی سنگهای قیمتی و مانند آن - مخصوصا در مورد زنان - که نیاز روحيشان به زینت بیشتر است توصیه شده است، ولی باز تاکید می‌کنیم که باید خالی از اسراف و تبذیر باشد.

بالآخره سومین نعمت دریا را حرکت کشته‌ها به عنوان یک وسیله مهم برای انتقال انسان و نیازمندیهای او، ذکر می‌کند، و می‌فرماید: "کشته‌ها را می‌بینی که آبها را بر صفحه اقیانوسها می‌شکافند" (وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيهِ).

صحنه‌ای که در برابر سرنشیان کشته به هنگام حرکت بر صفحه اقیانوسها ظاهر می‌شود چقدر دیدنی است" خدا این نعمت را به شما داد تا از آن بهره گیرید و از فضل او در مسیر تجارت خود از کشته‌ها استفاده کنید" (وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ)<sup>۱</sup> با توجه به اینهمه نعمت، حس شکرگزاری را در شما زنده کند" شاید شکر نعمتهای او را بجا آورید" (وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ).

<sup>۱</sup>-جمله "وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ" با او عطف ذکر شده باید معطوف علیه داشته باشد که قاعدها در تقدیر است و در تقدیر چنین بوده "لتبغوا بها و لتبغوا من فضلله": کشته‌ها را می‌بینی که با سینه خود آبها را می‌شکافند تا از آنها استفاده مختلف کنید و تا برای تجارت از آن بهره گیرید.

"فلک" (کشتی) هم به معنی مفرد آمده و هم به معنی جمع.

"ماخر" جمع "ماخره" از ماده "مخر" (بر وزن فخر) به معنی شکافتن آب از چپ و راست است، و به صدای ورزش بادهای شدید نیز گفته می‌شود، و از آنجا که کشتیها به هنگام حرکت آبها را با سینه خود می‌شکافند به آنها "ماخر" یا "ماخره" می‌گویند.

اصولاً چه کسی این خاصیت را در ماده‌ای که کشتی را از آن می‌سازندقرار داد تا روی آب بایستد، آیا اگر همه چیز از آب سنگین‌تر بود و فشار مخصوص آب نیز نبود، هرگز می‌توانستیم بر صفحه بی‌کران اقیانوسها حرکت کنیم؟  
به علاوه چه کسی بادهای منظم را بر صفحه اقیانوسها به حرکت در آورد؟  
و یا چه کسی در بخار آن همه قدرت آفرید تا با نیروی آن کشتیهای موتوری را بر صفحه اقیانوسها به حرکت در آوریم؟  
آیا هر یک از اینها نعمت بزرگی نیست؟

توجه به این نکته که راههای دریایی از جاده‌های خشکی بسیار وسیعتر، کم‌خرج‌تر و آماده‌تر است، و نیز توجه به اینکه کشتیهای غول‌پیکر که گاهی به عظمت یک شهر می‌باشند، عظیمترين وسیله نقلیه بشر را تشکیل می‌دهند عظمت نعمت دریاها را برای کشتیرانی واصلتر می‌کند.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ ..."

بعداز آنکه خدای خدا سبحان حال افakan را بیان کرد. که از ایمان به آیات خدا وقتی که برای آنان تلاوت می‌شود آن آیات را استکبار می‌ورزند، و استهزاء می‌کنند با اینکه علم به حقانیت آن دارند. و سپس با بیانی مبالغه‌آمیز آنان را به سخت‌ترین عذاب تهدید نمود، اینک در این آیه با خطاب دسته جمعی، کفار و مؤمنین را مخاطب قرار می‌دهد و پاره‌ای از آیات ربوبیت را که در آن متى عظیم بر آنان هست و به هیچ وجه نمی‌توانند آن را انکار کنند، برمی‌شمارد.

و به این منظور نخست مساله تسخیر دریا، و سپس تسخیر تمامی موجودات در زمین و آسمان را خاطرنشان می‌سازد، و معلوم است که هیچ انسانی به خود اجازه نمی‌دهد که این گونه آیات را انکار کند، مگر آنکه فطرت انسانیت خود را از دست داده باشد، و فراموش کرده باشد که موجودی است دارای تفکر، و به خاطر همین خاصیت تفکر از سایر جانداران متمایز شده است.

و بنا بر این حرف لام در کلمه "لکم" لام غایت خواهد بود، و به آیه چنین معنا می‌دهد: خداوند به خاطر شما دریا را مسخر کرد، یعنی آن را طوری آفرید که کشتی شما بتواند بر روی آن جریان یابد و انسانها از آن بهره‌مند شوند. ممکن هم هست لام را لام تعدیه بگیریم، در نتیجه مسخر کننده دریا خود انسان می‌شود، که آن را به اذن خدا مسخر خود می‌کند. و جمله لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ "غايت و نتیجه تسخیر بحر است، و جریان کشتی در دریا به امر خدا، عبارت است از ایجاد جریان با کلمه "کن"، چون آثار اشیاء نیز مانند خود اشیاء منسوب به خدای تعالی است. و معنای جمله "وَ لِتَبَغُوا مِنْ

فضلیه" این است که خدای تعالی دریاها را این چنین رام کرد، تا شما عطیه او را طلب کنید، یعنی با سفرهای دریایی، رزق خود را به دست آورید.

و معنای جمله "وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ" این است که خدای تعالی چنین کرد، به امید اینکه شما در مقابل آن، او را شکر گزارید.

سورة یس آیه ۴۰

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُذْرِكَ الْقَمَرَ وَ لَا اللَّيلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَ كُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ

نه برای خورشید سزاوار است که به ماه رسد و نه شب بر روز پیشی می‌گیرد و هر کدام از آنها در مسیر خود شناورند.

## .....تفسیر نمونه.....

می‌دانیم خورشید دوران خود را در برجهای دوازدهگانه در یک سال طی می‌کند، در حالی که کره ماه منزلگاههای خویش را در یک ماه طی می‌کند.

بنابراین حرکت دورانی ماه درمسیرش دوازده بار از حرکت خورشید در مدارش سریعتر است، لذا می‌فرماید خورشید هرگز در حرکت خود به پای ماه نمی‌رسد تا حرکت یک ساله خود را در یک ماه انجام دهد و نظام سالیانه بر هم خورد. همچنین شب بر روز پیشی نمی‌گیرد که بخشی از آن را در کام خود فرو برد و نظام موجود به هم ریزد، بلکه همه اینها مسیر خود را میلیونها سال بدون کمترین تغییر ادامه می‌دهند.

از آنچه گفتیم روشن می‌شود که منظور از حرکت خورشید در این بحث حرکت آن بحسب حس ماست، جالب اینکه این تعبیر حتی بعداز آنکه به ثبوت رسیده که خورشید در جای خود ساکن و زمین در مدت یک سال یک بار به دور آن می‌گرددنیز به کار می‌رود، مثلا امروز می‌گویند تحول خورشید به برج حمل (رسیدن آن به آغاز فروردین) و یا رسیدن خورشید به دایره نصف النهار، و یا رسیدن به میل کلی (منظور از میل کل رسیدن خورشید به آخرین نقطه ارتفاع خود در نیم کره شمالی در آغاز تابستان و یا به عکس آخرین نقطه انخفاپ در آغاز زمستان است).

این تعبیرات همگی نشان می‌دهد که حتی بعد از کشف حرکت زمین به دور خورشید و سکون آن، تعبیرات گذشته راجع به حرکت خورشید به کار می‌رود چرا که از نظر حسی چنین به نظر می‌آید که خورشید در حرکت است، و این تعبیرات از همینجا گرفته می‌شود.

و به این ترتیب شناور بودن خورشید و ماه در فلکهای خود (کُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ) نیز از همینجا ناشی می‌شود.

این احتمال نیز وجود دارد که منظور از شناور بودن خورشید در فلک خود حرکت آن همراه با منظومه شمسی و همراه با کهکشانی که ما در آن قرار داریم می‌باشد چه اینکه امروز ثابت شده است که منظومه شمسی ماجزئی از کهکشان عظیمی است که به دور خود در حال گردش است.<sup>۱</sup>

زیرا "فلک" چنان که ارباب لغت گفتند در اصل به معنی برآمدن پستان دختران و شکل دورانی به خود گرفتن است، سپس به قطعاتی از زمین که مدور است و یا اشیاء مدور دیگر نیز اطلاق شده، و از همین رو به مسیر دورانی کواکب نیز اطلاق می‌شود.

جمله "کُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ" به عقیده بسیاری از مفسران اشاره به هر یک از خورشید و ماه و ستارگان است که برای خود مسیر و مداری دارند، هر چند نام ستارگان قبلاً در آیات ذکر نشده، ولی با توجه به ذکر "لیل" (شب) و قرین بودن ستارگان با ماه و خورشید، فهم این معنی از جمله مزبور بعید به نظر نمی‌رسد، به خصوص که "یسبحون" به صورت صیغه جمع آمده است.

این تفسیر نیز وجود دارد که این جمله اشاره به هر یک از خورشید و ماه و شب و روز بوده باشد، چرا که شب و روز هر کدام برای خود مداری دارند و دقیقاً دور کره زمین گردش می‌کنند، تاریکی نیمی از کره زمین را همیشه پوشانده، و روشنایی نیم دیگر را و این دو در بیست و چهار ساعت یک دور تمام به گردش زمین می‌گردد.

تعییر به "یسبحون" از ماده "سیاحت" که طبق نقل راغب در مفردات در اصل به معنی حرکت "سریع" درآب و هوا است "اینکه ذکر خدا و عبادت او را" تسبیح" می‌گویند نیز از همین جا ناشی شده، چرا که آن هم یک نوع حرکت سریع در طریق اطاعت و عبادت پروردگار است مفردات راغب ماده سیح اشاره به حرکت سریع کرات آسمانی می‌کند، و آنها را تشییه به موجودات عاقلی کرده است که با سرعت به گردش خود ادامه می‌دهند، امروز نیز این حقیقت ثابت شده که اجرام آسمانی با سرعتهای بسیار عجیب و گاه سرسام‌آوری در مسیر خود حرکت دارند.

نکته‌ها:

#### ۱- حرکت "دورانی" و "جريانی" خورشید:

"دوران" در لغت عرب به حرکت دایره مانند گفته می‌شود، در حالی که "جريان" اشاره به حرکات طولی است، جالب اینکه در آیات فوق برای خورشید هم حرکت جريانی قائل شده، و هم دورانی، یک جا می‌گوید: و الشمس تجرى ... و در جای دیگر از شناور بودن خورشید در فلک (مسیر دایره مانند) سخن می‌گوید (کُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ).

آن روز که این آیات نازل شد فرضیه هیئت "بطلمیوس" با قدرت هر چه تمامتر بر محافل علمی حاکم بود، طبق این فرضیه اجرام آسمانی به خودی خود گردشی نداشتند، بلکه در دل افلاک که اجسامی بلورین و متراکم روی هم همچون

<sup>۱</sup> این حرکت غیر از حرکت مجموعه منظومه شمسی در دل کهکشان است که به سوی ستاره "وگا" در حرکت می‌باشد، و اخیراً به آن اشاره کردیم.

طبقات پوست پیاز بودند میخکوب شده بودند و حرکت آنها تابع حرکت افلاکشان بود، بنابراین در آن روز نه شناور بودن خورشید مفهومی داشت، و نه حرکت طولی و جریانی آن.

اما بعد از فرو ریختن پایه‌های فرضیه بطلمیوس در پرتو کشفیات قرون اخیر، و آزاد شدن اجرام آسمانی از قید و بند افلاک بلورین، این نظریه قوت گرفت که خورشید در مرکز منظومه شمسی ثابت و بی‌حرکت است، و تمام منظومه شمسی پروانه‌وار به گرد او می‌چرخد.

در اینجا باز مفهوم تعبیرات آیات فوق که حرکت طولی و دورانی را به خورشید نسبت می‌داد روشن نبود. تا اینکه باز علم به پیشرفت خود ادامه داد و در این اواخر چند نوع حرکت برای خورشید ثابت شد: حرکت وضعی آن به دور خودش.

حرکت طولی آن همراه منظومه شمسی به سوی نقطه مشخصی از آسمان.

حرکت دورانی آن همراه مجموعه کهکشانی که جزئی از آن است.

و به این ترتیب یک معجزه دیگر علمی قرآن به ثبوت رسید.

برای روشنتر شدن این مساله قسمتی از بحثی را که دریکی از دائرة المعارف‌ها پیرامون حرکت خورشید آمده است در اینجا می‌آوریم:

در خورشید دارای حرکات "ظاهری" (حرکت یومی و حرکت سالیانه) و حرکات "واقعی" است. خورشید در حرکت یومی و حرکت ظاهری کره آسمان شرکت دارد، در نیمکره ما از مشرق طلوع می‌کند، در طرف جنوب از نصف النهار محل می‌گذرد و در غرب غروب می‌کند، عبور آن از نصف النهار ظهر حقيقی را مشخص می‌سازد. خورشید، حرکت (ظاهری) سالیانه‌ای به دور زمین نیز دارد که هر "روز" آن را قریب یک درجه از غرب به طرف مشرق می‌برد، در این حرکت، خورشید سالی یک بار از مقابل برجها می‌گذرد، مدار این حرکت در صفحه "دائرة البروج" واقع است، این حرکت در تاریخ نجوم اهمیت فراوان داشته است، "اعتدالین" و "انقلاب" و "میل کلی" مربوط به آن، و سال شمسی مبتنی بر آن است.

علاوه بر این حرکات ظاهری حرکت دورانی کهکشان، خورشید را با سرعت حدود یک میلیون و یکصد و سی هزار کیلومتر در ساعت! در فضا می‌گرداند، اما در داخل کهکشان هم خورشید ثابت نیست، بلکه با سرعتی قریب هفتاد و دو هزار و چهارصد کیلومتر در ساعت! به جانب صورت فلکی "جائی علی رکبیه" "مجموعه‌ای از ستارگان است که یک صورت فلکی را تشکیل می‌دهد و شبیه کسی است که بر سر زانو نشسته و آماده برخاستن است، و این تعبیر از همین معنی گرفته شده است. حرکت می‌کند."

و اینکه ما از این حرکت سریع خورشید در فضا بی‌خبریم به سبب دوری اجرام فلکی است که مأخذ تشخیص این حرکت وضعی خاص نیز هست.

دوره حرکت وضعی خورشید در استوای آن حدود بیست و پنج شبانه روز می‌باشد.<sup>۱</sup> یعنی خورشید در بیست و پنج شبانه روز ما یک بار به دور خود می‌گردد، این مساله را دانشمندان از مطالعه روی کلفها (لکه‌های سطحی) خورشید به دست آورده‌اند، زیرا دیده‌اند این کلفها جابجا می‌شود و بعداز بیست و پنج روز کاملاً به جای خود باز می‌گردد<sup>۲</sup>

۲- تعبیر به "تدرک" و "سابق":

تعییرات قرآن به اندازه‌ای حساب شده است که ریزه‌کاریها و دقت‌های آن قابل احصا نیست، در آیات فوق هنگامی که سخن از حرکت ظاهری ماه و خورشید در مسیر ماهانه و سالیانه در میان است می‌گوید: "برای خورشید سزاوار نیست که به پای ماه برسد (چرا که ماه مسیر خود را در یک ماه طی می‌کندو خورشید در یک سال، این تفاوت سرعت به اندازه‌ای است که تعبیر می‌کند این هرگز به پای او نمی‌رسد (لَا الشَّمْسُ يَبْغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ).

اما در مورد شب و روز چون با هم فاصله چندانی ندارند و دقیقاً پشت سر هم قرار گرفته‌اند می‌گوید "شب از روز پیشی نمی‌گیرد" می‌بینیم این دو تعییر در اینجا بسیار حساب شده است.

۳- نظام نور و ظلمت در زندگی بشر:

در آیات فوق اشاره به دو موضوع که از مهمترین مسائل زندگی انسانهاست به عنوان دو آیت از آیات الهی شده است: موضوع تاریکی شب، و موضوع خورشید و نور آفتاب.

پیش از این گفته‌ایم که نور لطیفترین و پربرکت‌ترین موجودات جهان ماده است، نه تنها روشنایی و زندگی ما که هر حرکت و جنبشی بستگی به نور آفتاب دارد، نزول قطرات باران، نمو گیاهان، شکفتن غنچه‌ها، رسیدن میوه‌ها، زمزمه جویبارها، رنگین شدن سفره انسانها از انواع مواد غذایی، حتی حرکت چرخه‌ای عظیم کارخانه‌ها، و تولید برق و انواع محصولات صنعتی بازگشت به این منبع بزرگ انرژی یعنی نور آفتاب می‌گیرد.

خلاصه اینکه تمام انرژیهای روزی کره زمین (جز انرژی ناشی از شکستن هسته اتمها) همه از نور آفتاب مدد می‌گیرد که اگر او نبود همه جا خاموش و بی‌روح، بی‌نور و بی‌حرکت و مرده بود.

تاریکی شب بالینکه بوی مرگ و فنا می‌دهد از نظر تعديل نور آفتاب و تأثیر عمیق آن در آرامش جسم و جان و جلوگیری از خطرات تابش یک نواخت نور خورشید نیز یک امر حیاتی برای انسانها محسوب می‌شود، که اگر تناوب شب و روز نبود حرارت در کره زمین آن چنان بالا می‌رفت که همه چیز را آتش می‌زد، چنان که در کره ماه که شبها و روزهای طولانی دارد (هر کدام به اندازه پانزده شبانه روز کره زمین است) روزهایش گرمایی کشنده، و شبهاش سرمایی نایبود کننده دارد. بنا بر این هر یک از این دو (نور و ظلمت) آیتی است عظیم از آیات الهی.

از این گذشته نظم بسیار دقیقی که بر این دو حاکم است به وجود آورنده تاریخ منظم زندگی انسانهاست، تاریخی که اگر نبود روابط اجتماعی به هم می‌ریخت، و زندگی برای انسان بسیار مشکل می‌شد، از این نظر نیز این دو از آیات الهی هستند.

<sup>۱</sup>- نقل از دائرة المعارف "دهخدا" ماده خورشید جلد ۲۲

جالب اینکه قرآن در این آیات می‌گوید: "شب از روز پیشی نمی‌گیرد" این تعبیر نشان می‌دهد که روز قبل از شب آفریده شده، و شب به دنبال آنست .

درست است که اگر کسی از بیرون به کره زمین نگاه کند این دو را مانند دو موجود سیاه و سفید می‌بیند که مرتبا بر گرد کره زمین می‌چرخد، و در این حرکت دایره مانند قبل و بعدی تصور نمی‌شود.

اما اگر توجه کنیم که این کره زمین ما نخست جزء آفتاب بوده و در آن روز همه جا روز بود و شبی وجود نداشت اما به محض اینکه از آن جدا و دور شد و سایه مخروطی شکل آن در جهت مخالف نور آفتاب افتاد شب پدید آمد شبی که به دنبال روز در حرکت است، دقت و ظرافت این تعبیر روشن می‌شود.

و همانگونه که گفتیم نه تنها خورشید و ماه در این فضای بیکران شناورند که شب و روز هم در این فضا بر گرد کره زمین شنا می‌کنند، و هر یک برای خود مدار و مسیر دورانی دارند.

در روایات متعددی که از طرق اهل بیت نقل شده نیز به این معنی تصریح شده است که خداوند روز را قبل از شب آفرید.

در روایت از امام صادق ع می‌خوانیم که فرمود: خلق النهار قبل اللیل "روز را قبل از شب آفرید.<sup>۱</sup>

و در روایت دیگری از امام علی بن موسی الرضا ع آمده است: "النهار خلق قبل اللیل"

سپس امام ع به آیه لَالشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَ لَاللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ دراین زمینه استدلال فرمود.<sup>۲</sup>

همین معنی از امام باقر ع نیز به صورت زیر نقل شده است:

ان الله عز وجل خلق الشمس قبل القمر، و خلق النور قبل الظلمة:

"خداوند بزرگ خورشید را قبل از ماه و نور را قبل از ظلمت آفرید.<sup>۳</sup>

## .....ترجمه تفسیر المیزان .....

کلمه "ینبغی- سزاوار است" دلالت بر ترجیح داشتن و بهتر بودن دارد، و معنای اینکه فرموده: "ترجیح ندارد خورشید به ماه برسد" این است که چنین چیزی از خورشید سرزنشده، و منظور از این تعبیر این است که بفهماند تدبیر الهی چیزی نیست که روزی جاری شود و روزی از روزها متوقف گردد، بلکه تدبیری است دائمی و خلل ناپذیر، مدت معینی ندارد تا بعد از تمام شدن آن مدت به وسیله تدبیری نقیض آن نقض گردد.

پس معنای آیه این است که: شمس و قمر همواره ملازم آن مسیری هستند که برایشان ترسیم شده، نه خورشید به ماه می‌رسد تا به این وسیله تدبیری که خدا به وسیله آن دو جاری ساخته مختل گردد، و نه شب از روز جلو می‌افتد، بلکه این

<sup>۱</sup>- "مجمع البيان" ذیل آیات مورد بحث

<sup>۲</sup>- احتجاج طبرسی "طبق نقل نور الثقلین جلد ۴ صفحه ۳۸۷

<sup>۳</sup>- "روضه کافی" - مطابق نقل نور الثقلین جلد ۴ صفحه ۳۸۷

دو مخلوق خدا در تدبیر پشت سر هم قرار دارند، و ممکن نیست از یکدیگر جلو بیفتدند، و در نتیجه دو تا شب به هم متصل شوند یا دو روز به هم بچسبند.

در این آیه شریفه تنها فرمود: خورشید به ماه نمی‌رسد، و شب از روز جلو نمی‌زند، و دیگر نفرمود: ماه هم به خورشید نمی‌رسد، و روز هم از شب جلو نمی‌زند، و این بدان جهت است که مقام آیه مقام بیان محفوظ بودن نظم و تدبیر الهی از خطر اختلاف و فساد بود، و برای افاده این معنا خاطرنشان ساختن یک طرف قضیه کافی بود، و چون خورشید بزرگتر و قوی‌تر از ماه، و ماه کوچکتر و ضعیفتر از خورشید است، لذا نرسیدن خورشید به ماه را ذکر کرد و از ذکر آن، حال عکسش هم روشن می‌شود، و شنونده خودش می‌فهمد وقتی خورشید با آن بزرگی و قوتش نتواند به ماه برسد، ماه به طریق اولی نمی‌تواند به خورشید برسد.

و همچنین است شب، چون شب عبارت است از نبود روزی که این شب، شب آن روز است، و وقتی شب که یک امر عدمی است، و طبعاً متاخر از روز است، نتواند از روز پیشی گیرد، عکسش هم معلوم است، یعنی شنونده خودش می‌فهمد که روز هم از شب یعنی از عدم خودش پیشی نمی‌گیرد.

شمس و قمر تابع تدبیر خدا و ملازم مسیر خود هستند و خورشید به ماه نمی‌رسد و شب از روز جلو نمی‌افتد "وَ كُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبُحُونَ" - یعنی هر یک از خورشید و ماه و نجوم و کواکب دیگر در مسیر خاص به خود حرکت می‌کند و در فضا شناور است، همان طور که ماهی در آب شنا می‌کند، پس کلمه "فلک" عبارت است از همان مدار فضایی که هر یک از اجرام آسمانی در یکی از آن مدارها سیر می‌کنند، و چون چنین است بعید نیست که مراد از کلمه "کل" هر یک از خورشید و ماه و شب و روز باشد، هر چند که در کلام خدای تعالی شاهدی بر این معنا نیست.

و اگر در جمله "یسبحون" ضمیر جمعی آورده که خاص عقلا است، برای این است که: اشاره کند به اینکه هر یک از اجرام فلکی در برابر مشیت خدا رام است و امر او را اطاعت می‌کند، عیناً مانند عقلا، هم چنان که این تعبیر در جای دیگر نیز آمده و فرموده: "ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَ هِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَ لِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعَيْنَ" . سپس بر آسمان که دودی بود پرداخت، پس به آن و به زمین فرمود: چه به طوع و رغبت خود و چه با اکراه بیاید. گفتند: می‌آییم با طوع و رغبت. سوره حم سجده، آیه ۱۱

تفسرین درجملات آیه مورد بحث آرای دیگری دارند، آرایی مضطرب که ما از نقل آنها خودداری کردیم، اگر کسی بخواهد می‌تواند به تفاسیر مفصل مراجعه کند.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>-تفسیر قرطبي، ج ۱۵، ص ۳۳۰. و تفسير فخر رازى، ج ۲۶، ص ۷۵

# آیاته درس ۶

بسم الله الرحمن الرحيم

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنُنٌ فَسَيِّرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ

پیش از شما ملی بودند و رفتند، در اطراف زمین گردش کنید و ببینید که آنان که وعده‌های خدا را تکذیب کردند چگونه هلاک شدند . سوره آل عمران آیه ۱۳۷

## .....تفسیر نمونه.....

بررسی تاریخ گذشتگان

قرآن مجید دورانهای گذشته را با زمان حاضر و زمان حاضرا با تاریخ گذشته پیوند میدهد، و پیوند فکری و فرهنگی نسل حاضر را با گذشتگان برای درک حقایق لازم و ضروری میداند؛ زیرا از ارتباط و گره خوردن این دوزمان (گذشته و حاضر) وظیفه و مسئولیت آیندگان روشن می‌شود، در آیه فوق می‌گوید: قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنُنٌ فَسَيِّرُوا فِي الْأَرْضِ ... خداوند سنتهایی در اقوام گذشته داشته که این سنن هرگز جنبه اختصاصی ندارد و به صورت یک سلسله قوانین حیاتی در باره همگان ، گذشتگان و آیندگان، اجرا می‌شود در این سنن پیشرفت و تعالی افراد با ایمان و مجاهد و متحد و بیدار پیش‌بینی شده ، و شکست و نابودی ملت‌های پراکنده و بی ایمان و آلوده به گناه نیز پیش‌بینی گردیده که در تاریخ بشریت ثبت است.

آری تاریخ برای هر قومی اهمیت حیاتی دارد، تاریخ خصوصیات اخلاقی و کارهای نیک و بد و تفکرات گذشتگان را برای ما بازگو می‌کند، و علل سقوط و سعادت، کامیابی و ناکامی جامعه‌ها را در اعصار و قرون مختلف نشان می‌دهد، و در حقیقت تاریخ گذشتگان آینه زندگی روحی و معنوی جامعه‌های بشری و هشداری است برای آیندگان.

روی این جهت قرآن مجید به مسلمانان دستور می‌دهد "بروید در روی زمین بگردید و در آثار پیشینیان و ملت‌های گذشته و زمامداران و فراعنه گردنکش و جبار دقت کنید، و بنگرید پایان کار آنها که کافر شدند، و پیامبران خدا را تکذیب کردند و بنیان ظلم و فساد را در زمین گذارند، چگونه بود؟ و سرانجام کار آنها بکجا رسید؟"

آثار گذشتگان، حوادث پند دهنده‌ای برای آیندگان است و مردم می‌توانند با پیامبر داری از آنها از مسیر حیات و زندگی صحیح آگاه شوند.

جهان گردی (سیر در ارض)

آثاری که در نقاط مختلف روی زمین از دورانهای قدیم باقی مانده اسناد زنده و گویای تاریخ هستند، حتی ما از آنها بیش از تاریخ مدون بهره‌مند می‌شویم، آثار باقی مانده از دورانهای گذشته، اشکال و صور و نقوش روح و دل و تفکرات و قدرت و عظمت و حقارت اقوام را به ما نشان میدهد، در صورتی که تاریخ فقط حوادث وقوع یافته و عکس‌های خشک و بی روح آنها را محض می‌سازد.

آری ویرانه کاخهای ستمگران، و بناهای شگفت‌انگیز اهرام مصر و برج بابل و کاخهای کسری و آثار تمدن قوم سبا و صدها نظائر آن که در گوشه و کنار جهان پراکنده‌اند، هر یک در عین خاموشی هزار زبان دارند و سخنها می‌گویند، و اینجا است که شاعران نکته سنج به هنگامی که در برابر خرابه‌های این کاخه‌اقرار می‌گرفتند، تکان شدیدی در روح خود احساس کردند و اشعار شورانگیزی می‌سروندند چنان که "خاقانی" و شعرای معروف دیگری این آوازها را از درون ذرات کاخ شکست‌خورده کسری و مانند آن با گوش جان شنیده، و آنها را در شاهکارهای ادبی سروندند. ("خاقانی" در قصیده معروف خود به هنگام اشک ریختن در برابر ایوان مدائی می‌گوید: بر دیده من خنديد کاینجا ز چه می‌گرید؟ خنند بر آن دیده کاینجا نشود گریان! و عالم معروف مرحوم شیخ ایپوردی در قصیده معروف‌شی، در برابر تخت چمشید می‌گوید:

جه عبرت مردم شد، افسر ز سرش گم شد سرخشت سر خم شد، هان ای سرباهاش هان! مطالعه یک سطر از این تاریخهای زنده معادل مطالعه یک کتاب قطور تاریخی است و اثری که این مطالعه در بیداری روح و جان بشر دارد با هیچ چیز دیگری برابری نمی‌کند، زیرا هنگامی که در برابر آثار گذشتگان قرار می‌گیریم گویا یک مرتبه ویرانه‌ها جان می‌گیرند و استخوانهای پوسیده از زیر خاک زنده می‌شوند، و جنب و جوش پیشین خود را آغاز می‌کنند، بار دیگر نگاه می‌کنیم همه را خاموش و فراموش شده می‌بینیم و مقایسه این دو حالت نشان می‌دهد افراد خودکامه‌ای چه کوتاه‌فکرند که برای رسیدن به هوشهای پسیار زودگذر آلوده هزاران چنایت می‌شوند.

و لذا قرآن مجید دستور می‌دهد که مسلمانان در روی زمین به سیر و سیاحت بپردازند و آثار گذشتگان را در دل زمین و یا در دوی خاک با حشم خود سیند و از مشاهده آن عیت گیرند.

آری در اسلام نیز جهانگردی وجود دارد، و به آن اهمیت زیادی داده شده اما نه بسان توریستهای هوسران و هوسباز امروز بلکه برای تحقیق و بررسی آثار و سرنوشت پیشینیان و مشاهده آثار عظمت خداوند در نقاط مختلف جهان، واین همان چیزی است که قرآن نام آن را "سیر فی الارض" گذارده و طی آیات متعددی به آن دستور داده است از جمله:

۱- "قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَايَةً الْمُجْرِمِينَ":

بگو بروید در روی زمین گردش کنید سپس بنگرید عاقبت و سرانجام گناهکاران چگونه بوده است (نمای: ۷۱).  
- ۲- "قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَا الْخَلْقُ" بگو در زمین سیر کنید و بنگرید خداوند چگونه آفرینش را بوجود آورده

٣- "أَفَلَهُ يَسِّرُ مَا فِي الْأَذْنِ فَتَكُمْنَ، أَفَلَهُ قَامُ بِعَقْلِمَنَ بِهَا ..."

این آیه می‌گوید: این جهانگردی معنوی و سیر در ارض قلب انسان را دانا و چشم انسان را بینا و گوش او را شنوا می‌گرداشد، و از خمودی و جمود، رهایی می‌بخشد. (سوره حج آیه ۴۶) و آیات دیگر ...

متاسفانه این دستور زنده اسلامی نیز مانند بسیاری از دستورات فراموش شده دیگر، از طرف مسلمانان توجهی به آن نمی‌شود، حتی جمعی از علماء و دانشمندان اسلامی گویا در محیط فکر خود، زمان و مکان را متوقف ساخته‌اند، و در عالمی غیر از این عالم زندگی می‌کنند، از تحولات اجتماعی دنیا بی‌خبرند و بکارهای جزئی و کم اثر که در مقابل کارهای اصولی واساسی ارزش چندانی ندارد خود را مشغول ساخته‌اند.

در دنیایی که حتی پاپها و کاردينالهای مسیحی که بعد از قرن‌ها انزوا و گوشه‌گیری و قطع ارتباط با دنیای خارج، به سیر در ارض می‌پردازند تا نیازمندیهای زمان را درک کنند، آیا نباید مسلمانان به این دستور صریح قرآن عمل کنند و خود را از تنگنای محیط محدود فکری بدر آورند تا تحول و جنبشی در عالم اسلام و مسلمین پدید آید؟

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

کلمه "سن" جمع سنت است ، که به معنای طریقت و روشی است که باید در مجتمع سیر شود ، و این که امر فرموده در زمین سیر کنند برای این است که از سرگذشت امتهای گذشته عبرت بگیرند ، و سرانجام پادشاهان و فراعنه طاغی را ببینند که چگونه قصرهای رفیعشان به دردشان نخورد، و ذخیره‌های موزه سلطنتیشان، و تخت مزین به جواهرشان، و لشکر و هوادارانشان سودی به آنان نبخشید، وخدای تعالی همه را از بین برد، وچیزی به جز سرگذشتی که مایه عبرت باشد از آنان باقی نماند، ولی فرو رفتگان در غفلت کجا؟ و عبرت کجا؟.

و اما اینکه بیائیم آثار باستانی آنان را و مجسمه‌هایشان را حفظ کنیم، و در کشف از عظمت و مجد آنان مخارج گزاف و رحمات طاقت‌فرسایی را تحمل نمائیم، از اموری است که قرآن کریم هیچ اعتنایی به آن ندارد، چون این خود یکی از مصادیق بتپرستی است، که در هر دوره‌ای به شکلی و در لباسی خودنمایی می‌کند.

## سوره عنکبوت آیه ۲

أَ حَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ

آیا مردم گمان کردند به حال خود رها می‌شوند و آزمایش نخواهند شد؟!

## .....تفسیر نمونه.....

این آیه شریفه به یکی از مهمترین مسائل زندگی بشر که مساله شدائید و فشارها و آزمونهای الهی است اشاره می‌کند. نخست می‌گوید: "آیا مردم گمان کردند همین اندازه که اظهار ایمان کنند و شهادت به توحید و رسالت پیامبر دهنده به حال خود واگذارده خواهند شد و امتحان نمی‌شوند"؟! (أَ حَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ).<sup>۱</sup> بعد بالا فاصله به ذکر این حقیقت می‌پردازد که امتحان یک سنت همیشگی و جاودانی الهی است، امتحان مخصوص شما جمعیت مسلمانان نیست، سنتی است که در تمام امتهای پیشین جاری بوده است. می‌فرماید: "ما کسانی را که قبل از آنها بودند آزمایش کردیم" (وَ لَقَدْ فَتَنَّا الْدِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ).

آنها را نیز در کوره‌های سخت امتحان افکنديم، آنها نیز همچون شما در فشار دشمنان بیرحم و جاهل و بیخبر و متعصب و لجوج قرار داشتند، همیشه میدان امتحان باز بوده و گروهی در این میدان شرکت داشته‌اند.

باید هم چنین باشد چرا که در مقام ادعا هر کس می‌تواند خود را برترين مؤمن، بالاترین مجاهد، و فداکارترین انسان معرفی کند، باید وزن و قیمت و ارزش این ادعاهای از طریق آزمون روشن شود، باید معلوم گردد تا چه اندازه نیات درونی و آمادگیهای روحی با این گفته‌ها هماهنگ یا ناهمانه‌انگ است؟

آری "باید خدا بداند چه کسانی راست می‌گویند، و چه کسانی دروغگو هستند" (فَلَيَعْلَمَنَ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَ لَيَعْلَمَنَ الْكَاذِبِينَ). بدیهی است خدا همه اینها را می‌داند، حتی قبل از خلقت انسانها، منظور از علم در اینجا همان تحقق عینی مسائل وجود خارجی آنها است، و به تعبیر دیگر ظهور آثار و شواهد عملی است، یعنی باید علم خدا در باره این گروه عملاً در خارج پیاده شود، و تتحقق عینی یابد، و هر کس آنچه را در درون دارد بیرون ریزد، این است معنی "علم" هنگامی که در اینگونه موارد در مورد خداوند به کار می‌رود. دلیل این مساله نیز روشن است زیرا نیات درونی و صفات باطنی تا در عمل انسان تحقق و عینیت پیدا نکند ثواب و جزا و کیفر مفهوم ندارد. آزمایش برای تتحقق بخشیدن به نیات و صفات درونی است.

<sup>۱</sup>- "یفتنتون" از ماده "فتنه" دراصل به معنی گذاشتن طلا در آتش برای شناخته شدن میزان خلوص آن است، سپس به هرگونه آزمایش ظاهری و معنوی اطلاق شده است

و به عبارت دیگر این عالم همچون یک "دانشگاه" یا یک "مزرعه" است<sup>۱</sup> برname این است که در دانشگاه استعدادها شکوفا گردد، لیاقتها پرورش یابد، و آنچه در مرحله "قوه" است به " فعلیت" برسد. باید در این مزرعه نهاد بذرها ظاهر گردد، واز درون آنها جوانه‌ها بیرون آید، جوانه‌ها سر از خاک بردارند، پرورش یابند، نهال کوچکی شوند و سرانجام درختی تنومند و بارور، و این امور هرگز بدون آزمایش و امتحان ممکن نیست.

و از اینجا می‌فهمیم که آزمایشهای الهی نه برای شناخت افراد است، بلکه برای پرورش و شکوفایی استعدادها است. بنا بر این اگر مآزمایش می‌کنیم برای کشف مجھولی است، اما اگر خداوند آزمایش می‌کند برای کشف مجھول نیست که علمش به همه چیز احاطه دارد بلکه برای پرورش استعدادها و به فعلیت رسانیدن قوه‌های مختلف است.<sup>۲</sup> نکته: آزمونها در چهره‌های مختلف

گرچه بیان عمومیت امتحان برای تمام اقوام و جمیعتها، اثر سازنده بسیار قابل ملاحظه‌ای برای مؤمنان مکه که در آن روز در اقلیت شدیدی بودند داشت و توجه به این واقعیت آنها را در مقابل دشمنان، سخت مقاوم و شکیبایی کرد، ولی این منحصر به مؤمنان مکه نبود بلکه هرگروه و جمیعتی به نوعی در این سنت الهی شریک و سهیمند و امتحانات خداوند در چهره‌های گوناگون به سراغ آنها می‌آید.

گروهی در محیط‌هایی قرار می‌گیرند که از هر نظر آلوده است، و سوشه‌های فساد از هر طرف آنها را احاطه می‌کند، امتحان بزرگ آنها این است که در چنین جو و شرائطی همنگ محیط نشوند و اصالت و پاکی خود را حفظ کنند. گروهی در فشار محرومیتها قرار می‌گیرند، در حالی که می‌بینند اگر حاضر به معاوضه کردن سرمایه‌های اصیل وجود خود باشند، فقر و محرومیت به سرعت درهم می‌شکند، اما به بهای از دست دادن ایمان و تقاو و آزادگی و عزت و شرف، و همین آزمون آنها است.

گروهی دیگر بر عکس غرق در نعمت می‌شوند و امکانات مادی از هر نظر در اختیارشان قرار می‌گیرد، آیا در چنین شرائطی، قیام به وظیفه شکر نعمت می‌کنند؟ یا غرق در غفلت و غرور و خودخواهی و خودبینی، غرق در لذات و شهوات و بیگانگی از جامعه و از خویشتن می‌شوند؟! گروهی - همچون غرب و شرق زده‌های عصر ما - با کشورهایی روبرو می‌شوند که در عین دوری از خدا و فضیلت و اخلاق، از تمدن مادی خیره کننده‌ای بهره‌مندند و رفاه اجتماعی قابل ملاحظه‌ای دارند، در اینجا جاذبه نیرومند مرموزی آنها را به سوی این نوع زندگی می‌کشاند که به قیمت زیر پا نهادن همه اصولی که به آن اعتقاد دارند و به قیمت تن دادن به ذلت وابستگی چنان زندگی را برای خود و جامعه خویش فراهم سازند، این نیز یک نوع آزمون است.

مصطفیتها، درد و رنجها، جنگ و نزاعها، قحطی و گرانی و تورم، حکومتهای خودکامه، که انسانها را به بردگی واسارت خود دعوت می‌کنند و آنها را به تسلیم در برابر برنامه‌های طاغوتی خود فرا می‌خوانند، و بالآخره امواج نیرومند هوای نفس و

<sup>۱</sup>- این تشییهات در متون احادیث اسلامی وارد شده

<sup>۲</sup>- توضیح بیشتر در مورد آزمایش الهی و جوانب مختلف این موضوع در ذیل آیه ۱۵۷ سوره بقره بیان شده است

شهوت، هر یک از اینها وسیله آزمایشی است بر سر راه بندگان خدا، و در همین صحنه‌ها است که ایمان و شخصیت و تقوی و پاکی و امانت و آزادگی افراد مشخص می‌شود.

اما برای پیروزی در این آزمونهای سخت، جز تلاش و کوشش مستمر و تکیه بر لطف خاص پروردگار راهی نیست. جالب اینکه در حدیثی که در اصول کافی از بعضی از معصومین در تفسیر آیه **أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتَرَكُوا أَنْ يَقُولُوا أَمْنًا وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ** آمده چنین می‌خوانیم: **يَقْتَلُونَ كَمَا يَخْلُصُونَ كَمَا يَخْلُصُ الْذَهَبُ!** "آزمایش می‌شوند همانگونه که طلا در کوره آزمایش می‌شود، و خالص می‌شوند همانگونه که فشار آتش ناخالصیهای طلا را زیین می‌برد و آن را خالص می‌کند".<sup>۱</sup>

به هر حال عافیت طلبانی که گمان می‌کنند همین اندازه که اظهار ایمان کنندرصف مؤمنان قرار می‌گیرند و در اعلیٰ علیین بهشت همنشین پیامبران و صدیقین و شهداء خواهند بود سخت در اشتباہند. به گفته امیر مؤمنان علی ع در نهج البلاغه: و الذى بعثه بالحق لتبلبلن بلبلة، ولتغيرلن غربلة، ولتساطن سوط القدر، حتى يعود اسفلكم اعلاكم و اعلاكم اسفلكم: "سوگند به کسی که پیامبر ص را به حق مبعوث کرده به شدت مورد آزمایش قرار می‌گیرید، و غریال می‌شوید، و همانند محتویات یک دیگ به هنگام جوشش، زیر و رو خواهید شد، آن چنان که بالای شما پائین و پائین بالا قرار خواهد گرفت"<sup>۲</sup>! این سخن را هنگامی می‌گوید که تازه مردم با او بیعت کرده‌اند و در انتظار این هستند که ببینند او با تقسیم اموال بیت المال و مقامها چه می‌کند؟! آیا با همان معیارهای گذشته و تبعیضها یا بر معيار تلح عدالت محمدی؟!

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"کلمه "حسب" از ماده حسبان است که معنای پندار را می‌دهد و جمله "ان یترکوا" قائم مقام دو مفعول آن است، (چون این ماده همیشه دو مفعول می‌گیرد، هم چنان که در فارسی هم می‌گوییم: من فلانی را پسر فلانی پنداشتم)، و جمله "ان یقولوا" با تقدیر باء سببیت (بان یقولوا) می‌باشد و کلمه "فتنه" به معنای آزمایش است، و چه بسا بر معنای مصیبت و عذاب اطلاق شود، که معنای اول با سیاق سازگارتر است، و استفهام در آیه استفهام انکاری است.

و معنای آن این است که: آیا مردم گمان کرده‌اند که به صرف اینکه بگویند ایمان آوردیم متعرضان نمی‌شوند، و بابلها و مصیبت‌ها آزمایش نمی‌گردند، آزمایشی که با آن آنچه در نهان دارند از صدق و کذب آشکار شود؟ بعضی از مفسرین در معنای آن گفته‌اند: " و آیا مردم گمان کرده‌اند که به هیچ بليه‌اي مبتلا نمی‌شوند چون که گفته‌اند ایمان آوردیم و خلاصه بلا و مصیبت مخصوص کفار است امام‌مؤمنین به خاطر آن کرامت و احترامی که نزد خدا دارند دچار هیچ مصیبی نمی‌شوند؟" و لیکن این معنا از نظر سیاق آیات معنای بعیدی است.

<sup>۱</sup>- اصول کافی طبق نقل تفسیر نور الثقلین ج ۴ ص ۱۴۸

<sup>۲</sup>- نهج البلاغه خطبه ۱۶

" وَ لَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَ لَيَعْلَمَنَّ الْكاذِبِينَ" لام در دو کلمه "فليعلمون" و "وليعلمون" لام سوگند است، و جمله " وَ لَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ" حال از کلمه "ناس" در آیه قبلی است، و یا حال از ضمیر جمعی است که در کلمه "يفتنون" است. بنا بر احتمال اول، انکار و توبیخ متوجه به ظن و پندار ایشان است، که گمان کرده بودند آزمایش نمی‌شوند، با اینکه سنت الهی بر آزمایش و امتحان خلق جریان دارد، و بنا بر احتمال دوم این سرزنش و توبیخ متوجه به این پندارشان است که سنت الهی در باره اقوام مختلف است، چون که قومی را آزمایش می‌کند، و قومی دیگر را آزمایش نمی‌کند، و بعيد نیست احتمال اول با سیاق موافق‌تر باشد.

پس ظاهراًین است که: مراد از جمله " وَ لَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ" این است که فتنه و امتحان سنت جاری مالاست که در امتهای قبل از ایشان نیز جاری کردیم، و تو هرگز تبدیل و دگرگونگی در سنت ما نخواهی یافت.

جمله " فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا ... "، تعلیل مطلب قبل است، و مراد از اینکه می‌فرماید: تا خداوند بداند که چه کسانی راست می‌گویند و چه کسانی دروغ گویند، این است که: آثارصدق و کذب آنان به وسیله امتحان در مقام عمل ظاهر شود، چون امتحان است که باطن انسانها را ظاهر می‌کند، و لازمه این ظهور این است که: آنهایی که ایمان واقعی دارند، ایمانشان پای بر جاتر شود، و آنها که ایمانشان صرف ادعا است همان صرف ادعا هم باطل گردد.

چون آن ثواب و سعادتی که وعده داده‌اند بر ایمان ایشان مترتب شود، بر ایمان واقعی و حقیقت ایمان مترتب می‌شود، ایمانی که آثارش در هنگام شداید و نیز آنجا که پای اطاعت خدا به میان می‌آید ظاهر می‌شود، یعنی صاحب چنین ایمانی در شداید صبر می‌کند، و نیز در برابر دستورات الهی صبر نموده آنها را انجام می‌دهد، و در برابر معصیت‌ها صبر نموده و از آنها چشم می‌پوشد، چنین ایمانی آن سعادت و آن ثوابها را در پی دارد، نه ایمان ادعایی.

پس معلوم شد که مراد از دانستن خدا، ظاهر شدن نشانیهای ایمان واقعی و ادعایی است، ممکن هم هست مراد از دانستن خدا، علم فعلی خدا باشد، که همان نفس امر خارجی است، چون که اعمال و اموری که از ما سرمی‌زند عیناً یکی از مراتب علم خدا هستند، و گر نه علم ذاتی او احتیاجی به امتحان ندارد. (پس معنای آیه این می‌شود که خدا سنت امتحان را در همه اقوام و همیشه جاری می‌کند، تا علم فعلی او یعنی راست‌ها و دروغها ظهور پیدا کند).

و بنا بر این معنای آیه مورد بحث این می‌شود که: آیا مردم پنداشته‌اند که رها می‌شوند، و در بوته آزمایش قرار نمی‌گیرند، و هر ادعایی بکنند از ایشان پذیرفته می‌شود؟ در حالی که چنین نیست، یکی از سنت‌های ما امتحان است که در امم قبل از ایشان نیز جریان داشت، در این امت نیز باید جریان یابد، تا راستگویان از دروغگویان تمایز و جدا شوند، یعنی آثار راستگویی آنان و دروغگویی اینان ظاهر شود، و درنتیجه ایمان راستگویان پا بر جاتر شده، وادعای صوری و دروغی اینان نیاز‌دله‌ایشان بیرون شود.

حال بینیم چرا تا کلمه " فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ" همه جا می‌فرمود: ما چنین و چنان کرده و می‌کنیم، و چون به این کلمه رسید فرمود: تا خدا بداند، با اینکه جا داشت بفرماید: تا ما بدانیم، نکته این التفات چیست؟

بعضی<sup>۱</sup> از مفسرین گفته‌اند: "برای این است که آیه شریفه در مقام تهدید دروغگویان است ، و آوردن اسم جلاله (الله) درمهابت و هول انگیزی مؤثرتر است." ولی ظاهراً این التفات در امثال این مقام برای افاده تعلیل است، و می‌خواهد علت حکم را برساند ، و بفرماید دعوت به ایمان و هدایت به سوی آن و ثواب یافتن از آن از آنجایی که مربوط به کسی است که نامش "الله" است یعنی همه عالم ابتدای خلقتش از اوست، و قوام ذاتش به اوست، و به سوی او هم بازگشت می‌کند، پس لازم و واجب است که حقیقت ایمان از ایمان ادعایی تمایز شود و مساله از حال ابهام درآمده و صریح بیان شود، و به همین جهت از تعبیر مثل "فلنعلم" به تعبیر "فَلَيَعْلَمَنَ اللَّهُ" عدول کرد.

## سوره اسراء آیه ۲۰

كُلًا نُمِدُ هُؤلَاءِ وَ هُؤلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَ مَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا

هر یک از این دو گروه را از عطای پروردگار特 بھر و کمک می‌دهیم، و عطای پروردگارت هرگز از کسی منع نشده است.

## .....تفسیر نمونه.....

در اینجا ممکن است این توهمندی که نعمتهاي دنيا، تنهاسهم دنيا پرستان خواهد شد و آخرت طلبان ازان محروم می‌گردد، اين آيه به اين توهمندی پاسخ می‌گويد که: «ما هر یک از این گروه و آن گروه را لاعطا خودبھر می‌دهیم و امداد می‌کنیم» (كُلًا نُمِدُ هُؤلَاءِ وَ هُؤلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ). چرا که بخشش پروردگار از هیچکس ممنوع نیست" و گبر و ترسا و مؤمن و مسلم همه از خوان نعمتش وظیفه می‌خورند (و ما کانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا).

"نمد" از ماده "امداد" به معنی افزودن است.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

راغب در مفردات می‌گوید: کلمه "مد" در اصل بمعنای کشیدن است، و به همین جهت است که زمان ممتد را مدت گویند، طولانی بودن زخم را "مدت الجرح" و کشیدن نهر را "مد النهر" و پیوستن نهری به نهری دیگر را "مد النهر بالنهر" گویند، و چشم به چیزی دوختن را "مد" گویند، و قرآن کریم فرموده: "لا تَمْدَنَ عَيْنِيْكَ- چشم‌های خود را ندوز ..." و نیز می‌گویند: "مدته فی غیه- او را در گمراهیش امتداد دادم" و لشگر را با مدد امداد کردم، و فلان شخص را با غذا مدد دادم، وكلمه "امداد" بیشتر در "محبوب و نیکی‌ها" و کلمه "مد" در "مکروه و بدی‌ها" استعمال می‌شوند، لذادر قرآن کریم آمده: "وَ أَمْدَنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ایشان رابه میوه و گوشت از هر قسمش که میل داشتم امداد کردیم" و در مکروه مdra به کار

<sup>۱</sup>-روح المعانی، ج ۲۰، ص ۱۳۵

برده فرموده: "وَ نَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا" و نیز فرموده: "وَ يَمْدُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ ایشان را در طغیانشان مدد می کنیم" و نیز فرموده: "وَ إِخْوَانَهُمْ يَمْدُونَهُمْ فِي الْفَحْشَاءِ" و برادرانشان ایشان رادرگمراهی نگه می داشتند" این بود گفتار راغب، البته بالتفصیل ازما'.

پس می توان گفت که امداد و مدد هر چیز به این است که از نوع خودش بدان اضافه کنیم تا بدین وسیله وجود و بقایش امتداد یابد، که اگر این اضافه را نکنیم وجودش قطع می شود، مانند چشمہ آب که از منبع زیر زمینی خود مدد گرفته و لحظه به لحظه به آن اضافه می شود، و در نتیجه جریانش امتداد می یابد.

خدای سبحان هم که انسان را در عملش (چه دنیوی چه اخروی) امداد می کند در حقیقت به همین معنا است، زیرا تمامی وسائل عمل و آنچه که عملش در تحقیق محتاج بدان است از قبیل علم و اراده و ابزار بدنی و قوای فعاله و مواد خارجی که عمل روی آنها واقع می شود، و عامل با عمل خود در آنها تصرف می کند، و همچنین اسباب و شرائط مربوط به عمل و به مواد، همه و همه اموری تکوینی هستند که آدمی خودش در خلقت و فراهم نمودن آنها دخالت ندارد، و اگر یکی و یا همه آنها نباش، عمل انسان هم تحقق نخواهد یافت، این خدای سبحان است که به فضل خود آنها را افاضه فرموده و وجود و بقاء آدمی را امتداد می دهد، آری اگر عطا ای او منقطع شود عمل هر عاملی از او منقطع می گردد.

دنیا طلبان در اعمال دنیوی، و عقبی طلبان در اعمال اخروی مستمد از عطا ای خداوندند.

پس اهل دنیا در دنیای خود و اهل آخرت در آخرت خود از عطا ای خدا استمداد می کنند، و در این عطا کردن چیزی جز حمد عاید خدای سبحان نمی شود، آری هر چه او عطا می کند انعامی است بر آدمی که آن را در موضع نیکو و موردی که پروردگارش راضی باشد استعمال کند، و اما اگر فسق بورزد و آن نعمت را در آن مورد نیکو استعمال نکند در حقیقت کلمه خدا را از جای خود تحریف کرده و نباید جز خود کسی را ملامت کند، به هر حال خداوند مستحق ثنای جمیل می باشد و حجت بالغه او تمام است.

پس اینکه فرمود: "كَلَانِمْ" معنایش این است که ما هردو فریق را (چه آنها که برایشان عجله می کنیم و چه آنها که شکر سعیشان را می گذاریم) امداد می نماییم و اگر مفعول "نمد" که کلمه "كَلَانِمْ" باشد (با اینکه باید بعد از فعل بباید) قبل از فعل آورده شده، بدین جهت بوده است که بفهماند نسبت به آن عنایتی است، و مقصود بیان عمومیت امداد نسبت به هر دو فریق است.

و اینکه به یک یک آن دو گروه اشاره کرد و فرمود: "هُؤْلَاءِ وَ هُؤُلَاءِ" یعنی این دسته که برایشان عجله می شود و این دسته که سعیشان شکرگزاری می گردد، برای این بود که بفهماند هر کدام از آنها وضعی مخصوص بخود دارند، و نتیجه معنا چنین می شود که هر یک از این دو فریق در تحت تربیت الهی قرار داشته و از عطاء خدا برایشان افاضه می شود، بدون هیچ تفاوت، جز اینکه یکی از این دو دسته نعمت الله را در طلب آخرت مصرف نموده و خدا هم سعیش را شکرگزاری می کند و

<sup>۱</sup>- مفردات راغب، ماده "مد"

دیگری آن را در طلب دنیای عاجله مصرف نموده و آخرت را فراموش می‌نماید، واز سعیش جز بدینختی و خسran برایش نمی‌ماند.

و اگر مدد به هر دو را از عطاء پروردگار خواند و فرمود: "منْ عَطَاءِ رَبِّكَ" برای این بود که گفتیم هر دو گروه در تمامی آنچه که در عمل خوداز آنها استفاده می‌کنند از عطاء پروردگار برخوردارند، واز خود آنان نیست، آری نه خود آنان در وجود آنها دخلات دارند و نه مخلوقی دیگر، بلکه تنها خدای سبحان است که مالک و ایجاد کننده آنها است، پس همه آنها از عطای او است.

از این قید، وجه آن پاداشی هم که برای هر یک از دو گروه ذکر فرمود استفاده می‌شود، زیرا وقتی بنا شد که اعمال هر دو گروه به امداد خدای عز و جل و فقط از عطاء او باشد پس جا دارد و سزاوار است که هر کس نعمت او را در کفر و فسق مصرف کند به آتش افتاده و مذموم و مذبور باشد، و هر کس که آنها را در ایمان و اطاعت خدا مصرف کند سعیش مشکور باشد.

در اینکه سیاق را از تکلم با غیر (نمد) به غیبت تغییر داده و فرمود: "عطاء ربک" و نفرمود: "من عطاءنا" و کلمه "ربک" را هم تکرار نمود، این نکته استفاده می‌شود که امداد ایشان از شؤون ربوبیت است، و هر چند جز خدای سبحان برای کسی ربی نیست و لیکن از آنجایی که بتپرستان برای بتهای خود ربوبیت قاتل بودند لذا ربوبیت خدای سبحان را به پیغمبر گرامیش نسبت داده فرمود: "ربک".

و معنای جمله: "وَ مَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا" این است که عطاء پروردگار تو ممنوع نیست ، چون کلمه: "حظر" به معنای منع است، پس اهل دنیا و اهل آخرت هر دو از عطای او استمداد می‌کنند، و جیره خوار نعمت او و ممنون به منت های اویند. در این آیه شریفه دلالتی است بر این حقیقت که بخششهاي الهی مطلق و غیر محدود است ، چون "عطاء" و همچنین "نیوتن منع" را مطلق آورد، پس هر جاکه محدودیت و یا تقدیر و یا منع (به اختلاف موارد) وجود داشته باشد، همه ازناحیه شخصی است که به او بخشش می‌شود و بستگی به داشتن یانداشتن استعداد او دارد و آن محدودیت از ناحیه خود خداوند که مفیض است ناشی نمی‌شود.

این بودآن مطالبی که از آیه شریفه به نظر ما رسید، و از جمله حرفهای عجیبی که در تفسیر این آیه گفته‌اند<sup>۱</sup> و آن را به حسن و فتاذه نسبت داده‌اند این است که: منظور از عطاء و بخشش عطاء دنیوی است، که مشترک بین مؤمن و کافر است، نه عطاء اخروی، چون عطای اخروی مخصوص مؤمنین است و بنا بر این معنای آیه چنین می‌شود: ما هر دو فریق و گروه را با عطایای دنیوی خود مدد می‌کنیم، چه آن فریق که عاجله را می‌خواهند و چه آن فریق که آخرت را، و عطایای دنیوی ما از هیچیک از ایشان محظوظ و ممنوع نیست. و لیکن این تفسیر صحیح نیست زیرا مقید کردن "عطاء" به "عطاء دنیوی" بدون دلیل و مقید است، آن هم با اینکه این مورد، صلاحیت اطلاق را دارد، و اما این دلیلی که آورده‌اند که عطاء اخروی مخصوص مؤمنین است، و کفار در آن شرکت ندارند اصلاً از محل بحث خارج و نسبت به زمینه گفتار اجنبي و بی ربط

<sup>۱</sup> - مجمع البیان، ج ۴۰۷ ص

است، چون زمینه گفتار در آیه شریفه عبارتست از امدادی که اعمال (که منتهی به جزاء و پاداش می‌شوند) منتهی و مستند به آن امدادند، نه خود پاداش، و مساله عطایای مؤمنین در آخرت، از قبیل جزا و پاداش است، نه از قبیل اعمال.

علاوه بر این، چه کسی به شما گفته است که عطایای اخروی مخصوص به مؤمنین و منوع از کفار است، آن عطایا نیز هم چنان که قبلاهم گفتم از احدها منوع نیست، و منع هر چه هست از ناحیه خود کفار است، نه از ناحیه خداوند، مانند عطایای دنیوی که گفتم هر چه محدودیت در آنها هست از ناحیه محدود بودن استعداد مستفیض است نه از ناحیه مفیض.

آلوسی در روح المعانی گفته: تقسیمی که در این آیه شده است، حاضر (جامع افراد) و مانع اغیار نیست، و حاضر نبودنش ضرری به معنا نمی‌زند، اما اینکه گفتم حاضر نیست، برای اینکه وقتی حاضر بود که هر صاحب عملی، از عمل خود یا عاجله تنها را بخواهد و یا آخرت تنها را و یا هر دو را و یا هیچ یک را، و آیه شریفه تنها متعرض دو قسم اول از این چهار قسم شده است، پس جامع افراد نیست و تازه قسم سوم به تنها یی سه قسم می‌شود، زیرا آن کس که از عمل خود هم دنیا را می‌خواهد و هم آخرت را یا آخرت در نظرش رجحان دارد و یا دنیا، و یا نظرش نسبت به هر دو مساوی است. آن گاه بحث رادر آن قسم که اراده آخرت ارجح باشد طول داده و اختلاف علماء را در اینکه آیا چنین عملی قبول است یا نه، نقل کرده، درباره قبول نشدن عمل آن کس که دنیادر نظرش ارجح و یا مساوی باشد از علماء نقل کرده که متفقاً گفته‌اند عملش قبول نیست. و در باره قسم چهارم که نه دنیا را بخواهد و نه آخرت را گفته است چنین فرضی به نظر کسانی که معتقدند صدور فعل از قادر متوقف بر وجود داعی است محل است ولی کسانی که عمل را متوقف بر داعی نمی‌دانند چنین فرضی را ممکن دانسته و گفته‌اند عملی که نه داعی دنیوی در آن باشد و نه اخروی، اثری در باطن ندارد و در ظاهر حرام است.<sup>۱</sup> این بود گفتار آلوسی که البته قبل از او دیگران هم این تقسیم را کردند.

ولی خواننده عزیز توجه دارد که آیه شریفه در مقام بیان حکم قبول شدن و نشدن اعمال و اینکه از چه عاملی قبول و از چه عاملی مردود است نمی‌باشد، بلکه آیه شریفه در باره هدف و غایت انسان و تعیین غایت او به حسب نشانه زندگی‌ش نظر دارد که یا متعلق به زندگی دنیابی است، و از آنچه می‌کند جز مزایای زندگی مادی دنیا منظوری ندارد و به کلی از آخرت اعراض دارد، و یا آنکه غایت و هدفش زندگی آخرت است، که لازمه‌اش آنست که برای خود یک زندگی جاودانه و همیشگی سراغ داشته باشد که این زندگی دائم یک طرفش مقدمه طرف دیگر است، ابتدای آن، که زندگی دنیا است مقدمه زندگی آخرت است و مقصود از زندگی دنیا همان سعادت اخروی است.

و با این حال معلوم است که آیه شریفه از آن اقسامی که وی تصور کرده جز دو قسمش را نتیجه نمی‌دهد، البته این هست که هر یک از این دو قسم، برای خود چند قسم دارد، چون کسی که آخرت را می‌خواهد یک وقت برای آن عمل هم می‌کند و یک وقت نمی‌کند مانند گنهکاران و اهل بدعت، تازه این دو طایفه یک وقت ایمان هم دارند و یک وقت ندارند و لیکن آیات قرآنی م تعرض احکام یک یک آن اقسام نیست، چون مقصود بیان آن احکام نبوده بلکه مقصود تشخیص ملاک سعادت از ملاک شقاوت بوده است.

<sup>۱</sup>- روح المعانی، ج ۱۵، ص ۴۹

وَ لَا يَحْسَبُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِتَزْدَادُوا إِنْمَاءً وَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ

آنها که کافر شدند (و راه طغیان پیش گرفتند) تصور نکنند اگر به آنان مهلت می‌دهیم به سود آنها است، ما به آنان مهلت می‌دهیم که بر گناهان خود بیفزایند و عذاب خوار کننده‌ای برای آنها می‌باشد.

## .....تفسیر نمونه.....

سنگین بارها

وَ لَا يَحْسَبُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ ...

نمی‌از ماده املاه به معنی کمک دادن است که در بسیاری از موقعه به معنی مهلت دادن که آن خود یک نوع کمک دادن نیز محسوب می‌شود آمده است، در آیه فوق نیز بهمین معنی است یعنی آنها را مهلت میدهیم.

به دنبال تسلیت و دلداری به پیامبر ص نسبت به تلاش و کوشش بی حساب دشمنان حق، در آیات گذشته، خداوند در این آیه روی سخن را متوجه آنها کرده و در باره سرنوشت شومی که در پیش دارند، سخن می‌گوید.

آیه فوق به آنها اخطار می‌کند که هرگز نباید آنها امکاناتی را که خدا در اختیارشان گذاشته و پیروزی‌هایی که گاه گاه نصیشان می‌شود و آزادی عملی که دارند دلیل براین بگیرند که افرادی صالح و درستکار هستند و یا نشانه‌ای از خشنودی خدا نسبت بخودشان فکر کنند.

توضیح اینکه: از آیات قرآن مجید استفاده می‌شود که خداوندان فراد گنهکار را در صورتی که زیاد آلوهه گناه نشده باشند بوسیله زنگهای بیدار باش و عکس - العمل‌های اعمال‌شان، و یا گاهی بوسیله مجازاتهای متناسب با اعمالی که از آنها سرزده است، بیدار می‌سازد و به راه حق بازمی‌گرداند. اینها کسانی هستند که هنوز شایستگی هدایت را دارند و مشمول لطف خداوند می‌باشند و در حقیقت مجازات و ناراحتی‌های آنها، نعمتی برای آنها محسوب می‌شود. چنان که در قرآن می‌خوانیم:

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ: در خشکی‌ها و دریاها، فساد و تباہی بر اثر اعمال مردم، ظاهر شد تا خداوند نتیجه قسمتی از اعمال آنها را به آنها بچشاند، شاید که ایشان برگردند (سوره روم آیه ۴۱).

ولی آنها که در گناه و عصیان، غرق شوند و طغیان و نافرمانی را بمراحله نهایی برسانند، خداوند آنها را بحال خود و امی گذارد و به اصطلاح به آنها میدان میدهد تا پشتستان از بار گناه سنگین شود و استحقاق حد اکثر مجازات را پیدا کنند.

<sup>۱</sup>- این آیه نیز در حقیقت بحثهای مربوط به احادیث احاد و حوادث بعد از آن را تکمیل می‌کند زیرا یک جا روی سخن به پیامبر ص بود و یک جا به مؤمنان و در اینجا روی سخن به مشرکان است

اینها کسانی هستند که تمام پل‌ها را در پشت سر خود ویران کرده‌اند، و راهی برای بازگشت نگذاشته‌اند و پرده حیا و شرم را دریده و لیاقت و شایستگی هدایت الهی را کاملاً از دست داده‌اند.

ایه فوق، این معنی راتاکید کرده می‌فرماید: گمان نکنند آنها یکی که کافرشدن، مهلتی که به ایشان میدهیم برای آنها خوبست بلکه مهلت میدهیم تا به - گناه و طغیان خود بیفزاپند و برای آنان عذاب خوار کننده است.

در خطبه‌ای که بانوی شجاع اسلام زینب کبری ع در شام در برابر حکومت خود کامه جبار، ایراد کرد، استدلال به این آیه را در برابر یزید طغیانگر که از مصاديق روشن گنهکار غیر قابل بازگشت بود، می‌خوانیم، آنجا که می‌فرماید:

"تو امروز شادی می‌کنی و چنین می‌پنداری که چون فراخنای جهان را بربما تنگ کرده‌ای و کرانه‌های آسمان را بربما بسته‌ای و ما را همچون اسیران از این دیار به آن دیار می‌بری، نشانه قدرت تو است، و یا در پیشگاه خدا قدرت و منزلتی داری و ما را در درگاه او راهی نیست؟! اشتباه می‌کنی، این فرصت و آزادی را خداوند بخاطر این به تو داده تا پشت از بار گناه، سنگین گردد و عذاب دردناک در انتظار تو است ...

بخدا سوگند، اگر مسیر حوادث زندگی، مرا همچون زن اسیر، در پای تخت تو آورده، تصور نکنی که در نظر من کمترین شخصیت و ارزش داری، من ترا کوچک و پست و درخور هر گونه تحقیر و ملامت و توبیخ می‌شمرم ... هر کار از دستت ساخته است انجام ده، بخدا سوگند هرگز نور ما را خاموش نتوانی ساخت و وحی جاودانه و آئین حق ما را محو نخواهی کرد، تو نابود می‌شوی و این اختر تابناک هم چنان خواهد درخشید".

پاسخ به یک سؤال

ایه فوق، ضمناً به این سؤال که در ذهن بسیاری وجود دارد، پاسخ می‌گوید که چرا جمعی از استمگران و افراد گنهکار و آلوده اینهمه غرق نعمتند و مجازات نمی‌بینند.

قرآن می‌گوید: اینها افراد غیر قابل اصلاحی هستند که طبق سنت آفرینش و اصل آزادی اراده و اختیار بحال خود واگذار شده‌اند، تا به آخرین مرحله سقوط برسند و مستحق حداکثر مجازات شوند.

بعلاوه از بعضی از آیات قرآن، استفاده می‌شود که خداوند گاهی به اینگونه افراد، نعمت فراوانی میدهد و هنگامی که غرق لذت پیروزی و سرور شدن ناگهان همه چیز را از آنان می‌گیرد، تا حد اکثر شکنجه را در زندگی همین دنیا ببینندزیرا جدا شدن از چین زندگی مرفه‌ی، بسیار ناراحت کننده است چنان که می‌خوانیم:

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكْرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلٌّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَعْتَهُ فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ: هنگامی که پندهایی را که به آنها داده شده بود، فراموش کردن درهای هر خیری بروی آنان گشودیم تا شاد شوند، ناگهان هر آنچه داده بودیم از آنها بازگرفتیم، لذا فوق العاده ناراحت و غمگین شدند. (انعام آیه ۴۴).

در حقیقت اینگونه اشخاص، همانند کسی هستند که از درختی، ظالمانه بالا می‌رونند، هر قدر بالاتر می‌رود خوشحالتر می‌شود تا آن هنگام که بقله درخت میرسد، ناگهان طوفانی می‌وزد و از آن بالا چنان سقوط می‌کند که تمام استخوانهای او در هم می‌شکند.

از آنچه در تفسیر آیه گفتیم روشن میشود که "لام" در لَيَزْدَادُوا إِثْمًا" لام عاقبت" است نه "لام غایت"، توضیح اینکه: گاهی لام در لغت عرب درموردی بکار میرود که محبوب و مطلوب انسان است مانند ... لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ: "قرآن را برای این بسوی تو فرستادیم که مردم را از تاریکی به- روشنایی دعوت کنی" (ابراهیم آیه ۱). بدیهی است هدایت مردم مطلوب و محبوب خدا است.

ولی گاهی کلمه لام در جایی بکار می‌رود که هدف شخص و محبوب او نیست، اما نتیجه عمل او است مانند لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَ حَزَنًا: "فرعونیان موسی را از آب گرفتند، تا سرانجام، دشمن آنها گردد" (قصص - ۸). مسلمان آنها برای این هدف او را از آب نگرفتند، اما این موضوع نتیجه کارشان بود.

این دو تعبیر مختلف نه تنها در ادبیات عرب ، بلکه در ادبیات سایر زبانها نیز دیده میشود و از اینجا پاسخ سؤال دیگری روشن میگردد که چرا خداوند فرموده: لَيَزْدَادُوا إِثْمًا: (ما میخواهیم گناهان آنها زیاد گردد) زیرا این اشکال در صورتی است که "لام" لام علت و هدف باشد، نه لام عاقبت و نتیجه، بنا بر این معنی آیه چنین میشود : ما به آنها مهلت میدهیم که سرانجام و عاقبت آنها این است که پشتیشان از بار گناه، سنگین میگردد، پس آیه فوق، نه تنها دلیل بر جبر نیست بلکه دلیل بر آزادی اراده است.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان .....

"وَ لَا يَحْسَبَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ..." بعد از آنکه خداوند در آیات قبل رسول گرامی خود را تسلی خاطر داد ، و در باب مسارت عکفار در کفرشان دلخوش ساخت و فرمود: این مسارت عکفار در کفر در حقیقت چوب خدا است، و تسخیری الهی است، او است که کفار نامبرده را به سویی می‌راند که در تاریخ خط حظی و بهره‌ای در آخرت برایشان نماند، آن گاه در این آیه وجهه کلام را متوجه خود کفار نموده و فرمود: زنهر که از وضع حاضر خود خوشحال نباشند، که وضع موجودشان املا و مهلت خدایی است که کارشان را به استدراج و تاخیر می‌کشاند و باعث بیشتر شدن گناهشان می‌گردد : که دنبال آن عذاب مهین است ، عذابی که جز خواری با آن نیست و همه اینها به مقتضای سنت تکمیل است.

## سورة اعراف آيات ۱۸۲ و ۱۸۳

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدِرُ جَهَنَّمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ (۱۸۲) وَأُمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتَّيْنَ (۱۸۳)

۱۸۲- و آنها که آیات ما را تکذیب کردند تدریجا از آن راه که نمی‌دانند گرفتار مجازاتشان خواهیم کرد.

۱۸۳- و به آنها مهلت می‌دهیم (تا مجازاتشان در دنیا کتر باشد) زیرا طرح و نقشه من قوي (و حساب شده) است (و هیچکس را قادر فرار از آن نیست).

## .....تفسیر نمونه.....

در تعقیب بحثی که در آیات گذشته پیرامون حال گروه دوزخیان بود، در این دو آیه یکی از مجازاتهای الهی را که به صورت یک سنت درباره بسیاری از گنهکاران سرکش اجرامی شود، بیان شده و آن همان چیزی است که به "عذاب استدرج" از آن تعبیر می‌شود.

استدرج در دو مورد از قرآن مجید آمده است یکی در آیه مورد بحث و دیگر آیه ۴۴ سوره "قلم" و هر دو مورد در باره انکار کنندگان آیات الهی است.

به طوری که اهل لغت گفته‌اند استدرج دو معنی دارد، یکی اینکه چیزی را تدریجا بگیرند (زیرا اصل این ماده از "درجه" گرفته شده که به معنی "پله" است، همانگونه که انسان در صعود و نزول از طبقات پائین عمارت به بالا، یا به عکس، از پله‌ها استفاده می‌کند، همچنین هر گاه چیزی را تدریجا و مرحله به مرحله بگیرند یا گرفتار سازند به این عمل استدرج گفته می‌شود).

معنی دیگر "استدرج"" پیچیدن" است، همانگونه که یک طومار را به هم می‌پیچند (این دو معنی را راغب در کتاب مفردات نیز آورده است) ولی با دقت روشن می‌شود که هر دو به یک مفهوم کلی و جامع یعنی "انجام تدریجی" باز می‌گردند.

پس از روشن شدن معنی استدرج به تفسیر آیه باز می‌گردیم:  
خداوندرنخستین آیه مورد بحث می‌فرماید: "آنها که آیات ماراتکذیب و انکار کردن تدریجا، و مرحله به مرحله، از راهی که نمی‌دانند، در دام مجازات گرفتارشان می‌کنیم وزندگی آنها درهم می‌پیچیم" (وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدِرُ جَهَنَّمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ).

در دومین آیه همان مطلب را به این صورت تاکید می‌کند: چنان نیست که با شتابزدگی چنین کسانی رافورا مجازات کنیم، بلکه "به آنها مهلت و فرصت کافی برای تنبه و بیداری می‌دهیم" و هنگامی که بیدار نشدن، گرفتارشان می‌سازیم (وَأُمْلَى لَهُمْ).

زیرا شتاب و عجله مال کسانی است که قدرت کافی ندارند و می‌ترسند فرصت از دستشان برود" ولی نقشه من و مجازات‌هایم آن چنان قوی و حساب شده است که هیچکس را قدرت فرار از آن نیست"

(إِنَّ كَيْدِي مَتَّيْنُ) متین" به معنی قوی و شدید است و اصل آن از "متن" گرفته شده که به معنای عضله محکمی است که در پشت قرار دارد.و"کید" با" مکر"از نظر معنی همسان است و همانگونه که در ذیل آیه ۵۴ از سوره آل عمران<sup>۱</sup> گفته‌ایم: "مکر" دراصل لغت به معنی چاره‌جویی و جلوگیری کردن کسی ازرسیدن به مقصود او است، معنی "نقشه‌های موذیانه" که در مفهوم فارسی امروز آن افتاده در مفهوم عربی آن نیست.

در مورد "مجازات استدرجی" که در آیه فوق به آن اشاره شده واژ آیات دیگر قرآن و احادیث استفاده می‌شود چنین است که خداوند گناهکاران و طغیانگران جسور و زورمندرا طبق یک سنت، فوراً گرفتار مجازات نمی‌کند، بلکه درهای نعمتها را به روی آنها می‌گشاید، هر چه بیشتر در مسیر طغیان گام بر می‌دارند، نعمت خود را بیشتر می‌کند، و این از دو حال خارج نیست، یا این نعمتها باعث تنبیه و بیداری‌شان می‌شود، که در این حال برنامه "هدایت الهی" عملی شده، و یا اینکه بر غرور و بی خبری‌شان می‌افزاید در این صورت مجازات‌شان به هنگام رسیدن به آخرین مرحله، دردناکتر است، زیرا به هنگامی که غرق انواع ناز و نعمتها می‌شوند خداوند همه را از آنها می‌گیرد و طومار زندگانی آنها را در هم می‌بیچد و این گونه مجازات بسیار سخت‌تر است.

البته این معنی باتمام خصوصیاتش در کلمه استدرج به تنها بی نیفتاده، بلکه با توجه به قید "منْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ" این معنی استفاده می‌شود.

به هر حال این آیه به همه گناهکاران هشدار می‌دهد که تاخیر کیفر الهی را دلیل بر پاکی و درستی خود، و یا ضعف و ناتوانی پروردگار، نگیرند، و ناز و نعمتها بی را که در آن غرقند، نشانه تقریشان به خدا ندانند، چه بسا این پیروزی‌ها و نعمتها بی را که به آنها می‌رسد مقدمه مجازات استدرجی پروردگار باشد، خدا آنها را غرق نعمت می‌کند و به آنها مهلت می‌دهد و بالا و بالاتر می‌برد، اما سرانجام چنان بر زمین می‌کوبد که اثری از آنها باقی نماند و تمام هستی و تاریخشان را در هم می‌بیچد.

امیر مؤمنان علی ع در نهج البلاغه می‌فرماید:

انه من وسع عليه فی ذات يده فلم يره ذلک استدرجًا فقد امن مخوفا

"کسی که خداوند به مواهب و امکاناتش وسعت بخشد، و آنرا مجازات استدرجی نداند، از نشانه خطر غافل مانده است".<sup>۲</sup> و نیز از همان امام ع در کتاب "روضه کافی" نقل شده که فرمود:

"زمانی فرا می‌رسد که هیچ چیز در آن زمان، پنهان‌تر از باطل، و فزوون‌تر از دروغ بر خدا و پیامبر ص نیست - تا آنجا که می‌گوید - در آن زمان افرادی هستند به مجرد اینکه آیه‌ای از قرآن را می‌شنوند (آن را تحریف کرده) و از

<sup>۱</sup>- جلد دوم تفسیر نمونه صفحه ۴۲۹

<sup>۲</sup>- تنویر الثقلین جلد ۲ صفحه ۱۰۶

آئین خدا خارج می‌شوند و پیوسته از آئین این زمامدار به آئین زمامدار دیگر واز دوستی یکی به دیگری و اطاعت سلطانی به اطاعت سلطان دیگر، و از پیمان یکی به دیگری منتقل می‌گردد، و سرانجام از راهی که متوجه نیستند گرفتار مجازات استدراجی پروردگار می‌شوند".<sup>۱</sup>

امام صادق ع می‌فرماید:

کم من مغور بما قد انعم اللہ علیہ و کم من مستدرج یستر اللہ علیہ و کم من مفتون بثناء الناس علیہ  
"چه بسیارند کسانی که براثر نعمتهای پروردگار مغور می‌شوند، و چه بسیارند گنهکارانی که خداوند بر گناهشان پرده افکنده ولی بالدامه گناه به سوی مجازات پیش می‌روند، و چه بسیارند کسانی که از ثناخوانی مردم فریب می‌خورند".<sup>۲</sup>

و نیز از همان امام، در تفسیر آیه فوق چنین نقل شده که فرمود:

هو العبد يذنب الذنب فتجدد له النعمة معه تلهيء تلک النعمة عن الاستغفار عن ذلك الذنب  
"منظور از این آیه بنده گنهکاری است که پس از انجام گناه، خداوند اورا مشمول نعمتی قرارمی‌دهد ولی او نعمت را به حساب خوبی خودش گذاشته و از استغفار در برابر گناه غافلش می‌سازد".<sup>۳</sup>

و نیز از همان امام در کتاب کافی چنین نقل شده:

ان اللہ اذا اراد بعید خیر اذنب ذنبا اتبعه بنعمة و يذكره الاستغفار، و اذا اراد بعد شرا فاذنب ذنبا اتبعه بنعمة لينسيه الاستغفار و يتمادي بها، وهو قوله عز وجل سَنَسْتَدِرُ جَهَنَّمَ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ، بالنعم عند المعاصي<sup>۴</sup> موقعي که خداوند خیر بندهای را بخواهد به هنگامی که گناهی انجام می‌دهد او را گوشمالی می‌دهد تا به یاد توبه بیفتند، و هنگامی که شر بندهای را (به اثر اعمالش) بخواهد موقعي که گناهی می‌کند نعمتی به او می‌بخشد تا استغفار را فراموش نماید و به آن ادامه دهد، این همان است که خداوند عز و جل فرموده: "سَنَسْتَدِرُ جَهَنَّمَ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ" یعنی از طریق نعمتها به هنگام معصیتها آنها را تدریجاً از راهی که نمی‌دانند گرفتار می‌سازیم".

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

"وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدِرُ جَهَنَّمَ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ" استدرج" در لغت به معنای این است که کسی در صدد برآید پله پله و به تدریج از مکانی و یا امری بالا رود یا پائین آید و یا نسبت به آن نزدیک شود، ولیکن در این آیه قرینه مقام دلالت دارد بر اینکه منظور نزدیک شدن به هلاکت است یا در دنیا و یا در آخرت.

و اینکه استدرج را مقید کرد به راهی که خود آنان نفهمند، برای این است که بفهماند این نزدیک کردن آشکارا نیست، بلکه در همان سرگرمی به تمتع از مظاهر زندگی مادی مخفی است، و در نتیجه ایشان با زیاده روی در معصیت پیوسته

۱ - نور الثقلین جلد ۲ صفحه ۱۰۶

۴ - تفسیر برهان جلد ۲ صفحه ۵۳

بسوی هلاکت نزدیک می‌شوند، پس می‌توان گفت استدراج تجدید نعمتی بعد از نعمت دیگری است تا بدين و سیله التذاذ به آن نعمتها ایشان را از توجه به وبال کارهایشان غافل بسازد، هم چنان که در آیه "ثُمَّ بَدَأْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفَوْا" (سوره اعراف آیه ۹۵) و آیه "لَا يَغْرِنَكَ تَقْلُبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَ بِئْسَ الْمِهَادُ" (سوره آل عمران آیه ۱۹۷) گذشت.

و به وجه دیگری وقتی که از ذکر پروردگارشان غافل گشته و آیات او را تکذیب کردند اطمینان و آرامش دل‌هایشان را از دست دادند، و ناگزیر شدند با تشبیث به اسباب دیگری غیر از خدا دل خود را آرامش دهند، و دیگر از حقیقت سعادت زندگی نمی‌تواند دل‌ها را آرامش دهد، لذا بیش از پیش به قلق و اضطراب درونی دچار شدند، و دیگر از حقیقت سعادت زندگی بی‌خبر ماندند، خیال کردند معنای زندگی همین است که ایشان در آند، لا جرم این سرگرمی به زخارف دنیا و مهلکات را روز بروز زیادتر کرده و در واقع روز بروز عذاب خود را بیشتر کردند تا سرانجام به عذاب آخرت که تلختر و کشنده‌تر از هر عذاب است ملحق گشتند، و این همان استدراج در عذاب است که ایشان به کیفر تکذیب آیات خدا به آن دچار گشتند، تا روزی را که به ایشان وعده داده شده بود ملاقات کنند.

و این یک معنای دیگری از استدراج است که آیات زیر اشاره به آن دارد: "أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُ الْقُلُوبُ" آگاه باشید که با یاد خدا دل‌ها آرامش می‌گیرد. سوره رعد آیه ۲۸ وَ مَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكاً و هر که از کتاب من روی بگرداند وی را روزگاری سخت خواهد بود. سوره طه آیه ۱۲۴ "فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَ لَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ تَرْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَ هُمْ كَافِرُونَ" اموال و اولادشان تو را به شگفت نیارد فقط خدا می‌خواهد بوسیله آن در زندگی دنیا عذابشان کند و جانشان به حال کفر در آید. سوره توبه آیه ۵۵ و لیکن این معنا با جمله "وَ أَمْلَى لَهُمْ" که در آیه مورد بحث است سازگاری ندارد، بنا بر این، همان معنای اول متعین است.

معنای "املاء" در: "وَ أَمْلَى لَهُمْ" و فرق آن با استدراج

"وَ أَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتَيْنٌ" کلمه "املاء" به معنای مهلت دادن است، و جمله "إِنَّ كَيْدِي مَتَيْنٌ" تعلیل مطالبی است که در دو آیه سابق بود و التفاتی که از تکلم مع الغیر در "سنستدرجهم" به تکلم وحده در "املى" بکار رفته برای این است که دلالت کند بر مزید عنایت بر محروم ساختن ایشان از رحمت الهی و وارد ساختنشان در مورد هلاکت.

نکته دیگر این التفات این است که املاء مهلت دادن تا مدت معین است و به همین جهت آیه شریفه در معنی نظیر آیه "وَ لَوْ لَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّى لِقْضَى يَبْيَهُمْ" سوره شوری آیه ۱۶ است و کلمه‌ای که در این آیه است همان است که در هنگام هبوط آدم به وی فرموده:

"وَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَ مَتَاعٌ إِلَى حِينٍ" و برای شما است در زمین قرارگاه و زندگی تا مدتی معین "سوره بقره آیه ۳۶" و قضای الهی هم همین است، و قضاء مختص به خدای تعالی است و در آن کسی با او شریک نیست، به خلاف استدراج که به معنای رساندن نعمت بعد از نعمت است، و این نعمت‌های الهی به وسائلی از ملائکه و امر به انسان می‌رسد، به

همین مناسبت استدرج را به صیغه متکلم مع الغیر آورد ولی در املاء و در کیدی که نتیجه استدرج و املاء است به صیغه متکلم وحده تعبیر کرد.

## سورة انعام آیه ۱۶۰

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَ مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزِي إِلَّا مِثْلَهَا وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ

هر کس کار نیکی بیاورد ده برابر آن پاداش خواهد داشت و هر کس کار بدی بیاورد جز به مقدار آن کیفر نخواهد دید و ستمی بر آنها نخواهد شد.

## .....تفسیر نمونه.....

پاداش بیشتر، مجازات کمتر

در آیه بعد، اشاره به رحمت و پاداش وسیع خداوند که در انتظار افراد نیکوکار است، کرده و تهدیدهای آیه گذشته را با این تشویقها تکمیل می کند و می گوید: "هر کسی کار نیکی انجام داد، ده برابر به او پاداش داده می شود"(منْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا)"

و هر کس کار بدی انجام دهد، جز به همان مقدار، کیفر داده نمی شود" (وَ مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزِي إِلَّا مِثْلَهَا). و برای تاکیداین جمله رانیز اضافه می کند که " به آنها هیچگونه ستمی نخواهد شد" و تنها به مقدار عملشان کیفر می بینند (وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ).

در اینکه منظور از "حسنة" و "سيئة" در آیه فوق چیست؟ و آیا خصوص "توحید" و "شرك" است، یا معنی وسیعتر دارند؟ میان مفسران گفتگو است، ولی ظاهر آیه هر گونه "کار نیک و فکر نیک و عقیده نیک و یا بد" را شامل می شود، زیرا هیچگونه دلیلی بر محدود کردن معنی حسنة و سيئة نیست.

در اینجا به چند نکته باید توجه کرد:

۱- منظور از "جاء به" آن چنان که از مفهوم جمله، استفاده می شود، این است که کار نیک یا بد را همراه خود بیاورد، یعنی به هنگام ورود در دادگاه عدل الهی، انسان نمی تواند دست خالی و تنها باشد، یا عقیده و عمل نیکی با خود دارد و یا عقیده و اعمال سویی، اینها همواره با او هستند و از او جدا نمی شوند و در زندگانی ابدی، قرین و همدم او خواهند بود.

در آیات دیگر قرآن نیز این تعبیر به همین معنی به کار رفته است، در آیه ۲۳ سوره ق، می خوانیم مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَ جاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ. بهشت برای آنها است که خدا را از طریق ایمان به غیب بشناسند واز او بترسند، و قلب توبه کار و مملو از احساس مسئولیت با خود در عرصه محشر بیاورند.

۲- پاداش حسنہ ده برابر است

۲- در آیه فوق می‌خوانیم، پاداش "حسنه" ده برابر است، درحالی که در بعضی دیگر از آیات قرآن تنها به عنوان "اضعا" کثیره" (چندین برابر) اکتفاء شده (مانند آیه ۲۴۵ سوره بقره) و در بعضی دیگر از آیات، پاداش پاره‌ای از اعمال مانند اتفاق را به هفت‌صد برابر بلکه بیشتر می‌رساند، (آیه ۲۶۱ سوره بقره) و در بعضی دیگر اجر و پاداش بی‌حساب ذکر کرده و می‌گوید: *إِنَّمَا يُؤْفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ* آنها که استقامت بورزنده پاداشی بی‌حساب خواهند داشت" (زمر آیه ۱۰).

روشن است که این آیات هیچگونه اختلافی با هم ندارند، درحقیقت حداقل پاداشی که به نیکوکاران داده می‌شود، ده برابر است و همین طور به نسبت اهمیت عمل، و درجه اخلاص آن و کوششها و تلاشهایی که در راه آن انجام شده است، بیشتر می‌شود، تا به جایی که هر حد و مرزی را درهم می‌شکند و جز خدا حد آن را نمی‌داند.

مثلاً اتفاق که فوق العاده دراسلام اهمیت دارد پاداشش از حد معمول پاداش عمل نیک که ده برابر است، فراتر رفته و به "اضعا" کثیره" یا "هفت‌صد برابر" و بیشتر رسیده است و در مورد "استقامت" که ریشه تمام موقیتها و سعادتها و خوبی‌خوبیها است و هیچ عقیده و عمل نیکی بدون آن پابرجا نخواهد بود، پاداش بی‌حساب ذکر شده است.

از اینجا روشن می‌شود که اگر در روایات، پادشهایی بیش از ده برابر برای بعضی از اعمال نیک ذکر شده نیز هیچگونه منافاتی با آیه فوق ندارد.

و همچنین اگر در آیه ۸۴ سوره قصص می‌خوانیم *مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا* "کسی که عمل نیکی انجام دهد پاداشی بهتر از این خواهد داشت" مخالفتی با آیه فوق ندارد تا احتمال نسخ در آن برود، زیرا بهتر بودن معنی وسیعی دارد که با ده برابر کاملاً سازگار است.

۳- چرا ۶۰ روز کفاره یک روز باشد؟ ممکن است بعضی تصور کنند که واجب شدن "شصت روز" به عنوان کفاره در مقابل خوردن یک روز روزه ماه مبارک رمضان، و مجازاتهای دیگری در دنیا و آخرت از این قبیل با آیه فوق که می‌گوید : در برابر کار بد فقط به اندازه آن کیفر داده خواهد شد سازگار نیست.

ولی با توجه به یک نکته پاسخ این ایراد نیز روشن می‌شود و آن اینکه: منظور از مساوات میان "گناه" و "کیفر". مساوات عددی نیست، بلکه کیفیت عمل را نیز باید در نظر گرفت، خوردن یک روز روزه ماه رمضان بآن همه اهمیتی که دارد مجازاتش تنها یک روز کفاره نیست بلکه باید آن قدر روزه بگیرد که به اندازه احترام آن یک روزماه مبارک بشود. به همین دلیل در بعضی از روایات می‌خوانیم که کیفر گناهان در ماه رمضان بیش از سایر ایام است همانطور که پاداش اعمال نیک در آن ایام بیشتر است تا آنجاکه مثلاً یک ختم قرآن در این ماه برابر با هفتاد ختم قرآن در ماههای دیگر است.

۴- نهایت لطف پروردگار

نکته جالب دیگر اینکه: آیه فوق نهایت لطف و مرحومت پروردگار را در مورد انسان مجسم می‌کند، چه کسی را سراغ دارید که تمام ابزار کار را در اختیار انسان بگذارد، و همه گونه آگاهی نیز به او بدهد، رهبران مخصوصی برای هدایت و راهنمایی او

بفرستد، تا با استفاده از نیروی خداداد و رهبری فرستادگانش کار نیکی انجام دهد ، و تازه در برابر کار او ده برابر پاداش تعیین نماید ، اما برای لغزشها و خطاهایش تنها یک جرم قائل شود تازه راه عذر خواهی و توبه و رسیدن به عفو و بخشش را نیز به روی او بگشاید.

"ابوذر" می‌گوید: صادق مصدق (یعنی پیامبر) فرمود:

انَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ الْحَسِنَةُ عَشْرًا وَ الْسَّيِّئَةُ وَاحِدَةٌ أَوْ أَغْفَرَ فَالْوَيْلَ لِمَنْ غَلَبَتْ أَحَادِهِ اعْشَارَهِ  
خَدَاوَنْدَ مَوْلَانِدَ كَارَهَائِي نِيكَ وَ حَسَنَاتِ رَا دَهْ بَرَابَرَ، پَادَشَ مَوْلَانِدَ يَا بَيْشَتَرَ، وَ "سَيَّئَاتَ" رَا تَنْهَا يِكَ بَرَابَرَ كَيْفَرَ مَوْلَانِدَ  
وَ يَا مَوْلَانِدَ بَخْشَمَ، وَايَ بَهْ حَالَ آنَ كَسَ كَهْ آحَادِشَ بَرَعْشَرَاتَشَ پَيْشَيْ گَيْرَدَ" (یعنی گناهانش از طاعاتش افزون شود).<sup>۱</sup>

## .....ترجمه نفسیوالمیزان.....

این آیه که کلامی است مستقل و تمام، یکی از منتهای خداوند را که بر بندگان خود نهاده ذکر می‌کند، و آن این است که: خداوند عمل نیک را ده برابر پاداش می‌دهد، و عمل زشت و گناهان را جز به مثل تلافی نمی‌کند. و خلاصه، یک عمل نیک را ده عمل به حساب آورده و یک گناه رایک گناه حساب می‌کند و در آن ظلم نمی‌کند یعنی از پاداش آن نمی‌کاهدو کیفر آن را بیشتر نمی‌دهد، واژ آیه "مَثُلُ الدِّينِ يُنْفَقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلَ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبَعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَهُ حَبَّهُ وَ اللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ" مثل کسانی که مال خود رادر راه خدالنفاق می‌کند همچون مثل دانه‌ای است که هفت خوش برویاند که در هر خوشای صد دانه باشد و خدا برای هر که بخواهد چند برابر می‌کند. سوره بقره آیه ۲۶۱ استفاده می‌شود که اگر ممکن باشد پاداش عمل نیک را بیش از ده برابر می‌دهد و نیز اگر ممکن باشد اصلاح گناه را به حساب نمی‌آورد.

لیکن آیه شریفه نظر به اینکه با آیات سابق اتصال داشته و با آنها در یک سیاق قرار گرفته است معنای دیگری می‌دهد، گویا پس از بیانی که در آیات سابق مربوط به اتفاق و اتحاد و تفرق کلمه ذکر شد، گفته شده: پس حسن و سیئه. هر کدام از این دو امر جزا و پاداش مناسب خوددارد و ستمی در کار نیست، زیرا جزا، مناسب عمل باید باشد پس کسی که حسنای انجام دهد مثل آن را دریافت خواهد داشت و مضاعف هم می‌شود، و کسی که سیئه بجا آورد - که همان اختلاف منهی عنده است - جزای او مانند عملش بد خواهد بود و هرگز نباید طمع نیکی داشته باشد.

به این ترتیب معنای این آیه به معنای آیه "وَ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا" پاداش عمل بد مانند خودش بد است. سوره شوری آیه ۴۰ برمی‌گردد، و مراد آیه بیان مماثلت جزای سیئه با خود سیئه می‌شود نه بیان اینکه جزا یکی است و مضاعف نیست.

و در تفسیر برهان از برقی از پدرش از نظر از یحیی حلبی از ابن مسکان از زراره روایت شده که گفت: در خدمت امام صادق (ع) نشسته بودم شخصی از آن جناب از آیه "مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا" سؤال کرد، و عرض کرد این آیه شامل کسانی که با این امر (ولایت اهل بیت ع) آشنایی ندارند می‌شود یا نه؟ حضرت فرمود: این آیه تنها راجع به مؤمنین است. عرض کردم: خدایت اصلاح کند چه می‌فرمایید در باره کسی که نماز می‌خواند، روزه می‌گیرد، از محترمات اجتناب

می‌ورزد و ورع خوبی دارد و از ناصبی‌ها هم که دشمن شما خاندانند نیست و لیکن شما را نمی‌شناسد؟ فرمود: خداوند ایشان را به رحمت خود داخل بپشت می‌سازد.<sup>۱</sup>

مؤلف: این روایت دلالت می‌کند بر اینکه اجر اخروی به مقدار معرفت اشخاص است، و این معنا در روایات شیعه و سنی وارد شده، البته روایات بسیاری از طریق شیعه و سنی بر طبق مضمون "مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا" وارد شده، و مفسرین دو طایفه آن را در ذیل این آیه نقل کرده‌اند، و لیکن چون روایات مذکور مربوط به تشخیص روزه و نماز و امثال آن است لذا ما از ایراد آن در اینجا خودداری نمودیم.

## سوره اعراف آیه ۹۶

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرْيَ آمَنُوا وَأَتَقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ  
و اگر مردمی که در شهرها و آبادیها زندگی دارند ایمان یاورند و تقوی پیشه کنند بر کات آسمان و زمین را بر آنها می‌گشائیم ولی (آنها حقایق را) تکذیب کردن ما هم آنان را به کیفر اعمالشان مجازات کردیم.

## .....تفسیر نمونه.....

عمران و آبادی در سایه ایمان و تقوی  
در آیات گذشته سرگذشت اقوامی همچون قوم هود و صالح و شعیب و نوح ولوط بطور اجمال مورد بحث واقع شد، گرچه خود آن آیات به اندازه کافی برای بیان نتایج عبرت‌انگیز این سرگذشت‌ها کافی بود، ولی در آیات مورد بحث به صورت گویا، نتیجه‌گیری کرده، می‌گوید: "اگر مردمی که در این آبادیها و نقاط دیگر روی زمین زندگی داشته و دارند، به جای طغیان و سرکشی و تکذیب آیات پروردگار و ظلم و فساد، ایمان می‌آورند، و در پرتو آن تقوا و پرهیز کاری پیشه می‌کرند، نه تنها مورد خشم پروردگار و مجازات الهی واقع نمی‌شوند، بلکه درهای برکات آسمان و زمین را به روی آنها می‌گشودیم" (وَلَوْ أَنَّ  
أَهْلَ الْقُرْيَ آمَنُوا وَأَتَقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ).

ولی متأسفانه آنها صراط مستقیم که راه سعادت و خوشبختی و رفاه و امنیت بود رها ساختند، "و پیامبران خدا را تکذیب کردن، و برنامه‌های اصلاحی آنها را زیر پا گذاشتند، ما هم به جرم اعمالشان، آنها را کیفر دادیم" (وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ).

در اینجا به چند موضوع باید توجه کرد:

<sup>۱</sup>- تفسیر برهان ج ۱ ص ۵۶۵ ح ۴

۱- "برکات زمین و آسمان" در اینکه منظور از "برکات" زمین و آسمان، چیست در میان مفسران گفتگو است: بعضی آن را به نزول باران و روئیدن گیاهان تفسیر کرده‌اند، و بعضی به اجابت دعا و حل مشکلات زندگی، ولی این احتمال نیز وجود دارد که منظور از برکات آسمانی، برکات معنوی و منظور از برکات زمینی برکات مادی بوده باشد، اما با توجه به آیات گذشته تفسیر اول از همه مناسبتر است، زیرا:

در آیات گذشته که مجازاتهای شدید مجرمان و طغیانگران را شرح می‌داد، گاهی اشاره به فرود آمدن سیلاب از آسمان، و طغیان چشمها از زمین (همانند طوفان نوح) و گاهی اشاره به صاعقه‌ها و صیحه‌های آسمانی، و گاهی زلزله‌های وحشتناک زمینی شده بود، در آیه مورد بحث این حقیقت مطرح است که این مجازاتهای واکنش اعمال خود آنها بود و گرنه اگر انسان پاک و با ایمان باشد به جای اینکه عذاب از آسمان و زمین فرا رسد، برکات خدا از آسمان و زمین بر او می‌بارد، این انسان است که برکات را تبدیل به بلاها می‌کند.

## ۲- معنی "برکات"

"برکات" جمع "برکت" است و همانطور که سابقاً گفتم، این کلمه در اصل به معنی "ثبت" و استقرار چیزی است و به هر نعمت و موهبتی که پایدار بماند اطلاق می‌گردد، در برابر موجودات بی‌برکت که زود فانی و نابود و بی اثر می‌شوند. قابل توجه اینکه ایمان و تقوای نه تنها سبب نزول برکات الهی می‌شود، بلکه باعث می‌گردد که آنچه در اختیار انسان قرار گرفته در مصارف مورد نیاز به کار گرفته شود، فی المثل امروز ملاحظه می‌کنیم قسمت بسیار مهمی از نیروهای انسانی و منابع اقتصادی در مسیر "مسابقه تسليحاتی" و ساختن سلاحهای نابودکننده صرف می‌گردد، اینها مواهبی هستند فاقد هر گونه برکت، بزودی از میان می‌روند و نه تنها نتیجه‌ای نخواهند داشت، ویرانی هم بیار می‌آورند، ولی اگر جوامع انسانی ایمان و تقوای داشته باشند این مواهب الهی به شکل دیگری در میان آنها در می‌آید و طبعاً آثار آن باقی و برقرار خواهد ماند و مصدق کلمه برکات خواهد بود.

## ۳- "اخذ" به معنی چیست؟

در آیه فوق کلمه "اخذ" که به معنی گرفتن است در مفهوم مجازات و کیفر دادن به کار رفته، و این در حقیقت به خاطر آن است که معمولاً کسی را که می‌خواهد مجازات کنند نخست می‌گیرند و او را با وسائلی می‌بندند که هیچ‌گونه قدرت فرار نداشته باشد، سپس او را کیفر می‌دهند.

## ۴- مفهوم وسیع آیه

گرچه آیه شریفه مورد بحث، ناظر به وضع اقوام پیشین است ولی مسلمان مفهوم آن یک مفهوم وسیع و عمومی و دائمی است و انحصار به هیچ قوم و ملتی ندارد و این یک سنت الهی است که افراد بی‌ایمان و آلوهه و فاسدگرفتار انواع واکنشها در همین زندگی دنیای خود خواهند شد، گاهی بلاهای آسمان و زمین بر سر آنها می‌بارد، و گاهی آتش جنگهای جهانی یا منطقه‌ای سرمایه‌های آنها را در کام خود فرو می‌گیرد، و گاهی نالمنی‌های جسمانی و روانی آنها را تحت فشار قرار

می‌دهد، و به تعبیر قرآن، این وابسته به "کسب و اکتساب" و اعمالی است که خود انسان انجام می‌دهد، فیض خدا محدود و ممنوع نیست، همانطور که مجازات او اختصاص به قوم و ملت معینی ندارد!

چرا ملل فاقد ایمان زندگی مرفه دارند؟ از آنچه در بالا گفتیم پاسخ یک سؤال که زیاد در میان جمیع مورد بحث و گفتگو است روشن می‌گردد و آن اینکه اگرایمان و تقوا، موجب نزول انواع برکات الهی است و نقطه مقابل آن باعث سلب برکات است چرا مشاهده می‌کیم ملتهای بی‌ایمانی را که غرق ناز و نعمتند، درحالی که جمیع از افراد با ایمان به سختی روزگار می‌گذرانند؟! پاسخ این سؤال با توجه به دو نکته روشن می‌گردد:

۱- اینکه تصویرمی‌شود ملتهای فاقد ایمان و پرهیزگاری غرق در ناز و نعمتند، اشتباه بزرگی است که از اشتباه دیگری یعنی ثروت را دلیل بر خوبی خود می‌گیرد.

معمولًا مردم این طور فکر می‌کنند که هر ملتی صنایعش پیشرفته‌تر و ثروتش بیشتر باشد خوبی‌تر است درحالی که اگر به درون این جوامع نفوذ کنیم و دردهای جانکاهی که روح و جسم آنها را درهم می‌کوید از نزدیک ببینیم قبول خواهیم کرد که بسیاری از آنها از بیچاره‌ترین مردم روی زمین هستند، بگذریم از اینکه همان پیشرفت نسبی، نتیجه بکار بستن اصولی همانند کوشش و تلاش و نظم و حس مسئولیت است که در متن تعلیمات انبیا قرار دارد.

در همین ایام که این قسمت از تفسیر را می‌نویسیم، این خبر در جرائد منتشر شد که در "نیویورک" یعنی یکی از ثروتمندترین و پیشرفته‌ترین نقاط دنیای مادی، بر اثر خاموشی ناگهانی برق صحنه عجیبی به وجود آمد، یعنی بسیاری از مردم به مغازه‌ها حمله برداشتند و هستی آنها را غارت کردند، تا آنجا که سه هزار نفر از غارتگران بوسیله پلیس بازداشت شدند. مسلماً تعداد غارتگران واقعی چندین برابر این عدد بوده و تنها این عده بودند که نتوانستند به موقع فرار کنند، و نیز مسلم است که آنها غارتگران حرفه‌ای نبوده‌اند که نفرات خود را برای چنان حمله عمومی از قبل آماده کرده باشند، زیرا حادثه یک حادثه ناگهانی بود.

بنابراین چنین نتیجه می‌گیریم که با یک خاموشی برق، دهها هزار نفر از مردم یک شهر ثروتمندو به اصطلاح پیشرفته تبدیل به "غارتگر" شدند، این نه تنها دلیل بر انحطاط اخلاقی یک ملت است بلکه دلیل بر نالمنی شدید اجتماعی نیز می‌باشد. خبر دیگری که در جرائد بود این خبر را تکمیل کرد و آن اینکه یکی از شخصیت‌های معروف که در همین ایام در نیویورک در یکی از هتل‌های مشهور چندین ده طبقه‌ای نیویورک سکونت داشت می‌گوید: قطع برق، سبب شد که راه رفتن در راهروهای هتل به صورت کار خطرناکی درآید، به طوری که متصدیان هتل اجازه نمی‌دادند کسی تنها از راهروها بگذرد و به اطاق خود برسد مبادا گرفتار غارتگران گردد، لذا مسافران را در اکیپهای ده نفری یا بیشتر، بامامورین مسلح به اطاقهای خود می‌فرستادند؛ شخص مزبور اضافه می‌کند که تا گرسنگی شدید به او فشار نمی‌آورده جرئت نداشته است از اطاق خویش خارج گردد! اما همین خاموشی برق در کشورهای عقب مانده شرقی هرگز چنین مشکلاتی را به وجود نمی‌آورده و این نشان می‌دهد که آنها در عین ثروت و پیشرفت صنایع کمترین امنیت در محیط خودشان ندارند، از این گذشته ناظران عینی می‌گویند آدم‌کشی در آن محیط‌ها همانند نوشیدن یک جرعه آب است، به همین آسانی.

و می‌دانیم اگر تمام دنیا را به کسی بدهند و در چنین شرایطی زندگی کند، از بیچاره‌ترین مردم جهان خواهد بود، تازه مشکل امنیت تنها یکی از مشکلات آنها است، نابسامانیهای فراوان اجتماعی دیگری دارند که آنها نیز به نوبه خود بسیار دردناکند، با توجه به این حقایق ثروت را نباید با خوشبختی اشتباه کرد.

۲- اما اینکه گفته می‌شود چرا جوامعی که دارای ایمان و پرهیزگاری هستند عقب مانده‌اند اگر منظور از ایمان و پرهیزگاری تنها ادعای اسلام و ادعای پاییند بودن به اصول تعلیمات انبیاء بوده باشد، قبول داریم چنین افرادی عقب مانده‌اند، ولی می‌دانیم حقیقت ایمان و پرهیزگاری چیزی جز نفوذ آن در تمام اعمال و همه شئون زندگی نیست، و این امری است که با ادعا تامین نمی‌گردد.

با نهایت تاسف امروز اصول تعلیمات اسلام و پیامبران خدار بسیاری از جوامع اسلامی متروک یانیمۀ متروک مانده است و چهره این جوامع چهره مسلمانان راستین نیست.

اسلام دعوت به پاکی و درستکاری و امانت و تلاش و کوشش می‌کند کوآن امانت و تلاش؟ اسلام دعوت به علم و دانش و آگاهی و بیداری می‌کند کو آن علم و آگاهی سرشار؟ اسلام دعوت به اتحاد و فشردگی صفواف و فداکاری می‌کند، آیا براستی این اصل به طور کامل در جوامع اسلامی امروز حکم‌فرما است و با این حال عقب مانده‌اند؟! بنا بر این باید اعتراف کرد اسلام چیزی است و ما مسلمانان چیز دیگر.

در آیات بعد به عنوان تاکید بیشتر روی عمومیت این حکم و اینکه قانون فوق مخصوص اقوام پیشین نبوده بلکه امروز و آینده را نیز در بر می‌گیرد، می‌گوید:

"آیا مجرمانی که در نقاط مختلف آباد روی زمین زندگی می‌کنند، خود را از مجازاتهای الهی در امان می‌دانند که شب هنگام در موقعی که در خواب خوش آرمیده‌اند (به صورت صاعقه‌ها و زلزله‌ها و مانند آن) بر آنها فرو ریزد.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"برکات" به معنای هر چیز کثیری از قبیل امنیت، آسایش، سلامتی، مال و اولاد است که غالباً انسان به فقد آنها مورد آزمایش قرار می‌گیرد.

در جمله "لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ" استعاره به کنایه به کار رفته، برای اینکه برکات را به مجرایی تشبيه کرده که نعمت‌های الهی از آن مجرما برآدمیان جریان می‌یابد، باران و برف هر کدام در موقع مناسب و به مقدار نافع می‌بارد، هوا در موقعش گرم و در موقعش سرد شده، و در نتیجه غلات و میوه‌ها فراوان می‌شود، البته این در موقعی است که مردم به خدای خود ایمان آورده و تقوا پیشه کنند و گر نه این مجرما بسته شده و جریانش قطع می‌گردد.

جمله "وَ لَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرْبَى أَمْنُوا وَ اتَّقُوا ..." دلالت دارد بر اینکه افتتاح ابواب برکت‌ها مسبب از ایمان و تقوای جمعیت‌ها است، نه ایمان یک نفر و دو نفر از آنها، چون کفر و فسق جمعیت، با ایمان و تقوای چند نفر، باز کار خود را می‌کند.

جمله "وَ لَكِنْ كَدَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ" دلالت دارد بر اینکه عذابی که بر جمعیت‌ها نازل می‌شده به عنوان مجازات بوده، دربیان قبلی هم این معنا را روشن و برهانی نموده و اثبات کردیم که اینگونه عذاب‌ها در حقیقت اعمال خود مردم است که به آنان بر می‌گردد.

# آیاته درس ۷

بسم الله الرحمن الرحيم

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًاٌ أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرَ اللَّهَ يَجِدُ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

کسی که کار بدی انجام دهد یا به خود ستم کند سپس از خداوند طلب آمرزش نماید خدا را آمرزند و مهربان خواهد یافت. سوره نساء آیه ۱۱۰

## .....تفسیر نمونه.....

باید توجه داشت که در آیه دوچیز عنوان شده یکی سوء و دیگری ظلم به نفس ، و با توجه به قرینه مقابله و همچنین ریشه لغوی "سوء" که به معنی زیان رسانیدن به دیگری است، چنین استفاده می شود که هر نوع گناه اعم از اینکه انسان به دیگری زیان برساند یا به خود، به هنگام توبه حقيقی و جبران، قابل آمرزش است.

ضمna از تعبیر به **يَجِدُ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا**: "خدا را آمرزند و مهربان می یابد" استفاده می شود که توبه حقيقی آن چنان اثر دارد که انسان در درون جان خود نتیجه آن را می یابد، از یک سو اثر ناراحت کننده گناه با توجه به غفور بودن خداوند از بین می رود، و از طرف دیگر دوری خودرا از حرمت والطاف خداوند که نتیجه معصیت بود، به مقتضای رحیمیت او، مبدل به نزدیکی احساس میکند.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

در این آیه خدای تعالی خاتمان را تغییب و تشویق می کند به اینکه به سوی پروردگار خود برگردند و از آن جناب طلب مغفرت کنند. و ظاهرا منظور از تردید در جمله "کسی که عمل بد می کند- و یا بخود ستم روا می دارد" ترقی دادن مطلب از پائین به بالا است. چون مراد از سوء، تعدی به دیگران و مراد از ظلم ، تعدی بر نفس خویش است که معلوم است بدتر از تعدی اول است و یا مراد از کلمه سوء معصیتی است که از نظر زشتی پائین تر از معصیت ظلم باشد مانند معصیت صغیره نسبت به معصیت کبیره- و خدا داناتر است.-

و این آیه شریفه در صدد بیان این غرض است که گناهی که آدمی با علم به گناه بودنش مرتكب شود، با تبعاتی که دارد، در نفس او اثر سوء باقی می گذارد. و در نامه اعمالش نوشته می شود، و بنده خدا می تواند به وسیله توبه و استغفار، آن اثر سوء را از بین ببرد، و اگر بنده خدا توبه و استغفار بکنم، خدا را غفور و رحیم خواهد یافت.

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَ أَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اما آن کس که پس از ستم کردن، توبه و جبران نماید خداوند توبه او را می‌پذیرد زیرا خداوند آمرزنده و مهربان است.

## .....تفسیر نمونه.....

آیا به وسیله توبه تنها گناه او(سارق) بخشوده می‌شود و یا اینکه حد سرقت (بریدن دست) نیز ساقط خواهد شد؟(حكم توبه سارق)

معروف در میان فقهاء ما این است که: اگر قبل از ثبوت سرقت در دادگاه اسلامی توبه کند حد سرقت نیز از او برداشته می‌شود، ولی هنگامی که از طریق دو شاهد عادل، جرم او ثابت شد با توبه از بین نمی‌رود.

در حقیقت توبه حقیقی که درآیه به آن اشاره شده آن است که قبل از ثبوت حکم در محکمه انجام گیرد، و گرنه هر سارقی هنگامی که خود را در معرض مجازات دیداً ظهار توبه خواهد نمود و موردی برای اجرای حق باقی نخواهد ماند و به تعییر دیگر "توبه اختیاری" آن است که قبل از ثبوت جرم در دادگاه انجام گیرد، و گرنه توبه اضطراری همانند توبه‌ای که به هنگام مشاهده عذاب الهی و یا آثار مرگ صورت می‌گیرد ارزشی ندارد.

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

"فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَ أَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ..." "حال که قطع دست دزد نکالی است از خدای تعالی تا شخص عقوبت شده واز گناه خود بر گردد، پس اگر دزدی بعد از دزدیش توبه کند و خود را اصلاح نماید، به طوری که دیگر پیرامون دزدی نگردد - که همین معنای توبه را ثبیت می‌کند - خدای تعالی توبه‌اش را می‌پذیرد و مفترت و رحمتش به وی برمی‌گردد برای اینکه خدای تعالی غفور و رحیم است، هم چنان که خودش فرموده: "ما يَغْفِلُ اللَّهُ يَعْذِبُكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَ أَمْتَّمْ، وَ كَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلَيْمًا" عذاب کردن شما به چه کار خدا می‌آید اگر شما شکرگزار باشید و ایمان آورید؟ با اینکه خدا خودش نیز شکرگزار و علیم است." سوره نساء، آیه ۱۴۲

در آیه مورد بحث یعنی در مساله بریدن دست دزد، مطالب بسیار دیگری هست که مربوط به فقه است و باید آنها را در کتب فقهی دید.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدَّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا  
مگر کسی که توبه کند و ایمان آورد و عمل صالح انجام دهد که خداوند گناهان این گروه را به حسنات تبدیل می کند. و خداوند آمرزند و مهربان است.

## .....تفسیر نمونه.....

این آیه چگونگی توبه صحیح را تشريح کرده و می گوید: "مگر کسی که توبه کند و ایمان آورد و عمل صالح انجام دهد که خداوند گناهانشان را می بخشد و سیئات اعمال آنها را تبدیل به حسنات می کند، و خداوند آمرزند و مهربان است" (إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدَّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا). همانگونه که دیدیم در آیه قبل، سه گناه {شرک، قتل، زنا} از بزرگترین گناهان ذکر شده بود جایی که در توبه رابه روی این گونه افراد باز بگذارد دلیل بر این است که هر گنهکار پشیمانی می تواند به سوی خدا بازگردد، مشروط به اینکه توبه اش حقیقی باشد که نشانه آن عمل صالح جبران کننده است که در آیه آمده، و گرنه مجرد استغفار به زبان، با پشیمانی زودگذر به قلب، هرگز دلیل توبه نیست.

مساله مهم در مورد آیه فوق این است که چگونه خداوند "سیئات" آنها را تبدیل به "حسنات" می کند؟ در اینجا چند تفسیر است که همه می توانند قابل قبول باشد:

۱- هنگامی که انسان توبه می کند و ایمان به خدامی آورده گرگونی عمیقی در سراسر وجودش پیدا می شود، و به خاطر همین تحول و انقلاب درونی سیئات اعمالش در آینده تبدیل به حسنات می شود، اگر در گذشته مرتکب قتل نفس می شد در آینده دفاع از مظلومان و مبارزه با ظالمان را جای آن می گذارد، و اگر زناکار بود بعداً عفیف و پاکدامن می شود و این توفیق الهی را در سایه ایمان و توبه پیدا می کند.

۲- دیگر اینکه خداوند به لطف و کرمش و فضل و انعامش بعد از توبه کردن سیئات اعمال او را محو می کند، و به جای آن حسنات می نشاند، چنان که در روایتی از ابوذر از پیامبر اسلام ص می خوانیم: روز قیامت که می شود بعضی از افراد را حاضر می کنند خداوند دستور می دهد گناهان صغیره او را به او عرضه کنید و کبیره ها را بپوشانید، به او گفته می شود تودرفلان روز فلان گناه صغیره را انجام دادی، و او به آن اعتراف می کند، ولی قلبش از کبائر ترسان و لرزان است.

در اینجا هر گاه خدا بخواهد به او لطفی کند دستور می دهد بجای هر سیئه حسنای به او بدھید، عرض می کند پروردگار!! من گناهان مهمی داشتم که آنها را در اینجا نمی بینم.

ابوذر می گوید: در این هنگام پیامبر ص تبسم کرد که دندانهایش آشکار گشت سپس این آیه را تلاوت فرمود "فَأُولَئِكَ يُبَدَّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ".<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>-تعریف التقلیلین جلد ۴ صفحه ۳۳

۳- سومین تفسیر اینکه منظور از سیئات نفس اعمالی که انسان انجام می‌دهد نیست، بلکه آثار سویی است که از آن بر روح و جان انسان نشسته، هنگامی که توبه کند و ایمان آورد آن آثار سوء از روح و جانش برچیده می‌شود، و تبدیل به آثار خیر می‌گردد، و این است معنی تبدیل سیئات به حسنات.

البته این سه تفسیر- منافاتی با هم ندارند و ممکن است هر سه در مفهوم آیه جمع باشند.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"إِلَّا مَنْ تَابَ وَ آمَنَ وَ عَمِلَ عَمَّا لَمْ يُؤْلِكْ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا" این آیه شریفه استثنایی است از حکم کلی دیدار اثام و خلود در عذاب که درآیه قبلی بود و در مستثنای سه چیز قید شده: اول توبه، دوم ایمان و سوم عمل صالح.

اما توبه: که معناش بازگشت از گناه است و کمترین مرتبه اش ندامت است، و معلوم است که اگر کسی از کرده‌های قبلی اش ندامت نداشته باشد از گناه دور نمی‌شود و هم چنان آلوه و گرفتار آن خواهد بود.

و اما عمل صالح: اعتبار آن نیز روشن است، برای اینکه وقتی کسی از گناه توبه کرد قهرها اگر نخواهد توبه خودرا بشکند عمل صالح انجام می‌دهد، یعنی عملش صالح می‌شود، پس توبه مستقر و نصوح آن توبه است که عمل را صالح کند.

و اما ایمان به خدا: از اعتبار این قید فهمیده می‌شود که آیه شریفه مربوط به کسانی است که هم شرک ورزیده باشند و هم قتل نفس وزنا مرتکب شده باشند و یاحد اقل مشرک بوده باشند، چون اگرروی سخن در آن، به مؤمنینی باشد که قتل وزنا کرده باشند، دیگر معنا ندارد قید ایمان را نیز در استثناء بگنجاند.

پس آیه شریفه درباره مشرکین است، حال چه اینکه آن دو گناه دیگر را هم مرتکب شده باشند و چه نشده باشند، و اما مؤمنینی که مرتکب آن دو گناه شده باشند عهده‌دار بیان توبه‌شان آیه بعدی است.

جمله "فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ" تفریع بر توبه و ایمان و عمل صالح است و آثار نیکی را که بر آنها مترب می‌شود بیان می‌کند. و آن این است که: خدای تعالی گناهانشان را مبدل به حسن می‌کند.

واما اینکه تبدیل گناهان به حسن می‌کند و اطاعت‌های بعدی ایشان را می‌نویسد، در نتیجه به جای کفر و قتل به غیر حق و زنا، دارای ایمان و جهاد- یعنی قتل به حق- و عفت و احسان می‌شوند. بعضی دیگر گفته‌اند<sup>۱</sup>: مراد از سیئات و حسنات، ملکاتی است که از آن دو در نفس پدید می‌آید، نه خود آنها و خدا ملکه بد آنان را مبدل به ملکه خوب می‌سازد.

<sup>۱</sup>- ابن کثیر، ج ۵، ص ۱۶۸

<sup>۲</sup>- منهج الصادقین، ج ۶، ص ۴۲۱

بعضی دیگر گفته‌اند<sup>۱</sup> : مراد از سیئات و حسنات، ثواب و عقاب آنها است، نه خود آنها و خدا از چنین کسانی عقاب قتل و زنا را مثلاً برداشته ثواب قتل به حق و عفت می‌دهد.

لیکن خواننده عزیز خودش به خوبی می‌داند که این وجود در یک اشکال مشترکند و آن این است که: کلام خدای را از ظاهرش برگردانده‌اند، آن هم بدون هیچ دلیلی که در دست داشته باشند.

زیرا ظاهر جمله: "يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ" ، مخصوصاً با در نظر داشتن اینکه در ذیلش فرموده: " و خدا غفور و رحیم است" ، این است که: هر یک از گناهان ایشان خودش مبدل به حسنی می‌شود، نه عقابش و نه ملکه‌اش و نه اعمال آینده‌اش، بلکه یک یک گناهان گذشته‌اش مبدل به حسنی می‌شود، این ظاهر آیه است، پس باید با حفظ این ظاهر چاره‌ای اندیشید.

و آنچه به نظر ما می‌رسد این است که باید ببینیم گناه چیست؟

آیا نفس و متن عمل ناشایست گناه است و در مقابل نفس فعلی دیگر حسنی است و یا آنکه نفس فعل و حرکات و سکناتی که فعل از آن تشکیل شده در گناه و ثواب یکی است و اگر یکی است - که همین طور هم هست - پس گناه شدن گناه از کجا و ثواب شدن عمل ثواب از کجا است؟

مثلاً عمل زنا و نکاح چه فرقی با هم دارند که یکی گناه شده و دیگری ثواب، با اینکه حرکات و سکناتی که عمل، از آن تشکیل یافته در هر دو یکی است؟ و همچنین خوردن که در حلال و حرام یکی است؟ اگر دقیقی کنیم خواهیم دید تفاوت این دو در موافقت و مخالفت خدا است، مخالفت و موافقی که در انسان اثر گذاشته و در نامه اعمالش نوشته می‌شود، نه خود نفس فعل، چون نفس و حرکات و سکنات که یا آن را زنا می‌گوییم و یا نکاح، به هر حال فانی شده از بین می‌رود و تا یک جزئی فانی نشود نوبت به جزء بعدی اش نمی‌رسد و پر واضح است که وقتی خود فعل از بین رفت عنوانی هم که ما به آن بدھیم چه خوب و چه بد فانی می‌شود.

و حال آنکه ما می‌گوییم : عمل انسان چون سایه دنبالش هست، پس مقصود آثار عمل است که یا مستتبع عقاب است و یا ثواب و همواره با آدمی هست تا در روز "تَلَى السَّرَّائِرُ" خود را نمایان کند.

این را نیز می‌دانیم که اگر ذات کسی شقی و یا آمیخته به شقاوت نباشد، هرگز مرتکب عمل زشت و گناه نمی‌شود، (همان حرکات و سکناتی را که در یک فرد شقی به صورت زنا در می‌آید، انجام می‌دهد، بدون اینکه زنا و کار زشت بوده باشد) پس اعمال زشت از آثار شقاوت و خباثت ذات آدمی است، چه آن ذاتی که به تمام معنا شقی است و یا ذاتی که آمیخته با شقاوت و خباثت است.

حال که چنین شد ، اگر فرض کنیم چنین ذاتی از راه توبه و ایمان و عمل صالح مبدل به ذاتی طیب و ظاهر و خالی از شقاوت و خباثت شد و آن ذات مبدل به ذاتی گشت که هیچ شایه شقاوت در آن نبود، لازمه این تبدل این است که آثاری هم که در سابق داشت و ما نام گناه بر آن نهاده بودیم، با مغفرت و رحمت خدا مبدل به آثاری شود که با نفس سعید و طیب

<sup>۱</sup>- الجامع، ج ۱۳، ص ۷۸

و طاهر مناسب باشد و آن این است که: عنوان گناه از آن برداشته شود و عنوان حسته و ثواب به خود بگیرد. و چه بسا ذکر رحمت و مغفرت در ذیل آیه اشاره به همین معنا باشد.

# آیاته درس ۸

بسم الله الرحمن الرحيم

...مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ  
... آنها که ایمان بخدا و روز رستاخیز آورده‌اند و عمل صالح انجام داده‌اند پاداششان نزد پروردگارشان مسلم است، و هیچگونه ترس و غمی برای آنها نیست (و هر کدام از پیروان ادیان که در عصر و زمان خود بر طبق وظائف و فرمان الهی عمل کرده‌اند ماجورند و رستگار). سوره بقره آیه ۶۲

## .....تفسیر نمونه.....

قانون کلی نجات

در تعقیب بحثهای مربوط به بنی اسرائیل در اینجا قرآن به یک اصل کلی و عمومی، اشاره کرده می‌گوید: آنچه ارزش دارد واقعیت و حقیقت است، نه ظاهر و ظاهر سازی، در پیشگاه خداوند بزرگ ایمان خالص و عمل صالح پذیرفته می‌شود" کسانی که به پیامبر اسلام ایمان آورده‌اند و همچنین یهودیان و نصاری و صابئان (پیروان یحیی یا نوح یا ابراهیم) آنها که ایمان به خدا و روز قیامت آورند و عمل صالح انجام دهنند پاداش آنها نزد پروردگارشان ثابت است" (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ الَّذِينَ هَادُوا وَ النَّصَارَى وَ الصَّابَئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ).

و بنا بر این "نه ترسی از آینده دارند و نه غمی از گذشته" (و لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ). این آیه تقریباً با همین عبارت در سوره مائدہ آیه ۶۹ آمده، و با تفاوتی بیشتر در سوره حج آیه ۱۷ آمده است.

مطالعه آیاتی که بعد از این در سوره مائدہ آمده است نشان می‌دهد که یهود و نصاری به خود می‌باليند که دینشان از ادیان دیگر بهتر است و بهشت را دربست منحصر به خود می‌دانستند.

شاید همین تفاخر میان جمعی از مسلمانان نیز بود، آیه مورد بحث می‌گوید:

ایمان ظاهری مخصوصاً بدون انجام عمل صالح، چه از مسلمانان باشد و چه از یهود و نصاری و پیروان ادیان دیگری ارزش است، تنها ایمان واقعی و خالص به خدا و دادگاه بزرگ قیامت که با کار نیک و عمل صالح و توام باشد در پیشگاه خدا ارزش دارد، تنها این برنامه موجب پاداش و جلب آرامش و امنیت می‌گردد.

یک سؤال مهم.

بعضی از بهانه‌جویان آیه فوق را دستاویزی برای افکار نادرستی از قبل صلح کل و اینکه پیروان هرمذهبی باید به مذهب خود عمل کنند قرار داده‌اند، آنها می‌گویند بنا بر این آیه لازم نیست یهود و نصاری و پیروان ادیان دیگر اسلام را پذیراً شوند، همین قدر که به خدا و آخرت ایمان داشته باشند و عمل صالح انجام دهند کافی است.

پاسخ: به خوبی می‌دانیم که آیات قرآن یکدیگررا تفسیر می‌کنند، قرآن در آیه ۸۵ سوره آل عمران می‌گوید: وَ مَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ: "هر کس دینی غیر از اسلام برای خود انتخاب کند پذیرفته نخواهد شد".

بعلاوه آیات قرآن پر است از دعوت یهود و نصاری و پیروان سایر ادیان به سوی این جدیداًگر تفسیر فوق صحیح باشد با بخش عظیمی از آیات قرآن تضاد صریح دارد، بنا بر این باید به دنبال معنی واقعی آیه رفت.  
در اینجا دو تفسیر از همه روشنتر و مناسبتر به نظر می‌رسد.

۱- اگر یهود و نصاری و مانند آنها به محتوای کتب خود عمل کنند مسلمان به پیامبر اسلام ص ایمان می‌آورند چرا که بشارت ظهور او با ذکر صفات و علائم مختلف در این کتب آسمانی آمده است (که شرح آن در ذیل آیه ۱۴۶ سوره بقره است).  
مثلاً قرآن در آیه ۶۸ سوره مائدہ می‌گوید: قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقْيِيمُوا اللَّتُورَةَ وَ الْأَنْجِيلَ وَ مَا أَنْزَلْتُ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ: "ای اهل کتاب شما ارزشی نخواهید داشت مگر آن زمانی که تورات و انجیل و آنچه را از سوی پروردگار تان بر شما نازل شده بر پا دارید" (و از جمله به پیامبر اسلام ص که بشارت ظهورش در کتب شما آمده است ایمان بیاورید).

۲- این آیه ناظر به سؤالی است که برای بسیاری از مسلمانان در آغاز اسلام مطرح بوده، آنها در فکر بودند که اگر راه حق و نجات تنها اسلام است، پس تکلیف نیاکان و پدران ما چه می‌شود؟، آیا آنها به خاطر عدم درک زمان پیامبر اسلام و ایمان نیاوردن به او مجازات خواهند شد؟

در اینجا آیه فوق نازل گردید واعلام داشت هر کسی که در عصر خود به پیامبر بر حق و کتاب آسمانی زمان خویش ایمان آورده و عمل صالح کرده است اهل نجات است، و جای هیچگونه نگرانی نیست. بنا بر این یهودیان مؤمن و صالح العمل قبل از ظهور مسیح، اهل نجاتند، همانگونه مسیحیان مؤمن قبل از ظهور پیامبر اسلام. این معنی از شان نزولی که برای آیه فوق ذکر شده نیز استفاده می‌شود.

سرگذشت جالب سلمان فارسی

بد نیست در اینجا شان نزولی را که برای تفسیر آیه فوق آمده است و در تفسیر جامع البیان (طبری) جلد اول نقل شده برای تکمیل این بیان بیاوریم، در این تفسیر چنین می‌خوانیم:

"سلمان" اهل جندیشاپور بود. با پسر حاکم وقت رفاقت و دوستی محکم و ناگسستنی داشت، روزی با هم برای صید به صحراء رفته، ناگاه چشم آنها به راهی افتاد که به خواندن کتابی مشغول بود، از او راجع به کتاب مزبور سؤالاتی کردند راهب در پاسخ آنها گفت: کتابی است که از جانب خدا نازل شده و در آن فرمان به اطاعت خدا داده و نهی از معصیت و نافرمانی او کرده است، در این کتاب از زنا و گرفتن اموال مردم به ناحق نهی شده است، این همان "انجیل" است که بر عیسی مسیح نازل شده.

گفتار راهب در دل آنان اثر گذاشت و پس از تحقیق بیشتر بدين او گرویدند به آنها دستور داده گوشت گوسفندانی که مردم این سرزمین ذبح می‌کنند حرام است از آن نخورند.

سلمان و فرزند حاکم وقت روزها هم چنان ازاو مطالب مذهبی می‌آموختند روز عیدی پیش آمد حاکم، مجلس میهمانی ترتیب داد و از اشراف و بزرگان شهر دعوت کرد، در ضمن از پرسش نیز خواست که در این مهمانی شرکت کند، ولی او نپذیرفت.

در این باره به او زیاد اصرار نمودند، اما پسر اعلام کرد که غذای آنها بر او حرام است، پرسیدند این دستور را چه کسی به تو داده؟ راهب مذبور را معرفی کرد.

حاکم راهب را احضار نموده به او گفت: چون اعدام در نظر ما گران و کار بسیار بدی است تو را نمی‌کشیم ولی از محیط ما بیرون برو! سلمان و دوستش در این موقع راهب راملات کردند، وعده ملاقات در "دیر موصل" گذاشته شد، پس از حرکت راهب، سلمان چند روزی منتظر دوست با وفايش بود، تا آمده حرکت گردد، او هم هم چنان سرگرم تهیه مقدمات سفر بود ولی سلمان بالاخره طاقت نیاورده تنها به راه افتاد. در دیر موصل سلمان بسیار عبادت می‌کرد، راهب مذکور که سرپرست این دیر بود او را لازم عبادت زیاد بر حذر داشت می‌باشد از کار بیفتد، ولی سلمان پرسید آیا عبادت فراوان فضیلت‌ش بیشتر است یا کم عبادت کردن؟ در پاسخ گفت: البته عبادت بیشتر اجر بیشتر دارد.

عالیم دیر پس از مدتها به قصد بیت المقدس حرکت کرد و سلمان را با خود به همراه بردار آنجا به سلمان دستور داد که روزها در جلسه درس علمای نصاری که در آن مسجد منعقد می‌شد حضور یابد و کسب دانش کند.

روزی سلمان را محزون یافت، علت راجویا شد، سلمان در پاسخ گفت تمام خوبیها نصیب گذشتگان شده که در خدمت پیامبران خدا بوده‌اند.

عالیم دیر به او بشارت داد که در همین ایام در میان ملت عرب پیامبری ظهور خواهد کرد که از تمام انبیاء برتر است، عالم مذبور اضافه کرد من پیر شده‌ام، خیال نمی‌کنم اورادرک نمایم، ولی توجواني امیدوارم اورا در ک کنی ولی این را نیز بدان که این پیامبر نشانه‌هایی دارد از جمله نشانه خاصی بر شانه او است، او صدقه نمی‌گیرد، اما هدیه را قبول می‌کند.

در بازگشت آنها به سوی موصل در اثر جریان ناگواری که پیش آمد سلمان عالم دیر را در بیابان گم کرد.

دو مرد عرب از قبیله بنی کلب رسیدند، سلمان را اسیر کرده و بر شتر سوار نموده به مدینه آوردند و او را به زنی از قبیله "جهینه" فروختند! سلمان و غلام دیگر آن زن به نوبت روزها گله اورا به چرامی بردن، سلمان در این مدت مبلغی پول جمع‌آوری کرد و انتظار بعثت پیامبر اسلام ص را می‌کشید.

در یکی از روزها که مشغول چرانیدن گله بود رفیقش رسید و گفت: خبر داری امروز شخصی وارد مدینه شده و تصور می‌کند پیامبر و فرستاده خدا است؟! سلمان به رفیقش گفت: تو اینجا باش تا من بازگردم، سلمان وارد شهر شد، در جلسه پیامبر حضور پیدا کرد اطراف پیامبر اسلام می‌چرخید و منتظر بود پیراهن پیامبر کنار برود و نشانه مخصوص را در شانه او مشاهده کند.

پیامبر ص متوجه خواسته او شد، لباس را کنار زد ، سلمان نشانه مزبور یعنی اولین نشانه را یافت ، سپس به بازار رفت، گوسفند و مقداری نان خرید و خدمت پیامبر آورد، پیامبر فرمود چیست؟ سلمان پاسخ داد: صدقه است، پیامبر فرمود: من به آنها احتیاج ندارم به مسلمانان فقیر ده تا مصرف کنند.

سلمان بار دیگر به بازار رفت مقداری گوشت و نان خرید و خدمت رسول اکرم آورد، پیامبر پرسید این چیست؟ سلمان پاسخ داد هدیه است، پیامبر فرمود: بنشین. پیامبر و تمام حضار از آن هدیه خوردن، مطلب بر سلمان آشکار گشت زیرا هر سه نشانه خود را یافته بود.

در این میان سلمان راجع به دوستان و رفیق و راهبان دیر موصل سخن به میان آورد، و نماز، روزه و ایمان آنها به پیامبر و انتظار کشیدن بعثت وی را شرح داد.

کسی از حاضران به سلمان گفت آنها اهل دوز خند! این سخن بر سلمان گران آمد، زیرا او یقین داشت اگر آنها پیامبر را در کمی کردند از او پیروی می نمودند.

اینجا بود که آیه مورد بحث بر پیامبر نازل گردید واعلام داشت: آنها که به ادیان حق ایمان حقیقی داشته‌اند و پیغمبر اسلام را درک نکرده‌اند دارای اجر و پاداش مؤمنان خواهند بود.

صابئان کیانند؟

دانشمند معروف "راغب" در کتاب "مفردات" می‌نویسد: آنها جمعیتی از پیروان نوح ع بوده‌اند، و ذکر این عدد در ردیف مؤمنان و یهود و نصارا نیز دلیل آن است که اینان مردمی متدین به یکی از ادیان آسمانی بوده، و به خداوند و قیامت نیز ایمان داشته‌اند. و اینکه بعضی آنها را مشرک و ستاره‌پرست، بعضی دیگر آنها را مجوس می‌دانند صحیح نیست، زیرا آیه ۱۷ سوره حج، "مشرکان" و "مجوس" را در کنار "صابئان" آورده می‌گوید: *إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ الَّذِينَ هَادُوا وَ الصَّابِئِينَ وَ النَّصَارَى وَ الْمَجْوُسَ وَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا* ...

بنا بر این صابئان بطور یقین غیر از مشرکان و مجوسند.

اما اینکه آنها چه کسانی هستند؟ بین مفسران و علمای ملل و نحل اقوال گوناگونی وجود دارد و نیز در اینکه ماده اصلی این لغت (صابئین) چیست؟ بحث است.

"شهرستانی" در کتاب "ملل و نحل" می‌نویسد: "صابئه" از "صبای" گرفته شده، چون این طائفة از طریق حق و آئین انبیاء منحرف گشتند لذا آنها را "صابئه" می‌گویند. در "مصباح المنیر فیومی" آمده: "صبای" به معنی کسی است که از دین خارج شده و به دین دیگری گرویده. در "فرهنگ دهخدا" پس از تایید اینکه این کلمه عبری است می‌گوید:

"صابئین" جمع "صابی" و مشتق از ریشه عبری (ص - ب - ع) به معنی فرو رفتن در آب (یعنی تعمید کنندگان) می‌باشد. که به هنگام تعریب "ع" آن ساقط شده و "مغسله" که از دیر زمانی نام محل پیروان این آئین در خوزستان بوده و هست ترجمه جامع و صحیح کلمه "صابی" است.

محققان معاصر و جدید نیز این کلمه را عبری می‌دانند. "دائرة المعارف" فرانسه جلد چهارم صفحه ۲۲ این واژه را عبری دانسته و آن را به معنی فرو بدن در آب یا تعمید می‌داند.

"ژسینوس" آلمانی می‌گوید: این کلمه هر چند عبری است ولی محتمل است از ریشه‌ای که به معنی ستاره است مشتق باشد.

نویسنده "کشاف اصطلاح الفنون" می‌گوید: "صابئین فرقه‌ای هستند که ملاٹکه را می‌پرستند، و "زبور" می‌خوانند، و به قبله توجه می‌کنند.

در کتاب "التبیه و الاشراف" به نقل "امثال و حکم" صفحه ۱۶۶۶ آمده: "پیش از آنکه زرتشت آئین مجوس را به "گشتاسب" عرضه کند و او آن را پیذیرد مردم این ملک بر مذهب "حنفاء" بودند و ایشان صابئانند، و آن آئینی هست که "بوداسب" آن را به زمان "طهمورس" آورده است.

و اما علت اختلافات و گفتگو در باره این طائفه این است که: در اثر کمی جمعیت آنها و اصرار به نهان داشتن آئین خود، و منع از دعوت و تبلیغ و اعتقاد بر اینکه: آئین آنها، آئین اختصاصی است، نه عمومی، و پیغمبرشان فقط برای نجات آنها مبعوث شده است و بس، وضع آنها به صورت اسرارآمیزی درآمده، و جمعیت آنها به سوی انفرض می‌رود. این به خاطر همان احکام خاص و اغسال مفصل و تعمیدهای طولانی است که باید در زمستان و تابستان انجام دهند، ازدواج با غیر همکیش خود را حرام می‌دانند و حتی الامکان به رهبانیت و ترک معاشرت بانوان دستور مؤکددارند و بسیاری از آنها براثر آمیزش فراوان با مسلمانان تغییر آئین می‌دهند.

#### عقاید صابئان

آنها معتقدند نخست کتابهای مقدس آسمانی به آدم، و پس از وی به نوح، و بعد از او به سام، و سپس به "رام"، و بعد به ابراهیم خلیل، سپس به موسی و بعد از او بر یحیی بن زکریا نازل شده است.

کتابهای مقدسی که از نظر آنان اهمیت دارد عبارتند از:

۱- "کیزاربا" که این کتاب را "سدره" یا "صحف" آدم نیز می‌نامند که از چگونگی خلقت و پیدایش موجودات بحث می‌کند.

۲- کتاب "ادرافشاده" یا "سدراه" که در باره زندگی حضرت یحیی و دستورات و تعالیم او سخن می‌گوید. آنها معتقدند این کتاب به وسیله جبرئیل به یحیی وحی و الهام شده.

۳- کتاب "قلستا" درباره مراسم ازدواج وزناشویی و کتابهای فراوان دیگری نیز دارند که به خاطر اختصار از ذکر آنها صرف نظر می‌شود چنان که از گفته بالا وaz نظر محققان در اثر چگونگی پیروان این آئین به دست می‌آید آنان پیروان یحیی بن زکریا می‌باشند، و هم اکنون قریب پنج هزار نفر از پیروان این آئین در خوزستان (کنار رود کارون و در اهواز، خرمشهر، آبادان شادگان) به سر می‌برند.

آئین خود را به حضرت یحیی بن زکریا که مسیحیان اورا یحیی تعمید دهنده یا "یوحنا موعده" می‌خوانند منسوب نموده‌اند.<sup>۱</sup> ولی نویسنده کتاب "بلغ الارب" می‌گوید: "صابئین" یکی از ملت‌های بزرگ هستند و اختلاف نظر در باره آنها به نسبت معرفت افراد از آئین آنان است و همان‌طور که از آیه ۶۲ بقره بر می‌آید این جمعیت به دو گروه مؤمن و کافر تقسیم می‌شوند، اینان همان قوم ابراهیم خلیلند که ابراهیم مامور دعوت آنان بود، آنها در "حران" سرزمین صابئان زندگی می‌کردند، و بردو قسم بودند: صابئان حنیف و صابئان مشرک.

بشرکان آنها به ستارگان و خورشید و قمر و ... احترام می‌گذاشتند و گروهی از آنان نماز و روزه انجام می‌دادند، کعبه را محترم می‌شمردند و حج را به جا می‌آوردند، مردار، خون، گوشت خوک و ازدواج با محارم را همچون مسلمانان حرام می‌دانستند. عده‌ای از پیروان این مذهب از بزرگان دولت در بغداد بودند که "هلال بن محسن" صابئی از آن جمله است. اینان اساس دین خود را به گمان خویش براین پایه قرار داده‌اند که: بایست خوبی هر کدام از ادیان جهان را گرفت و آنچه بد است از آن دوری جست، اینان را به این جهت صابئین گفتند که از تقيید به انجام تمام دستورات یک دین سرپیچیدند ...  
بنا بر این اینها با تمام ادیان از یک نظر موافق و از نظر دیگر مخالف هستند.

جمعیت صابئان حنیف با اسلام هماهنگ شدند و بشرکان آنها با بت پرستان همراه گردیدند.

وی در پایان بحث بار دیگر متذکر می‌شود که این گروه دو قسم بودند: صابئان مشرک و صابئان حنیف و بین این دو مناظرات و بحث‌های فراوانی رد و بدل می‌شد.<sup>۲</sup>

از مجموع بحث‌های فوق بر می‌آید که آنها در اصل پیرو یکی از پیامبران الهی بوده‌اند، اگر چه در تعیین پیامبری که آنها خود را وابسته به او معرفی می‌کنند اختلاف است. همچنین روشن شد که آنها جمعیت بسیار کمی هستند که در حال انقراض می‌باشند.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

ایمان ظاهری و ایمان واقعی

در این آیه مسئله ایمان تکرار شده، و منظور از ایمان دومی بطوری که از سیاق استفاده می‌شود، حقیقت ایمان است، و این تکرار می‌فهماند: که مراد از (الذین آمنوا)، در ابتدای آیه، کسانی هستند که ایمان ظاهری دارند، و باین سمت

<sup>۱</sup>- اطلاع بیشتر در کتاب "آراء و عقائد بشری"

<sup>۲</sup>- اقتباس از بلوغ الارب جزء ۲ صفحه ۲۲۸ و ۲۲۲

شناخته شده‌اند، بنا بر این معنای آیه این می‌شود: (این نامها و نامگذاریها که دارید، از قبیل مؤمنین، یهودیان، مسیحیان، صابئیان، اینها نزد خدا هیچ ارزشی ندارد، نه شما را مستحق پاداشی می‌کند، و نه از عذاب او ایمن می‌سازد).

هم چنان که یهود و نصاری بنا بحکایت قرآن می‌گفته‌اند: لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى، داخل بهشت نمی‌شود، مگر کسی که (بخیال ما یهودیان) یهودی باشد، و یا کسی که (بزعم ما مسیحیان)، نصاری باشد سوره بقره آیه ۱۱، بلکه تنها ملاک کار، و سبب احترام، و سعادت، حقیقت ایمان بخدا و روز جزا است، و نیز عمل صالح است، و بهمین جهت در آیه شریقه نفرمود: (من آمن منهم، هر کس از ایشان ایمان بیاورد)، یعنی ضمیری بموصول (الذین) بر نگرداند، با اینکه در صله برگرداندن ضمیر بموصول لازم بود، تا آن فائدہ موهومی را که این طوائف برای نامگذاریهای خود خیال می‌کردد، تقریر نکرده باشد، چون اگر ضمیر بر می‌گرداند، نظم کلام، این تقریر و ا مضاء را می‌رسانید.

و این مطلب در آیات قرآن کریم مکرر آمده، که سعادت و کرامت هر کسی دائر مدار و وابسته بعوبudit است، نه بنام‌گذاری، پس هیچ یک از این نامهاسودی برای صاحبش ندارد، و هیچ وصفی از اوصاف کمال، برای صاحبش باقی نمی‌ماند، واورا سود نمی‌بخشد، مگر با لزوم عبودیت. و حتی این نامگذاریها، انبیاء را هم سود نمیدهد، تا چه رسد بپائین تر از آنان هم چنان که می‌بینیم خدای تعالی در عین اینکه انبیاء خود را با بهترین اوصاف می‌ستاید مع ذلک درباره آنان می‌فرماید: (وَلَوْ أَشْرَكُوا،

لَخَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ، انبیاء هم اگر شرک بورزند، اعمالی که کرده‌اند بی اجر می‌شود). سوره انعام آیه ۸۸

و در خصوص اصحاب پیامبر اسلام، و کسانی که به وی ایمان آورند، با آنکه در جای دیگر از عظمت شان و علو قدرشان سخن گفته، می‌فرماید: (وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا، وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ: مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا، خدا به بعضی از کسانی که ایمان آورده، و عمل صالح کرده‌اند، و عده مغفرت و اجر عظیم داده است)، سوره فتح آیه ۲۹ که کلمه (منهم)، و عده نامبرده رامختص به بعضی از ایشان کرده، نه همه آنان.

و نیز در باره دیگران که آیات خدا بسویشان آمده، فرموده: (وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعَنَا بِهَا، وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ، وَاتَّبَعَ هَوَاهُ، وَأَغْرَى میخواستیم او را با آیات خود بلند می‌کردیم، ولی او بزمین گرایید، و از هوای خود پیروی کرد)، سوره اعراف آیه ۷۶ و از این قبیل آیات دیگری که تصریح دارد: بر اینکه کرامت و سعادت مربوط بحقیقت است، نه بظاهر.

### بحث روایتی

در درالمنشور ج ۱ ص ۷۳ است که: ازسلمان فارسی روایت شده، که گفت: ازرسول خدا (ص) از اهل دینی که من ازآنان بودم (یعنی مسیحیان) پرسیدم، رسول خدا (ص) شمه‌ای از نماز و عبادت آنان بگفت، و این آیه نازل شد: (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا) الخ.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>- مؤلف: در روایات دیگری بچند طریق نیز آمده: که آیه شریقه در باره مردم مسلمان (ایرانیان) نازل شد.

و در معانی الاخبار<sup>۱</sup> از ابن فضال روایت کرده که گفت: از حضرت رضا (ع) پرسیدم: چرا نصاری را نصاری نامیدند؟ فرمود: چون ایشان از اهل قریه‌ای بودند، بنام ناصره، که یکی از قراء شام است، که مریم و عیسی بعد از مراجعت از مصر، در آن قریه منزل کردند.<sup>۲</sup>

و در روایت آمده که یهود بدان جهت یهود نامیده شده‌اند، که از فرزندان یهود، پسر یعقوبند.<sup>۳</sup> و در تفسیر قمی ج ۱ ص ۴۸ آمده: که امام فرمود: صابئی‌ها قومی جداگانه‌اند، نه مجوسنند، و نه یهود، و نه نصاری، و نه مسلمان، آنها ستارگان و کواکب را می‌پرستند.<sup>۴</sup>

#### بحث تاریخی (در باره صابئین)

ابو ریحان بیرونی در کتاب آثار باقیه خود، چنین می‌نویسد: اولین کسی که در تاریخ از ایشان، یعنی مدعیان نبوت، نامشان آمده، یوذاسف است، که بعد از یک سال از سلطنت طهمورث، در سرزمین هند ظهرور کرد، و دستور فارسی نویسی را بیاورد، و مردم را بکیش صابئیان دعوت کرد، و خلقی بسیار پیرویش کردند، سلاطین پیشدادی، و بعضی از کیانیها، که در بلخ توطن کرده بودند دو نیر، یعنی آفتاب و ماه را، و کلیات عناصر را، تعظیم و تقدیس می‌کردند، این بود تا آنکه وقت ظهرور زردشت رسید، یعنی سی سال بعد از تاج‌گذاری بشناسی، در آن ایام بقیه آن صابئی مذهب‌ها در حران بودند، و اصلاً بنام شهرستان نامیده می‌شدند، یعنی با ایشان می‌گفتند حرانیها.

البته بعضی هم گفته‌اند: حرانی منسوب به هادان پسر ترخ، برادر ابراهیم (ع) است، زیرا او در بین رؤسای حرانیها متعصب‌تر بدين خود بود.

ولی ابن سنکلای نصرانی، در کتابی که در رد صابئی‌ها نوشت، و آن را از دروغها و اباطیل پر کرده، حکایت می‌کند، که حرانیها می‌گفتند: ابراهیم از میان حرانیان بیرون رفت، برای اینکه در غلاف عورتش برص افتاده بود، و در مذهب حرانیها هر کس مبتلا به برص می‌شد نجس و پلید می‌بود، و بهمین جهت بود که ابراهیم ختنه کرد، و غلاف خود را برید، و آن گاه به بتخانه رفت، و از بتی صدایی شنید: که می‌گفت: ای ابراهیم برای خاطر تنها یک عیب از میان ما بیرون رفتی، و وقتی برگشتی با دو تا عیب آمدی، از میان ما بیرون شو، و دیگر حق نداری بسوی ما برگردی، ابراهیم از گفتار آن بت در خشم شد، و او را ریز ریز کرد، و از میان حرانیان بیرون شد، ولی چیزی نگذشت، که از کرده خود پشیمان شد، و خواست تا پسر خود را بعنوان پیشکشی برای ستاره مشتری قربانی کند، چون صابئی‌ها را عادت همین بود، که فرزندان خود را برای معبد خود قربان می‌کردند، و چون ستاره مشتری بدانست، که ابراهیم از در صدق توبه کرده، بجای پرسش قوچی فرستاد، تا آن را قربانی کند.

<sup>۱</sup>- در علل الشرائع باب ۷۲ ح ۱ ص ۸۰

<sup>۲</sup>- مؤلف: در این روایت بخشی است که انشاء الله تعالی در تفسیر سوره آل عمران، در ضمن داستانهای عیسی (ع) معرض آن می‌شویم.

<sup>۳</sup>- مجمع البیان ج ۱ ص ۱۲۵

<sup>۴</sup>- مؤلف: این همان وثیت است، چیزی که هست پرستش و ثن و بت، منحصر در ایشان نیست، و غیر از صابئین کسانی دیگر نیز بت‌پرست هستند، تنها چیزی که صابئین بدان اختصاص دارند، این است که علاوه بر پرستش بت، آنها کواکب را نیز می‌پرستند.

عبدالمسيح بن اسحاق کندی ، در جوابی که از کتاب عبد الله بن اسماعیل هاشمی نوشته ، حکایت میکند: که حرانیان معروفند به قربانی دادن از جنس بشر، و لکن امروز نمیتوانند این عمل را علنا انجام دهنند، ولی ما از این طائفه جز این سراغ نداریم ، که مردمی یکتاپرستند، و خدای تعالی را از هر کار زشتی منزه میدارند، و او را همواره با سلب وصف میکند، نه با ایجاب.

باین معنا که نمیگویند خدا عالم، و قادر، وحی، و چه و چه است، بلکه میگویند: خدا محدود نیست، دیده نمیشود، ظلم نمیکند ، و اگر اسماء حسنایی برای خدا قائلند، بعنوان مجاز قائلند، نه حقیقت، چون در نظر آنان، صفتی حقیقی وجود ندارد. و نیز تدبیر بعضی نواحی عالم را بفلک و اجرام فلکی نسبت میدهند، و درباره فلك قائل بحیاه، ونطق، وشنوایی، و بینایی، هستند، و از جمله عقائد آنان این است که انوار را بطور کلی احترام میکنند، و از جمله آثار باستانی صابئین، گنبد بالای محرابی است که در مقصوره جامع دمشق قرار دارد، این قبه نماز خانه صابئین بوده، یونانیها ورومیها هم بدین ایشان بوده‌اند، و بعد این قبه و جامع بدست یهودیان افتاد، و آنجا را کنیسه خود کردند، و بعد مسیحیان بر یهودیان غالب شده، آنجا را کلیساخود قرار دادند، تا آنکه اسلام آمد، و مردم دمشق مسلمان شدند، و آن بنا را مسجد خود کردند.

صابئی‌ها، هیکل‌ها، و بتھایی بنامهای آفتاب، داشتند، که بنا بگفته ابومعشر بلخی در کتابش که در باره معابد روی زمین نوشته، هر یک از آن بتھا شکل خاصی داشته‌اند، مانند هیکل بعلبک، که بت آفتاب بوده، و هیکل قران که بت ماه بوده، و ساختمانش بشکل طیلسان (نوعی از لباس) کرده‌اند، و در نزدیکیش دھی است بنام سلمسین، که نام قدیمش صنم مسین (بت قمر) بوده، و نیز دھی دیگر است، بنام ترع عوز، یعنی دروازه زهره که میگویند: کعبه و بتھای آنجا نیز از آن صابئی‌ها بوده، و بت پرستان آن ناحیه، از صابئین بوده‌اند، و لات، که یکی از بتھای کعبه است، بنام زحل است، و عزی که بتی دیگر بوده، بمعنای زهره است، و صابئین انبیاء بسیاری داشته‌اند که بیشترشان فلاسفه یونان بوده‌اند، مانند هرمس مصری، و اغاثادیمون و والیس، و فیثاغورث، و بابا سوار، جدمادری افلاطون و امثال ایشان.

بعضی دیگر از طوائف صابئی‌ها، کسانی بوده‌اند که ماهی را حرام میدانسته‌اند از ترس اینکه مبادا کف باشد و نیز جوجه را، چون همیشه حالت بت دارد و نیز سیر را حرام میدانستند، برای اینکه صداع می‌آورد، و خون را میسوزاند، و یا منی را میسوزاند با اینکه قوام عالم بوجود منی است، باقلاء را هم حرام میدانستند، برای اینکه بذهن غلظت داده، فاسدش می‌کند، دیگر اینکه اولین باریکه باقلاء روئیده شد، در جمجمه یک انسان مرده روئیده شد.

وصابئین سه تانماز واجب دارند، اولش هشت رکعت در هنگام طلوع آفتاب، و دومش پنج رکعت در هنگام عبور آفتاب از وسط آسمان، که همان هنگام ظهر است، و در هر رکعت از نمازه‌اشان سه سجده هست، البته این نماز واجب است، و گر نه در ساعت دوم از روز هم نمازی مستحبی دارند، و همچنین در ساعت نه از روز.

سومش نمازیست که در سه ساعت از شب گذشته میخوانند، و صابئی‌ها نماز را با طهارت و وضعه بجا می‌آورند، و از جنابت غسل می‌کنند، ولی ختنه را واجب نمیدانند، چون معتقدند:

چنین دستوری نرسیده، و بیشتر احکامشان در مسئله ازدواج، و حدود، مانند احکام مسلمین است، و در مسئله مس میت، و امثال آن، احکامی نظیر احکام تورات دارند.

صابئی‌ها قربانیانی برای ستارگان، و بتها، و هیکلهای آنها دارند، و ذبیحه آنان را باید کاهنان، و فاتنان ایشان سر بربرند، که از این عمل تفالی دارند و میگوینند: کاهن باین وسیله میتواند جواب سؤالهای خود را بگیرد، و علم بدستور العملهایی که ممکن است مقرب خدا باشد دست یابد، بعضی گفته‌اند: ادريسی که تورات او را اخنوخ نامیده، همان هرمس است، و بعضی گفته‌اند: او همان یوداشف است.

و باز بعضی گفته‌اند: حرانیها در حقیقت صابئی نیستند، بلکه آن طائفه‌اند که در کتب بنام حنفاء و وتنی‌ها نامیده شده‌اند برای اینکه صابئی‌ها همان طائفه‌ای هستند که در میان اسپاط و با آنان در ایام کورش در بابل قیام کردند، و در آن ایام، و ایام ارطحشت به بیت المقدس رفتند، و متمایل بکیش مجوس، و احکام دینی آنان شدند، و بدین بخت نصر درآمدند، و مذهبی مرکب از مجوسيت، و یهوديگري، برای خود درست کردند، نظير سامری‌های شام، و در اين عصر بيشتر آنان در واسطه، و سواد عراق، در ناحيه جعفر، و جامده، و دو نهر صله، زندگی می‌کنند، و خود را از دودمان انشوش بن شیث، و مخالف حرانی‌ها ميدانند، و مذهب حرانیها را عیب گوibi می‌کنند، و با آنها موافقت ندارند، مگر در مختصري از مسائل، حتی اين حنفاء در هنگام نماز متوجه بقطب شمالی ميشوند، و حال آنکه حرانیها، رو بقطب جنوب نماز ميخوانند.

و بعضی از اهل کتاب پنداشته‌اند: که متولخ پسر غیر فرشته‌ای داشته، بنام صابئی، و صابئین را بدین مناسبت صابئی نامیدند، و مردم قبل از آنکه اديان و شرائع در بشر پیدا شود، و نيز قبل از خروج يوذاسف، در طرف شرقی زمين، در محلی بنام شمنان زندگی می‌کردند، و همه بتپرست بوده‌اند، و هم اکنون بقایايی از آنها در هند، و چين، و تغزغز، باقی مانده‌اند، که اهل خراسان آنان را شمنان ميگويند، و آثار باستانی آنها از بهارات، واصنام، و فرخاراتشان، در مرز خراسان و هند باقی مانده. اينها معتقدند: به اينکه دهر قدیم است، و هر کس بمیرد روحش بکالبد شخصی دیگر منتقل ميشود، و نيز معتقدند که فلك با همه موجوداتی که در جوف آنست، در حال افتادن درفضایی لا يتناهى است، و چون در حال افتادن و سقوط است، حرکت دوراني بخود ميگيرد، چون هر چيزی که گرد باشد، وقتی از بالا سقوط کند حرکت دوراني بخود ميگيرد، و نيز بعضی پنداشته اند که بعضی از ايشان قائل بحدوث عالم است، پنداشته‌اند: که يك ميليون سال از پيدايش عالم مي‌گذرد، اين بود عين عبارات ابو ريحان، آن مقدار که مورد حاجت ما بود.

مؤلف: اينکه به بعضی از مفسرین نسبت داده که صابئیه را بمذهبی مرکب از مجوسيت، و یهوديت، و مقداری از حرانیت، تفسیر کرده‌اند، بنظر با آيه مورد بحث سازگارتر است، برای اينکه در آيه شريفه سياق سياق شمردن ملتها، و اقوام دار است

يَا أَئِبْهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ مِنْكُمْ ...

ای کسانی که ایمان آورده‌اید! اطاعت کنید خدا را و اطاعت کنید پیامبر خدا و صاحبان امر را...

## .....تفسیر نمونه.....

این آیه و چند آیه بعد، در باره یکی از مهمترین مسائل اسلامی، یعنی مسئله رهبری بحث می‌کند و مراجع واقعی مسلمین را در مسائل مختلف دینی و اجتماعی مشخص می‌سازد.

نخست به مردم با ایمان دستور می‌دهد که از خداوند اطاعت کنند، بدیهی است برای یک فرد با ایمان همه اطاعت‌ها باید به اطاعت پروردگار منتهی شود، و هر گونه رهبری باید از ذات پاک او سرچشم‌گیرد، و طبق فرمان او باشد، زیرا حاکم و مالک تکوینی جهان هستی او است، و هر گونه حاکمیت و مالکیت باید به فرمان او باشد (یا **يَا أَئِبْهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ**).

در مرحله بعد، فرمان به پیروی از پیامبر ص می‌دهد، پیامبری که معصوم است و هرگزاروی هوی و هوس، سخن نمی‌گوید، پیامبری که نماینده خدا در میان مردم است و سخن او سخن خدا است، و این منصب و موقعیت را خداوند به او داده است، بنا بر این اطاعت از خداوند، مقتضای خالقیت و حاکمیت ذات او است، ولی اطاعت از پیامبر ص مولود فرمان پروردگار است و به تعییر دیگر خداوند واجب الاطاعه بالذات است، و پیامبر ص واجب الاطاعه بالغیر و شاید تکرار اطیعوا در آیه اشاره به همین موضوع یعنی تفاوت دو اطاعت دارد (و **أَطِيعُوا الرَّسُولَ**) و مرحله سوم فرمان به اطاعت از اولوا الامر می‌دهد که از متن جامعه اسلامی برخاسته و حافظ دین و دنیای مردم است.

**اولوا الامر چه کسانی هستند؟!**

در باره اینکه منظور از اولوا الامر چیست در میان مفسران اسلام سخن بسیار است که می‌توان آن را در چند جمله خلاصه کرد:

۱- جمعی از مفسران اهل تسنن معتقدند که منظور از "اولوا الامر" زمامداران و حکام و مصادر در امورند، در هر زمان و در هر محیط، و هیچگونه استثنایی برای آن قائل نشده‌اند و نتیجه آن این است که مسلمانان موظف باشند از هر حکومتی به هر شکل پیروی کنند، حتی اگر حکومت مغول باشد.

۲- بعضی دیگر از مفسران مانند نویسنده تفسیر المنار و تفسیر فی ظلال القرآن و بعضی دیگر معتقدند که منظور از اولوا الامر نماینده‌گان عموم طبقات، حکام و زمامداران و علماء و صاحب منصبان در تمام شئون زندگی مردم هستند، اما نه بطور مطلق و بدون قيد و شرط بلکه اطاعت آنها مشروط به این است که بر خلاف احکام و مقررات اسلام نبوده باشد.

۳- به عقیده بعضی دیگر منظور از "اولی الامر" زمامداران معنوی و فکری یعنی علماء و دانشمنداند، دانشمندانی که عادل باشند و به محتويات کتاب و سنت آگاهی کامل داشته باشند.

۴- بعضی از مفسران اهل تسنن معتقدند که منظور از این کلمه منحصرای خلفای چهارگانه نخستینند، وغیر آنها را شامل نمی شود، و بنا براین دراعصار دیگراولی الامر وجود خارجی نخواهد داشت.

۵- بعضی دیگر از مفسران، اولوا الامر را به معنی صحابه و یاران پیامبر ص میدانند.

۶- احتمال دیگری که در تفسیر اولوا الامر گفته شده این است که منظور فرماندهان لشکر اسلامند.

۷- همه مفسران شیعه در این زمینه اتفاق نظر دارند که منظور از "اولوا الامر"، امامان معصوم می باشند که رهبری مادی و معنوی جامعه اسلامی، در تمام شئون زندگی از طرف خداوند و پیامبر ص به آنها سپرده شده است، و غیر آنها را شامل نمی شود، و البته کسانی که از طرف آنها به مقامی منصوب شوند و پستی را در جامعه اسلامی به عهده بگیرند، با شروط معینی اطاعت آنها لازم است نه به خاطر اینکه اولوا الامرند، بلکه به خاطر اینکه نمایندگان اولوا الامر می باشند.

اکنون به بررسی تفاسیر فوق به طور فشرده می پردازیم:

شک نیست که تفسیر اول به هیچ وجه با مفهوم آیه وروح تعلیمات اسلام سازگار نیست و ممکن نیست که پیروی از هر حکومتی بدون قید و شرط در ردیف اطاعت خدا و پیامبر ص باشد، و به همین دلیل علاوه بر مفسران شیعه، مفسران بزرگ اهل تسنن نیز آن را نفی کرده‌اند.

و اما تفسیر دوم نیز با اطلاق آیه شریفه سازگار نیست، زیرا آیه اطاعت اولوا الامر را بدون قید و شرط لازم و واجب شمرده است.

تفسیر سوم یعنی تفسیر اولوا الامر به علماء و دانشمندان عادل و آگاه از کتاب و سنت نیز با اطلاق آیه سازگار نیست، زیرا پیروی از علماء و دانشمندان، شرائطی دارد از جمله اینکه گفتار آنها برخلاف کتاب و سنت نباشد، بنا بر این اگر آنها مرتکب اشتباهی شوند (چون معصوم نیستند و اشتباه می کنند) و یا به هر علت دیگر از حق منحرف شوند، اطاعت آنها لازم نیست، در صورتی که آیه اطاعت اولوا الامر را به طور مطلق، همانند اطاعت پیامبر ص، لازم شمرده است، به علاوه اطاعت از دانشمندان در احکامی است که از کتاب و سنت استفاده کرده‌اند بنا بر این چیزی جز اطاعت خدا و پیامبر ص نخواهد بود، و نیازی به ذکر ندارد.

تفسیر چهارم (منحصر ساختن به خلفای چهارگانه نخستین) مفهومش این است که امروز مصدقی برای اولوا الامر در میان مسلمانان وجود نداشته باشد، به علاوه هیچ‌گونه دلیلی برای این تخصیص در دست نیست.

تفسیر پنجم و ششم یعنی اختصاص دادن به صحابه و یا فرماندهان لشکر نیز همین اشکال را دارد یعنی هیچ‌گونه دلیلی بر این تخصیص نیز در دست نیست.

جمعی از مفسران اهل تسنن مانند "محمد عبده" دانشمندمعرف مصربی به پیروی از بعضی از کلمات مفسر معروف "فخر رازی" خواسته‌اند، احتمال دوم (اولوا الامر همه نمایندگان طبقات مختلف جامعه اسلامی اعم از علماء، حکام و نمایندگان طبقات دیگر است) را با چند قید و شرط بپذیرند، از جمله اینکه مسلمان باشند (آن چنان که از کلمه "منکم" در آیه استفاده می شود) و حکم آنها بر خلاف کتاب و سنت نباشد، و از روی اختیار حکم کنند نه اجبار، و موافق با مصالح مسلمین حکم

نمایند، و از مسائلی سخن گویندکه حق دخالت در آن داشته باشند(نه مانند عبادات که مقررات ثابت و معینی دراسلام دارند) و در مسئله‌ای که حکم می‌کنند ، نص خاصی از شرع نرسیده باشد و علاوه بر همه اینها به طور اتفاق نظر بدھند. واز آنجاکه آنها معتقدند مجموع امت یامجموع نمایندگان آنها گفتار اشتباه و خطأ نمی‌شوندویه عبارت دیگر مجموع امت معصومند، نتیجه این شروط آن می‌شود که اطاعت از چنین حکمی به طور مطلق و بدون هیچگونه قید و شرط همانند اطاعت از پیامبر ص لازم باشد، (و نتیجه این سخن حجت بودن "اجماع" است) ولی باید توجه داشت که این تفسیر نیز اشکالات متعددی دارد، زیرا:

اولا- اتفاق نظر در مسائل اجتماعی در موارد بسیار کمی روی می‌دهد ، و بنا بر این یک بلا تکلیفی و نابسامانی در غالب شئون مسلمین بطور دائم وجود خواهد داشت، و اگر آنها نظریه اکثریت را بخواهند پذیرنده، این اشکال پیش می‌آید که اکثریت هیچگاه معصوم نیست، و بنا بر این اطاعت از آن به طور مطلق لازم نمی‌باشد.

ثانیا- در علم اصول ثابت شده، که هیچگونه دلیلی بر معصوم بودن "مجموع امت"، منهای وجود امام معصوم، در دست نیست.

ثالثا- یکی از شرائطی که طرفداران این تفسیر ذکر کرده بودند این بود که حکم آنها برخلاف کتاب و سنت نباشد، باید دید تشخیص این موضوع که حکم مخالف سنت است یا نیست با چه اشخاصی است، حتماً با مجتهدان و علمای آگاه از کتاب و سنت است، و نتیجه این سخن آن خواهد بود که اطاعت ازوا لا الامر بدون اجازه مجتهدان و علماء جایز نباشد، بلکه اطاعت آنها بالاتر از اطاعت ازوا لا الامر باشد و این با ظاهر آیه شریفه سازگار نیست. درست است که آنها علماء و دانشمندان را نیز جزء ازوا لا الامر گرفته‌اند، ولی در حقیقت مطابق این تفسیر علماء و مجتهدان به عنوان ناظر و مرجع عالیتر از سایر نمایندگان طبقات شناخته شده‌اند نه مرجعی در ردیف آنها، زیرا علماء و دانشمندان باید بر کار دیگران از نظر موافقت با کتاب و سنت نظارت داشته باشند و به این ترتیب مرجع عالی آنها خواهند بود و این با تفسیر فوق سازگار نیست.

بنا بر این تفسیر فوق از جهات متعددی مواجه با اشکال است.

و تنها تفسیری که از اشکالات گذشته سالم می‌ماند تفسیر هفتم یعنی تفسیر ازوا لا الامر به رهبران و امامان معصوم است، زیرا این تفسیر با اطلاق وجوب اطاعت که از آیه فوق استفاده می‌شود کاملاً سازگار است، چون مقام "عصمت" امام، او را از هرگونه خطأ و اشتباه و گناه حفظ می‌کند، و به این ترتیب فرمان او همانند فرمان پیامبر ص بدون هیچگونه قید و شرطی واجب الاطاعه است، و سزاوار است که در ردیف اطاعت او قرار گیرد و حتی بدون تکرار "اطیعوا" عطف بر "رسول" شود. جالب توجه اینکه بعضی از دانشمندان معروف اهل تسنن از جمله مفسر معروف فخر رازی در آغاز سخنش در ذیل این آیه، به این حقیقت اعتراف کرده، می‌گوید: "کسی که خدا اطاعت او را به طور قطع و بدون چون و چرا لازم بشمرد حتماً باید معصوم باشد، زیرا اگر معصوم از خطأ نباشد به هنگامی که مرتكب اشتباهی می‌شود خداوند اطاعت او را لازم شمرده، و پیروی از او را در انجام خطأ لازم دانسته، و این خود یک نوع تضاد در حکم الهی ایجاد می‌کند، زیرا از یک طرف انجام آن عمل ممنوع است، و از طرف دیگر پیروی از "ازوا لا الامر" لازم است، و این موجب اجتماع "امر" و "نهی" می‌شود.

بنا براین از یک طرف می‌بینیم خداوند اطاعت فرمان اولوا الامر را بدون هیچ قید و شرط لازم دانسته و از طرف دیگر اگر اولوا الامر معصوم از خطأ نباشد چنین فرمانی صحیح نیست، از این مقدمه چنین استفاده می‌کنیم که اولوا الامر که در آیه فوق به آنها اشاره شده حتماً باید معصوم بوده باشد.<sup>۱</sup>

فخر رازی سپس چنین ادامه می‌دهد که این معصوم یا مجموع امت است و یا بعضی از امت اسلام، احتمال دوم قابل قبول نیست، زیرا ما باید این بعض را بشناسیم و به او دسترس داشته باشیم، در حالی که چنین نیست و چون این احتمال از بین برود، تنها احتمال اول باقی می‌ماند که معصوم مجموع این امت است، و این خود دلیلی است بر اینکه اجماع و اتفاق امت حجت و قابل قبول است، و از دلائل معتبر محسوب می‌شود.<sup>۲</sup>

همانطور که می‌بینیم فخر رازی با اینکه معروف به اشکال تراشی در مسائل مختلف علمی است دلالت آیه را بر اینکه اولوا الامر باید افراد معصومی باشند پذیرفته است، منتها از آنجا که آشنازی به مكتب اهل بیت ع و امامان و رهبران این مكتب نداشته این احتمال را که اولوا الامر اشخاص معینی از امت بوده باشند نادیده گرفته است، و ناچار شده که اولوا الامر را به معنی مجموع امت (یا نمایندگان عموم طبقات مسلمانان) تفسیر کند، در حالی که این احتمال قابل قبول نیست، زیرا همانطور که گفتیم اولوا الامر باید رهبر جامعه اسلامی باشد و حکومت اسلامی و حل و فصل مشکلات مسلمین به وسیله او انجام شود و میدانیم حکومت دسته جمعی عموم و حتی نمایندگان آنها به صورت اتفاق آراء علامات مکان‌پذیر نیست، زیرا در مسائل مختلف اجتماعی و سیاسی و فرهنگی و اخلاقی و اقتصادی که مسلمانان با آن روبرو هستند، به دست آوردن اتفاق آراء همه امت یا نمایندگان آنها غالباً ممکن نیست، و پیروی از اکثریت نیز پیروی از اولوا الامر محسوب نمی‌شود، بنا براین لازمه سخن فخر رازی و کسانی که از دانشمندان معاصر عقیده اورا تعقیب کردند این می‌شود که عملاً اطاعت از اولوا الامر تعطیل گردد، و یا به صورت یک موضوع بسیار نادر و استثنایی درآید.

از مجموع بیانات فوق نتیجه می‌گیریم که آیه شریفه تنہارهبری پیشوايان معصوم که جمعی از امت را تشکیل میدهند اثبات می‌کند. (دقت کنید)

پاسخ چند سؤال

در اینجا ایرادهایی به تفسیر فوق شده که از نظر رعایت بی طرفی در بحث باید مطرح گردد:

۱- اگر منظور از اولوا الامر، امامان معصوم باشند با کلمه "اولی" که به معنی جمع است سازگار نیست، زیرا امام معصوم در هر زمان یک نفر بیش نمی‌باشد.

پاسخ این سؤال چنین است زیرا امام معصوم در هر زمان اگر چه یک نفر بیش نیست ولی در مجموع زمانها افراد متعددی را تشکیل می‌دهند و می‌دانیم آیه تنها وظیفه مردم یک زمان را تعیین نمی‌کند.

۲- اولوا الامر مطابق این معنی در زمان پیامبر ص وجود نداشت، و در این صورت چگونه فرمان به اطاعت از وی داده شده است؟ پاسخ این سؤال از گفته بالا نیز روشن می‌شود، زیرا آیه منحصر به زمان معینی نیست و وظیفه مسلمانان را در تمام

۱- تفسیر کبیر فخر رازی جلد دهم صفحه ۱۴۴

اعصار و قرون روشن می‌سازد، و به عبارت دیگرمی‌توانیم چنین بگوئیم که اولوا الامر در زمان پیامبر ص خود پیامبر ص بود زیرا پیغمبر اکرم ص دو منصب داشت یکی منصب "رسالت" که در آیه به عنوان **أَطْبَعُوا الرَّسُولَ** از او یاد شده و دیگر منصب "رهبری" و زمامداری امت اسلامی" که قرآن به عنوان اولوا الامر از آن یاد کرده، بنا بر این پیشوا و رهبر معصوم در زمان پیامبر ص خود پیامبر ص بود که علاوه بر منصب رسالت و ابلاغ احکام اسلام، این منصب را نیز به عهده داشت، و شاید تکرار نشدن "اطبعوا" در بین "رسول" و "اولوا الامر" خالی از اشاره به این معنی نباشد، و به عبارت دیگر منصب "رسالت" و "منصب اولوا الامری" دو منصب مختلف است که در وجود پیامبر ص یک جا جمع شده ولی در امام از هم جدا شده است و امام تنها منصب دوم را دارد.

-۳- اگر منظور از اولوا الامر امامان و رهبران معصوم است، پس چرا در ذیل آیه که مسئله تنازع و اختلاف مسلمانان را بیان می‌کند می‌گوید: **فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرْدُوهُ إِلَى اللَّهِ وَ الرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ حَيْرٌ وَ أَحْسَنُ تَأْوِيلًا**: "اگر در چیزی اختلاف کردید آن را به خدا پیامبر ص ارجاع دهید اگرایمان به پروردگار و روز بازپسین دارید، این برای شما بهتر و پایان و عاقبتش نیکوتر است" - همانطور که می‌بینیم در اینجا سخنی از اولوا الامر به میان نیامده و مرجع حل اختلاف تنها خدا (کتاب الله، قرآن) و پیامبر (سنت) معرفی شده است.

در پاسخ این ایراد باید گفت: اولاً این ایراد مخصوص تفسیر دانشمندان شیعه نیست بلکه به سایر تفسیرها نیز با کمی دقت متوجه می‌شود و ثانیاً شکی نیست که منظور از اختلاف و تنازع در جمله فوق، اختلاف و تنازع در احکام است نه در مسائل مربوط به جزئیات حکومت و رهبری مسلمین، زیرا در این مسائل مسلماً باید از اولوا الامر اطاعت کرد (همانطور که در جمله اول آیه تصریح شده) بنا بر این منظور از آن اختلاف در احکام و قوانین کلی اسلام است که تشریع آن با خدا و پیامبر ص است زیرا می‌دانیم امام فقط مجری احکام است، نه قانونی وضع می‌کند، و نه نسخ می‌کند، بلکه همواره در مسیر اجرای احکام خدا و سنت پیامبر ص است، و لذا در احادیث اهل بیت ع می‌خوانیم که اگر از ما سخنی برخلاف کتاب الله و سخن پیامبر ص نقل کردند هرگز نپذیرید، محال است ما چیزی برخلاف کتاب الله و سنت پیامبر ص بگوئیم، بنا بر این نخستین مرجع حل اختلاف مردم در احکام و قوانین اسلامی خدا و پیامبر ص است که بر او وحی می‌شود و اگر امامان معصوم بیان حکم می‌کنند، آن نیز از خودشان نیست بلکه از کتاب الله و یاعلم و دانشی است که از پیامبر (ص) به آنها رسیده است و به این ترتیب علت عدم ذکر اولوا الامر در ردیف مراجع حل اختلاف در احکام روشن می‌گردد.

### گواهی احادیث

در منابع اسلامی نیز احادیثی وارد شده که تفسیر اولوا الامر را به امامان اهل بیت تایید می‌کند از جمله:

۱- مفسر مشهور اسلامی ابو حیان اندلسی مغربی (متوفی سال ۷۵۶) در تفسیر بحر المحيط می‌نویسد که این آیه در حق علی ع و ائمه اهل بیت ع نازل گردیده است.<sup>۱</sup>

۲- دانشمند اهل تسنن ابو بکر بن مؤمن الشیرازی در رساله اعتقاد<sup>۱</sup> از ابن عباس نقل می کند که آیه فوق در باره علی ع نازل شد، هنگامی که پیامبر ص او را (در غزوه تبوک) در مدینه بجای خود گذارد، علی ع عرض کرد: ای پیامبر! آیا مرا همانند زنان و کودکان در شهر قرار می دهی؟ پیامبر ص فرمود:

اما ترضی ان تكون منی بمنزلة هارون من موسی حين قال اخْلُقْنِی فی قَوْمٍ وَأَصْلِحْ فَقال عَز وَجْلٌ وَأُولَئِكُمْ آیا  
دوست نداری نسبت به من همانند هارون(برادر موسی)نسبت به موسی ع بوده باشی، آن زمانی که موسی به او گفت: در میان  
بني اسرائیل جانشین من باش و اصلاح کن، سپس خداوند عز و جل فرمود: وَأُولَئِكُمْ آیا<sup>۲</sup>.

۳- شیخ سلیمان حنفی قندوزی که از دانشمندان معروف اهل تسنن است در کتاب ینابیع الموده از کتاب "مناقب" از "سلیمان بن قیس هلالی" نقل می کند که روزی مردی به خدمت علی ع آمد و پرسید: کمترین چیزی که انسان در پرتو آن جزء مؤمنان خواهد شد چه چیز است؟ و نیز کمترین چیزی که با آن جزء کافران و یا گمراهان می گردد کدام است؟ امام فرمود: اما کمترین چیزی که انسان به سبب آن در زمرة گمراهان در می آید این است که حجت و نماینده خدا و شاهد و گواه او را که اطاعت و ولایت او لازم است نشناسد، آن مرد گفت: یا امیر المؤمنین آنها را برای من معرفی کن، علی ع فرمود: همانها که خداوند در ردیف خود و پیامبر ص قرار داده و فرموده یا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطْبِعُوا اللَّهَ وَ أَطْبِعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ آیا<sup>۳</sup>.

آن مرد گفت فدایت شوم باز هم روشنتر بفرما علی ع فرمود: همانهایی که رسول خدا در موارد مختلف و در خطبه روز آخر عمرش از آنها یاد کرده و فرمود: انى ترکت فيکم امرین لن تضلو بعدی ان تمسکتم بهما کتاب الله و عترتی اهل بیتی: " من در میان شما دو چیز بیادگار گذاشتم که اگر دست به دامن آنها بزنید هرگز بعد از من گمراه نخواهد شد کتاب خدا و خاندانم ".<sup>۴</sup>

۴- و نیز همان دانشمند در کتاب "ینابیع الموده" می نویسد که صاحب کتاب مناقب از تفسیر مجاهد نقل کرده که این آیه در باره علی ع نازل شده است.<sup>۵</sup>

۵- روایات متعددی در منابع شیعه مانند کتاب کافی و تفسیر عیاشی و کتب صدوق و غیر آن نقل شده که همگی گواهی می دهند که منظور از اولوا الامر ائمه معصومین می باشند و حتی در بعضی از آنها نام امامان یک یک صریحا ذکر شده است.<sup>۶</sup>

<sup>۱</sup>- (طبق نقل مناقب کاشی)

<sup>۲</sup>- احراق الحق جلد سوم صفحه (۴۲۵)

<sup>۳</sup>,<sup>۴</sup>- (ینابیع الموده صفحه (۱۱۶)

<sup>۵</sup>- (تفسیر برهان جلد اول ذیل آیه)

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

این آیات به طوری که ملاحظه می فرمایید بی ارتباط با آیات قبلش نیست، چون آیات سابق، از آیه "وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً ..." شروع شده است، گویا در این زمینه سخن دارد: که مردم را به سوی انفاق در راه خدا تشویق کند، تا زندگی همه طبقات مجتمع و حتی حاجتمندان از مؤمنین قوام یابد، و در همین زمینه کسانی را که از این عمل مشروع و واجب مانع می شدند، و مردم را از آن باز می داشتند مذمت می کرد، و دنبال آن در این آیات مردم را تشویق و تحریک می کند، به این که خدا را اطاعت کنند، و رسول و اولی الامر را نیز اطاعت کنند، و بدین وسیله ریشه های اختلاف و مشاجره و نزاع را قطع نموده، هر جا که با یکدیگر درگیر شدند مساله را به خدا و رسولش ارجاع دهند، واز نفاق بپرهیزنند، چنین نباشد که به ظاهر اظهار ایمان کنند ولی وقتی خدا و رسول بعد از ارجاع مساله مورد اختلاف به ضرر یکی حکم کرد، ناراحت شوند، و کفر باطنیشان از این که تسليم حکم خدا شوند بازشان بدارد، و نیز تشویق می کند به این که تسليم اوامر خدا و رسول باشند، وهم چنان این مطالب را دنبال می کند، تا بررسد به آیاتی که دعوت به جهاد می کند، و حکم جهاد را روشن می سازد، و به کوچ کردن از وطن در راه خدا می پردازد، پس همه این آیات مؤمنین را برای جهاد در راه خدا تجهیز می کند، و نظام داخلیشان را منظم می سازد، - البته یکی دو آیه در بین آنها هست که جنبه جمله معتبرضه را دارد، ولی این دو آیه اتصال کلام را بر هم نمی زند، هم چنان که در تفسیر آیه: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَوةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى" یعنی آیه ۴۳ همین سوره به این نکته اشاره کردیم.

تفسیر آیه شریفه: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ أَنْهَاكُمْ" "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ مِنْكُمْ" بعد از آن که از دعوت به عبادت خدا به تنها یی و دعوت به شرک نور زیدن، و گستردن احسان در بین همه طبقات مؤمنین، و مذمت کسانی که به این طریقه پسندیده خرد می گیرند، و مردم را از احسان و انفاق باز می دارند، بپرداخت، در این آیه به اصل مقصود برگشته، با زبانی دیگر چند فرع جدید را بر آن متفرع می سازد، فروعی که با آن اساس مجتمع اسلامی را مستحکم می سازد، و آن عبارت است از تحریک و ترغیب مسلمانان در این که چنگ به ائتلاف و اتفاق بزنند و هر تنازعی که رخ می دهد به حکمیت خدا و رسول او واکذار نمایند. وجای هیچ تردیدی نیست که آیه: "أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ" جمله ای است که به عنوان زمینه چینی برای مطلب بعدی آورده شد، و آن مطلب عبارت است از این که دستور دهد مردم در هنگام بروز نزاع به خدا و رسول او مراجعه کنند، هر چند که آیه مورد بحث در عین حال که جنبه آن زمینه چینی را دارد، مضمونش اساس و زیربنای همه شرایع و احکام الهی است.

## سورة شوری آیه ۱۵

فَلِذِلِكَ فَادْعُ وَ اسْتَقِمْ كَمَا أَمْرْتَ وَ لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَ قُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَ أَمْرْتُ لِأَعْدِلَ يَيْنِكُمُ اللَّهُ رَبُّنَا وَ رَبُّكُمْ..

تو نیز آنها را به سوی این آئین واحد الهی دعوت کن، و آن چنان که مامور شده‌ای استقامت نما، و از هوا و هوسهای آنان پیروی مکن، و بگو: به هر کتابی که از سوی خدا نازل شده ایمان آورده‌ام، و مامورم در میان شما عدالت کنم، خداوند پروردگار ما و شما است...

## .....تفسیر نمونه.....

از آنجا که در آیات قبل مساله تفرقه امتها بر اثر بغی و ظلم و انحراف مطرح شده، در آیه مورد بحث پیامبر ص را دستور می‌دهد که برای حل اختلافات و احیای آئین انبیا بکوشد، و در این راه نهایت استقامت را به خرج دهد. می‌فرماید: "انسانها را به سوی آئین واحد الهی دعوت کن، و از اختلافات برهان" (فلذیک فادع).<sup>۱</sup> سپس دستور به استقامت در این راه داده، می‌گوید: "آن گونه که مامور شده‌ای ایستادگی کن" (وَ اسْتَقِمْ كَمَا أَمْرْتَ). جمله "کما امرت" (آن چنان که مامور شده‌ای) ممکن است اشاره به مرحله عالی استقامت و یا اشاره به اینکه استقامت هم از نظر کمیت و کیفیت و مدت و خصوصیات دیگر همه باید منطبق بر دستور و برنامه الهی باشد. وازانجا که اهواه و هوسهای مردم دراین مسیر از موانع بزرگ راه است، در سومین دستور می‌افزاید: "واز هوا و هوسهای آنها پیروی مکن" (وَ لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ).

چرا که هرگروهی تو را به تمایلات و منافع شخصی خود دعوت می‌کند، همان دعوتی که سرانجامش تفرقه و پراکندگی و نفاق است، پا بر سر این هواها بگذار، و همه را گرد آئین واحد پروردگار جمع کن.

وچون هر دعوتی نقطه شروعی دارد، نقطه شروع آن را خود پیامبر ص قرار می‌دهد، و در چهارمین دستور می‌فرماید: "بگو من ایمان آورده‌ام به هر کتابی که از سوی خدا نازل شده است" (وَ قُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ). من در میان کتب آسمانی فرق نمی‌نهم، همه را به رسمیت می‌شناسم، و همه را دعوت کننده به توحید و معارف پاک دینی و تقوی و پاکی و حق و عدالت، و آئین من در حقیقت جامع همه آنها و مکمل آنها است.

من همانند اهل کتاب نیستم که هر کدام دیگری را نفی کند، یهود مسیحیان را، و مسیحیان یهود را، و حتی پیروان هر آئین نیز از میان آیات کتب دینی خود آن را می‌پذیرند که با امیال و خواسته‌هاشان هماهنگ است، من همه را بدون استثنای پذیرا شده‌ام، چرا که اصول اساسی همه یکی است.

<sup>۱</sup>-جمعی از مفسران "لام" را در "لذک" به معنی "الی" دانسته‌اند، و جمعی به معنی تعلیل، در صورت اول "لذک" اشاره به آئین انبیای پیشین است، و در صورت دوم اشاره به اختلافات امتها

واز آنجاکه برای ایجاد وحدت رعایت "اصل عدالت" ضرورت دارد، در پنجمین دستور آن را مطرح کرده، می‌فرماید: "بگو من مأمورم که در میان همه شما عدالت کنم" (وَ أَمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ). چه در قضاوت و داوریها، چه در حقوق اجتماعی و مسائل دیگر. (جمعی از مفسران "عدالت" را در اینجا محدود به قضاوت کرده‌اند، در حالی که فرینه بر این محدودیت در آیه وجود ندارد)

و به این ترتیب آیه مورد بحث از پنج دستور مهم تشکیل یافته که از اصل دعوت آغاز می‌شود، سپس وسیله پیشرفت آن یعنی استقامت مطرح می‌گردد، بعد به مواضع راه که "هوای پرستی" است، اشاره شده، سپس نقطه شروع که از خویشن است بیان گردیده، و سرانجام هدف نهایی که گسترش و تعمیم عدالت است عنوان شده. بدنبال این پنج دستور، به جهات مشترک همه اقوام که آنهم در پنج قسمت خلاصه شده، اشاره می‌کند، می‌فرماید: "خدا پروردگار ما و شمامت" (اللَّهُ رَبُّنَا وَ رَبُّكُمْ).

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

این جمله تعریف و نتیجه‌گیری از مطالب گذشته است که می‌فرماید: خدا برای همه انبیاء یک دین تشریع کرده بود، ولی امتها دو قسم شدند یکی نیاکان که با علم و اطلاع و از در حسد، در دین اختلاف انداختند، و یکی نسلها که در شک و تحریر ماندند. به همین جهت خدای تعالی تمامی آنچه را که در سابق تشریع کرده بود برای شما تشریع کرد، پس تو ای پیامبر مردم را دعوت کن، و چون آنها دو دسته شدند یکی مبتلا به حسد یکی مبتلا به شک، پس تو استقامت بورز، و به آنچه مأمور شده‌ای پایداری کن، و هواهای مردم را پیروی مکن.

لام در جمله "فلذلک" لام تعییل است. و بعضی گفته‌اند لام به معنای "الى" است و معنای جمله این است که: پس به سوی همین دینی که برایتان تشریع شده دعوت کن، و در مأموریت پایداری نما.

کلمه "واستقم" امر از استقامت است که به گفته راغب در مفردات، ماده "قوم". به معنای ملازمت طریق مستقیم است، و جمله "وَ لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ" به منزله تفسیر کلمه "استقیم" است.

"وَ قُلْ أَمْنِتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ"- در این جمله می‌فرماید: بگو به تمامی کتابهایی که خدا نازل کرده ایمان دارم. و در تصدیق و ایمان به کتب آسمانی مساوات را اعلام کن. و معلوم است که مراد از کتب آسمانی کتابهایی است که مشتمل بر شریعت‌های الهی است.

"وَ أَمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ"- بعضی از مفسرین گفته‌اند: لام در جمله "لام زائد است که تنها خاصیت تاکید را دارد، نظیر لام در "لسلم" در جمله "وَ أَمِرْنَا لِتُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ" و مأمور شده‌ایم تسليم رب العالمین باشیم. سوره انعام، آیه ۷۱. و معنای جمله مورد بحث این است که: و من مأمور شده‌ام بین شما عدالت برقرار کنم، یعنی همه را به یک چشم ببینم، قوی را بر ضعیف و غنی را بر فقیر و کبیر را بر صغیر مقدم ندارم، و سفیدرا بر سیاه و عرب را بر غیر عرب و هاشمی

را و یا قرشی را برابر غیر آنان برتری ندهم. پس در حقیقت دعوت متوجه به عموم مردم است و مردم همگی در برابر آن مساویند.

پس جمله "آمُتْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ" مساوی دانستن همه کتابهای نازله است از حیث اینکه باید همه ایمان آورند . و جمله

"وَأَمْرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ" مساوی دانستن همه مردم است از حیث اینکه همه را باید دعوت کرد، تامتجه شرعی که نازل شده بشوند.

بعضی<sup>۱</sup> دیگر از مفسرین گفته‌اند : لام در جمله "لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ" لام تعلیل است و معنای آن این است: این که من مامور شده‌ام بدانچه مامور شده‌ام بدین جهت بوده که بین شما عدالت برقار کنم.

ونیز درباره عدالت بعضی<sup>۲</sup> گفته‌اند: مراد از آن، عدالت درداوری است. بعضی دیگر<sup>۳</sup> گفته‌اند: عدالت در حکم است. و بعضی<sup>۴</sup> دیگر معنای دیگری کرده‌اند، لیکن همه این معانی از سیاق آیه به دور است، و سیاق با آن نمی‌سازد.  
"اللَّهُ رَبُّنَا وَ رَبُّكُمْ ..."

این جمله می‌خواهد مطالب گذشته، یعنی تسویه بین کتب و شرایع نازله، و ایمان آوردن به همه آنها، و تسویه بین مردم در دعوتشان به سوی دین، و برابر بودن همه طبقات مردم در مشمولیت احکام را تعلیل کند، و به همین جهت کلام بدون حرف عطف آمده ، گویا مطلب دیگری است غیر مطالب گذشته.

پس جمله مذبور به این معنا اشاره می‌کند که: رب همه مردم یکی است، و آن، الله تعالی است، پس غیر او ارباب دیگری ندارند، تا هر کسی به رب خود بپیوندد، و بر سر ارباب خود نزاع کنند، این بگویدرب من بهتر است، او بگوید از من بهتر است، و هر کسی تنها به شریعت پروردگار خود ایمان آورد، بلکه رب همه یکی، و صاحب همه شریعت‌ها یکی است، و مردم همه و همه بندگان و مملوکین یکی هستند، یک خداست که همه را تدبیر می‌کند ، و به منظور تدبیر آنها شریعت‌ها را بر انبیاء نازل می‌کند، پس دیگر چرا باید به یک شریعت ایمان بیاورند، و به سایر شریعت‌ها ایمان نیاورند. یهود به شریعت موسی ایمان بیاورد، ولی شریعت مسیح و محمد (ص) را قبول نکند، و نصاری شریعت عیسی را پذیرد و در مقابل شریعت محمدی (ص) سر فرود نیاورد؟ بلکه بر همه واجب است که به تمامی کتابهای نازل شده و شریعت‌های خدا ایمان بیاورند، چون همه از یک خدا است.

---

<sup>۱</sup>-روح المعانی، ج ۲۵، ص ۲۴

... قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَنْدَكُرُ أَوْلُوا الْأَلْبَابِ

... بگو آیا کسانی که می‌دانند با کسانی که نمی‌دانند یکسانند؟ تنها صاحبان مغز متذکر می‌شوند

## .....تفسیر نمونه.....

در انتهای این آیه شریفه پیامبر را مخاطب ساخته می‌فرماید: "بگو آیا کسانی که می‌دانند با کسانی که نمی‌دانند یکسانند"؟! (قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ.)

نه یکسان نیستند" تنها صاحبان فکر و مغز متذکر می‌شوند" (إِنَّمَا يَنْدَكُرُ أَوْلُوا الْأَلْبَابِ).

گرچه سؤال فوق سؤالی است وسیع و گسترده، و مقایسه‌ای است آشکار میان آگاهان و ناآگاهان، و عالمان و جاهلان، ولی نظر به اینکه قبل از ذکر این سؤال، سؤال دیگری در مورد نابرابری مشرکان با مؤمنان شب زنده‌دار مطرح شده، سؤال دوم بیشتر به همین مساله اشاره می‌کند، یعنی آیا کسانی که می‌دانند آن مشرکان لجوج و کوردل با این مؤمنان پاک و روشن ضمیر و مخلص نابرابرند با کسانی که از این واقعیت روشن آگاه نیستند مساویند؟

به هر حال این جمله که با استفهام انکاری شروع شده، و جزء شعارهای اساسی اسلام است عظمت مقام علم و عالمان را در برابر جاهلان روشن می‌سازد، و از آنجا که این نابرابری به صورت مطلق ذکر شده، معلوم می‌شود این دو گروه نه در پیشگاه خدا یکسانند، و نه در نظر خلق آگاه، نه در دنیا در یک صفت قراردارند، و نه در آخرت، نه در ظاهر یکسانند و نه در باطن.

۱- علم در این آیه و آیات دیگر قرآن به معنی دانستن یک مشت اصطلاحات یا روابط مادی در میان اشیاء، و به اصطلاح "علوم رسمی" نیست، بلکه منظور از آن معرفت و آگاهی خاصی است که انسان را به "قنوت" یعنی اطاعت پروردگار، و ترس از دادگاه او و امید به رحمت خدا دعوت می‌کند، این است حقیقت علم، و علوم رسمی نیز اگر در خدمت چنین معرفتی باشد علم است، و اگر مایه غرور و غفلت و ظلم و فساد در ارض شود و از آن "کیفیت و حالی" حاصل نشود" قیل و قالی" بیش نیست.

بر خلاف آنچه بیخبران می‌پندارند و مذهب را عامل تخدیر می‌شمند مهمترین دعوت انبیا به سوی علم و دانش بوده است، و بیگانگی خود را با جهل در همه جا اعلام کرده‌اند، علاوه بر آیات قرآن که از هر فرصتی برای بیان این حقیقت استفاده می‌کند تعبیراتی در روایات اسلامی دیده می‌شود که بالاتر از آن در اهمیت علم تصور نمی‌شود.

در حدیثی از پیغمبر گرامی اسلام می‌خوانیم: لا خیر فی العیش الا لرجلین عالم مطاع او مستمع واع:

"زندگی جز برای دو کس فایده ندارد: دانشمندی که نظرات او اجرا گردد، و دانش‌طلبانی که گوش به سخن دانشمندی دهند".<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>- کافی جلد اول باب العلم وفضلة حديث

۲- تفاوت علم و جهل را نیز "صاحبان" مغمی فهمند! پراکه جاهل ارزش علم راهم نمی‌داند! در حقیقت هر مرحله‌ای از علم مقدمه برای مرحله دیگر است.

۳- در آیه اخیر از سه گروه سخن به میان آمده: عالمان و جاهلان و اولو الالباب، در حدیثی امام صادق ع در تفسیر این سه گروه می‌خوانیم:

نحن الذين يعلمون و عدونا الذين لا يعلمون، و شيعتنا اولو الالباب: "ما تيم عالمان و دشمنان ما جاهلانت و شيعيان ما اولو الالباب هستند".<sup>۱</sup>

روشن است که این تفسیر به عنوان بیان مصادقه‌های واضح آیه است و عمومیت مفهوم آیه را نفی نمی‌کند.

## ..... تفسیر المیزان .....

در این آیه شریفه علم داشتن و نداشتن هر دو مطلق آمده، و نفرموده، علم به چه چیز، و لیکن مراد از آن بر حسب مورد آیه، علم به خدادست، چون علم به خدادست که آدمی را به کمال می‌رساند و نافع به حقیقت معنای کلمه است، و نیز نداشتنش ضرر می‌رساند، و اما علوم دیگر مانند مال هستند، که تنها زندگی دنیا بدرد می‌خورد و با فنای دنیا فانی می‌گردد.

"إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ"- یعنی از این تذکر تنها کسانی متذکر می‌شوند که صاحبان عقلند، و این جمله در مقام تعلیل مساوی نبودن دو طایفه است، می‌فرماید: اینکه گفتیم مساوی نیستند، علتش آن است که اولی به حقایق امور متذکر می‌شود و دومی نمی‌شود، پس برابر نیستند، بلکه آنها که علم دارند بر دیگران رجحان دارند.

### سورة فتح آیه ۲۹

مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ وَ الَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ ...

محمد فرستاده خدا است و کسانی که با او هستند در برابر کفار سرخست و شدید، و در میان خود مهربانند...

## ..... تفسیر نمونه .....

در آغاز می‌فرماید: "محمد فرستاده خدا است" (مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ). خواه شب پرده‌هایی همچون "سهیل بن عمرو" بپسندند یا نپسندند؟

و خود را از این آفتاب عالمتاب پنهان کنند یا نکنند؟ خدا گواهی به رسالت او داده و همه آگاهان گواهی می‌دهند. سپس به توصیف یارانش پرداخته و اوصاف ظاهر و باطن و عواطف و افکار و اعمال آنها را طی صفاتی بیان می‌کند. برخی از این صفات مورد بحث ماست: "کسانی که با او هستند در برابر کفار شدید و محکم هستند" (وَ الَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ). و در دومین وصف می‌گوید: "اما در میان خود رحیم و مهربانند" (رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ).

<sup>۱</sup>- تفسیر مجمع الیان ذیل آیات مورد بحث

آری آنها کانوئی از عواطف و محبت نسبت به برادران و دوستان و همکیشانند، و آتشی سخت و سوزان، و سدی محکم و پولادین در مقابل دشمنان. در حقیقت عواطف آنها در این "مهر" و "قهر" خلاصه می‌شود، اما نه جمع میان این دو در وجود آنها تضادی دارد، و نه قهر آنها در برابر دشمن و مهر آنها در برابر دوست سبب می‌شود که از جاده حق و عدالت قدیمی بیرون نهند.<sup>۱</sup>

## .....ترجمه تفسیر المیزان.....

این آیه خاتمه سوره است و پیامبر را توصیف می‌کند، و نیز آنها بی را که با اویند به او صافی می‌ستاید که در تورات و انجیل ستوده. و مؤمنین را که عمل صالح انجام داده‌اند و عده جمیل می‌دهد. این آیه متصل به آیه قبل است، چون در آن آیه می‌فرمود که او رسول خود را به هدایت و دین حق فرستاده.

"مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ ..."

ظاهرا این جمله مرکب است از مبتدا و خبر، و کلامی است تمام. بعضی<sup>۲</sup> گفته‌اند: "محمد" خبر مبتدایی است که حذف شده و آن ضمیری است که به کلمه "رسول" در آیه سابق برمی‌گردد و تقدیرش "هو محمد" می‌باشد و "رسول الله" عطف بیان و یا صفت و یا بدل است. بعضی<sup>۳</sup> دیگر گفته‌اند: "محمد" مبتدا و "رسول الله" عطف بیان، یا صفت و یا بدل است و "الذین مَعَهُ" هم عطف بر مبتدا و جمله "أَشِدَاءُ عَلَى الْكُفَّارِ ..." خبر مبتدا است.

"وَ الَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ" - این جمله نیز مرکب است از مبتدا و خبر. پس کلام در این صدد است که مؤمنین به رسول خدا (ص) را توصیف کند، و "شدت" و "رحمت" که دو صفت متضاد است از صفات ایشان شمرده شده. و جمله "أَشِدَاءُ عَلَى الْكُفَّارِ" را مقید کرد به جمله "رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ" تا توهمی که ممکن بود بشود دفع کرده باشد، و دیگر کسی نپندارد که شدت و بی‌رحمی نسبت به کفار، باعث می‌شود مسلمانان به طور کلی و حتی نسبت به خودشان هم سنگدل شوند لذا دنبال "اشداء" فرمود "رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ" یعنی در بین خود مهربان و رحیمند. و این دو جمله مجموعاً افاده می‌کند که سیره مؤمنین با کفار شدت و با مؤمنین رحمت است.

<sup>۱</sup>- ادامه صفت‌ها در شرح و توضیح ادامه آیه آمده است

<sup>۲</sup>، <sup>۳</sup>- روح المعانی، ج ۲۶، ص ۱۲۳

**قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ فُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذِلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ**

بگو چه کسی زینتهاي الهي را که برای بندگان خود آفریده و روزيهای پاکيذه را حرام کرده است؟ بگو اينها در زندگي دنيا برای کسانی است که ايمان آورده‌اند (اگر چه ديگران نيز با آنها مشارکت دارند ولی) در قيامت خالص (براي مؤمنان) خواهد بود اينچنین آيات (خود) را برای کسانی که آگاه‌ند شرح مي‌دهيم.

## ..... تفسير نمونه .....

در اين آيه با لحن تندتری به پاسخ آنها که گمان می‌برند، تحريم زینتها و پرهیز از غذاها و روزيهای پاک و حلال، نشانه زهد و پارسايی و مایه قرب به پروردگار است، می‌بردازد و می‌گويد: اى پیامبر! بگو چه کسی زینتهاي الهي را که برای بندگانش آفریده و همچنین مواهب و روزی‌های پاکيذه را تحريم کرده است" (قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ).

اگر اين امور، بد بود، خدا نمي‌آفريده، و اکنون که برای استفاده بندگانش آفریده است چگونه ممکن است آنها را تحريم کند؟ مگر ميان دستگاه آفرينش و دستورات ديني تضاد ممکن است وجود داشته باشد؟! سپس برای تاكيد اضافه می‌کند: به آنها" بگو اين نعمتها و موهبتها برای افراد با ايمان در اين زندگي دنيا آفریده شده ، اگر چه ديگران نيز بدون داشتن شايستگی از آن استفاده می‌کنند ولی در روز قيامت و زندگي عاليتر که صفوف کاملا از هم مشخص می‌شوند، اينها همه در اختياار افراد با ايمان و درستکار قرار مي‌گيرند، و ديگران به کلي از آن محروم می‌شوند!" (قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)

بنا بر اين چيزی که در دنيا و آخرت مال آنها است و مخصوصا در جهان ديگر اختصاص به آنها دارد چگونه ممکن است تحريم گردد؟ حرام چيزی است که مفسده انگيز باشد، نه نعمت و موهبت.

اين احتمال نيز در تفسير اين جمله داده شده است که اين مواهب در دنيا اگرچه آمixinته با گرفتاريها و گاهی با غم و رنجها و اندوهها است، ولی در سرای ديگر، خالص از همه اين ناملايمات در اختيار مؤمنان قرار خواهد گرفت (ولی تفسير اول مناسبتر به نظر مي‌رسد).

در پايان آيه به عنوان تاكيد می‌گويد: "اين چنین آيات و احکام خود را برای جمعيتي که آگاه‌ند و می‌فهمند تشریح می‌کنيم" (کَذِلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ).

## زینت و تجمل از نظر اسلام

در مورد استفاده از انواع زینتها، اسلام مانند تمام موارد، حد اعتدال را انتخاب کرده است، نه مانند بعضی که می‌پنداشند استفاده از زینتها و تجملات هر چند به صورت معتدل بوده باشد، مخالف زهد و پارسایی است، و نه مانند تجمل پرستانی که غرق در زینت و تجمل می‌شوند، و تن به هر گونه عمل نادرستی برای رسیدن به این هدف نامقدس می‌دهند. واگر ساختمان روح و جسم انسان را در نظر بگیریم می‌بینیم که تعلیمات اسلام در این زمینه درست هماهنگ و بیزگیهای روح انسان و ساختمان جسم او است.

توضیح اینکه: به گواهی روانشناسان، حس زیبایی یکی از چهار بعد روح انسانی است، که به ضمیمه حس نیکی، و حس دانایی، و حس مذهبی، بعد اصلی روان آدمی را تشکیل می‌دهند، و معتقدند تمام زیبائیهای ادبی، شعری، صنایع طریقه، وهنربه معنی واقعی همه مولود این حس است، با وجود این چگونه ممکن است، یک قانون صحیح، این حس اصیل را در روح انسان خفه کند، و عواقب سوء عدم اشباع صحیح آن را نادیده بگیرد.

لذا در اسلام: استفاده کردن از زیبائیهای طبیعت، لباسهای زیبا و مناسب، به کار بردن انواع عطرها، و امثال آن، نه تنها مجاز شمرده شده بلکه به آن توصیه و سفارش نیز شده است، و روایات زیادی در این زمینه از پیشوایان مذهبی در کتب معتبر نقل شده است.

به عنوان نمونه در تاریخ زندگی امام حسن مجتبی ع می‌خوانیم هنگامی که به نماز بر می‌خاست بهترین لباسهای خود را می‌پوشید سؤال کردند چرا بهترین لباس خود را می‌پوشید؟ فرمود: ان الله جميل يحب الجمال، فاتجمل لربی و هو يقول خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ.

"خداآند زیبا است و زیبایی را دوست دارد و به همین جهت، من لباس زیبا برای راز و نیاز با پروردگارم می‌پوشم و هم او دستور داده است که زینت خود را به هنگام رفتن به مسجد ببرگیرید".<sup>۱</sup>

در حدیث دیگری می‌خوانیم که یکی از زاهدان ریایی به نام "عبد بن کثیر" با "امام صادق" ع روبرو شد، در حالی که امام ع لباس نسبتاً زیبایی بر تن داشت، به امام گفت: تو از خاندان نبوی، و پدرت (علی ع) لباس بسیار ساده می‌پوشید چرا چنین لباس جالبی بر تن تو است؟ آیا بهتر نبود که لباسی کم اهمیت‌تر از این می‌پوشیدی، امام فرمود: وای بر تو ای عباد! مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَ الطَّيِّبَاتِ مِنَ الرُّزْقِ:

"چه کسی حرام کرده است زینتها بی را که خداوند برای بندگانش آفریده و روزیهای پاکیزه را؟"<sup>۲</sup>  
و روایات متعدد دیگر.

<sup>۱</sup>- وسائل جلد سوم ابواب احکام الملابس

<sup>۲</sup>- وسائل جلد سوم ابواب احکام الملابس باب ۷ حدیث ۴

این تعبیر که خداوند زیبا است و زیبایی را دوست دارد ، و یا تعبیر به اینکه خداوند زیبائیها را آفریده، همگی اشاره به این حقیقت است که اگر استفاده از هر گونه زیبایی، ممنوع بود ، خداوند هرگز اینها را نمی‌آفريد، آفرینش زیبائیها در جهان هستی خود دلیل بر این است که خالق زیبائیها آن را دوست دارد.

ولی مهم اینجاست که غالبا در این گونه موضوعات، مردم راه افراط را می‌پویند، و با بهانه‌های مختلف روبه تجمل پرستی می‌آورند، و به همین دلیل قرآن مجید- همانطور که گفتیم- بلافضله بعدازذکراین حکم اسلامی از اسراف و زیاده روی و تجاوز از حد، مسلمانان را بر حذر می‌دارد، دربیش از بیست مورد در قرآن مجید به مساله اسراف اشاره شده وازان نکوهش گردیده است به هر حال روش قرآن و اسلام در این مورد، روش موزون و معتدلی است که نه جمود دارد و تمایلات زیباپسندی روح انسان را در هم می‌کوبد، و نه بر اعمال مسرفان و تجمل پرستان و شکم‌خواران صحه می‌گذارد ، مخصوصا در جوامعی که افراد محروم و بینوا وجود داشته باشد حتی از زیتهای معتل نیز نهی می‌کند، و لذا می‌بینیم در بعضی از روایات هنگامی که از بعضی امامان سؤال می‌کردند چرا لباس فاخر پوشیده‌ای در حالی که جدشما علی ع چنین لباسی در تن نمی‌کرد؟ در پاسخ می‌فرمودند مردم آن زمان در شدت و فشار بودند و می‌بایست چنین شود، اما مردم زمان ما زندگی مرفه‌تری دارند و در چنین شرائطی استفاده از این زیتها (در حدود معقول) مانع ندارد.

یک دستور مهم بهداشتی

جمله "كُلُوا وَ اشْرِبُوا وَ لَا تُسْرِفُوا": "بحورید و بیاشامید و اسراف نکنید" که در آیه فوق آمده است ، گرچه بسیار ساده به نظر می‌رسد ، اما امروز ثابت شده است که یکی از مهمترین دستورات بهداشتی همین است ، زیرا تحقیقات دانشمندان به این نتیجه رسیده که سرچشمہ بسیاری از بیماریها، غذاهای اضافی است که به صورت جذب نشده در بدن انسان باقی می‌ماند، این مواد اضافی هم بار سنگینی است برای قلب و سایر دستگاههای بدن، و هم منبع آماده‌ای است برای انواع عفونتها و بیماریها، لذا برای درمان بسیاری از بیماریها، نخستین گام همین است که این مواد مزاحم که در حقیقت زیلهای تن انسان هستند، سوخته شوند و پاکسازی جسم عملی گردد.

عامل اصلی تشکیل این مواد مزاحم، اسراف و زیاده‌روی در تغذیه و به اصطلاح "پرخوری" است، و راهی برای جلوگیری از آن جز رعایت اعتدال در غذا نیست، مخصوصا در عصر و زمان ما که بیماریهای گوناگونی مانند بیماری قند، چربی خون، تصلب شرائین، نارساییهای کبد و انواع سکته‌ها، فراوان شده، افراط در تغذیه با توجه به عدم تحرک جسمانی کافی، یکی از عوامل اصلی محسوب می‌شود، و برای از بین بردن اینگونه بیماریها راهی جز حرکت کافی و میانه‌روی در تغذیه نیست.

مفسر بزرگ ما، مرحوم "طبرسی" در "مجمع البیان" مطلب جالبی نقل می‌کند که هارون الرشید طبیبی مسیحی داشت که مهارت او در طب معروف بود، روزی این طبیب به یکی از دانشمندان اسلامی گفت: من در کتاب آسمانی شما چیزی از طب نمی‌بایم، در حالی که دانش مفید بر دو گونه است: علم ادیان و علم ابدان، او در پاسخش چنین گفت: خداوند همه دستورات طبی را در نصف آیه از کتاب خویش آورده است كُلُوا وَ اشْرِبُوا وَ لَا تُسْرِفُوا: "بحورید و بیاشامید و اسراف نکنید" و پیامبر ما نیز طب را در این دستور خویش خلاصه کرده است: المعدة بيت الادواء و الحمية رأس كل دواء و اعط كل بدن ما عودته" مده

خانه همه بیماریها است، و امساك سرآمد همه داروها است و آنچه بدنت را عادت دادهای (از عادات صحیح و مناسب) آن را از او دریغ مدار".

طبیب مسیحی هنگامی که این سخن را شنید گفت : ما ترک کتابکم و لا نبیکم لجالینوس طبا! : "قرآن شما و پیامبرتان برای جالینوس (طبیب معروف) طبی باقی نگذارده است".

کسانی که این دستور را ساده فکر می‌کنند، خوب است در زندگی خود آن را بیازمایند تا به اهمیت و عمق آن آشنا شوند، و معجزه رعایت این دستور را در سلامت جسم و تن خود ببینند.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

در این آیه به نوعی التفات حکمی مخصوص به این امت از حکم عام سابق استخراج شده، هم چنان که در جمله "ذلک مِنْ آیاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ" و جمله "وَإِذَا فَتَلُوا فَاحِشَةً" نظریش گذشت. استفهامی که در این آیه است استفهامی است انکاری.

کلمه "الزین" در مقابل معنای "الشین" است، و به معنای کارها و چیزهایی است که عیب و نقص را از بین ببرد و "الشین" به معنای هر چیزی است که مایه رسوایی و نقص انسان و نفرت اشخاص از او بوده باشد.

"اخراج زینت" استعاره‌ای است تخیلی و کنایه است از اظهار آن. آری، این خدای سبحان است که به الهام و هدایت خود انسان را از راه فطرت ملهم کرده تا انواع و اقسام زینتهایی که مورد پسند جامعه او و باعث مجنوب شدن دلها به سوی او است ایجاد نموده به این وسیله نفرت و تنفر مردم را از خود دور سازد. پس گرچه به حسب ظاهر به وجود آوردن زینتها و سایر حواچن زندگی کار خود انسان است، ولیکن از آنجایی که به الهام خداوند بوده در حقیقت اوایجادش کرده و آن را از پنهانی به عرصه بروز و ظهور در آورده، چون می‌دانسته که این نوع موجود محتاج به زینت است.

آری، اگر انسان در دنیا بطور انفرادی زندگی می‌کرد هرگز محتاج به زینتی که خود را با آن بیاراید نمی‌شد، بلکه اصلاً بخاراطرش هم خطور نمی‌کرد که چنین چیزی لازم است، ولیکن از آنجایی که زندگیش جز بطور اجتماع ممکن نیست، و زندگی اجتماعی هم قهرا محتاج به اراده و کراحت، حب وغض، رضا و سخط و امثال آن است، از این جهت خواه ناخواه به قیافه و شکل‌هایی بر می‌خورد که یکی را دوست می‌دارد و از یکی بدش می‌آید، لذا معلم غیبی از ما و رای فطرتش به او الهام کرده تا به اصلاح مفاسد خود بپردازد، و معایب خود را بر طرف ساخته خود را زینت دهد، و شاید همین نکته باعث شده که از انسان به لفظ "عبداده" که صیغه جمع است تعییر بفرماید.

و این زینت از مهم‌ترین اموری است که اجتماع بشری بر آن اعتماد می‌کند، و از آداب راسخی است که به موازات ترقی و تنزل، مدنیت انسان ترقی و تنزل می‌نماید، و از لوازمی است که هیچ وقت از هیچ جامعه‌ای منفک نمی‌گردد، به طوری که فرض نبودن آن در یک جامعه مساوی با فرض انعدام و متلاشی شدن اجزای آن جامعه است. آری، معنای انهدام جامعه جز

از بین رفتن حسن و قبح، حب و بغض، اراده و کراحت و امثال آن نیست، وقتی در بین افراد یک جامعه اینگونه امور حکم‌فرما نباشد دیگر مصداقی برای اجتماع باقی نمی‌ماند- دقت بفرمایید.

"طیب" به معنای چیزی است که ملایم با طبع باشد، و در اینجا عبارت است از انواع مختلف غذاهایی که انسان با آن ارتزاق می‌کند. و یا عبارت است از مطلق چیزهایی که آدمی در زندگی و بقای خود از آنها استمداد می‌جوید، مانند مسکن، همسر و ... برای تشخیص اینکه کدامیک از افراد این انواع "طیب" و مطابق با میل و شهوت او و سازگار با وضع ساختمانی او است، خداوند او را مججهز به حواسی کرده که با آن می‌تواند سازگار آن را از ناسازگارش تمیز دهد.

این مساله که زندگی صحیح و سعید آدمی مبتنی بر رزق طیب است احتیاج به گفتن ندارد، و ناگفته پیدا است که انسان وقتی در زندگی خود به سعادت مطلوبش نائل می‌شود که وسیله ارتزاقش چیزهایی باشد که با طبیعت قوا و جهازاتش سازگار بوده، و با بقای ترکیب خاصی که آن جهازات دارد مساعد باشد، چون انسان به هیچ جهازی مججهز نشده مگراینکه زندگیش موقوف و منوط بر آن است. بنا بر این، اگر در موردی، حاجت خود را با چیزی که باطنعش سازگار نیست برآورده سازد نقصی به خودوارد آورده، و مجبور است آن نقص را به وسیله سایر قوا خود تتمیم و جبران نماید.

مثل‌گرسنهای که احتیاج به غذارا به صورتی غیرصحیح بر طرف می‌سازدوییش از اندازه لازم غذا می‌خورد نقصی به جهاز هاضمه خود وارد می‌آورد، و مجبور می‌شود به وسیله دوا و اتخاذ رژیم، جهاز هاضمه و غدد ترشحی آن را اصلاح نماید، و وقتی این عمل را چند بار تکرار کرد دواهای مزبور از اثر و خاصیت می‌افتد، و انسان برای همیشه علیل شده از انجام کارهای حیاتی‌اش که اهم آن فکر سالم و آزاد است باز می‌ماند، و همچنین سایر حوائج زندگی.

علاوه بر اینکه تعدی از این سنت انسان را به چیز دیگری تبدیل می‌کند، و به صورت موجودی در می‌آورد که نه عالم برای مثل او آفریده شده، و نه امثال او برای عالم خلق شده‌اند.

آری، انسانی که یکسره خود را به دست شهوت بسپارد و بکوشد که تا آخرین مرحله امکان وقدرت از لذائذ حیوانی و شکم و شهوت و امثال آن تمتع ببرد انسانی است که می‌خواهد در ظرفی زندگی کند که عالم هستی برایش معین نکرده و به راهی رود که فطرت برایش تعیین ننموده است.

خدای سیحان در این آیه شریفه زینت‌هایی را سراج می‌دهد که برای بندگانش ایجاد نموده، و آنان را فطرتا به وجود آن زینت‌ها و به استعمال و استفاده از آنها ملهم کرده، و معلوم است که فطرت الهام نمی‌کند مگر به چیزهایی که وجود و بقای انسان منوط و محتاج به آن است. در وضوح این امر همین بس که هیچ دلیلی بر مباح بودن چیزی بهتر از احتیاج به آن نیست، زیرا احتیاج به حسب وجود و طبیعت خاص انسانی خود دلیل است بر اینکه خدای تعالی انسان را طوری آفریده که به آن چیز محتاج باشد. و به عبارت دیگر باتعبیه قوا و ادوات انسان رابطه‌ای بین او و بین آن چیزها برقرار کرده که خواه ناخواه، در صدد تحصیل آنها بر می‌آید.

ذکر طبیبات از رزق و عطف آن بر زینت و قرار داشتن این عطف در سیاق استفهام انکاری این معنا را می‌رساند که اول رزق طیب دارای اقسامی است. و ثانیاً زینت خدا و رزق طیب را هم شرع اباhe کرده و هم عقل و هم فطرت. و ثالثاً این اباhe

وقتی است که استفاده از آن از حد اعتدال تجاوز نکند و گرنه جامعه را تهدید به انحطاط نموده شکافی در بنیان آن ایجاد می‌کند که مایه انعدام آن است. آری، کمتر فسادی در عالم ظاهر می‌شود و کمتر جنگ خونینی است که نسل‌ها را قطع و آبادی‌ها را ویران سازد و منشا آن اسراف و افراط در استفاده از زینت و رزق نبوده باشد، چون انسان طبعاً اینطور است که وقتی از جاده اعتدال بیرون شد و پا از مرز خود بیرون گذاشت کمتر می‌تواند خود را کنترل کند، و به یک حد معینی اكتفاء نماید، بلکه مانند تیری که از کمان بیرون شود تا آخرین حد قدرتش جلو می‌رود، و چون چنین است سزاوار است که همه وقت و در همه امور در زیر تازیانه تربیت کنترل شود، و به ساده‌ترین بیانی که عقل خود او آن را بپسندد پند و اندرز داده شود.

چرا خداوند به ضروریات زندگی از قبیل لباس پوشیدن و خود را آراستن امر نموده است؟

امر پروردگار به ضروریات زندگی از قبیل لباس پوشیدن و خود را آراستن از همین باب است که می‌خواهد تربیت شد حتی در اینگونه امور ساده و پیش پا افتاده رعایت شده باشد، پس کسی نگوید امر به پوشیدن لباس و تنظیف و آرایش چه معنا دارد. صاحب تفسیر المغارجواب دیگری از این حرف داده- و چه نیکو گفته است: این حرف را کسانی می‌زنند که از تاریخ امم و سرگذشت ملل گذشته بی‌خبرند، و گرنه آن را سطحی و ساده تلقی ننموده به اهمیت و ارزش آن پی می‌برند، چون اکثر مردم نیمه وحشی جزیره‌نشین و کوهستانی‌های آفریقا که در جنگل‌ها و غارها تنها و یا دسته‌جمعی زندگی می‌کردند زن و مردشان لخت بسر می‌برند، اسلام به هر قومی از آنان که دست یافت با امثال آیه مورد بحث لباس پوشیدن را به آنان یاد داد و سترعورت را برایشان واجب کرد، و به سوی تمدن سوق‌شان داد. و من خیال می‌کنم این قبیل حرفها از ناحیه دشمنان اسلام دردهن‌ها افتاده است، گویا مبلغین مسیحیت به منظور رم دادن مردم از اسلام و دعوت‌شان به کیش خود این طعندها را زده‌اند، و گرنه ارزش دعوت اسلام به لباس و آرایش بر هیچ کس پوشیده نیست. و لذا بعضی از منصفین مسیحی اعتراض کرده‌اند به اینکه این گونه طعندها نسبت به اسلام بی‌انصافی است، اسلام با این حکم خود منت بزرگی به گردن ما اروپائیان دارد، چون اگر اسلام نبود ما امروز در خطه پهناور آفریقا تجارت پارچه و قماش نداشته و سالیانه مبالغه هنگفتی سود نمی‌بردیم. این حکم اسلام تنها در بین مسلمین آنجا حسن اثر نداشته بلکه امم و ملل بتپرست نیز وقتی هموطنان خود را دیدند که پس از قبول اسلام ملبس به لباس شدند و به زینت و آرایش خود پرداختند آنان نیز به تقلید از مسلمین لباس پوشیده رسم دیرینه خود را ترک گفتند.

شاهد زنده این مدعای ساکنین بلاد هندند، چون بتپرستان این ناحیه در عین اینکه از قدیم الایام مردمی متمدن بودند مع ذلک هم اکنون هزاران هزار از زن و مردشان لخت مادرزادویانصف و یاربع بدن‌شان بر هنره است. بعضی از مردانشان در بازارها و کارگاه‌ها بدون لباس آمد و شد می‌کنند، و فقط عورت‌ها و یا حد اکثر از کمر به پایین را می‌پوشانند، زنانشان شکم و ران‌ها را بر هنره نموده و از کمر به بالایشان هم بر هنره است. دانشمندان همین قوم اعتراف کرده‌اند که این مقدار از لباس را هم مسلمانان به آنان آموخته‌اند. و همچنین غذا خوردن در ظرف هم از آثار اسلام است، چون می‌دیدند که مسلمین هیچ وقت بدون ظرف غذا نمی‌خورند حتی فقرای آنان که دسترسی به ظرف ندارند غذا را روی برگ درختان ریخته از روی آن بر می‌دارند و می‌خورند، و در عین تهی دستی هرگز از لباس و آرایش خود کم نمی‌گذارند.

و چون مسلمین از دیر زمان در بلاد هند حکومت می کردند، و غالبا فاضل ترین و پارساترین حکومت های اسلامی بودند تاثیرشان در بت پرست ها بیش از تاثیری بود که سایر حکومت های اسلامی در نقاط مختلف گیتی داشتند، لذا مساله ملبس به لباس شدن هم از جاهای دیگر بیشتر شایع گردید، و لذا می بینیم در بلاد شرق یعنی سیام و نواحی آن، مسلمین آن طور نفوذ و تاثیر نداشته بلکه خودشان در جهله و دوری از تمدن دست کمی از بت پرست ها نداشتند، و از حیث لباس و سایر اعمال دینی به کیش بت پرستی نزدیک ترند تا به اسلام. زنان آن نواحی غیر از عورت جلو و عقب، عورت دیگری که پوشاندن لازم باشد برای خود قائل نیستند. و حال آنکه در اسلام همه بدن زن عورت است.

خلاصه اینکه، در سراسر گیتی هر کجا که اسلام قوتی دارد به میزان نفوذ و قوتش مظاهر تمدن از قبیل لباس، آرایش و امثال آن به چشم می خورد، اینجا است که ارزش واقعی این اصل اصلاحی اسلام معلوم می شود و به خوبی به دست می آید که اگر اسلام چنین اصلی را نمی داشت و متعرض مساله لباس و آرایش نمی شد و آن را بر مسلمین واجب نمی کرد، به طور مسلم امروز امم و قبایل بی شماری هم چنان در حال توحش باقی مانده بودند. با این حال چطور یک مشت فرنگی ماب به خود اجازه می دهنده که بر حسب عادت زشتی که دارند در کمال تبخر کلاه خود را کج گذاشته، روی مبل قهوه خانه و یا کاباره و یا میکده ها تکیه زده بگویند: این چه دینی است که حوائج و ضروریات زندگی بشری راجز شرایع خود قرار داده، مثلا به لباس پوشیدن و غذا خوردن و آب آشامیدن امر نموده و این قبیل امور را با اینکه احتیاجی به سفارش و وحی آسمانی ندارد جزء احکام خود قرار دهد؟

این بود جوابی که صاحب المنار از اشکال مزبور داده. در اینجا به یاد داستانی افتادم که نقل آن در حقیقت جواب سومی از این اشکال است، و آن اینکه وقتی طبیب مخصوص هارون الرشید که مردی نصرانی و حاذق در طب بود به علی بن الحسین بن واقد گفت کتاب آسمانی شما هیچ دستوری درباره بهداشت و حفظ الصحه ندارد، و حال آنکه سعادت بشر را دو علم تامین می کند یکی علم ادیان و دیگری علم ابدان (طب).

علی در جوابش گفت: خداوند علم ابدان را در کتاب خود در نصف یک آیه خلاصه کرده است و آن جمله "كُلُّوا وَ اشْرِبُوا وَ لَا تُسْرِفُوا" است. رسول گرامی اسلام (ص) نیز این معنا را در جمله "كُوتَاه" معده خانه هر دردی است و پرهیز سر آمد هر دوایی است، و باید که حق بدن را در آنچه عادتش داده ای ادا کنی "خلاصه کرده. طبیب نامبرده فکری کرد و گفت: آری، کتاب شما و بیغمبرتان با این دو جمله دستور دیگری را برای جالینوس باقی نگذاشتند.

"قُلْ هَيْ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ" خطابی که در صدر این آیه است یا مخصوص به کفار است، و یا مانند خطاب آیه قبلی مؤمنین را هم شامل می شود، و لازمه اینکه شامل کفار هم باشد این است که زینت و طبیبات رزق موضوعی باشد مشترک بین کافر و مؤمن. و چون سیاق جمله "قُلْ هَيْ لِلَّذِينَ آمَنُوا" سیاق بیان مختصات مؤمنین است، و می خواهد بفرماید: همین نعمت هایی که امروز مؤمن و کافر در آن شریکند در آخرت مختص به مؤمنین است، لذا جمله "فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا" متعلق است به جمله "آمَنُوا" و ظرف "يَوْمَ الْقِيَامَةِ" متعلق خواهد بود به همان چیزی که جمله "

<sup>۱</sup>- مجمع البيان ج ۴ ص ۴۱۳

"لِلَّذِينَ آمَنُوا" متعلق به آن است، حال یا کلمه "کائنة" است و یا شبیه به آن، و در صورتی که کلمه "خالصه" را هم حال از ضمیر مؤنث گرفته مقدم شدنش را بر "یوْمَ الْقِيَامَةِ" برای فاصله شدن بین آن و بین "فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا" بدانیم معنای آیه چنین خواهد شد: "بگو آن زینتها در روز قیامت تنها از آن مؤمنین است، و دیگران را از آن بهره‌ای نیست، زندگی آخرت مانند زندگی دنیا نیست که هر کس وناکسی درنعمت‌های آن سهیم باشد پس هر که در دنیا ایمان آورد همه نعمت‌های آن روز قیامت از آن وی خواهد بود".<sup>۱</sup>

با این بیان ، اشکالی که در کلام بعضی از مفسرین است که گفته‌اند : "مراد از خلوص، نجات از هم و غم است و معنای آیه این است که زینتها دنیا برای مؤمنین خالی از هم و غم و خالص از مشقت نیست ، و لیکن در آخرت خالص است" ظاهر می‌شود، چون درسیاق این آیه و همچنین آیات قبل اشعاری به اینکه نعمت‌های دنیایی همراه با ناراحتی است نبود، تا آنکه قرینه باشد برمعنایی که وی برای خلوص کرده. وهمچنین کلام مفسر دیگر که گفته است: جمله "فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا" متعلق است به چیزی که جمله "لِلَّذِينَ آمَنُوا" متعلق به آن است، و معنای آیه چنین است: "بگو نعمت‌های دنیا برای کسانی که ایمان آوردنده به طور اصالت واستحقاق ثابت است، و برای کفار به طور طفیلی و گر نه خود کفار استحقاق آن را ندارند و همین نعمت‌ها در قیامت برای مؤمنین خالص است".

آن گاه کلام خود را توضیح داده و گفته است: روی سخن دراین آیه به اشخاصی است که دراصلاح حیات صالح مؤثر باشند، علوم نافع و اوامر محرك به سوی اصلاح حیات و همچنین اخذ زینت و ارتزاق از طبیات و قیام به واجبات زندگی منتهی به آنان باشد ، اشخاصی مخاطب به این آیه هستند که کارشان تفکر درآیات آفاقی وانفسی وایجاد صنایع و فنون و ترقی دادن جامعه و قدردانی و شکرگزاری از این موهبت‌های الهی بوده باشد، و چنین کسانی همان مردم با ایمان‌دکه سر و کارشان با وحی آسمانی و انبیا (ع) است.<sup>۲</sup>

وجه فساد این کلام این است که اگر می‌خواهد بگوید این اصالت و تبعیت از آیه استفاده می‌شود، آیه شریفه هیچ دلالتی بر آن ندارد. و اگر منظورش این است که گرچه سیاق آیه سیاق این است که اثبات کند نعمت‌های دنیوی برای مؤمنین خلق شده و لیکن از کلمه "خالصه" استفاده این معنا می‌شود که به طور طفیلی غیرمؤمنین بآنان شرکت دارند، آیه شریفه دلالت برچنین اختصاصی نداشته بلکه بر عکس اشتراک دو طایفه را می‌رساند: علاوه بر اینکه از امثال آیه "وَلَوْ لَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُؤْتَهُمْ سُقْفًا مِنْ فِضَّةٍ وَمَارِجٍ عَلَيْهَا يَنْظَهُرُونَ ... وَ إِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ" و اگر نه این بود که مردم همه یک نوع و یک امتد، مآنان که کافر به خدا می‌شوند (به مال فراوان) سقف خانه‌هایشان را از نقره خام قرار می‌دادیم و (چندین طبقه که بر سقف با) نرdban بالاروند ... اینها همه متاع دنیا است و آخرت ابدی نزد خدا مخصوص اهل تقوا است. سوره زخرف آیه ۳۵ خلاف این معنا استفاده می‌شود، چون این قبیل

<sup>۱</sup>- مجمع البیان ج ۴ ص ۴۱۳

<sup>۲</sup>- تفسیر المنار ج ۸ ص ۳۹۰

آیات دلالت دارند بر اختصاص دنیا به کفار و آخرين به مؤمنين. "كَذِلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ" - خدای تعالی در اين جمله بر اهل علم منت می گذارد به اينکه آيات خود را بر ايشان بيان فرموده است.

سورة اعراف آیہ ۳۳

فَلِإِنَّمَا حَرَّمَ رَبُّ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْأُنْثَمَ وَالْبَعْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

بگو خداوند تنها اعمال زشت را، چه آشکار باشد چه پنهان، حرام کرده است و (همچنین) گناه و ستم بدون حق، و اینکه چیزی را که خداوند دلیلی برای آن نازل نکرده شریک او قرار دهید، و به خدا مطلبی نسبت دهید که نمی‌دانید.

## .....تفسیر نمونه.....

بارهادیده‌ایم که قرآن مجید هرگاه سخن از امر مباح یا لازمی به میان می‌آورد، بلا فاصله از نقطه مقابل آن یعنی زشتهایا و محرمات سخن می‌گوید، تا هر دو بحث، یکدیگر را تکمیل کنند، در اینجا نیز به دنبال اجازه استفاده از مواهب الهی و زینتها و نفی تحريم آنها، سخن از محرمات به میان آورده و به طور عموم، و سپس به طور خصوص انگشت روی چند نقطه مهم می‌گذارد.

در آغاز از تحریم فواحش سخن می‌گوید و می‌فرماید: "ای پیامبر بگو: پروردگار من تنها اعمال زشت و قبیح را حرام کرده است، اعم از اینکه آشکار باشد یا پنهان" (فُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَ مَا بَطَنَ).

"فواحش" جمع "فاحشه" به معنی خصوص اعمالی است که فوق العاده زشت و ناپسند است نه همه گناهان، و شاید تاکید روی این مطلب که خواه پنهان باشدیا آشکار، از این جهت است که عربهای جاهلی، عمل زشت منافی عفت را اگر پنهانی انجام می‌شد، مجاز می‌شمردند، و تنها در صورتی که آشکار باشد ممنوع می‌دانستند.

سپس موضوع را تعمیم داده" و به تمام گناهان اشاره می کند" و می گوید (وَالْأُثُمْ).

"اثم" در اصل به معنی هر گونه کاری است که زیانبخش باشد و موجب انحطاط مقام انسان گردد، و او را از رسیدن به ثواب و پاداش نیک باز دارد، بنا بر این هر نوع گناهی در مفهوم وسیع اثم داخل است.

ولی بعضی از مفسران، "اشم" را در اینجا تنها به معنی "شراب" گرفته‌اند، و شعر معروف،

شربت الايثم حتى ضل عقله  
كذاك الايثم يصنع بالعقوبة

آنقدر اشم (شراب) نوشیدم که عقلم گم شد، آری شراب، باعقل آدمی این چنین می‌کند.<sup>۱۰</sup>

<sup>١</sup>-تسان، ذياب، آلهه موسى، دیبحث و تاج العروس، ماده اثنی

ولی ظاهر این است که این معنی تمام مفهوم اثم نیست، بلکه یکی از افراد روش آن است. بار دیگر انگشت روی چند قسمت از بزرگترین گناهان گذارد، می‌گوید: "و هر گونه ستم و تجاوز به ناحق به حقوق دیگران" (وَالْبُغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ). "بغی" به معنی کوشش و تلاش برای بدست آوردن چیزی است، ولی غالباً به کوشش‌هایی گفته می‌شود که برای غصب حق دیگران است و لذا مفهوم آن غالباً با مفهوم ظلم و ستم مساوی است.

روشن است توصیف "بغی" در آیه مورد بحث، به "غیر الحق" از قبیل توضیح و تاکید روی معنی "بغی" است. سپس اشاره به مساله شرک کرده، می‌گوید: و نیز پروردگار من، حرام کرده که "شربکی بی‌دلیل برای او قائل شوید" (وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا).

در اینجا نیز روشن است که جمله مالم یُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا برای تاکید و توجه به این حقیقت است که مشرکان هیچگونه دلیل و گواه منطقی و خردپسندی در کار خود ندارند، و کلمه "سلطان" به معنی هرگونه دلیل و گواهی است که باعث تسلط و پیروزی انسان بر مخالف می‌شود.

آخرین چیزی را که به عنوان محترمات روی آن تکیه می‌کند "نسبت دادن چیزی به خدا بدون علم و آگاهی است" (وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ).

در آیات قرآن و روایات اسلامی روی این مساله زیاد تاکید شده و مسلمانان به شدت از گفتن چیزهایی که نمی‌دانند، ممنوع شده‌اند، تا آنجا که در حدیثی از پیامبر اسلام ص نقل شده: من افتی بغيرعلم لعنته ملائكة السماوات و الارض: "آن کس که بدون علم و آگاهی فتوا دهد، فرشتگان آسمان و زمین او را لعنت می‌کنند".<sup>۱</sup>

و اگر درست دروضع جوامع انسانی و بدیختیهایی که دامن آنها را می‌گیرد دقت کنیم خواهیم دید که قسمت مهمی از این بدیختیهای از شایعه‌سازی و سخن گفتن بدون اطلاع و گواهی به ناحق و اظهار نظرهای بی‌مدرک سرچشمه می‌گیرد.

## ..... ترجمه تفسیر المیزان .....

مراد از "فواحش" گناهانی است که حداعلای شناعت و زشتی را داشته باشد، مانند زنا، لواط و امثال آن. ومنظور از "اثم" گناهانی است که باعث انحطاط، ذلت و سقوط در زندگی گردد، مانند می‌گساری که آبروی آدمی و مال و عرض و جانش را تباہ می‌سازد. و نیز گفتیم که منظور از "بغی" تعدی و طلب کردن چیزی است که حق طلب کردن آن را نداشته باشد، مانند انواع ظلم‌ها و تعدیات بر مردم و استیلای غیر مشروع بر آنان.

توصیف "بغی" به وصف "غیر حق" از قبیل توصیف به لازمه معنا است، نه تقسیم بغي به حق و غير حق، هم چنان که تقييد شرک در "وَأَنْ تُشْرِكُوا" به قید "ما لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا" از این باب است، نه تقسیم شرک به شرک با دلیل و بدون دلیل. گویا شنونده پس از شنیدن خطاب ابا حمزة زینت و طبیعت رزق علاقه‌مند می‌شود به اینکه بهم‌دغیر طبیعت چه چیزهایی است، لذا در این آیه چیزهایی را که غیرطبیب است به طور فهرست و خلاصه و به بیانی که شامل تمام انواع گناهان باشد

<sup>۱</sup>-عيون اخبار الرضا" ع "طبق نقل تفسیر نور التقلین جلد دوم صفحه ۲۶

بیان کرده است، چون محترمات دینی از دو حال خارج نیستند: یا محترمات مربوط به افعال و یا مربوط به اقوال و عقاید. کلمات: "فواحش"، "اثم" و "بنی" مربوط به قسم اول و جملات: "وَ أَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ" و "أَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ" قسم دوم را خلاصه می‌کند، قسم اول هم دو نوع است: یکی آنها بی که مربوط به حق انسان است که کلمه "بنی" جامع آنها است، و دیگری گناهانی است که مربوط به حق انسان نیست، این نیز دو گونه است: یکی آنها بی که زشت و شنیده و کلمه "فاحشه" اشاره به آنها است. و دیگری گناهانی است که تنها دارای مفسده و ضرر برای گنهکار است و کلمه "اثم" عنوان اینگونه گناهان است. قسم دوم نیز یا شرک به خدا است و یا افتراء بر او.

## سورة روم آیه ۲۱

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَزْواجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ يَنِينَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ  
و از نشانه‌های او اینکه همسرانی از جنس خود شما برای شما آفرید، تا در کنار آنها آرامش بیابد، و در میانتان  
مودت و رحمت قرار داد، در این نشانه‌هایی است برای گروهی که تفکر می‌کنند.

## .....تفسیر نمونه.....

این آیه بخش دیگری از آیات انسانی را که در مرحله بعد از آفرینش انسان قرار دارد مطرح کرده می‌فرماید: "دیگر از نشانه‌های خدا این است که از جنس خودتان همسرانی برای شما آفرید تا در کنار آنها آرامش بیابد" (و مِنْ آیَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَزْواجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا).

و از آنجا که ادامه این پیوند در میان همسران خصوصاً، و در میان همه انسانها عموماً، نیاز به یک جاذبه و کشش قلبی و روحانی دارد به دنبال آن اضافه می‌کند: " و در میان شما مودت و رحمت آفرید" (وَ جَعَلَ يَنِينَكُمْ مَوَدَّةً وَ رَحْمَةً). و در پایان آیه برای تاکید بیشتر می‌فرماید: "در این امور نشانه‌هایی است برای افرادی که تفکر می‌کنند" (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ).

جالب اینکه قرآن در این آیه هدف ازدواج را سکونت و آرامش قرار داده است، و با تعبیر پر معنی "لسکنوا" مسائل بسیاری را بیان کرده و نظیر این تعبیر در آیه ۱۸۹ سوره اعراف نیز آمده است.

به راستی وجود همسران با این ویژگیها برای انسانها که مایه آرامش زندگی آنها است یکی از موهاب بزرگ الهی محسوب می‌شود.

این آرامش ازینجا ناشی می‌شود که این دو جنس مکمل یکدیگر و مایه شکوفایی و نشاط و پرورش یکدیگرمی باشند بطوری که هر یک بدون دیگری ناقص است، و طبیعی است که میان یک موجود و مکمل وجود او چنین جاذبه نیرومندی وجود داشته باشد.

واز اینجامی توان نتیجه گرفت آنها که پشت پا به این سنت الهی می‌زنند وجود ناقصی دارند، چراکه یک مرحله تکاملی آنها متوقف شده (مگر آنکه به راستی شرایط خاص و ضرورتی ایجاب تجرد کند).

به هر حال این آرامش و سکونت هم از نظر جسمی است، و هم از نظر روحی هم از جنبه فردی و هم اجتماعی بیماریهایی که به خاطر ترک ازدواج برای جسم انسان پیش می‌آید قابل انکار نیست.

همچنان عدم تعادل روحی و نارامیهای روانی که افراد مجرد با آن دست به گریبانند کم و بیش بر همه روشن است. از نظر اجتماعی افراد مجرد کمتر احساس مسئولیت می‌کنند و به همین جهت انتشار خودکشی در میان مجردان بیشتر دیده می‌شود، و جنایات هولناک نیز از آنها بیشتر سرمی‌زنند.

هنگامی که انسان از مرحله تجرد گام به مرحله زندگی خانوادگی می‌گذارد شخصیت تازه‌ای در خود می‌یابد، و احساس مسئولیت بیشتری می‌کند و این است معنی احساس آرامش در سایه ازدواج.

و اما مساله "مودت" و "رحمت" در حقیقت "ملاط" و "چسب" مصالح ساختمانی جامعه انسانی است، چرا که جامعه از فرد انسانها تشکیل شده همچون ساختمان عظیم و پرشکوهی که از آجرها و قطعات سنگها تشکیل می‌گردد. اگر این افراد پراکنده، و آن اجزاء مختلف، با هم ارتباط و پیوند پیدا نکنند "جامعه" یا "ساختمانی" به وجود نخواهد آمد. آن کس که انسان را برای زندگی اجتماعی آفریده این پیوند و ربط ضروری را نیز در جان او ایجاد کرده است.

فرق میان "مودت" و "رحمت" ممکن است از جهات مختلفی باشد:

۱- "مودت" انگیزه ارتباط در آغاز کار است، اما در پایان که یکی از دو همسر ممکن است ضعیف و ناتوان گردد و قادر بر خدمتی نباشد "رحمت" جای آن را می‌گیرد.

۲- "مودت" در مورد بزرگترها است که می‌توانند نسبت بهم خدمت کنند اما کودکان و فرزندان کوچک در سایه "رحمت" پرورش می‌یابند.

۳- "مودت" غالباً جنبه متقابل دارد، اما رحمت یک جانبه وایثارگرانه است، زیرا برای بقاء یک جامعه گاه خدمات متقابل لازم است که سرچشممه آن مودت است و گاه خدمات بلاعوض که نیاز به ایثار و "رحمت" دارد.

البته آیه مودت و رحمت رامیان دو همسریابان می‌کند ولی این احتمال نیز وجود دارد که تعبیر "بینکم" اشاره به همه انسانها باشد، که دو همسر یکی از مصادیق بارز آن محسوب می‌شوند، زیرا نه تنها زندگی خانوادگی که زندگی در کل جامعه انسانی بدون این دو اصل یعنی "مودت" و "رحمت" امکان‌پذیر نیست، واز میان رفتن این دو پیوند، و حتی ضعف و کمبود آن، مایه هزاران بدختی و ناراحتی و اضطراب اجتماعی است.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

راغب گفته: "کلمه "زوج" به هر یک از نر و ماده حیوانات در صورتی که جفت هم شده باشند اطلاق می‌شود هم چنان که به هر یک از دو قرین چه حیوان و چه غیر حیوان نیز زوج گفته می‌شود، خدای تعالی فرموده: "فَجَعَلَ مِنْهُ الرَّوْحَيْنَ الذَّكَرَ وَ

الآنثی - خدا از آن دو زوج قرار داد، یکی نر و یکی ماده "ونیز فرمود: به آدم گفتیم که تو وزوجت در بخشش منزل کنید، و اگر به ماده از حیوانات و مخصوصا انسان زوجه می‌گویند، لغت نازیبا و غیر فصیح است، که جمعش زوجات می‌آید، - تا آنجا که گفته - و جمع زوج از زوج می‌آید".<sup>۱</sup>

پس اینکه فرمود: "أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَرْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا"، معناش این است که برای شما و یا برای اینکه به شما نفع برساند از جنس خودتان زوج آفرید.

آری هر یک از مرد و زن دستگاه تناسلی دارند که با دستگاه تناسلی دیگری کامل می‌گردد و از مجموع آن دوتوالد و تناسل صورت می‌گیرد، پس هر یک از آن دو فی نفسه ناقص، و محتاج به طرف دیگر است، و از مجموع آن دو، واحدی تام و تمام درست می‌شود، و به خاطر همین نقص و احتیاج است که هر یک به سوی دیگری حرکت می‌کند، و چون بدان رسیدارام می‌شود، چون هر ناقصی مشتاق به کمال است، و هر محتاجی مایل به زوال حاجت و فقر خویش است، و این حالت همان شهوتی است که در هر یک از این دو طرف به ودیعت نهاده شده.

"وَ جَعَلَ يَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَ رَحْمَةً" - کلمه "مودت" تقریبا به معنای محبتی است که اثرش در مقام عمل ظاهر باشد، در نتیجه نسبت مودت به محبت نسبت خضوع است به خشوع، چون خشوع آن خشوعی را گویند که در مقام عمل اثرش هویتا شود، به خلاف خشوع که به معنای نوعی تاثیر نفسانی است، که از مشاهده عظمت و کبریایی در دل پدید می‌آید.

و "رحمت"، به معنای نوعی تاثیر نفسانی است، که از مشاهده محرومیت محرومی که کمالی را ندارد، و محتاج به رفع نقص است، در دل پدید می‌آید، و صاحبدل را وادر می‌کند به اینکه در مقام برآید و او را از محرومیت نجات داده و نقش را رفع کند.

یکی از روشن‌ترین جلوه‌گاه‌ها و موارد خودنمایی مودت و رحمت، جامعه کوچک خانواده است، چون زن و شوهر در محبت و مودت ملازم یکدیگرند، و این دو با هم و مخصوصا زن، فرزندان کوچکتر را رحم می‌کنند، چون در آنها ضعف و عجز مشاهده می‌کنند، و می‌بینند که طفل صغیرشان نمی‌تواند حوائج ضروری زندگی خود را تامین کند، لذا آن محبت و مودت وادرشان می‌کند به اینکه در حفظ و حراست، و تغذیه، لباس، منزل، و تربیت او بکوشند، و اگر این رحمت نبود، نسل به کلی منقطع می‌شد، و هرگز نوع بشر دوام نمی‌یافت.

نظیر این مورد مودت و رحمتی است که در جامعه بزرگ شهری، و در میان افراد جامعه مشاهده می‌شود، یکی از افراد وقتی هم شهری خود را می‌بیند، با او انس می‌گیرد، و احساس محبت می‌کند، و به مسکینان و ناتوانان اهل شهر خود که نمی‌توانند به واجبات زندگی خود قیام کنند، ترحم می‌نماید.

و به طوری که از سیاق برمی‌آید مراد از "مودت و رحمت" در آیه همان مودت و رحمت خانوادگی است، هرچند که اطلاق آیه شامل دومی نیز می‌شود.

<sup>۱</sup> - مفردات راغب، ماده "زوج

"لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ"- چون وقتی قومی در باره اصول تکوینی خویش بیندیشند که آن اصول مرد و زن را وادار کرده به اینکه تشکیل جامعه خانوادگی دهند، و نیز آن دو را به مودت و رحمت واداشت، و آن مودت و رحمت نیز اجتماع مدنی و شهری را پدید آورد، و چه آثاری بر این اجتماع مترب شد، نوع بشری بقاء یافت، و زندگی دنیایی و آخرتی انسان به کمال رسید، آن وقت متوجه می‌شوند که چه آیات عجیبی در آنها هست، و خدای تعالی چه تدبیری در امر این نوع از موجودات به کار برد، تدبیری که عقل را حیران و دهشت زده می‌کند.

# آیاته درس ۹

بسم الله الرحمن الرحيم

وَكَذِلِكَ جَعْلَنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ...

همان گونه (که قبله شما یک قبله میانه است) شما را نیز امت میانه‌ای قرار دادیم (که در حد اعتدال که میان افراط و تفریط هستید) تا گواه بر مردم باشید و پیامبر هم گواه بر شما ... سوره بقره آیه ۱۴۳

## .....تفسیر نمونه.....

در این آیه به قسمتی از فلسفه و اسرار تغییر قبله اشاره شده است.

نخست می‌گوید: همانگونه (که قبله شما یک قبله میانه است) شما را نیز یک امت میانه قرار دادیم (وَكَذِلِكَ جَعْلَنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا).

امتی که از هر نظر در حد اعتدال باشد، نه کندرو و نه تنdro، نه در حد افراط و نه تفریط، الگو و نمونه.

اما چرا قبله مسلمانان ، قبله میانه است زیرا مسیحیان تقریبا به سمت مشرق می‌ایستادند به خاطر اینکه بیشتر ملل مسیحی در کشورهای عربی زندگی می‌کردند و برای ایستادن به سوی محل تولد عیسی که در بیت المقدس بود ناچار بودند به سمت مشرق بایستند و به این ترتیب جهت مشرق قبله آنان محسوب می‌شد ولی یهود که بیشتر در شامات و بابل و مانند آن به سر می‌بردند رو به سوی بیت المقدس که برای آنان تقریبا در سمت غرب بود می‌ایستادند، و به این ترتیب نقطه غرب قبله آنان بود.

اما "کعبه" که نسبت به مسلمانان آن روز (مسلمانان مدینه) در سمت جنوب و میان مشرق و غرب قرار داشت یک خط میانه محسوب می‌شد.

در حقیقت تمام این مطالب را می‌توان از جمله "وَكَذِلِكَ" استفاده کرد هر چند در تفسیر این جمله مفسران احتمالات دیگری داده‌اند که قابل بحث و ایراد است.

به هر حال گویا قرآن می‌خواهد رابطه‌ای میان همه برنامه‌های اسلامی ذکر کندو آن اینکه نه تنها قبله مسلمانان یک قبله میانه است که تمام برنامه‌هایشان این ویژگی را دارا است.

سپس اضافه می‌کند: "هدف این بود که شما گواه بر مردم باشید و پیامبر هم گواه بر شما باشد" (لَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَ يَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا).

تعییر به "گواه بودن" امت اسلامی بر مردم جهان، و همچنین "گواه بودن" پیامبر ص نسبت به مسلمانان، ممکن است اشاره به اسوه و الگو بودن، بوده باشد، چرا که گواهان و شاهدان را همیشه از میان افراد نمونه انتخاب می‌کنند.

یعنی شما باداشتن این عقائد و تعلیمات، امّتی نمونه هستید همانطور که پیامبر در میان شما یک فرد نمونه است. شما با عمل و برنامه خود گواهی می‌دهید که یک انسان می‌تواند هم مردین باشدو هم مرد دنیا، در عین اجتماعی بودن جنبه‌های معنوی و روحانی خود را کاملاً حفظ کند، شما با این عقائد و برنامه‌ها گواهی می‌دهید که دهید که دین و علم، دنیا و آخرت، نه تنها تضادی با هم ندارند بلکه یکی در خدمت دیگری است.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

"امت وسط" یعنی چه؟

کلمه (کذلک- همچنین) در تشبیه چیزی به چیزی بکار می‌رود، وظاهرا در آیه شریفه میخواهد بفرماید: همانطور که بزودی قبله را برایتان بر می‌گردانیم، تا بسوی صراط مستقیم هدایتتان کنیم، همچنین شما را امّتی وسط قرار دادیم. بعضی از مفسرین گفته‌اند: معناش این است که (مثل این جعل عجیب، ما شما را مّتی وسط قرار دادیم)، لکن معنای خوبی نیست، و اما اینکه امت وسط چه معنادرد؟ و گواهان بر مردم یعنی چه؟ باید دانست که کلمه (وسط) بمعنای چیزیست که میانه دو طرف قرار گرفته باشد، نه جزو آن طرف باشد، نه جزو این طرف، و امت اسلام نسبت به مردم- یعنی اهل کتاب و مشرکین- همین وضع را دارند، برای اینکه یک دسته از مردم- یعنی مشرکین و وثنی‌ها- تنها و تنها جانب مادیت را گرفته، جز زندگی دنیا و استكمال جنبه مادیت خود، و به کمال رساندن لذتها، و زخارف و زینت دنیا چیز دیگری نمیخواهند، نه امید بعضی دارند، نه احتمال نشوری میدهند و نه کمترین اعتمای بفضائل معنوی و روحی دارند.

بعضی دیگر از مردم مانند نصاری، تنها جانب روح را تقویت نموده، جز به ترک دنیا و رهبانیت دعوت نمی‌کنند، آنها تنها دعوتشان اینست که بشرکمالات جسمی و مادی را که خدا در مظاهر این نشئه مادی ظهورش داده، ترک بگویند، تا این ترک گفتن وسیله کاملی شود برای رسیدن به آن هدفی که خدا انسان را بخاطر آن آفریده. ولی نفهمیدند که ندانسته رسیدن به آن هدف را با ابطال و درهم کوفتن راهش ابطال کرده‌اند، خلاصه یک دسته نتیجه را باطل کرده، و فقط به وسیله چسبیدند، و یک دسته دیگر با کوپیدن و ابطال سبب نتیجه را هم ابطال کردند.

و اما امت اسلام، خدا آن را امّتی وسط قرار داد، یعنی برای آنان دینی قرار داد، که متدينین به آن دین را بسوی راه وسط و میانه هدایت می‌کنند، راهی که نه افراط آن طرف را دارد، و نه تغیریت اینطرف را، بلکه راهی که هردو طرف را تقویت می‌کند، هم جانب جسم را، و هم جانب روح را البته بطوری که در تقویت جسم از جانب روح عقب نماند، و در تقویت روح از جانب جسم عقب نماند، بلکه میانه هر دو فضیلت جمع کرده است.

و این روش مانند همه آنچه که اسلام بدان دعوت نموده، بر طبق فطرت و ناموس خلقت است، چون انسان دارای دو جنبه است، یکی جسم، و یکی روح، نه جسم تنها است، و نه روح تنها، و در نتیجه اگر بخواهد به سعادت زندگی برسد، به هر دو کمال، و هر دو سعادت نیازمند است، هم مادی و هم معنوی.

مراد از "شهداء على الناس"

وچون این امت وسط و عدل است،لذا هر دو طرف افراط و تفریط باید با آن سنجش شود،پس به همین دلیل شهید بر سایر مردم هم که در دو طرف قرار دارند هست، وچون رسول اسلام (ص) مثل اعلای این امت است، لذا او شهید بر امت است، وافراد امت باید خود را با او بستجند، واو میزانی است که حال آحاد و تک تک امت با آن وزن میشود،امت میزانی است که حال سایر امتهای با آن وزن میشود، و خلاصه مردمی که در دو طرف افراط و تفریط قرار دارند،باید خود را با امت اسلام بستجند،و بافراط و تفریط خود متوجه شوند.

این آن معنایی است که بعضی از مفسرین در تفسیر آیه بیان کرده، و گفتار وی هرچند درجای خود صحیح و دقیق است،الاینکه با لفظ آیه منطبق نیست برای اینکه درست است که وسط بودن امت ، مصحح آنست که امت نامبرده میزان و مرجع برای دو طرف افراط و تفریط باشد ، ولی دیگر مصحح آن نیست که شاهد بر دو طرف هم باشد و یا دو طرف را مشاهده بکند ، چون خیلی روشن است که هیچ تناسبی میانه وسط بودن به این معنا و شاهد بودن نیست. علاوه بر اینکه در این صورت دیگر وجهی نیست که بخاطر آن متعرض شهادت رسول بر امت نیز بشود،چون شاهد بودن رسول بر امت نتیجه شاهد بودن و وسط بودن امت نیست،تا وقتی این را خاطرنشان کردان را هم بعنوان نتیجه خاطر نشان سازد، همانطور که هر غایت را بر مغایا و هر غرض را بر ذی غرض مترتب می کنند.

از این هم که بگذریم شهادتی که در آیه آمده،خود یکی از حقایق قرآنی است،که منحصرا در اینجا ذکر نشده،بلکه در کلام خدای سیحان مکرر نامش برده شده، و از مواردی که ذکر شده بر می آید که معنایی غیر این معنا دارد، اینک موارد قرآنی آن.

(فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلًّا أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ، وَ جِئْنَا بِكَ عَلَى هُؤُلَاءِ شَهِيدًا، پس چگونه‌اند،وقتی که ما از هرامتی شهیدی بیاوریم، و تو را هم شهید بر اینان بیاوریم) سوره نساء آیه ۴۱ (وَ يَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلًّا أُمَّةٍ شَهِيدًا، ثُمَّ لَا يُؤْدَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا، وَ لَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ وَرُوزی که از هر امتی شهیدی مبعوث کنیم و دیگر بانان که کافر شدند اجازه داده نشود و عذرشان پذیرفته نشود) سوره نحل آیه ۸۴ (وَ وُضْعَ الْكِتَابُ وَ جِئْنَةُ بِالنَّبِيِّنَ، وَ الشُّهَدَاءُ، وَ كِتَابَ رَا مِي گذارند، و انبیاء و شهداء را می آورند) سوره زمر آیه ۶۹ بطوطی که ملاحظه می کنید، در این آیات شهادت مطلق آمده، و از ظاهر همه مواردش بر می آید که منظور از شهادت، شهادت بر اعمال امتهای، و نیز بر تبلیغ رسالت است، هم چنان که آیه:

(فَلَنَسْئَنَ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ، وَ لَنَسْئَلَنَ الْمُرْسَلِينَ، سوگند که از مردمی که فرستادگان بسویشان گسیل شدند، و نیز از فرستادگان پرسش خواهیم کرد) سوره اعراف آیه عنیز باین معنا اشاره می کند، چون هر چند که این پرسش در آخرت و در قیامت صورت می گیرد، ولی تحمل این شهادت در دنیا خواهد بود، همچنان که آیه: (وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَادْمُتُ فِيهِمْ، فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي، كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ، وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا، من تا در میانه آنان بودم، شاهد بر آنان بودم،ولی همین که مرا میراندی، دیگر خودت مراقب آنان بودی ، و تو بر هر چیزی شهید و مراقبی) سوره مائدہ آیه ۱۱۷ هم که حکایت کلام عیسی ع است و نیز آیه (وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا، روز قیامت عیسی بر مردم خود گواه است) سوره نساء آیه ۱۵۹ همین معنا را دست میدهد.

و پر واضح است که حواس عادی و معمولی که در ما است، و نیز قوای متعلق به آن حواس، تنها و تنها میتواند شکل ظاهری اعمال را ببیند، و گیرم که ما شاهد براعمال سایر امتها باشیم درصورتی که بسیاری از اعمال آنها درخلوت انجام میشود تازه تحمل شهادت ما از اعمال آنها تنها مربوط به ظاهر موجود آن اعمال میشود، نه آنچه که برای حس ما معدوم، و غایب است، و حقایق و باطن اعمال، و معانی نفسانی از کفر وايمان و فوز و خسran وبالآخره هر آنچه که از حس آدمی پنهان است، که راهی برای درک و احساس آن نیست احوالی درونی است، که مدار حساب و جزای رب العالمین در قیامت و روز بروز سریرهها بر آنست، هم چنان که خودش فرمود: (و لَكُنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ قُلُوبُكُمْ، خدا شما را بآنچه دردلهایتان پیدا شده مؤاخذه می‌کند. سوره بقره آیه ۲۲۵)

پس این احوال چیزی نیست که انسان بتواند آن را درک نموده، و بشمارد، و از انسانهای معاصر تشخیص دهد، تا چه رسد به انسانهای غایب، مگر کسی که خدا متولی امر او باشد، و بدست خود اینگونه اسرار را برای او کشف کند، که وجود چنین فردی از آیه (وَ لَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ، إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ وَ هُمْ يَعْلَمُونَ، این خدایان دروغین که مشرکین بجای خدا میخوانند، مالک شفاعت نیستند، تنها مالک شفاعت کسی است که به حق شاهد باشد، وهم علم داشته باشند) سوره زخرف آیه ۸۶ استفاده میشود که عیسی ع بطور قطع از این افراد است، که خدای تعالی در بارهایش فرموده که از شهیدان است هم چنان که در دو آیه قبل گذشت، پس او شهید بحق است، و عالم به حقیقت.

(معنای صحیح "شهادت" در آیات قرآنی، تحمل (دیدن) حقائق اعمال مردم است)

و خلاصه کلام این شد که شهادت مورد نظر آیه، این نیست که بقول آن مفسر، امت دارای دینی کامل و جامع حوائج جسمانی و روحانی باشد، چون علاوه بر اینکه معنایی است خلاف ظاهر کلمه شهادت، خلاف ظاهر آیات شریفه قرآن نیز هست.

بلکه عبارتست از تحمل - دیدن - حقایق اعمال، که مردم در دنیا انجام می‌دهند، چه آن حقیقت سعادت باشد چه شقاوت چه رد، و چه قبول، چه انقیاد، و چه تمرد.

و سپس در روزقیامت بر طبق آنچه دیده شهادت دهد، روزی که خدای تعالی از هر چیز استشهاد می‌کند، حتی از اعضاء بدن انسان شهادت می‌گیرد، روزی که رسول می‌گوید: (يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي أَتَخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا، پروردگارا امت من این قرآن را متروک گذاشتند). سوره فرقان آیه ۳۰

و معلوم است که چنین مقام کریمی شان همه امت نیست، چون کرامت خاصه‌ایست برای اولیاء طاهرين از ایشان، و اما صاحبان مرتبه پائین‌تر از اولیاء که مرتبه افراد عادی و مؤمنین متوسط در سعادت است، چنین شهادتی ندارند، تا چه رسد به افراد جلف و تو خالی، و ازان پائین‌تر، فرعونهای طاغی این امت، (که هیچ عاقلی جرأت نمی‌کند بگوید این طبقه از امت نیز مقام شهادت بر باطن اعمال مردم را دارا هستند).

انشاء الله بزودی در ذیل آیه: ( وَ مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَ الرَّسُولَ، فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الصَّدِيقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ، وَ حَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا)، سوره نساء آیه ۶۹ عخواهی دید: که کمترین مقامی که این شهداe- یعنی

شهدای اعمال - دارند، اینست که در تحت ولایت خدا، در سایه نعمت اویند، و اصحاب صراط مستقیم هستند، که در تفسیر آیه (صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ)، سوره فاتحه آیه ۷ اجمالش گذشت.

پس مراد از شهید بودن امت، این است که شهداء نامبرده و دارای آن خصوصیات، در این امت هستند، همچنان که در قضیه تفضیل بنی اسرائیل بر عالمیان معناش اینست که افرادی که برهمه عالمیان برتری دارند، در این امتند، نه اینکه تک تک بنی اسرائیلیان بر عالمیان برترند، بلکه وصف بعض را به کل نسبت داده، برای اینکه این بعض در آن کل هستند، و از آن جمعیتند، پس شهید بودن امت اسلام به همین معناست، که در این امت کسانی هستند که شاهد بر مردم باشند، و رسول، شاهد بر آنان باشد. حال اگر بگویی آیه: (وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ، أُولَئِكَ هُمُ الصَّدِيقُونَ وَالشَّهِدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ)، کسانی که بخدا و فرستادگانش ایمان می‌آورند، آنان نزد پروردگارشان صدیقین و شهداء هستند)، سوره حید آیه ۱۹ دلالت دارد بر اینکه عموم مؤمنین شهداء هستند.

در جواب می‌گوئیم: (اگر جمله عند ربهم) نبود درست بود، ولیکن این جمله می‌فهماند که چنین کسانی نزد پروردگارشان یعنی در قیامت از شهداء خواهند بود، پس معلوم می‌شود در دنیا دارای این مقام نیستند، نظیر آیه (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعُهُمْ دُرِيَّتَهُمْ يَأْيَمُنِ، الْحَقْنَا بِهِمْ دُرِيَّتَهُمْ)، کسانی که ایمان آورند، و ذریه‌شان در ایمان پیرویشان کردند ما ذریه‌شان رابه ایشان ملحق می‌کنیم)، سوره طور آیه ۱ علاوه بر اینکه آیه‌ای که ذکر گردید مطلق است، و دلالت دارد بر اینکه همه مؤمنین در همه امتها نزد خدا شهید می‌شوند، بدون اینکه مؤمنین این امت خصوصیتی داشته باشند، پس شما نمی‌توانید به این آیه استدلال کنید بر اینکه مؤمنین این امت همه شهیدند، و بفرضی که استفاده از آیه را بگیرید، و بگوئید مراد از آنان که ایمان آورند همه مسلمانان نیستند، بلکه پیشگامان از ایشانند، یعنی امت دست اول که در باره‌شان فرموده: (وَالسَّابِقُونَ الْأُولُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ) سوره توبه آیه ۱۰۰ الخ، ما نیز در پاسخ می‌گوییم: باز هم دعوی شما را که همه امت دست اول شهید باشند اثبات نمی‌کند. و اگر بگویی وسط قرار دادن این امت چه ربطی دارد به اینکه بعضی از فرادش شاهد بر اعمال و رسول شاهد بر شاهدان باشد؟ پس در هر حال اشکال وارد است، هم بتقریب سابق و هم به این تقریب، در جواب می‌گوییم معنای شهادت غایتی است که در آیه شریفه متفرق بر وسط بودن امت شده، قهرا وسط بودن معنای است که شهادت و شهداء را دنبال دارد، بدلیل اینکه در سوره حج سوره حج آیه ۷۷-۷۸ فرموده: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِرْكَعُوا، وَ اسْجُدُوا، وَ اغْلُوا الْحَبَرَ، لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ، وَ جَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَ مَاجْعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ خَرَجٍ، مِلَّةً أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ، هُوَسَّاماً كُمُّ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ، وَ فِي هَذَا، لَيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَ تَكُونُوا شَهِدَاءَ عَلَى النَّاسِ، فَاقْرِيمُوا الصَّلَاةَ، وَ اتُّوِّلُ الزَّكَاةَ، وَ اعْتَصِمُوا بِاللَّهِ، هُوَ مَوْلَانَا، فَيَعْمَلُ الْمَوْلَى وَ نِعْمَ النَّصِيرُ، ای کسانی که ایمان آوردید، رکوع و سجده کنید، و پروردگار خود را بپرستید، و عمل خیر انجام دهید، باشد که رستگار گردید.

در راه خدا آن طور که شایسته او باشد جهاد کنید، او شما را برگزید، و در دین هیچ حرجی بر شما قرار نداد، این همان ملت و کیش پدرستان ابراهیم است، او شما را از پیش و هم در این عصر مسلمان نام نهاد، و تا رسول شهید بر شما، و شما شهیدان بر مردم باشید، پس نماز پا دارید، و زکات دهید، و به خدا تمسک کنید، که او سرپرست شما است، و چه مولای خوبی، و چه ناصر خوبی).

چون در این آیه شریفه شهید بودن رسول بر شهیدانی که شهدای بر مردمند شهید بودن آنها بر مردم، متفرع شده است. بر (اجتباء- برگزیدن)، و نیز بر نبودن حرج در دین، آن گاه دین را تعریف کرده به اینکه همان ملت ابراهیم است، که قبل ازین شما را مسلمان نماید، همانجا که از پروردگارش مسئلت کرد : (وَ مِنْ ذُرَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ) ، و خدای تعالی دعایش را مستجاب نموده ، شما را مسلمان کرد، یعنی تسلیم احکام و اوامر خود کرد، بدون اینکه حتی یک عصیان و استنکاف داشته باشد، و به همین جهت حرج در دین را از شما برداشت، تا هیچیک از احکامش بر شما دشوار نباشد.

پس شماید که اجتباء شده‌اید، و شماید که بسوی صراط مستقیم هدایت گشته، تسلیم احکام و اوامر پروردگارتان شده‌اید، و اگر ما شما را (اجتباء و هدایت و تسلیم) کردیم، برای این بود که رسول، شاهد بر شما شود، و شما شاهد بر مردم شوید، یعنی واسطه میانه رسول و مردم باشید، از یک طرف متصل بمردم باشید، و از طرفی دیگر به رسول.

در اینجاست که دعای ابراهیم در شما و در رسول مصدق می‌یابد، چون آن جناب عرضه داشت : (رَبَّنَا وَ أَبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ، يَنْذُلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ، وَ يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ، وَ يُزَكِّيْهِمْ، پروردگار ما در میانه امت مسلمه رسولی بر انگیز، تا آیات تو را بر آنان تلاوت کند، و کتاب و حکمتان بیاموزد و تزکیه‌شان کند) در سوره بقره آیه ۱۲۹ نتیجه شما امت مسلمه‌ای می‌شود که رسول علم کتاب و حکمت را در قلوبتان و دیعه می‌سپارد، و به تزکیه اومزکی می‌شوید، و بادرنظر گرفتن این که تزکیه بمعنای تطهیر از پلیدیهای قلبی، و خالص کردن دل برای عبودیت است، و معنای اسلام هم به بیانی که گذشت همین است، روشن می‌شود که شما امت مسلمه‌ای می‌شوید خالص در عبودیت برای خدا ، و رسول در این مقام پیشقدم و هادی و مربی شما است او در این مقام تقدیم بر همه دارد و شما واسطه‌اید برای رساندن مردم به او و در اول آیه و آخر آن فرینه‌هایی است که بر آنچه ما از آیه استفاده کردیم دلالت می‌کند، دلالتی که بر هیچ متبدیری پوشیده نیست که انشاء الله توضیحش در جای خودش می‌آید.

معنای صحیح "وسط" بودن امت واسطه بودن امت بین رسول و مردم است  
پس، از آنچه گفتیم چند مطلب روشن گردید.

اول اینکه وسط بودن امت هر دو نتیجه را دنبال دارد، یعنی جمله (و تکونوا شهداء على الناس)، و جمله (ليكون الرسول عليكم شهيدا)، هر دو نتیجه و لازمه وسط بودن امت است.

دوم اینکه وسط بودن امت، به این معنا است که میانه رسول و مردم واسطه‌اند نه آن طور که آن مفسر گفت ملت و دین اسلام میانه افراط و تفریط، و میانه دو طرف تقویت روح و تقویت جسم واسطه باشد.

سوم اینکه آیه شریفه مورد بحث، بحسب معنا مرتبط است به آیاتی که دعای ابراهیم را حکایت می‌کرد، و اینکه شهادت از شئون امت مسلمه‌ایست که آن جناب از خدا درخواست نمود.

حال که این سه نکته را بعنوان نتیجه‌گیری شنیدی، باید بدانی که شهادت بر اعمال، بطوری که از کلام خدای تعالی بر می‌آید، مختص به شهیدان از مردم نیست ، بلکه هر کسی و هر چیزی که کمترین ارتباطی با اعمال مردم دارد ، او نیز در

همان اعمال شهادت دارد، مانند ملائکه، وزمان، و مکان، و دین، و کتاب، و جوارح بدن، و حواس، و قلب، که همگی اینها شاهد بر مردم هستند.

و از خود کلمه شهادت فهمیده می‌شود: آن شاهدی که از میانه نامبردگان در روز قیامت حاضر می‌شود، شاهدی است که در این نشئه دنیوی نیز حضور دارد و یک نحوه حیاتی دارد که بوسیله آن، خصوصیات اعمال مردم را درک می‌کند و خصوصیات نامبرده در او نقش می‌بندد، و اینهم لازم نیست که حیات در هر چیزی به یک سخن باشد، مثلاً حیات در همه، از سخن حیاتی باشد که در جنس حیوان هست، همه خواص و آثار آن را داشته باشد تا بگویی: ما به ضرورت می‌بینیم که مثلاً مکان و زمان چنین شعوری ندارند، چون دلیلی نداریم بر اینکه اندیشه حیات منحصر در یک نحو است.

### سوره مائدہ آیه ۵۶

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ

و کسانی که ولایت خدا و پیامبر او و افراد با ایمان را پیذیرند (پیروزند زیرا) حزب و جمعیت خدا پیروز می‌باشد!

## .....**تفسیر نمونه**.....

تعییر به "حزب الله" و "غلبه آن" مربوط به حکومت اسلامی است، نه یک دوستی ساده و عادی و این خود می‌رساند که ولایت درآیه به معنی سرپرستی و حکومت و زمامداری اسلام و مسلمین است، زیرا در معنی حزب یک نوع تشکل و هم بستگی و اجتماع برای تامین اهداف مشترک افتاده است.

باید توجه داشت که مراد از "الذین آمنوا" در این آیه، همه افراد با ایمان نیستند بلکه کسی است که درآیه قبل با اوصاف معینی به او اشاره شد.

آیا منظور از "پیروزی" حزب الله که در این آیه به آن اشاره شده، تنها پیروزی معنوی است یا هرگونه پیروزی مادی و معنوی را شامل می‌شود؟

شک نیست که اطلاق آیه دلیل بر پیروزی مطلق آنها در تمام جبهه‌ها است و براستی اگر جمعیتی جزء حزب الله باشند یعنی ایمان محکم و تقوی و عمل صالح و اتحاد و همبستگی کامل و آگاهی و آمادگی کافی داشته باشند بدون تردید در تمام زمینه‌ها پیروز خواهند بود، و اگر می‌بینیم مسلمانان امروز به چنان پیروزی دست نیافتدند، دلیل آن روشن است، زیرا شرایط عضویت در حزب الله که در بالا اشاره شد در بسیاری از آنها دیده نمی‌شود، و به همین دلیل قدرتها و نیروهایی را که برای عقب نشاندن دشمن و حل مشکلات اجتماعی باید مصرف کنند غالباً برای تضعیف یکدیگر بکار می‌برند.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>- در آیه ۲۲ سوره مجادله نیز به قسمتی از صفات حزب الله اشاره شده است

## ..... ترجمه تفسیرالمیزان .....

تولی به معنای گرفتن ولی است و "الَّذِينَ آمَنُوا" افاده عهد می‌کند و در آن اشاره است به مؤمنین معهود، یعنی همان مؤمنین که در "إِنَّمَا وَلِيُّكُمْ" ذکر شد و جمله "فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ" درجای جزای شرط قرار گرفته ولیکن در حقیقت جزا، نیست و جزا در تقدیر است و این جمله از باب بکار بردن کبرای قیاس در جای نتیجه در اینجا ذکر شده است تا علت حکم را برساند، و تقدیر آیه چنین بوده: "وَ مَن يَتَوَلَ فَهُوَ الْغَالِبُ لَأَنَّهُ مِنْ حِزْبِ اللَّهِ وَ حَزْبُ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ - هر که خدا و رسول را ولی خود بگیرد غالب و پیروز است چون که از حزب خداست و حزب خداوند همیشه غالب است".

واین سخن تعبیر کنایه ازین است که اینها حزب خدایند، و بنا بر آنچه راغب گفته حزب به معنی جماعتی است که در آن یک نحوه تشکیل و فشردگی باشد، و خداوند سبحان درجای دیگر از حزب خود اسم برد، اتفاقاً جایی است که بامورد بحث ما از جهت مضمون شباخت دارد، چون فرموده است: "لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادِّونَ مَنْ حَادَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ وَ لَوْ كَانُوا آباءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَ أَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْهُ" تا آنجا که می‌فرماید: "أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ" ) نمی‌یابی مردمی را که ایمان به خدا و روز جزا بیاورند و در عین حال باکسی که با خدا و رسولش دشمنی کند دوستی کنندگر چه این دشمنان خدا پدرانشان و یافرزندان ویا برادران و یا خویشاوندانشان باشند خداوند ایمان را در دلهای ایشان (مؤمنین) قرار داده و آنها را با وحی از خود تایید و تقویت فرموده آنان را در آخرت در بهشت‌هایی که از زیر آنها نهرها روانست در می‌آورد و آنان در آن جایگاه جاودانه بسر می‌برند خدا از آنان راضی و آنان از خدا راضی‌اند) ایشان حزب خدایند، آگاه که حزب خدا، آری تنها حزب خدا رستگارانند. سوره مجادله آیه ۲۲.

و "فلاح" به معنای پیروزی و رسیدن به مقصد و استیلای برخواسته خویش است، واین استیلای بر مراد و فلاح همان است که خداوند متعال آنرا ذجمله بهترین نویده‌های مؤمنین قرارداده و آنها را به نیل به آن بشارت داده و فرموده است: "قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ" سوره مؤمنون آیه ۱ و آیاتی که این نوید رامی دهنند زیادند و در همه آنها این لفظ بطور مطلق بکار رفته و معلوم است که "فلاح" مطلق هم رسیدن به سعادت را و هم رستگاری به نیل به حقیقت را وهم غلبه بر شقاوت و باطل و دفع آن را هم در دنیا و هم در آخرت شامل می‌شود. اما در دنیا برای اینکه مردمی رستگارند که مجتمعشان صالح و افراد آن مجتمع همه اولیای خدا صالح باشند و معلوم است که در چنین مجتمع که پایه‌اش بر تقوا و ورع است و شیطان در آن راه ندارد می‌توان مزه زندگی واقعی را چشیده و به عالی‌ترین درجه لذت و برخورداری از حیات نائل شدو. اما در آخرت برای اینکه چنین مردمی در آخرت در جوار رحمت خدایند.

## سوره اعراف آیه ۱۲۸

قالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَ اصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَ الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

موسی به قوم خود گفت از خدا یاری جویید و استقامت پیشه کنید که زمین از آن خدا است و آن را به هر کس بخواهد (و شایسته بداند) واگذار می کند و سرانجام (نیک) برای پرهیز کاران است.

## .....تفسیر نمونه.....

این آیه نقشه و برنامه‌ای است که موسی ع به بنی اسرائیل برای مقابله با تهدیدهای فرعون، پیشنهاد می‌کند، و شرایط پیروزی به دشمن را در آن تشریح می‌نماید، و به آنها گوشزد می‌کند که اگر سه برنامه را عملی کنند، قطعاً به دشمن پیروز خواهند شد" نخست اینکه تکیه‌گاهشان تنها خدا باشد واز او باری بطلند" (قالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ) دیگراینکه به آنها می‌گوید: "استقامت و پایداری پیشه کنید" و از تهدیدها و حملات دشمن نهرا سید و از میدان بیرون نروید (وَ اصْبِرُوا) و برای تاکید مطلب و ذکر دلیل، به آنها گوشزد می‌کند که "سراسر زمین از آن خدا است و مالک و فرمانروای مطلق او است، و به هر کس از بندگانش بخواهد آن را منتقل می‌سازد" (إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ) و آخرین شرط این است که تقوارا پیشه کنید، زیرا "عاقبت پیروزمندانه از آن پرهیز کاران است" (وَ الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ) این سه شرط که یکی از آنها در زمینه عقیده (استعانت جستن از خدا) و دیگری در زمینه اخلاق (صبر و استقامت) و دیگری در زمینه عمل (تقوی و پرهیز کاری) تنها شرط پیروزی قوم بنی اسرائیل به دشمن نبود، بلکه هر قوم و ملتی بخواهند بر دشمنانشان پیروز شوند، بدون داشتن این برنامه سه ماده‌ای امکان ندارد، افراد بی‌ایمان و مردم سست و ترسو، و ملتهای آلوده و تبهکار، اگر هم پیروز گردند، موقتی و ناپایدار خواهد بود.

قابل توجه اینکه این سه شرط هر کدام فرع بر دیگری است، پرهیز کاری بدون استقامت در برابر شهوت و زرق و برق جهان ماده ممکن نیست همان طور که صبر و استقامت نیز بدون ایمان به خدا، بقاء و دوام ندارد، و در آخرین آیه مورد بحث شکوه و گله‌های بنی اسرائیل را از مشکلاتی که بعد از قیام موسی ع با آن دست به گربیان بودند، منعکس می‌سازد و می‌گوید: "آنها به موسی گفتند: پیش از آنکه تو بیایی ما را آزار می‌دادند، اکنون هم که آمده‌ای باز آزارها هم چنان ادامه دارد" پس کی گشایشی در کار پیدا می‌شود.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

موسی (ع) در این جمله بنی اسرائیل را بر قیام و شورش علیه فرعون بر می‌انگیزد و آنان را به استمداد و استعانت از خدای تعالی دررسیدن به هدف که همان رهایی از اسارت و بندگی فرعون است توصیه می‌نماید، و آنان را به صبر در برابر شدایدی

که فرعون خط نشان آن را می‌کشد سفارش می‌کند. آری، صبر در برابر شداید راهنمای به سوی خیر و پیشتاز فرج ونجات است. موسی (ع) در آخر کلام خود با جمله "إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ" گفتار خود را تعییل می‌کند.

و حاصل این تعییل است که : اگر من این نوید را می‌دهم برای این است که فرعون مالک زمین نیست تا آن را به هر کس بخواهد بدهد و از هر کس بخواهد بگیرد، بلکه زمین ملک خدای سبحان است، او است که به هر کس بخواهد ملک و سلطنت در زمین را می‌دهد، و سنت او هم بر این جریان دارد که حسن عاقبت را به کسانی از بندگان خود اختصاص دهد که از او بترسند، و از او حساب ببرند، بنا بر این شما ای بنی اسرائیل! اگر تقوا پیشه کنید، یعنی از خدای تعالی استعانت جسته و در راه او در شداید صبر کنید خداوند این سرزمین را که امروز در دست فرعونیان است به دست شما خواهد سپرد. موسی (ع) به منظور فهماندن همین معنا دنباله کلام خود "إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ" اضافه کرد که : "وَ الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ" و لفظ "عاقبَة" در لغت به معنای دنباله هر چیز است، هم چنان که لفظ "البادئَة" به معنای آن چیزی است که هر عمل و یا هر چیزی به آن ابتداء و شروع می‌شود.

و اگر بطور مطلق فرمود : "عاقبت از آن پرهیز کاران است" برای این بود که سنت الهی بر این جریان دارد. آری ، خدای تعالی نظام عالم را طوری قرار داده که هرنوعی از انواع موجودات به منتهای سیری که خداوند برایش معلوم کرده برسد، وسعادت مقدر خود را نائل گردد، حال انسان هم که یکی از انواع موجودات است حال همانها است، او نیز اگر در راهی قدم بگذارد که خداوند و فطرت برایش ترسیم کرده و از انحراف از راه خدا یعنی از کفر به خدا و به آیات خدا و فساد انگیختن در زمین بپرهیزد خداوند به سوی عاقبت نیک هدایتش نموده و به زندگی پاک زندهاش داشته و به سوی هر خیری که بخواهد ارشادش می‌کند.

## سوره نحل آیه ۱۲۵

ادْعُ إِلَيِّ سَيِّلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلْهُمْ بِالْتَّى هِيَ أَحْسَنُ ...

با حکمت و اندرز نیکو به سوی راه پروردگارت دعوت نما، و با آنها به طریقی که نیکوتراست استدلال و مناظره کن...

## .....تفسیر نمونه.....

دستور مهم اخلاقی در مقابله با مخالفان

در لابلای آیات مختلف این سوره بحثهای گوناگونی گاهی ملايم و گاهی تند، با مشرکان و یهود و بطورکلی با گروههای مخالف به میان آمد، مخصوصا در آیات اخیر عمق و شدت بیشتری داشت.

در پایان این بحثها که پایان سوره "نحل" محسوب می‌شود یک رشته دستورات مهم اخلاقی از نظر برخورد منطقی، و طرز بحث، چگونگی کیفر و عفو، و نحوه ایستادگی در برابر توطئه‌ها و مانند آن، بیان شده است که می‌توان آن را به عنوان اصول

تاكنيکي و روش مبارزه در مقابل مخالفين در اسلام نامگذاري کرد و به عنوان يك قانون کلى در هر زمان و در همه جا از آن استفاده نمود.

این برنامه در ده اصل خلاصه مى شود که با توجه به آيات مورد بحث به ترتیب زير است:

۱- نخست مى گويد: "به وسیله حکمت به سوي راه پروردگارت دعوت کن" (ادعُ إلی سَيِّلَ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ).

"حکمت" به معنی علم و دانش و منطق و استدلال است ، و در اصل به معنی منع آمده و از آنجا که علم و دانش و منطق و استدلال مانع از فساد و انحراف است به آن حکمت گفته شده ، و به هر حال نخستین گام در دعوت به سوي حق استفاده از منطق صحيح و استدلالات حساب شده است، و به تعبير ديگر دست انداختن در درون فكر و اندشه مردم و به حرکت در آوردن آن و بيدار ساختن عقلهای خفته نخستین گام محسوب مى شود.

۲- "و به وسیله اندرزهای نيكو" (وَ الْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ).

و اين دومين گام در طريق دعوت به راه خدا است، يعني استفاده کردن از عواطف انسانها، چرا که موعظه، و اندرز بيشتر جنبه عاطفي دارد که با تحريک آن مى توان تودههای عظيم مردم را به طرف حق متوجه ساخت. در حقيقه حکمت از "بعد عقلی" وجود انسان استفاده مى کند و موعظه حسن از "بعد عاطفي". <sup>۱</sup> و مقييد ساختن "موعظه" به "حسن" شايد اشاره به آن است که اندرز در صورتی مؤثر مى افتد که خالي از هر گونه خشونت ، برتری جوبي ، تحقير طرف مقابل ، تحريک حس لجاجت او و مانند آن بوده باشد ، چه بسيارند اندرزهایی که اثرمعکوسی مى گذارند به خاطر آنکه مثلا در حضور ديگران و توأم با تحقير انجام گرفته ، و يا از آن استشمام برتری جوبي گوينده شده است ، بنا بر اين موعظه هنگامی اثرعميق خود رامي بخشد که "حسن" باشد و به صورت زيبايی پياده شود.

۳- "و با آنها (يعنى مخالفان) به طريقي که نيكوتر است به مناظره پرداز" (وَ جَادِلُهُمْ بِالْأَيْتِيِّ هِيَ أَحْسَنُ).

و اين سومين گام مخصوص کسانی است که ذهن آنها قبل از مسائل نادرستی انباشته شده و بایدار طريق مناظره ذهنشن را خالي کرد تا آمادگي برای پذيرش حق پيدا کنند. بدويهی است مجادله و مناظره نيز هنگامی مؤثر مى افتد که "بالآيتی هي أحسن" باشد ، حق و عدالت و درستی و امانت و صدق و راستی بر آن حکومت کد و از هر گونه توهين و تحقير و خلافگوئي و استکبار خالي باشد ، و خلاصه تمام جنبههای انساني آن حفظ شود. در پايان آيه نخستين اضافه مى کند: "پروردگار تو از هر کسی بهتر مى داند چه کسانی از طريق او گمراه شده و چه کسانی هدایت يافته اند" (إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ). اشاره به اينکه وظيفه شما دعوت به راه حق است ، از طرق سه گانه حساب شده فوق ، اما چه کسانی سراججام هدایت مى شوند ، و چه کسانی در طريق ضلالت پاشارى خواهند کرد آن را تنها خدا مى داند و بس.

<sup>۱</sup> بعضی از مفسران در تقاویت ميان "حکمت" و "موعظه حسن" و "مجادله نيكو" گفته‌اند حکمت اشاره به دلائل قطعی است ، و موعظه حسن ادله ظنيه رامي گويد ، و اما مجادله نيكو اشاره به دلائلی است که هدف از آن الزام مخالفين و استفاده از مطالبي است است که مورد قبول آنها مى باشد (ولی آنچه در بالا آورديم مناسبت به نظر مى رسد)

این احتمال نیز وجود دارد که منظور از این جمله بیان دلیلی باشد برای دستورات سه گانه فوق یعنی اینکه خداوند در مقابله با منحرفان این سه دستور را داده است به خاطر آن است که او می‌داند عامل تاثیر در گمراهان و وسیله هدایت چه عاملی است.

## .....ترجمه تفسیرالمیزان.....

شکی نیست در اینکه از آیه استفاده می‌شود که این سه قید، یعنی "حکمت" و "موعظه" و "مجادله"، همه مربوط به طرز سخن گفتن است، رسول گرامی مامور شده که به یکی از این سه طریق دعوت کند که هریک برای دعوت، طریقی مخصوص است، هر چند که جدال به معنای اخشن دعوت به شمار نمی‌رود.

معنای "حکمت" ، "موعظه" و "مجادله" و مراد از موعظه حسن و جدال بالتی هی احسن در آیه: "اَذْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَهِ وَجَادِلْهُمْ بِأَتَى هِيَ أَحْسَنَ"

و اما معنی "حکمت"- بطوری که در مفردات راغب، ماده "حکم" آمده به معنای اصابه حق و رسیدن به آن به وسیله علم و عقل است، واما "موعظه" بطوری که از خلیل درمفردات راغب ماده "عظ" حکایت شده به این معنا تفسیر شده که کارهای نیک طوری یادآوری شود که قلب شنونده از شنیدن آن بیان، رقت پیدا کند، و درنتیجه تسلیم گردد، و اما "جدال" بطوری که درمفردات راغب، ماده "جدل" آمده عبارت از سخن گفتن از طریق نزاع و غبله جویی است.

دقت در این معنی به دست می‌دهد که مراد از حکمت (و خدا داناتر است) حجتی است که حق رانتیجه دهد آنهم طوری نتیجه دهد که هیچ شک و وهن وابهامی در آن نماند، و موعظه عبارت از بیانی است که نفس شنونده را نرم، و قلبش را به دقت در آورد، و آن بیانی خواهد بود که آنچه مایه صلاح حال شنونده است از مطالب عبرت‌آور که آثار پسندیده و شنای جمیل دیگر آن رادر پی دارد دارا باشد.

وجدال عبارت است از: دلیلی که صرفا برای منصرف نمودن خصم از آنچه که برسر آن نزاع می‌کند بکار برود، بدون اینکه خاصیت روشنگری حق را داشته باشد، بلکه عبارت است اینکه آنچه را که خصم خودش به تنها ی و یا او و همه مردم قبول دارند بگیریم و با همان ادعاییش را رد کنیم.

بنا بر این، این سه طریقی که خدای تعالی دعوت بیان کرده با همان سه طریق منطقی، یعنی برهان و خطابه و جدل منطبق می‌شود.

چیزی که هست خدای تعالی موعظه را به قید حسن محدود ساخته و جدال را هم به قید "بِأَتَى هِيَ أَحْسَنَ" محدود است، و این خود دلالت دارد بر اینکه بعضی از موعظه‌ها حسن نیستند، و بعضی از جدالها حسن (نیکو) و بعضی دیگر احسن (نیکوترا) و بعضی دیگر اصلاً حسن ندارند و گرنه خداوند موعظه را محدود به حسن و جدال را محدود به احسن نمی‌کرد. و بعید نیست تعلیلی که در ذیل آیه کرده و فرموده: "إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ خَلَقَ عَنْ سَبِيلِهِ وَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ" وجه تقييد مذکور را روشن کند، و معنا چنین شود: خدای سبحان داناتر است به حال کسانی که از دین حق گمراه گشتنند هم چنان که او

داناتر است به حال راه یافتگان، پس او می‌داند تنها چیزی که در این راه مفید است همانا حکمت و موعظه و جدال است، اما نه هر موعظه و جدال، بلکه مراد موعظه حسن و جدال احسن است.

اعتبار صحیح هم این معنا را تایید می‌کند، برای اینکه راه خدای تعالی اعتقاد حق و عمل حق است و پر واضح است که دعوت به حق بوسیله موعظه، مثلاً از کسی که خودش به حق عمل نمی‌کند و به آنچه موعظه می‌کند، متعظ نمی‌شود هرچند به زبان دعوت به حق است ولی عملاً دعوت به خلاف حق است، همچنین دعوت به حق بوسیله مجادله با مسلمات کاذب خصم، هرچند اظهار حق است، و لیکن چنین مجادله‌ای احیاء باطل نیز هست و یا می‌توانی بالاتر از این بگویی، و آن این است که چنین مجادله‌ای احیاء حق است با کشتن حق دیگر، مگر اینکه منظور از چنین مجادله‌ای صرف مناقضه باشد نه احیاء حق.

از اینجا روشن می‌شود که حسن موعظه از جهت حسن اثر آن در احیاء حق مورد نظر است، و حسن اثر وقتی است که واعظ خودش به آنچه وعظ می‌کند متعظ باشد، وازان گذشته در عرض خود آن قدر حسن خلق نشان دهد که کلامش در قلب شنونده مورد قبول بیفتند، قلب با مشاهده آن خلق و خوی، رقت یابد و پوست بدنش جمع شود و گوشش آن را گرفته و چشم در برابرش خاضع شود.

و اگر از راه جدال دعوت می‌کند باید که از هر سخنی که خصم را بر رد دعوتش تهییج می‌کند و او را به عناد و لجبازی واداشته بر غضبیش می‌اندازد بپرهیزد و مقدمات کاذب را هر چندکه خصم راستش پنداشد مگر همانطور که گفتیم جنبه مناقضه داشته باشد، و نیز باید از بی‌عفتی در کلام و از سوء تعبیر اجتناب کند و به خصم خود و مقدسات او توهین ننماید و فحش و ناسرا نگویید و از هر نادانی دیگری بپرهیزد چون اگر غیر این کندرست است که حق را احیاء کرده اما همانطور که فهمیدید با احیاء باطل و کشتن حق دیگر احیاء کرده است، و جدال، از موعظه بیشتر احتیاج به حسن دارد، و بهمین جهت خداوند موعظه را مقید کرده به حسن ولی جدال را مقید نمود به احسن (بهتر).

این را هم بگوییم که ترتیب در حکمت و موعظه و جدال ترتیب به حسب افراد است، یعنی از آنجایی که تمامی مصاديق و افراد حکمت خوب است لذا اول آن را آورد.

چون موعظه دو قسم بود: یکی خوب، و یکی بد، و آنکه بدان اجازه داده شده موعظه خوب است، لذا دوم آن را آورد، و چون جدال سه قسم بود، یکی بد، یکی خوب، یکی خوبتر، و از این سه قسم تنها قسم سوم مجاز بود لذا آن را سوم ذکر کرد، و آیه شریفه از این جهت که کجا حکمت، کجا موعظه و کجا جدال احسن را باید بکار برد، ساكت است و این بدان جهت است که تشخیص موارد این سه به عهده خود دعوت‌کننده است، هر کدام حسن اثر بیشتری داشت آن را باید بکار بندد.

و ممکن است که در مردمی هرسه طریق بکار گرفته شود، و در مورد دیگری دوطریق و در مورد دیگری یک طریق، تا ببینی حال و وضع مورد چه اقتضایی داشته باشد. این را گفتیم تا معلوم شود اینکه بعضی پنداشته‌اند که ظاهر آیه، امر به رسول خدا (ص) است به اینکه در همه موارد هر سه طریق را بکار گیرد صحیح نیست، زیرا آیه دلالت ندارد بر اینکه نسبت به همه موارد و همه مدعوین باید هر سه طریق را بکار بست، بله در تمامی و مجموع همه مدعوین البته هر سه طریق بکار می‌رود.

ضعف سخن بعضی از مفسرین در باره وجه ترتیب در ذکر حکمت و موقعه وجداول در آیه شریفه و نیزتا فساد گفتار بعضی<sup>۱</sup> دیگر روش شود که گفته‌اند: ترتیب در سه طریق مذکور در آیه ترتیب به حسب فهم مردم و استعداد پذیرفتن حق است، بعضی از خواص که دارای دلایلی نورانی و قوی و با استعدادند و حقایق عقلی را زود می‌پذیرند و زود و به شدت در برابر مبادی عالی مஜذوب گشته، با علم و یقین الفت و انس زیادی دارند دعوتشان باید از راه حکمت یعنی برهان صورت گیرد.

وبعضی عوام هستند که دلایل تاریک و استعدادی ضعیف داشته والفتیشان بیشتر با محسوسات است، ولبسنگی شان بیشتر با رسوم و عادات است، چنین کسانی سر و کاری با برهان نداشته، و آن را نمی‌پذیرند، ولی معاند با حق هم نیستند، اینگونه اشخاص را باید با موقعه حسنی به راه آورد.

بعضی دیگر معاند ولجبازنده، باطل راسرمایه خودکرده و می‌خواهند با آن حق را سرکوب نمایند و ازراه مکابره ولجبازی با دهنها یشان نور خدا را خاموش نمایند، مردمی هستند که آرای باطل در دلایلشان رسوخ نموده، تقليد از مذهب‌های خرافی نیاکان و اسلاماف بر آنان چیره گشته، دیگر نه برهان، آنان را بسوی حق هدایت می‌کند و نه موقعه سوچشان می‌دهد، این دسته‌اند که رسول خدا (ص) مأمور شده از راه مجادله آنان را دعوت کند.

وجه فساد این تفسیر این است که هر چند وجهی دقیق است، ولیکن این نتیجه را نمی‌دهد که هر طریق مختص به کسانی باشد که مناسب آن طریقند، زیرا گاه می‌شود که موقعه و مجادله در خواص هم اثر می‌گذارد، هم چنان که گاهی در معاندین هم مؤثر می‌افتد و گاه می‌شود که مجادله به نحو احسن در باره عوام که الفتشان همه با رسوم و عادات است نیز مؤثر می‌شود، پس نه در لفظ آیه دلیلی بر این اختصاص داریم، و نه در خارج و واقع امر.

و نیز این را گفتیم تا فساد گفتار بعضی<sup>۲</sup> دیگر روش شود که گفته‌اند: مجادله به نحو احسن اصلاً دعوت نیست، بلکه غرض از آن چیز دیگری است مغایر با دعوت و آن صرف اقناع دشمن و ساكت نمودن او است، تا دیگر نپندرد که سرمایه‌ای علمی دارد، و نتواند با حق بجنگد، صاحب این حرف سپس گفت: ولذا می‌بینیم که مساله جدال در آیه شریفه عطف به آن دو نشده و نفرموده: "ادع الى سبیل ریک بالحكمة والموعظة الحسنة و الجدال الاحسن" بلکه سیاق رابهم زده و جدال را در سیاقی دیگر آورده و فرموده:  
" و جادِلُهُمْ بِالْتَّى هُى أَحْسَنُ".

وجه فساد این حرف این است که گوینده آن از حقیقت قیاس جدلی غفلت ورزیده زیرا قانع و ساكت نمودن خصم، هر چند نتیجه قیاس جدلی است لیکن این نتیجه دائمی نیست، چه بسا اتفاق، می‌افتد این قیاس جدلی از مقدماتی که مقبول و یا مسلم خصم است مرکب می‌شود و منظور از آن ساكت نمودن او نیست، مانند قیاس‌های جدلی در امور عملی و علوم غیر یقینی از قبیل فقه و اصول و اخلاق و فنون ادبیات و مراد، الزام و اسکات هم نیست، علاوه بر این، اسکات و الزام هم در جای خود به قدر خود دعوت است همانطور که موقعه دعوت است، تنها صورت آن دو تفاوت می‌کند بله این را قبول داریم که اگر قرآن کریم مجادله به نحو احسن را عطف بر آن دو نکرد، و بخاطر آن سیاق را عوض نمود که در مجادله معنایی از منازعه و غلبه بر خصم خوابیده است.

<sup>۱</sup>- روح المعانی، ج ۱۴، ص ۲۵۴

<sup>۲</sup>- تفسیر فخر رازی، ج ۲۰، ص ۱۳۹

# آیاته درس ۱۰

سوره توبه آیه ۱۰۹

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنيَانَهُ عَلَىٰ تَقْوِيٍّ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أُمُّ مَنْ أَسَّسَ بُنيَانَهُ عَلَىٰ شَفَا جُرْفٍ هَارِ قَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَ  
اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

آیا کسی که شالوده آن را بر پرهیز از خدا و خشنودی او بنا کرده بهتر است، یا کسی که اساس آن را بر کنار پر تگاه سستی بنا نموده که ناگهان در آتش دوزخ فرو می ریزد، و خداوند گروه ستمگر را هدایت نمی کند.

## .....تفسیر نمونه.....

"بنیان" مصدری است به معنی "اسم مفعول" یعنی بنا و ساختمان و "شفا" به معنی لبه چیزی است، و "جرف" به معنی "حاشیه" نهر و یا چاه است که آب زیر آن را خالی کرده باشد، و "هار" به معنی شخص یا ساختمان سستی است که در حال سقوط است.

تشبیه فوق با نهایت روشنی و وضوح بی ثباتی و سستی کار منافقان و استحکام و بقای کار اهل ایمان و برنامه های آنها را روشن می سازد.

مؤمنان به کسی می مانند که برای بنای یک ساختمان، زمین بسیار محکمی را انتخاب کرده و آن را ارزشالوده با مصالحی پر دوام و مطمئن بنا می کند، اما منافقان به کسی می مانند که ساختمان خود را بر لبه رودخانه ای که سیلان زیر آن را به کلی خالی کرده و هر آن آماده سقوط است می سازد ، همانگونه که نفاق ظاهری دارد فاقد محتوا چنین ساختمانی نیز ظاهری دارد بدون پایه و شالوده.

این ساختمان هر آن ممکن است فرو بریزد، مكتب اهل نفاق نیز هر لحظه ممکن است باطن خود را نشان دهد و رسوابی بیان جامد.

پرهیز گاری و جلب رضای خدا، یعنی هماهنگی با واقعیت و همگامی با جهان آفرینش و نوامیس آن بدون شک عامل بقا و ثبات است.

اما نفاق یعنی بیگانگی با واقعیتها و جدایی از قوانین آفرینش بدون تردید عامل زوال و فناست . و از آنجا که گروه منافقان هم به خویشتن ستم می کنند و هم به جامعه، در آخر آیه می فرماید "خداوند ظالمان را هدایت نمی کند" (وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ).

همانگونه که بارها گفته‌ایم هدایت الهی یعنی فراهم ساختن مقدمات برای رسیدن به مقصد، تنها شامل حال گروهی می‌شود که شایستگی و استحقاق و آمادگی آن را داشته باشند، اما ظالمانی که از این شایستگی دورنده‌گر مشمول چنین لطفی نخواهد بود زیرا خداوند حکیم است و مشیت و اراده‌اش روی حساب.

## ..... ترجمه تفسیروالمیزان .....

کلمه "شفا" به معنای لب هر چیز است، مثلاً "شفا البئر" به معنای لب چاه است، و کلمه "جرف" به معنای آب روفته و آن محلی است که سیل زیر آن را شسته باشد، بطوری که بالای آن هر لحظه در شرف ریختن باشد، و کلمه "هار" اصلش "هائر" بوده و با قلب بدین صورت درآمده، و "انهار، ینهار، انهیارا" به معنی به آرامی افتاده است. پس اینکه فرمود:

"علی شَفَا جُرْفٍ هَارِ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ" استعارة‌ای است تخیلی که حال منافقین مورد نظر را تشییه می‌کند به حال کسی که بنائی بسازد که اساس و بنیانش بر لب آبرفت‌های باشد که هیچ اطمینانی بر ثبات و استواری آن نباشد، و در نتیجه خودش و بنیاش در آن وادی فرو ریزد، و ته وادی، جهنم باشد، و او و بنیاش در قعر جهنم بیفتد. بخلاف کسی که بنای خود را بر اساس پرهیز از خدا و امید بخشندوی او بنا کند یعنی زندگیش بر روی دو پایه و اساس استوار باشد، یکی ترس از عذاب خدا و یکی امید به خشنودی او.

و از ظاهر سیاق برمی‌آید که جمله "أَمَّنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى ... وَجَمَلَهُ" و "أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارِ ..." هر یک مثلی است که یکی اساس زندگی مؤمنین، و دیگری پایه زندگی منافقین را مجسم می‌سازد، و آن اساس و پایه همان دین و روشی است که دنبال می‌کنند، دین مؤمن تقوا و پرهیز از خدا و طلب خشنودی اوست با یقین و ایمان به او، و دین منافق مبنی بر شک و تزلزل است.